



SEGOVIA / 10

La Diputación cortará al tráfico la carretera SG-V-3122 para construir el puente de Hontanares de Eresma



DEPORTES / 38

Juan Pablo, que se retira del fútbol por motivos laborales, confiesa que este deporte "sobre todo me ha dado amigos"

DEPORTES / 43

Madrid competirá con Chicago, Tokio y Río de Janeiro para acoger los Juegos Olímpicos del año 2016

► SOCIEDAD

## La capital segoviana registró el mes de mayo más lluvioso desde el año 1935

► A lo largo del pasado mayo se recogieron un total de 150 litros de agua por metro cuadrado  
► Sólo en el último mes se han producido más precipitaciones que en los cuatro anteriores juntos ► El día 23 cayeron 28 litros de agua por metro cuadrado

SEGOVIA9



### Acuerdo para atender las zonas más alejadas

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, han reforzado la cooperación entre ambas comunidades con la firma de un protocolo que permite a las localidades limítrofes acceder a los servicios sociales, de sanidad, dependencia, de infancia o educativos de sus respectivas comunidades vecinas. /FOTO: IICAL

SEGOVIA6Y7

Y ADEMÁS...  
CAMPUS PÚBLICO:  
38 días sin empezar las obras



CULTURA

### Fuentepelayo celebra la XXVI Muestra de Teatro Especial

Desde el próximo lunes día 9, y hasta el sábado día 14, el Taller Cultural de la localidad segoviana acogerá a cerca de 200 jóvenes discapacitados que llevarán a cabo un total de diez representaciones teatrales en el Auditorio de la Casa de la Cultura de Fuentepelayo.

SEGOVIA15

SOCIEDAD

### Los taxistas impugnarán las nuevas licencias

La asociación de taxistas de Segovia impugnará las cuatro nuevas licencias de taxi que el Ayuntamiento substará en breve, tras haber sido aprobadas las bases de adjudicación.

SEGOVIA8

INFRAESTRUCTURAS

Fomento adjudica el estudio informativo para desdoblamiento un tramo de la carretera N-110

SEGOVIA11

PROVINCIA

El 84,8 por ciento de los delitos cometidos en El Espinar están esclarecidos

SEGOVIA16

PROVINCIA

Constituida en La Granja la primera Mesa Local de Diálogo Social de Castilla y León

SEGOVIA17

PROVINCIA

La CHD sancionará a la villa de Cuéllar por los vertidos de la estación depuradora

SEGOVIA18

POLÍTICA

Obama será el candidato demócrata a las elecciones en Estados Unidos

INTERNACIONAL34

PAGINAS CENTRALES

Guarana Nuevo álbum

DE MARCHA



NEGOCIO

Caja de Ávila aumentó en 84 millones de euros sus inversiones empresariales durante el año 2007

Ecyl



CURSO GRATUITO DIRIGIDO A DESEMPLEADOS

TÉCNICO AUXILIAR EN DISEÑO INDUSTRIAL

Curso perteneciente al Plan Nacional de Formación e Inserción Profesional en la Comunidad de Castilla y León (PLAN FIP) Medida Cofinanciada por La Unión Europea y cuya gestión se realiza por el Servicio Público de Empleo de Castilla y León

IMPORTE: FORMACIÓN & CONSULTING ATENEO S.L.  
C/ Cantarranas, 3 - 40005 Segovia  
TELÉFONO 921 41 31 21  
formacionateneo@terra.es  
Centro Colaborador del ECYL  
Nº 40/30009



## PISCINAS

C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33

CASPER, S.L.  
SANIARMIENTOS

www.casper.es

|TRIBUNA| P. MARTÍN CANTALEJO

# Segovia “connection”



EL hombre propone y Dios dispone, afirma un dicho popular. Esto ha ocurrido con nuestra tertulia virtual, que a veces se interrumpe por motivos varios - viajes, compromisos sociales, etc. -, porque no es fácil reunir a todos siempre que uno quiera, aunque se trate de una “tertulia de sobremesa virtual”. Por eso, al recuperar nuestra reunión, ha habido en ella temas que quizá parezcan atrasados, pero que son de indudable importancia.

—Y tanto que hay temas de mucha importancia -dice nuestro tertuliano pintor-, aunque en esta ocasión no se refieran a mi especialidad, el arte. Pero hay cuestiones que nos afectan a todos, como es el porvenir de la ciudad. He leído en “Negocio”, la publicación que se entrega junto a nuestro “Adelantado”, un artículo trascendental de Ignacio Fernández titulado “Segovia “connection” en el que, refiriéndose a las buenas comunicaciones que ahora tenemos, dice que dichas comunicacio-

nes hacen “que Segovia se presente ante el siglo XXI como una doncella agraciada...” “La capital segoviana y su propia provincia tendrán, pues, la oportunidad de consolidar su posición de lugar de excelencia para el turismo, para el encuentro empresarial y de congresos y, cómo no, para la industria.” Tras citar varias iniciativas empresariales que están en marcha, dice algo importante. Escuchad: “Es de esperar que los políticos locales se pongan a trabajar seria y acompasadamente (haciendo abstracción de polémicas pueblerinas o actitudes pueriles)”.

— Ahí está el punto clave del tema —interviene el tertuliano gastrónomo—; que los políticos se dejen de zandajas, de menudencias, de “picadillos”, de decir no porque el otro ha dicho sí aunque la cosa sea buena para la ciudad y etc. etc. O sea, que miren menos hacia la propaganda de su partido y que trabajen más por Segovia. He dicho.

Aplauso general de los tertulianos. Y

siguiente intervención: la del musicólogo:

— También yo leí hace más días, en el mismo periódico, una entrevista al presidente de la Asociación de Empresas de Organización Profesional de Congresos de Castilla y León en la que entre otras cosas decía, asombrosamente: “Palencia, León, Burgos, Zamora, Segovia y Avila cuentan con palacios de congresos en construcción.” Bueno, habrá que llamar al famoso Diógenes para ver si con su lámpara encontramos en Segovia ese palacio de congresos que tan bien debe conocer el entrevistado. Yo todavía no lo he visto por parte alguna.

— ¿Y crees que lo verás? —interviene el tertuliano poeta—. Mucho se ha

bla pero yo creo que, lamentablemente, llegará el famoso 2016 y seguiremos sin espacios adecuados para desarrollo de la cultura. Por cierto que me satisfice

deciros que ese gran poeta segoviano que es Luis Javier Moreno, al que se conoce y reconoce más fuera de nuestras fronteras que aquí, ha sido incluido en un libro titulado “Poetas y grabadores”, editado por Caja Ávila y en el que figura lo más florido de la poética castellano leonesa actual.

— Tomo nota —intervengo— para dejar “constancia en acta” de nuestra felicitación

y gran abrazo a Luis Javier. Y también de que habrá que seguir recordando a los políticos su obligación de esforzarse por la provincia.

*Habrá que llamar al famoso Diógenes para ver si con su lámpara encontramos en Segovia ese palacio de congresos que tan bien debe conocer el entrevistado*

|TRIBUNA| FRANCISCO JAVIER SÁNCHEZ VIRAZ

# Eudemonismo social

LA propuesta principal del eudemonismo es “el bien es aquello que nos hace felices y la felicidad es el aumento de nuestras fuerzas para obrar”.

Su mayor defensor fue Jeremías Bentham y le sigue John Stuart Mill que defendían esta teoría como medio para alcanzar el mayor bien para el mayor número de gente. También se considera al hedonismo, la doctrina estoica y el utilitarismo como eudemonismo.

Esta pequeña introducción sirve para enlazar el tema que pretendo abordar en las siguientes líneas.

Asisto en estos días a presenciar cómo algun@s polític@s de mi entorno más cercano y otros algo más alejados, se comportan de una forma tal que parecen puros hedonistas.

La doctrina del eudemonismo social y las otras mencionadas arriba, tienen una característica común como es la utilización de cualquier medio como justificación para alcanzar la felicidad. Todas estas doctrinas basan sus normas morales en la realización plena de la felicidad, entendida como estado de plenitud y armonía del alma, diferente del placer y pudiéndose presentar ésta de forma personal o colectiva.

Justifican su comportamiento ególatra con su honorable intención de buscar el bien colectivo much@s de l@s polític@s que mencionaba y, a buen seguro que esconden tras esta falsa preocupación por el aumento de la felicidad de los demás, un afán irrefrenable por alcanzar ese estado que muchos llaman la erótica del poder.

Y este es el verdadero problema que les aqueja, por-

*Alguien decía que la democracia no es el mejor de los sistemas de gobierno pero por el momento se ha demostrado ser el menos malo de los experimentados en la Historia*

que no es malo que se sientan satisfechos éticamente cuando ven que sus acciones, como servidores públicos que son, benefician al común de sus conciudadan@s; sino que busquen en su quehacer político llenar ese exceso de ego que poseen.

Si alguna característica, más allá de su preocupación por resolver los problemas de los demás, debe tener aquel o aquella que se dedica a eso que se llama la “cosa pública” es la humildad. Y en mi modesta forma de ver cómo se comportan, les falta en grado sumo a algun@s de nuestr@s polític@s provinciales.

En nuestro país y más concretamente en nuestra provincia la actividad política está poco profesionalizada y por lo tanto está bastante sujeta a los vaivenes de la condición humana. Nada tienen que ver aquí las ideologías, pues unos y otros, en muchas ocasiones, obran en función de filias o fobias y eso perjudica al conjunto de la sociedad.

Estas y otras causas son las que provocan ciertas dificultades cuando abandonan su responsabilidad institucional, pero también les siguen en su comportamiento como afiliad@s a un partido político.

L@s ciudadan@s necesitan que aquell@s que han optado por la actividad política como eje de su vida, les vean como iguales y no como un grupo social inferior. Su decisión por gobernar los asuntos del conjunto de la sociedad no debe nacer de su afán de dominación sino de un sentimiento ético e ideológico por alcanzar mayores niveles de igualdad, equidad, justicia y solidaridad.

Alguien decía que la democracia no es el mejor de los sistemas de gobierno pero por el momento se ha demostrado ser el menos malo de los experimentados en la Historia. Esta afirmación es la que nos debe hacer pensar cómo mejorarla, pues está claro, que la imperfección del ser humano puede provocar la caída o desaparición de cualquier sistema de gobierno y por lo tanto debemos seguir trabajando para que los comportamientos de aquell@s que protagonizan este sistema y que relataba arriba, desaparezcan (si es que podemos).

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

## EL MUNDO

En su editorial “¿Cómo se va a presentar otro candidato si ya no quedan avales?”, explica que Rajoy cuenta ya con los avales de más de 2.000 compromisarios de los 3.025 y señala que “con estas cifras en la mano, queda en evidencia la extraordinaria dificultad para articular una candidatura alternativa, puesto que el segundo aspirante está obligado a reunir esas 605 firmas para presentarse”, y añade que “resulta algo sarcástico el guante que la dirección del PP y los barones que apoyan a Rajoy han lanzado a Juan Costa, desafiándole a que presente su candidatura, sin articular el mecanismo interno necesario para que sea posible”.

## LA VANGUARDIA

En su editorial titulado “En el buen camino” afirma que “Aunque el Gobierno deje sin efecto este viernes el decreto que autoriza el minitransvase, ya que no hay base legal porque se ha superado la situación de emergencia, la Generalitat hace bien en buscar una fórmula alternativa para poder seguir con la interconexión de las cuencas. En este sentido parece muy oportuna la conexión que ahora se plantea entre las redes de suministro de Barcelona y de Tarragona a través de la futura planta desalinizadora de Cunit, cuyas obras se encuentran en fase de licitación”.

## EL PAIS

En “La amenaza del paro” opina que “En periodos de enfriamiento económico, es esencial que las autoridades transmitan la idea de que controlan la situación y saben lo que hay que hacer, aunque el margen de actuación sea escaso. De ahí la importancia del plan de choque que prepara el Gobierno. Dará una idea más cabal de la mala coyuntura y de su resolución que el terco nominalismo en denominarla desaceleración. Como si por llamarla así se creara menos paro”.

## LA RAZÓN

En su editorial “Gobernantes caros e ineficaces”, dice que “raro es el gobierno autónomo que no reúne a consejeros ineptos, pero es evidente que en unas comunidades se nota más que en otras. Por ejemplo, en Cataluña, donde algunos gestores no han estado a la altura deseada y no han sido capaces de prever las necesidades, aun las más básicas, de sus administrados. El caso del trasvase a Barcelona, propio de una comedia de enredo, y la falta de personal en la Sanidad son dos ejemplos claros de esta insuficiencia”.

## ABC

En su editorial “El rostro inquietante del desempleo”, señala que “las tendencias de la Encuesta de Población Activa del primer trimestre y de los registros de contratación de los cinco primeros meses del año acreditan que las pérdidas de empleo se producen en el ámbito de la contratación temporal y por la no renovación de los contratos que concluyen, incluidas jubilaciones”.



|CORRAL DEL MUÑO| MADRIGAL

## Papás pringositos

¿CÓMO definiría yo a los papás pringositos con exactitud?

Papás pringositos son aquellos papás que explican insistentemente y con gran alegría a los amigos, parentela, conocidos y a todo bicho viviente en general lo listos, graciosos, guapos, educados, trabajadores, geniales, espabilados y corteses que son sus hijos, estando capacitados para repetir los florilegios y ditirambos dirigidos a sus vástagos centenares de veces en sólo una tarde y sin escapatoria posible para sus víctimas, produciéndose evidentes abusos de confianza y algo así como una asfixiante atmósfera de melaza dulzarrona atosigante y paroxística. Los papás pringositos en el fondo suelen ser buena gente amantísima de su prole y volcada en ella, demasiado volcada diría yo. ¿Qué efecto producen en terceros? Suelen producir el efecto huída y dispersión por lejanía del personal de cualquier clase social. ¿Por qué será?...

Conocí a un papá pringosito muy temible, y un martes lluvioso que había yo invitado al cine a Elsa Pataky y me las prometía muy felices, me abordó con toda su carga de melaza. Intenté el dribling pero no hubo forma, no así Elsa que huyó al galope hacia la Argentina (no la volví a ver más). Aquel papá estaba con su retoño como Mateo con su guitarra. Se trataba de un novato y era de la peligrosa subespecie de los papás pringositos universitarios, cultos y progres. Nada tengo contra la gente universitaria, ni contra los progresistas, ni mucho menos contra los cultos, ¡Estaría bonito! Sin embargo la fatalidad hace que en esos casos se junte muchas veces a los ya descritos caracteres del papá pringoso la pedantería. ¡Grave asunto!

— ¿Sabes amigo Antonio?... ¡Mi niño ya ha roto a hablar con lo pequeñísimo que es!... ¡Es genial mi niño, es total, total! -me espetó la melaza amarillenta aquella apresándome por el brazo derecho.

— ¡Y que ha dicho tu nene?... ¡Papá,

mamá, yayos, caca...? - dije yo por decir algo.

— No, qué va, nada de eso... ¡Esas son vulgaridades impropias de la inteligencia de mi niño!... Nosotros, Margarita y yo, fomentamos esmeradamente su formación y le hemos empapelado su cuartito infantil con reproducciones de Picasso: la época rosa, la época azul, el cubismo analítico, el sintético, las Señoritas de Aviñón, la Dama Oferente, la Cabra, el Guernika, las Meninas, etc.

— ¡Ya sé la palabra con la que ha roto a hablar tu niño!... -dije yo de repente, iluminado - ¡Seguro que ha dicho "Pi - ca - so"!... ¿A que sí?...

— ¡Sí! -exclamó aquel padre alborozado, con melaza por todas partes para dar y tomar- ¿Cómo lo has adivinado?...

Poco tiempo después el baboso papá me sorprendió tomando el aperitivo con Beatriz Montañez. Venía él cogido del brazo de su esposa, una cuarentona rezumante, sonriente y llena de fotos de su chiquitín.

— ¡Nuestro Julianín cumplió ya los tres añitos y a pesar de su corta edad comprende y analiza a la perfección la obra de Miró, la de Rauschemberg, la de Rotko y la de Jasper Jhons! -anunciaron los felices padres al público. Es más -dijo él tomando la palabra, exultante- el otro día explicó a una vecina el cuadro de Joan Miró "Perro ladrando a la luna", con todo tipo de detalles técnicos y cronológicos... ¡Con tres añitos!... ¿eh? Y todo gracias a una biblioteca especializada que le hemos colocado junto a su cunita!...

Entonces hablé yo a aquellos enloquecidos progenitores con franqueza:

¡Mirad bien lo que estáis haciendo con el pobre Julianín no sea que estéis fabricando un monstruo cultural, estimados papás, como el doctor Frankenstein fabricó el suyo!...

Ellos entonces dieron un respingo y se marcharon ofendidos (Montañez ya

había desaparecido hacía rato, dejándome en la estacada).

Pasó el tiempo y aquel niño, al cumplir los veinte años una noche de sopetón y mientras el padre dormía, le atizó con premeditación y alevosía en la cabeza un tomazo con la obra de Camón Aznar "Picaso y el cubismo", produciéndole estallido craneal y salida de sesera por orificios nasales, e introduciendo acto seguido a la madre por vía traqueal los siete volúmenes bellamente encuadernados de "Tapiés, el informalismo y lo matérico", mandándola directamente al otro barrio. Acto seguido asaltó con escala y fractura de ventana tres museos rajando todos los picassos y mirós que pudo, quemando con queroxeno "Los Girasoles" de Van Gogh y "El Grito" de Munch, y provocando el fallecimiento por infarto invasivo a diez banqueros japoneses y al ordenanza de uno de los museos, que no tenía la culpa de nada, el hombre.

Aquel hijo de papás pringositos confesó a los psiquiatras que le examinaron después del desaguisado aquél lo siguiente: <<Señores doctores: viví mi infantil existencia almacenando una angustia y un rencor infinito hacia mis padres, siempre empeñados en meterme su refinada cultura por las narices y por mi chupete de bebé... ¡Y yo siempre quise ser vulgar y ramplón, y sentirme feliz en mi vulgaridad hortera!... ¡Me gusta Manolo Escobar, la cerámica de Lladró, la poesía amorosa de Antonio Gala, el cine de Antonio Ozores y los conciertos de Julio Iglesias, y mis padres siempre me acorralaron dale que te pego con su empachosa pintura abstracta!... ¡Señores psiquiatras, lo confieso: he hecho algo horrible pero siento un gran alivio! ¡Que caiga sobre mí todo el peso de la ley!...>>

Todo esto se lo conté al Mudo, que me dijo al respecto:

— Antonio, tú jamás saliste con Elsa Pataky ni con Beatriz Montañez.

|TRIBUNA| MOISÉS OLMOS

## Segovia, ¿un museo?

LEFIDOS —y dolidos— los comentarios que estos días aparecen en opinión sobre la despoblación de Segovia, ¿qué dice el señor Salcedo? ¿Sigue pensando que Segovia es un museo, sólo buena para ser contemplada y admirada por turistas y forasteros?

Sí, forasteros, ya que los naturales, viendo sus monumentos a diario, han perdido el pronto admirativo que produce una cosa bella vista por primera vez.

¿De qué le sirve a una dama la belleza si no le resuelve sus necesidades vitales? Siendo niño me fue familiar algo referido a Zarzuela del Pinar: "Zarzuela del Pinar, mucha leña y poco pan; si la leña se volviera vino y sus paredes tocino, ¡qué rica sería Zarzuela del Pinar!".

Si Segovia pudiera vender, en subasta, sus monumentos, entonces sí sería rica, ¡muy rica!; mas como no puede hacerlo y éstos no dan lo suficiente como para vivir de ellos, habrá que dirigir su promoción hacia otros objetivos: nunca las piedras -por bellas que sean- deben anteponerse a las necesidades humanas.

Segovia precisa del desarrollo de la energía humana que genera. La cual, dado el éxito que tantos emigrantes segovianos hemos tenido fuera, ha de ser mucha. Quien mejor encauce esta necesidad -autoridades políticas, cajas de ahorro, instituciones etc.-, ese sí merecerá el mejor de todos los monumentos, tal cual ha de entenderse el de proporcionar medios para que su gente encuentren el trabajo necesario que les evite emigrar.



## LA TABERNA DEL RANCHO

(Antiguo Mesón de los Caballeros)

HOY JUEVES CODILLO DE CERDO CON CHUCRUT Y PARMENTIER

TORRECABALLEROS, SEGOVIA. TELÉFONO 921 40 11 61

MENÚ  
DEL DÍA  
10€

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollos Herranz  
Director Comercial:  
David Mataranz Casado  
Responsable de Distribución:  
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia  
Correo electrónico de redacción  
adelantado@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: BEATRIZ VELASCO

## Qué será, será

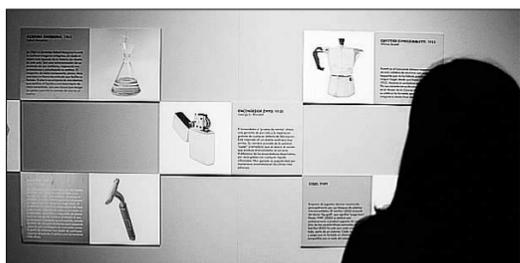
La primera impresión que puede provocar el ver una bolsa de basura sobre el césped puede ser la de rechazo hacia quien haya optado por depositarla allí en vez en su correspondiente contenedor. Puede pensarse también que se trate de un 'olvido' tras un rato de descanso sobre el frescor del jardín. Pero, evidentemente, nadie se mete donde no le llaman y la bolsa permanece en el espacio verde de José Zorrilla tanto tiempo que nuestra compañera no ha tenido que despeinarse para mostrárnosla ante la indiferencia del personal.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)





## CASA DE LOS PICOS

CASA DE LOS PICOS.  
SEGOVIA

## Diseño

“Diseño productos” es el título de la muestra que expone la Escuela de Arte de Segovia, en la Casa de los Picos. (Foto: Kamarero)



## FIESTAS

## Fiestas locales en los pueblos

El próximo día 11, miércoles, se celebra la festividad de San Bernabé en la localidad de Cilleruelos de San Mamés.

UN PASEO POR  
LA PROVINCIA

Y durante el fin de semana se honra a San Antonio en numerosas localidades de la provincia.

## AGENDA4

## HOY

5 junio de 2008

Faltan 213 días

## Santoral

Santos: Doroteo, Bonifacio, Marcelino, Fausto y Florencio.

## TELÉFONOS DE URGENCIA

## Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL . . . . .921431212  
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700  
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115  
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363  
INF DE CARRETERAS . . .921417131  
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222  
BOMB. COCA . . . . .921586132  
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

## Servicios sanitarios

EMERGENCIAS . . . . .061  
HOSPITAL GENERAL . . .921419100  
HOSP. POLICLINICO . .921419100  
H. MISERICORDIA .921460115-16  
CRUZ ROJA . . . . .921440202  
URGENCIAS . . . . .921440702  
INFOCÁNCER (GRATUITA)  
(24 HORAS) . . . . .900100036

## Transportes

RADIO TAXI . . . . .921445000  
ESTACIÓN RENFE . . .902240202  
ESTACIÓN DE  
AUTOBUSES . . . . .921427707

## Otros

EMERGENCIAS . . . . .112  
TURISMO . . . . .921460334  
AYUDA A LA VIVIENDA  
(JUNTA CYL) . . . . .902 22 88 88  
CORREOS . . . . .921461949

## Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE  
GOBIERNO . . . . .921759000  
JUNTA DE  
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384  
DIPUTACIÓN . . . . .921113300  
AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA . . . . .921419800  
AYLLÓN . . . . .921553000  
CANTALEJO . . . . .921520001  
CANTIMPALOS . . . . .921496009  
CARBONERO  
EL MAYOR . . . . .921560002  
COCA . . . . .921586011  
EL ESPINAR . . . . .921181700  
FUENTEPELAYO . . . .921574000  
MOZONCILLO . . . . .921577392  
NAVALMANZANO . . .921575002  
NAVA DE LA ASUNCIÓN-  
CIÓN . . . . .921580036  
NAVAS DE ORO . . . .921591000  
PALAZUELOS  
DE ERESMA . . . . .921449354  
RIAZA . . . . .921551016  
SAN ILDEFONSO . . . .921470018  
STA. MARÍA LA REAL  
DE NIEVA . . . . .921594036  
SEPÚLVEDA . . . . .921540000  
TURÉGANO . . . . .921500000  
VILLACASTÍN . . . . .921198008



## EXPOSICIONES

**Bibliografía de la Guerra de la Independencia**  
La Academia de Artillería ofrece la exposición bibliográfica “La Guerra de la Independencia y sus protagonistas en los fondos de la biblioteca de la Academia de Artillería”. La muestra, que estará abierta al público con acceso por la plaza de Día Sanz, puede verse hasta el 30 de septiembre de lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h.

ACADEMIA DE ARTILLERÍA

## Inés Hernanz

Exposición fotográfica sobre viajes, de Inés Hernanz. Hasta el 15 de junio.

BAR SANTANA

## Diseño

La Escuela de Arte de Segovia, cuya sede está en la Casa de los Picos, alberga la exposición “Diseño Productos”.

CASA DE LOS PICOS

## José Arias

Muestra “Vertidos”, de José Arias, en la galería Nérida. Hasta el 15 de junio, de lunes a viernes, de 10.30 a 13.30 y de 17.00 a 20.00 h; sábados, de 10.30 a 13.30 h.

GALERÍA NÉLIDA

## Horizonte Cultural

Muestra “25 años de nuestras vidas en Horizonte Cultural”. Hasta diciembre en la sede de la asociación, plz. Conde Alpuente.

HORIZONTE CULTURAL

## Ana G. Lartitegui

Ilustraciones de Ana G. Lartitegui en la librería Diagonal. Hasta el 30 de junio.

LIBRERÍA DIAGONAL

## “Yang Fudong”

Hoy jueves, día 5, inauguración de la exposición “Yang Fudong” en el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente. Hasta el 28 de septiembre.

MUSEO DE ARTE C. ESTEBAN VICENTE

## Carlos Matarranz

El día 10, martes, inauguración de la muestra de grabados en pulpa de papel, de Carlos Matarranz. Hasta el 20 de junio de martes a sábado, de 10.30 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h; domingos, de 10.30 a 14.00 h.

MUSEO RODERA ROBLES

## Óleos de Alberto Herranz

Pinturas de Alberto Herranz (óleos) en el patio del Palacio de la Floresta. Patrocina la Fundación Dionisio Duque. Hasta mañana, día 6 de junio.

PALACIO DE LA FLORESTA

## Esmaltes

Muestra de esmaltes del Taller de Manualidades de la Asociación de Vecinos de la Albuera, dentro de la Semana Cultural de Santa María de la Albuera que organiza la parroquia de San Frutos.

PARROQUIA DE SAN FRUTOS

## ‘Reflejos de Apolo’ y Raúl Sánchez Muñoz

Hasta el 22 de junio puede visitarse esta muestra sobre deporte y arqueología en el Mediterráneo antiguo en el Torreón de Lozoya, producida por el Ministerio de Cultura. “Cuaderno de viaje para la película ‘Princesa de África’”, exposición del artista Raúl Sánchez Muñoz en las Salas de las Caballerizas. Hasta el 29 de junio.

TORREÓN DE LOZOYA

## Tierras Vivas

Muestra ‘Tierras Vivas: la importancia de la agricultura en la lucha contra la desertifica-



## CULTURA



**Presentación.** La librería Entre Libros ha sido el lugar elegido por el escritor Juan Hedo (dcha.) para presentar su obra “Memorias abiertas”. El acto finalizó con un concierto que ofreció acompañado al violín por Ángel Pastor. (Foto: El Adelantado)

ción’ en la localidad de Sacramenia, donde podrá ver hasta el 10 de junio.

SACRAMENIA

## Eduardo Osimani y “Vidrio finlandés”

“Esfera”, muestra del pintor y escultor argentino Eduardo Osimani en la Fundación Centro Nacional del Vidrio. Hasta diciembre. En el mismo escenario, muestra “Vidrio finlandés (1930-1990)”, perteneciente a los fondos de la Real Fábrica. Hasta el 30 de junio.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

## Araceli Fernández Andrés

La artista segoviana Araceli Fernández Andrés expone sus obras pictóricas hasta el 30 de junio en la galería Skimo Arte de Madrid (c/ Velázquez, 111).

MADRID. GALERÍA SKIMO ARTE

## ‘Reflejos’, de Luis Moro

Exposición del artista segoviano: ‘Reflejos: un sueño español en Castres, un sueño francés en La Granja’. Museo Goya, Castres (Francia). Hasta el 15 de junio.

CASTRES. FRANCIA



## CINE

## Cine-Club Studio

Dentro del Ciclo Principal del cine-club, mañana viernes, proyección de ‘Naturaleza muerta’, de J. Zhang-Ke, en sesiones de 18.20, 20.30 y 23.00 h. (sólo socios).

SEGOVIA. ESCUELA DE MAGISTERIO



## MÚSICA

## Encuentros musicales

Segunda edición de estos encuentros organizados por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma. Hoy, jueves, a las 19.30 h., en el salón escénico del Ayuntamiento, audición de violín, viola, violonchelo con la Orquesta de Cuerda de Tempo y la participación de los alumnos de viola del Conservatorio de Segovia.

PALAZUELOS DE ERESMA

## Gala lírica

Ciclo Clásicos Segovia’o8. Mañana, día 6 de

junio, a las 21.00 h., gala lírica con arias de ópera y zarzuela interpretadas por Ismael Jordi y Sabina Puértolas. Precio único, 25 euros.

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



## TEATRO

## Universidad de la Experiencia

Actividades organizadas por la asociación de antiguos alumnos de la Universidad de la Experiencia. Hoy, jueves, a las 18.00 h., actuación del grupo de Teatro leído de la asociación y la obra “Un landó de seis caballos”, de Víctor Ruiz Iriarte.

CENTRO SENIOR CORPUS



## OTRAS ACTIVIDADES

## Semana Cultural en San Millán

Hasta el 6 de junio se celebra la Semana Cultural organizada por la Asociación de Mujeres del Barrio de San Millán, de Segovia. Hoy, jueves, a las seis de la tarde, visita guiada por el barrio judío de Segovia con el historiador José Luis Gilarranz. Y el viernes, a las 18.00 h., clausura en el centro cultural con la actuación de Feliciano Ituero que interpretará tomances segovianos.

SEGOVIA. BARRIO DE SAN MILLÁN

## Bibliobús de la Diputación Provincial

El bibliobús de la Diputación Provincial visita hoy jueves los municipios de Villeguillo, Ciruelos de Coca, Villagonzalo de Coca, Santiuste de San Juan Bautista, Fuente de Santa Cruz, Donhierro, Montejo de Arévalo, San Cristóbal de la Vega, Rapariegos, Martín Muñoz de la Dehesa, Bernardos, Migueláñez y Armuña.

VARIAS LOCALIDADES

## Donantes de sangre

El Servicio de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León se traslada hoy, día 5, al consultorio médico de Turégano en horario de 17.30 a 20.30 h., donde atenderá a cuantos ciudadanos quieran donar su sangre.

TURÉGANO

## Día Mundial del Medio Ambiente

Hoy jueves, día 5, celebración del Día Mundial del Medio Ambiente en el Jardín Botánico de

**FARMACIAS DE GUARDIA**

**SEGOVIA**

**HOY: Día y noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.  
**MAÑANA: Día y noche:** Ramos. Ctra. Villacastín, 10. (Frente estación del ferrocarril).  
**EL ESPINAR:** Esta semana está de guardia el despacho situado en San Rafael.

**OTRAS LOCALIDADES:** Hoy están de guardia durante las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Ayllón y Torre Val. De 10,00 a 22,00 horas, hoy permanecen abiertos los despachos de Fuentesauco, Zarzuela del Pinar, Navas de Oro y La Granja. De 10,00 a 20,00 h., está de guardia la farmacia de Villacastín.

**AUTOGARSA** OPEL  
 OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches  
 ☎ 921 425 512  
 C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA **Opel Combo** El mejor negocio para tu negocio



Segovia. De 09.30 a 13.30 h., talleres para grupos escolares con reserva; para los demás, de 11.00 a 13.30 h. Por la tarde, de 18.30 a 20.00 h., la Fábrica de Sueños presentará "El jardín de los pensamientos de colores", un espectáculo medioambiental dirigido a toda la población segoviana y en especial a los niños y niñas que quieran disfrutar de esta actividad lúdica y didáctica de concienciación ambiental.

SEGOVIA. JARDÍN BOTÁNICO

**Grandes Temas**

Dentro del ciclo "Grandes temas. Grandes personales" organizado por Caja Segovia, hoy jueves, conferencia a cargo del meteorólogo José Antonio Maldonado sobre "El hombre del tiempo en el tiempo". En la Sala Caja Segovia (Carmen, 2) a las 20.00 h.

SEGOVIA. SALA CAJA SEGOVIA

**Novenario**

Hoy, día 5, comienza en la iglesia de San Antonio el Real el solemne novenario en honor de San Antonio de Padua. Por las mañanas, a las 08.30 h., eucaristía, homilía y novena; por las tardes, a las 19.00 h., rosario, eucaristía, homilía y novena. El viernes, día 13, eucaristía a las 12.00 h., presidida por Fernando Mateo, párroco de San Frutos.

SEGOVIA. SAN ANTONIO EL REAL

**Fiesta de la Vicaría**

La localidad de Valverde del Majano celebra hoy la fiesta de la Vicaría. A partir de las 12.00 h., celebración de la santa misa, procesión con el Santísimo,

oración por los hermanos fallecidos, refresco y cabildeo anual y comida de hermandad.

VALVERDE DEL MAJANO. IGLESIA DE LA ASUNCIÓN

**CONVOCATORIAS**

**Campamentos de verano y curso de monitor**

La Escuela Diocesana de Tiempo Libre de Segovia organiza campamentos para el próximo mes de agosto en Valdoviño (Ferrol) y un curso de monitor de tiempo libre en la localidad segoviana de Cantalejo en julio.

El plazo de inscripción finaliza el 11 de junio. Información, tlf.: 921461177.

SEGOVIA. ESCUELA DIOCESANA DE TIEMPO LIBRE

**Formación para mujeres**

Curso de formación para mujeres en liderazgo y gestión de reuniones destinado a mujeres pertenecientes a asociaciones sin ánimo de lucro de Castilla y León. Se desarrollarán los días 27 y 28 de junio en Hontalbilla. Información e inscripción en los Departamentos Territoriales de Familia e Igualdad de Oportunidades de la Junta de Castilla y León. Tlfs.: 900333888 y 685908736.

HONTALBILLA

**Fuentes monumentales**

Las Fuentes del Palacio Real de La Granja de San Ildefonso funcionan los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 17.30 h. Funcionarán un mínimo de cuatro grupos de fuentes en función de la disponibilidad de las reservas de agua.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

**MONUMENTOS**

**ALCÁZAR** Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

**CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES** Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA** Tlf 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.

**CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL** Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI** (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30 h.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h. (Cerrada durante el mes de noviembre).

**MONASTERIO DEL PARRAL** Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10,00 a 12,30 h. y de 16,15 a 18,30 h. Domingos, de 10,00 a 11,30 y de 16,15 a 18,30 horas.

**TORREÓN DE LOZOYA** Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** Tlf. 921 46 20 10. Cerrado los lunes; de martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábados, de 11,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.

**MUSEO ZULOAGA** Iglesia de San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes, cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** Casa del Sol. c/ Socorro, 1. Tlf. 921 46 06 13/15. De octubre a junio: martes a sábado, de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; de julio a septiembre, martes a sábado, de 10,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.; domingo y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Cerrado los lunes, día 1 y 6 de enero, 24, 25 y 31 de diciembre y fiestas locales.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados.

De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,30 a 14,00 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**PUERTA DE SAN ANDRÉS** (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00. Sábado de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 21,00 y domingos de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

**BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA DE ARTILLERÍA** Invierno, de lunes a jueves de 09,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,00 h.; viernes, de 09,30 a 13,30 h. Verano, de lunes a viernes, de 08,00 a 13,00 h. (c/ San Francisco, 25).

**PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO** Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: De martes a sábado de 10,00 a 13,30 y de 15,00 a 17,00 h. Domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Lunes: cerrado. Museo de Tapices, cerrado por obras.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**CASTILLO DE COCA** Tlf. 921 58 66 22. Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 18,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 h. Cerrado primer martes de mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar. Sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

**CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 h. Resto de días, visitas a las 13,00 y a las 17,00 h., previa reserva. Grupos concertar visitas en los tlf.s.: 921-509825.

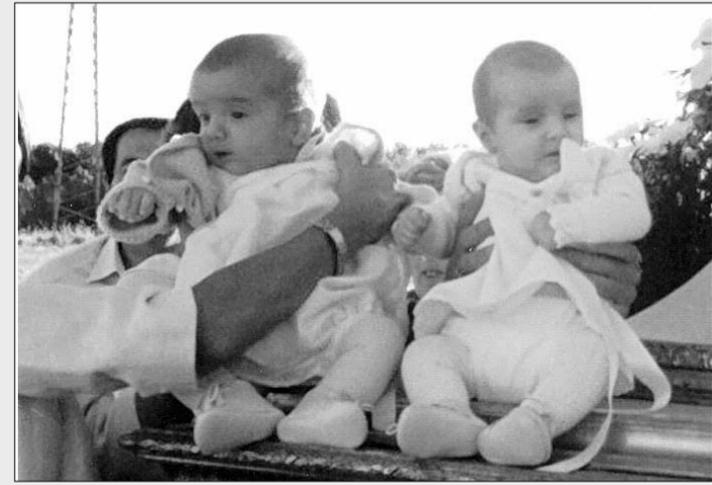
**CASTILLO DE PEDRAZA Museo Ignacio Zuloaga** Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita.

**AGENDA SOCIAL**

**Cumpleaños.**

Vaya vaya, **Alejandro**. Te estás haciendo mayor. Ahora tienes que ser más responsable pero verás también como muchas cosas serán más fáciles. ¡Felicidades! Un besazo y un abrazo enorme de todos los que te queremos, que somos muchos.



**Felicitación.** Muchas felicidades para **María y Antonio**. Parece que fue ayer cuando les hicimos esta foto en la fiesta de la Aparecida, en Valverde del Majano, y ya hacen hoy dos añitos.



**Aniversario.** La promoción del año 1958 de la **Escuela de Aparejadores de Madrid** ha celebrado sus bodas de oro profesionales en Villacastín. Dentro de los numerosos actos programados para la celebración, los asistentes a la jornada rindieron un sentido homenaje a fray Antonio de Villacastín por cuanto su trabajo junto a los arquitectos Juan Bautista de Toledo y Juan de Herrera fue objeto de consideración y respeto por parte del rey Felipe II.

**REGISTRO CIVIL**

**Defunciones:** Jerónimo Cecilia Molinero (85 años), Eugenio Moreno Mateo (72), Luciana Antón Tabanera (87), Pilar Martín Sancho (88), José María Moreno Verdugo (54), Petra San Pedro Martín (82), Teófilo Álamo Cañas (86) y Emilio Fuentetaja Cerezo (84).

**¿MUEBLES? THERMOBEL**  
 LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA  
 Salones clásicos, modernos y de estilo rústico




POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
 TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
 Abierto incluso sábados tarde

► SOCIEDAD

## Los pueblos limítrofes con Madrid verán mejoradas sus asistencias sociales y sanitarias

**Más servicios.** Herrera firma con Aguirre un protocolo de colaboración que permitirá tener atención en hospitales madrileños y cobertura de Protección Civil

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los ciudadanos de los municipios segovianos limítrofes con Madrid podrán acceder en igualdad de condiciones que los madrileños a servicios sociales, sanitarios, de atención a la dependencia y educación, entre otros.

Así se establece del convenio firmado ayer en Valladolid entre el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre. El acuerdo firmado constituye un protocolo general de colaboración que permitirá a los ciudadanos que residen en las zonas limítrofes de las dos comunidades autónomas beneficiarse de los recursos gestionados por las dos administraciones en materia de asistencia sanitaria, servicios sociales, educación o protección civil.

Del mismo modo, aquellos madrileños que residen temporalmente en las Zonas Básicas de Salud de la Comunidad de Castilla y León limítrofes con Madrid recibirán las prestaciones de atención primaria y especializada en las mismas condiciones que los ciu-

dadanos de Castilla y León.

En cuanto a la cobertura para la asistencia de urgencias y emergencias también se establece un protocolo de coordinación que permitirá, manteniendo la autoridad de cada Comunidad sobre sus propios recursos, fijar el dispositivo de atención más óptimo en cada caso. De este modo, será la central del 112 que recibe la alerta quien active los recursos necesarios y quien gestione el incidente si bien habrá un intercambio de comunicación continua entre los responsables de las centrales de Madrid y Castilla y León.

**SOLIDARIDAD.** Dentro del campo de la atención sanitaria a los ciudadanos, se contempla la colaboración en otras materias como la Atención Primaria, la formación del personal o la aplicación de las nuevas tecnologías. Todo ello desde la perspectiva común de un sistema de salud público basado en los principios de solidaridad, universalidad, calidad y coordinación.

Las cuestiones sociales también forman parte del protocolo.



Centro de Salud de El Espinar, de cuyos servicios podrán beneficiarse los madrileños que temporalmente residen en la Zona Básica de Salud



Los presidentes autonómicos Juan Vicente Herrera y Esperanza Aguirre, ayer en la firma del acuerdo de colaboración. / ICAI

En el acuerdo suscrito se incide de manera especial en la atención a la dependencia con el objeto de lograr el adecuado tratamiento a las personas que se encuentran en esta situación y agilizar la tramitación administrativa de sus expedientes. Para ello si un posible be-

neficiario reside de forma temporal -no más de tres meses- en una comunidad distinta a aquella en la que esté empadronado, el acuerdo permite que la valoración sea realizada por el gobierno autonómico de residencia. Dicha valoración se remitirá a la comuni-

dad de origen para su resolución. Asimismo, habrá acuerdos para el seguimiento de algunos casos como, por ejemplo, los de aquellos dependientes con prestación reconocida para cuidados en el ámbito familiar y que deba desplazarse temporalmente.

<b>MES DEL KM 0 SEAT</b>		INFORMACIÓN SIN COMPROMISO 600 586 509	INFÓRMATE
<b>VEHÍCULOS A ESTRENAR A PRECIOS DE VEHÍCULO DE OCASIÓN</b>			
Ejemplos:	LEÓN 2. DTDI STYLANCE 19.200 €	ALTEA 1.9 TDI GREEN: 16.700 €	<b>HIGARSA AUTOMOCIÓN</b> Teléfono 921 420 200 C/ Navacerrada, 25. SEGOVIA
	ALTEA XL 1.9 TDI STYLANCE 19.100 €	CÓRDOBA 1.9 TDI SPORTRIDER 13.900 €	
	TOLEDO 1.9 TDI REFERENCE 17.500 €	IBIZA 1.9 TDI SPORTRIDER 13.600 €	





l, con las mismas condiciones que los segovianos ./PEDRO L. MERINO

También es asunto de preocupación para ambos gobiernos la adecuada atención a las mujeres víctimas de violencia de género. La Comunidad de Madrid y la Junta de Castilla y León son conscientes de la importancia y de la trascendencia social de este problema y por ello adoptarán nuevas medidas coordinadas para su prevención y para atender con todos los recursos posibles a las víctimas. El ejemplo más destacado es la disposición de distintas modalidades de centros de acogida para la atención inmediata de las mujeres que sufran cualquier tipo de maltrato.

La materia de protección a la infancia, también está contemplada en el protocolo para que exista apoyo técnico desde ambas autonomías.

Y en cuanto al ámbito educativo, las dos comunidades comparten la necesidad de aplicar una mejora constante a este servicio público fundamental. Para ello se trabajará con el objetivo de que

los alumnos de las zonas limítrofes puedan disfrutar de los mismos derechos que ya existen en otros puntos de cada comunidad. Esta intención se concretará en acuerdos concretos relacionados con la admisión en centros y el acceso a servicios como el comedor, el transporte o las ayudas al estudio y la residencia. También se pretende fomentar el intercambio de experiencias en la implantación de escuelas bilingües así como en programas de convivencia y prevención de la violencia en las aulas. En materia de juventud, ambas administraciones manifiestan a través de este Protocolo su interés por reforzar las actuaciones dirigidas a la planificación, gestión y evaluación de sus políticas en este campo. Así, se considera de especial importancia proceder al intercambio de exposiciones, actuaciones y otras manifestaciones artísticas dentro del ámbito del "Arte Joven" entre las dos comunidades autónomas.

## Seguimiento

Un comité integrado por representantes de ambas administraciones se encargará del seguimiento del acuerdo firmado ayer en Valladolid.

De este modo, tras la firma del convenio se pusieron en marcha las gestiones para constituir el denominado Comité de Enlace y Coordinación que estará encargado del seguimiento y aplicación de las medidas incluidas en el Protocolo. Se trata, en definitiva, de que este organismo impulse, coordine y evalúe los compromisos contemplados. Estará presidido de forma paritaria por el consejero de Presidencia e Interior de la Comunidad de Madrid y por el consejero de la Presidencia de la Junta de Castilla y León. Asimismo, su composición se distribuye, también de forma paritaria, por los altos cargos que determine cada una de las administraciones y que siempre estarán relacionados con los asuntos incluidos en el documento suscrito por los dos gobiernos.

## MUNICIPIOS BENEFICIARIOS

**Segovia** ■ El Espinar, Otero de Herreros, San Ildefonso, Trescasas, Torrecaballeros, Sotosalbos, Collado Hermoso, Navafría, Gallegos, Navafría, Aldealengua de Pedraza, Matabuena, Arcones, Prádena, Casla, Siguero, Santo Tomé del Puerto, Cerezo de Arriba, Cerezo de Abajo.

**Ávila** ■ Todos los pertenecientes a las zonas básicas de salud de: Lanza-hita, Sotillo de la Adrada, Arenas de San Pedro, Mombeltrán, Candeleda, Cebreros y Las Navas del Marqués.

## Ciudadano @delantado



Opine sobre el acuerdo entre Madrid y Castilla y León en la web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

# Nuevos acuerdos que se suman a firmas anteriores

El sector del transporte fue el primero en establecer la cooperación entre las comunidades de Madrid y Castilla y León



El transporte público dispone de acuerdos con la Comunidad de Madrid./KAMARERO

F. D./SEGOVIA

La colaboración entre las comunidades de Castilla y León y Madrid no es nueva, ya que los primeros convenios fueron firmados en 1992 por los entonces presidentes Juan José Lucas y Alberto Ruiz-Gallardón. Se ratificaron en 2002, con Juan Vicente Herrera y Ruiz-Gallardón; en 2004 y 2005 con acuerdos en materia de sanidad; en 2006, en transportes, que permite a 1.100 estudiantes utilizar autobuses y ferrocarril de cercanías y en 2007 siguieron otros sobre logística del transporte y tributos.

En el caso de Segovia, la asociación cultural Horizonte Cultural

ha canalizado las peticiones para sus asociados, si bien pueden adquirirse también de forma personal.

En su objetivo de suscribir convenios con las nueve comunidades limítrofes, la Junta de Castilla y León ha avanzado las negociaciones, con el intercambio de ofertas, con Castilla-La Mancha y Extremadura, ha mantenido los primeros contactos con Cantabria y quiere ampliar su colaboración con Aragón. Galicia y Castilla y León tienen convenios en medio ambiente y, en concreto, en la extinción de incendios forestales en las zonas limítrofes.



# AZULEJOS TABANERA

La mayor exposición de la zona centro:  
Avda. Principal Pol. Hontoria  
Tel.: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



## Ciudadano @delantado. El lector opina sobre...

### ►► El profesorado se muestra en contra del nuevo Plan de Éxito Escolar

Los sindicatos se quejan de que la Junta no ha negociado con ellos en ningún momento

► **Calidad, no cantidad.** Como maestra quiero expresar mi desacuerdo con el plan de éxito escolar pues dicho éxito no se consigue aumentando la cantidad de horas de asistencia al centro sino con la calidad de las mismas. Creo que con el horario escolar actual se puede conseguir perfectamente el éxito escolar, pero evidentemente hay que invertir en la educación.

Actualmente en la ciudad de Segovia hay maestros impartiendo materias que no corresponden con su formación y así no vamos a ningún lado, porque por mucho esfuerzo que pongan esos maestros para desarrollar correctamente su trabajo, no son especialistas y no deberían estar allí, por que, ¿no dice la ley que las especialidades sólo deben ser impartidas por especialistas?

Por todo esto, por favor, dejemos algo de tiempo libre a los niños, no sobrecarguemos sus jornadas con la única finalidad de que, al llegar la noche, caigan rendidos en sus camas.

Invirtamos en la educación correctamente para conseguir el tan ansiado "éxito". / MARTA LODEIRO TAPIA

► **Pido solidaridad a los sindicatos.** Pienso que los 50 liberados sindicales -me parece

un escándalo el número- podían colaborar en el -nuevo plan- y así complementar el número de horas que les falta para completar su jornada laboral. Los padres estamos satisfechos con que alguien más se preocupe de reforzar los estudios de nuestros hijos. / RAFAEL GARCÍA RUIZ

### ►► El campus no estará en el plazo previsto, según el 80 por ciento de los segovianos

El desarrollo de otros campus por la UVA y la falta de apoyo de la Junta, entre los motivos apuntados

► **No nos las dan con queso.** Pues la cosa está clara: nos callamos, pero no nos engañan. Ni la Junta ni la UVA se han implicado nunca con Segovia. Bonita política universitaria: nueve años de retraso en la ejecución de obras del campus, las titulaciones de Podología y Terapia Ocupacional concedidas a Segovia hace doce años y hoy sin implantar, el vacile electoral que se traen con la Diplomatura de Enfermería...

Ahora, eso sí, si surgen reivindicaciones del campus o de la titulaciones el señor Consejero o el señor Rector se molestan y echan la culpa a los arquitectos, a los anteriores o a los problemas surgidos en la facultad de Ciencias.

Más valdría que se pusieran a trabajar para acabar con un asunto lamentable, calificado como tal por la opinión pública. Ya ven como la gente se entera, ahora sólo hace falta que no nos resignemos. / RODRIGO



►► [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) Estas opiniones han sido expresadas por los lectores de la edición digital

## ► SOCIEDAD



Segovia cuenta en la actualidad con un servicio de 56 taxis, al que se sumarán las cuatro nuevas licencias. /KAMARERO

# Los taxistas impugnarán las nuevas licencias anunciadas por el Ayuntamiento

El presidente del colectivo alerta de que en los últimos meses se han reducido los servicios en la ciudad más de un 10 por ciento

J.H. / SEGOVIA

La asociación de taxistas de Segovia impugnará las cuatro nuevas licencias de taxi que el Ayuntamiento de Segovia subastará en breve, después de haber aprobado en el último pleno las bases para su adjudicación. El presidente del colectivo, Cesáreo Arranz, mostró su decepción y preocupación por el anuncio del Consistorio, reiterando que una vez más acudirán a los tribunales para recurrir una medida que consideran muy negativa para el sector. "Es una barbaridad y consideramos que es excesivo. En año y medio el Ayuntamiento ha adjudicado 12 nuevas licencias, cuando hay menos trabajo". En este sentido, Cesáreo Arranz afirmó que en los últimos meses la prestación del servicio de

taxi en la ciudad se ha reducido más de un 10 por ciento, como consecuencia de la "crisis económica" a nivel general.

"Me siento hasta engañado por el Ayuntamiento. Es imposible hablar y entenderse. Hicimos alegaciones al nuevo reglamento, también al sistema de GPS que estamos obligados a instalar, y ahora esto. Y no sirve para nada", aseguró Cesáreo Arranz.

El presidente de los taxistas afirmó que la asociación no puede asumir más licencias, "y no creo que puedan entrar en la asociación los nuevos taxistas si se adjudican las licencias". En la actualidad, Segovia registra 56 taxistas.

Cesáreo Arranz explicó que el colectivo se está planteando ce-

rrar el turno de noche. "Lo estamos estudiando, porque tenemos muchos costes y cada vez menos beneficios", apuntó.

Los taxistas han hablado sobre su situación con el grupo municipal del PP, que en un comunicado señala que "esto pone de manifiesto la poca capacidad de los interlocutores municipales para negociar o llegar a acuerdos con este colectivo". "El diálogo es la mejor vía para resolver las diferencias de criterio que puede haber por ambos lados", concluye.

### Ciudadano @delantado



► Opina sobre la creación de cuatro nuevas licencias de taxi en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO



SU VIVIENDA POR **490 €/mes**

Ó ALQUILER CON OPCION DE COMPRA HASTA TRES AÑOS

VISITE VIVIENDA PILOTO EN NUESTRAS PROMOCIONES

**RODA DE ERESMA**

**ESPIRDO- LA HIGUERA**

CHALETS ADOSADOS  
CON GARAJE  
EN PARCELA DE HASTA 300 M<sup>2</sup>  
DESDE 206.900 €

VIVIENDAS DE 1-2 y 3 DORMITORIOS  
CON GARAJE Y TRASTERO.  
DISFRUTE DE PISCINA, JARDINES  
Y PARQUE INFANTIL  
DESDE 99.100 €

**OFICINA DE VENTAS: 647 71 43 74**

► SOCIEDAD

# Segovia tuvo el mes de mayo más lluvioso desde el año 1935

A lo largo del pasado mes se recogieron un total de 150 litros de agua por metro cuadrado

• El tiempo se mantendrá despejado y soleado este fin de semana, aunque las previsiones apuntan a que las temperaturas no subirán de los 16 grados.

J.H. / SEGOVIA

Segovia ha registrado este año uno de los meses de mayo más lluviosos de la historia. Desde el año 1935 no se había recogido en la capital tanta cantidad de agua, 150 litros por metro cuadrado. Según los datos del Observatorio Meteorológico, en 1935 se sumaron 160 litros por metro cuadrado. A pesar de que los meses más lluviosos del año en Segovia suelen ser mayo y junio, las cifras anotadas el mes pasado no son las normales. En el mes de mayo del año 2007 se recogieron 119,6 litros.

Los datos reunidos a lo largo de este año revelan que sólo en el mes de mayo se han registrado más precipitaciones que en los cuatro meses anteriores juntos. Así, en enero se reunieron 24,4 litros por metro cuadrado, en febrero 26,9 litros, en marzo 23,2, y en abril 61,3.

El día más lluvioso del pasado mes de mayo fue el 23, cuando se recogieron 28 litros por metro cuadrado.

En cuanto a las temperaturas que se registraron durante el pasado mes de mayo en Segovia, en general fueron bastante bajas. Sin embargo, la máxima más alta se produjo el 3 de mayo, cuando los termómetros alcanzaron los 3 grados. A partir de ese día, las temperaturas descendieron y no superaron prácticamente los 16 grados.

El 1 de mayo se registró la temperatura más baja del mes, con 3,2 grados, manteniéndose en los mismos niveles a lo largo del mes. Desde hoy y de cara al fin de semana se esperan días despejados, sin lluvias hasta el martes, aunque las temperaturas no serán muy altas.

**ESTUDIOS** Las precipitaciones medias anuales en el alto de Navacerrada han disminuido desde el año 1951 en torno al 24 por



Casi todos los días del mes de mayo el paraguas ha sido un elemento imprescindible en Segovia. /KAMARERO

El tiempo en Segovia											
Hoy		Viernes		Sábado		Domingo		Lunes		Martes	
MÁX 14°	MÍN 10°	MÁX 16°	MÍN 5°	MÁX 16°	MÍN 6°	MÁX 18°	MÍN 6°	MÁX 21°	MÍN 9°	MÁX 23°	MÍN 13°
Mañana 10° Nuboso		Mañana 5° Despejado		Mañana 6° Intervalos nubosos		Mañana 6° Despejado		Mañana 9° Despejado		Mañana 13° Poco nuboso	
Mediodía 14° Cubierto, llovizna		Mediodía 14° Despejado		Mediodía 14° Despejado		Mediodía 16° Despejado		Mediodía 19° Despejado		Mediodía 23° Despejado	
Tarde 12° Cubierto, llovizna		Tarde 16° Despejado		Tarde 16° Despejado		Tarde 18° Despejado		Tarde 21° Despejado		Tarde 22° Intervalos nubosos, llovizna	

ciento, según un estudio realizado por el profesor de Física y Química del IES Giner de los Ríos, Rafael Calderón y en el que han participado alumnos de tercero de la ESO de este instituto.

Así, se ha pasado de 1.570 litros de media por metro cuadrado recogidos en 1951 a 1.200 litros

por metro cuadrado en 2007. Unos datos que marcan claramente una tendencia a la baja que previsiblemente continuará así en los próximos años. El estudio, que utilizó datos aportados por el Instituto Nacional de Meteorología, arroja además que solo en los años 1956 y 1957 las precipitaciones en

este punto del Sistema Central alcanzaron los 1.000 metros cuadrados al año y que, de todo el periodo de estudio, el año más húmedo fue 1961 en el que cayeron casi 3.000 litros cuadrados. El más seco fue 1990 en el que solo cayeron 806 litros por metro cuadrado durante todo el año.

► SUCESOS

## La Guardia Civil localiza a una mujer que permaneció casi un día extraviada

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Agentes de la Guardia Civil y los vecinos de dos pueblos de Segovia encontraron el martes en buen estado de salud, aunque con síntomas de hipotermia, en un camino de la zona de Duruelo a la mujer F.B.A., de 81 años, que padece Alzheimer, y que llevaba desaparecida desde el lunes.

Fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Segovia informaron de que los agentes, junto con vecinos de Duruelo y de otros pueblos de la zona, encontraron a la mujer sobre las 12,50 horas del martes, cuando estaba a punto de intervenir en el operativo de búsqueda un helicóptero y un equipo con perros rastreadores del servicio cinológico de la Guardia Civil.

F.B.A., vecina de la localidad de Duruelo, no había regresado a su casa después de haber salido para dar un paseo, el lunes pasado, por lo que sus familiares avisaron a la Guardia Civil a las 23,50 horas de la noche de ese día.

Inmediatamente se organizó un operativo de búsqueda en el que participaron efectivos de Seguridad Ciudadana, del Seprona y del Grupo de Rescate en Montaña de la Guardia Civil, que rastrearón en detalle las inmediaciones Duruelo y los lugares próximos.

Los trabajos de búsqueda se prolongaron durante toda la noche y la mañana siguiente, hasta que finalmente la mujer fue encontrada cerca de un camino con mal acceso que une las localidades de la zona, entre el núcleo de Fresneda de Sepúlveda y Duratón.

La anciana se encontraba en aparente buen estado de salud, aunque con ligeros síntomas de hipotermia.

Aunque fueron movilizadas un helicóptero y perros rastreadores de personas de la Guardia Civil, finalmente no tuvieron que intervenir por la rápida aparición de esta persona. La mujer fue atendida por efectivos del Sacyl avisados por el Servicio de Emergencias 112, añadieron las mismas fuentes.

**APARTAMENTOS TURÍSTICOS**

**Veladiez**

PRÓXIMA APERTURA

En Ctra. de Soria.  
Junto a Hotel Puerta de Segovia

**CONSULTE PRECIOS**

Teléfonos 921 43 90 78 - 921 42 16 44

**NUEVA APERTURA**

Relojería - Joyería

**Rodrigo Barrio**

PRECIOS ESPECIALES  
BODAS - COMUNIONES

JOSÉ ZORRILLA, 10  
TEL. 921 437173

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
Peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
629 643 204 - 616 956 014  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

► INFRAESTRUCTURAS

Adif licita obras de mejora de los taludes de la línea de Alta Velocidad Madrid-Segovia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La entidad pública empresarial Administrador de Infraestructuras Ferroviarias, adscrita al Ministerio de Fomento, ha sacado a licitación obras complementarias de tratamiento y mejora de los taludes de la plataforma ferroviaria de Alta Velocidad entre Madrid, Segovia y Valladolid, que fue inaugurada el pasado mes de diciembre por el presidente del Gobierno, Rodríguez Zapatero.

Las obras que se sacan a licitación consisten en la mejora de los sistemas de drenaje, el tratamiento de los taludes y la adecuación de los cerramientos en algunas zonas singulares para evitar el acceso de personas o vehículos al interior del recorrido. Las zonas que anuncian afectan al recorrido de la nueva línea a su paso por las provincias de Segovia y Madrid, según publicaba en su edición de ayer el Boletín Oficial del Estado (BOE). El presupuesto base de la licitación es de 8.655.872,77 euros. La fecha límite de obtención de información para las empresas interesadas será el 17 de julio de 2008. La fecha tope de presentación de ofertas será el día 24 de julio de 2008, según establecen las condiciones del anuncio de licitación.

► INFRAESTRUCTURAS

# La carretera SG-3122 estará cortada para realizar obras en el nuevo puente

Los vehículos no podrán circular por la zona mañana viernes entre las ocho de la mañana y la una de la tarde debido a que se colocarán dos grandes grúas para instalar vigas

• El servicio de obras de la Diputación provincial de Segovia cortará al tráfico la carretera SG-V-3122 para llevar a cabo las obras de construcción del nuevo puente sobre el río Eresma.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Según ha informado la Diputación provincial, el corte al tráfico se producirá mañana viernes día 6 de junio desde las 8:00 horas hasta las 13:00 horas de la tarde.

El motivo es la colocación de dos grandes grúas, que impedirán el paso de vehículos, para instalar las vigas que sirvan de plataforma a la nueva estructura que se ha comenzado a construir con el fin de realizar el nuevo puente sobre el río Eresma.

La construcción del puente era una reclamación de vecinos e instituciones de la zona desde hacía varios meses para mejorar las comunicaciones en la zona, donde se ha intensificado el tráfico debido al aumento de la población residente, especialmente en Hontanares de Eresma, donde se han construido varias urbanizaciones.

La carretera SG-V-3122 sirve de comunicación entre la CL-605 y la



En los últimos días se han construido los encofrados para colocar las vigas que sirvan de plataforma al nuevo puente. / A. C.

CL-601 y cruza las localidades de Hontanares de Eresma y Valseca. Además comunica con el municipio de Los Huertos.

De este modo, durante el tiempo que dure el corte, los vehículos deberán acceder por la CL-601 o la CL-605, en función del punto donde quieran dirigirse.

Las obras de construcción del nuevo puente se encuentran incluidas en el Plan Provincial de Cooperación del año 2008, y fueron adjudicadas a la empresa Sacyr con un presupuesto 320.000 euros.

Previamente, en junio del año 2006 se iniciaron las obras de eli-

minación del puente que hacía esta misma carretera para salvar la antigua vía ferrea Segovia-Medina del Campo y el arreglo del firme, en el que se invirtieron cerca de 300.000 euros. También entonces fue preciso cortar al tráfico la zona durante varios días del mes de septiembre.



*Turégano* Sábado 7 de junio [21:00 h.]  
IGLESIA DE SAN MIGUEL (CASTILLO)

*Ayllón* Domingo 8 de junio [19:00 h.]  
IGLESIA DE SAN MIGUEL

Organiza: Diputación de Segovia  
Cultura, Turismo, Juventud y Asesoramiento a Municipios

Colabora: CAJA SEGOVIA  
Obra Social y Cultural

AYUNTAMIENTO DE AYLLÓN Y AYUNTAMIENTO DE TURÉGANO

4 Magníficas Promociones en Segovia  
Pisos/Chalets de 1, 2 y 3 dormitorios  
¡¡¡ DIRECTAMENTE PROMOTOR ¡¡¡

**Precios sin competencia**

Residencial - Monteotero

**Su vivienda desde 71.629€**

Residencial - Puerta de Segovia

**Únicos en calidad/precio**

Residencial - El Rancho

**BONO DESCUENTO \*7.000€**

\*Consulte cuáles son las construcciones sujetas a la promoción

Su vivienda desde 95.931€

Residencial - Real de Espirido

Oficina de Información en Segovia  
C/ José Zorrilla, 24  
Teléfono: 921.43.40.46

**BIENVENIDA LA INCONFORMISTA**

Y el idealista, la exigente, el incrédulo, la soñadora... Bienvenido seas como seas. En Ayuda en Acción llevamos más de 25 años demostrando que la solidaridad da resultados: más de 12.100 escuelas, más de 72.000 maestros capacitados, más de 2.500 unidades de salud, más de 75.000 microcréditos, más de 4.000 comedores escolares... Y juntos defendemos los derechos de más de 3.000.000 de personas. Pero queda mucho por hacer.

Apadrina un niño y participarás en el desarrollo de su comunidad

**Ayuda en Acción**  
CON TU AYUDA ES POSIBLE  
www.ayudaenaccion.org  
902 402 404

**¿Piensas en la casa de tus sueños?**

Viviendas en Zamarramala de 1, 2 ó 3 dormitorios con garage y trastero.

**¡Hazte socio!**

Cooperativa de Viviendas Pío XII  
C/Santa Isabel, 3 - 1ºB - 40001 Segovia  
Tel. 921 430 661

**PÍO XII**  
COOPERATIVA DE VIVIENDAS  
50 años construyendo futuro contigo

► INFRAESTRUCTURAS

# Fomento adjudica el estudio para desdoblar un tramo de la N-110

Afecta a un tramo de unos seis kilómetros



La N-110 soporta una alta densidad de tráfico y registra numerosos accidentes, especialmente en el cruce de Tejadilla./ A. C.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ministerio de Fomento ha adjudicado a la empresa López y Compañía Consultores, S.A. (LYCCSA) la redacción del estudio informativo para la duplicación de calzada del tramo de la carretera N-110 (Soria-Plasencia) entre la circunvalación de la ciudad (SG-20) y la carretera de Arévalo (CL-605), así como la reordenación de los accesos de la CL-605.

El presupuesto de adjudicación asciende a 159.800 euros. La actuación tiene por objeto desarrollar las diferentes alternativas viables para la conversión en autovía de este tramo de la calzada de la N-110, la remodelación del enlace de la N-110 con la carretera CL-605, en el conocido cruce como del Valle de Tejadilla, y la reordenación de accesos entre la CL-605 y Segovia. El tramo a estudiar arranca en el kilómetro 193 y finaliza en el 196,630, cerca del final de la circunvalación SG-20, según informó en una nota de prensa el Ministerio de Fomento.

Las actuaciones prevén la mejora de la zona, que se ha convertido en variante de la capital, y donde se registran numerosos accidentes de tráfico. De hecho, el objeto del anuncio contempla el "incremento la seguridad vial y la comodidad de los usuarios". Además incluye la mejora del acceso a la residencia de la tercera edad.

► SUCEOS

## Varios accidentes de tráfico ocurridos ayer se saldan con daños materiales

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Varios accidentes de tráfico ocurridos ayer se saldaron con daños materiales, según informó la Policía Local.

Los siniestros ocurrieron en la carretera vieja de Hontoria a las 7:50 horas de ayer, donde hubo un alcance entre dos turismos. También hubo un choque de un camión a las 13:05 horas en la Avenida de la Constitución. Por la tarde, a las 17:50 horas, se registró un alcance en Padre Claret, frente al parque de Bomberos, entre dos vehículos. Y el día anterior hubo un choque entre dos vehículos en el cruce de Tejadilla, en la conexión de la N-110 con la CL-603.

depósito  
el estirón



Su dinero crecerá mucho en poco tiempo

5'40%  
TAE<sup>(1)</sup>  
a 18 meses

Más información en cualquier sucursal de Grupo Banco Popular  
[www.grupobancopopular.es](http://www.grupobancopopular.es)  
902 301 000  
o desde su móvil [www.grupobancopopular.mobi](http://www.grupobancopopular.mobi)

**GRUPO  
BANCO  
POPULAR**  
BANCO POPULAR ESPAÑOL  
BANCO DE ANDALUCÍA  
BANCO DE CASTILLA  
BANCO DE CRÉDITO BALEAR  
BANCO DE GALICIA  
BANCO DE VASCONIA

REBE 08/26276

<sup>(1)</sup> Con liquidación de intereses a vencimiento 5,48% nominal. Para dinero procedente de otras entidades. Se puede cancelar anticipadamente en cualquier momento, con una penalización del 2,50% sobre el importe invertido hasta el límite de los intereses pagados hasta ese momento. Sin límite máximo de contratación. Para más de 100.000 €.

## ► CULTURA

## El Esteban Vicente abre una exposición dedicada al artista chino Yang Fudong

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Museo de Arte contemporáneo Esteban Vicente de Segovia dedica su próxima exposición al artista chino Yang Fudong, exponente de la generación 'post-tiananmen', que se abrirá al público del 6 de junio al 28 de septiembre próximos. La muestra estará comisariada por Isabel Cervera, profesora de Historia del Arte de Asia Oriental de la Universidad Autónoma de Madrid.

Con esta exposición, que se celebra en el año de su décimo aniversario, el Museo pretende iniciar una programación que vaya desgranando un panorama decantado de los nombres que despuntan en el panorama internacional, señalaron fuentes del Museo. La inauguración oficial se celebra el día 5 por la noche y se abre al público mañana.

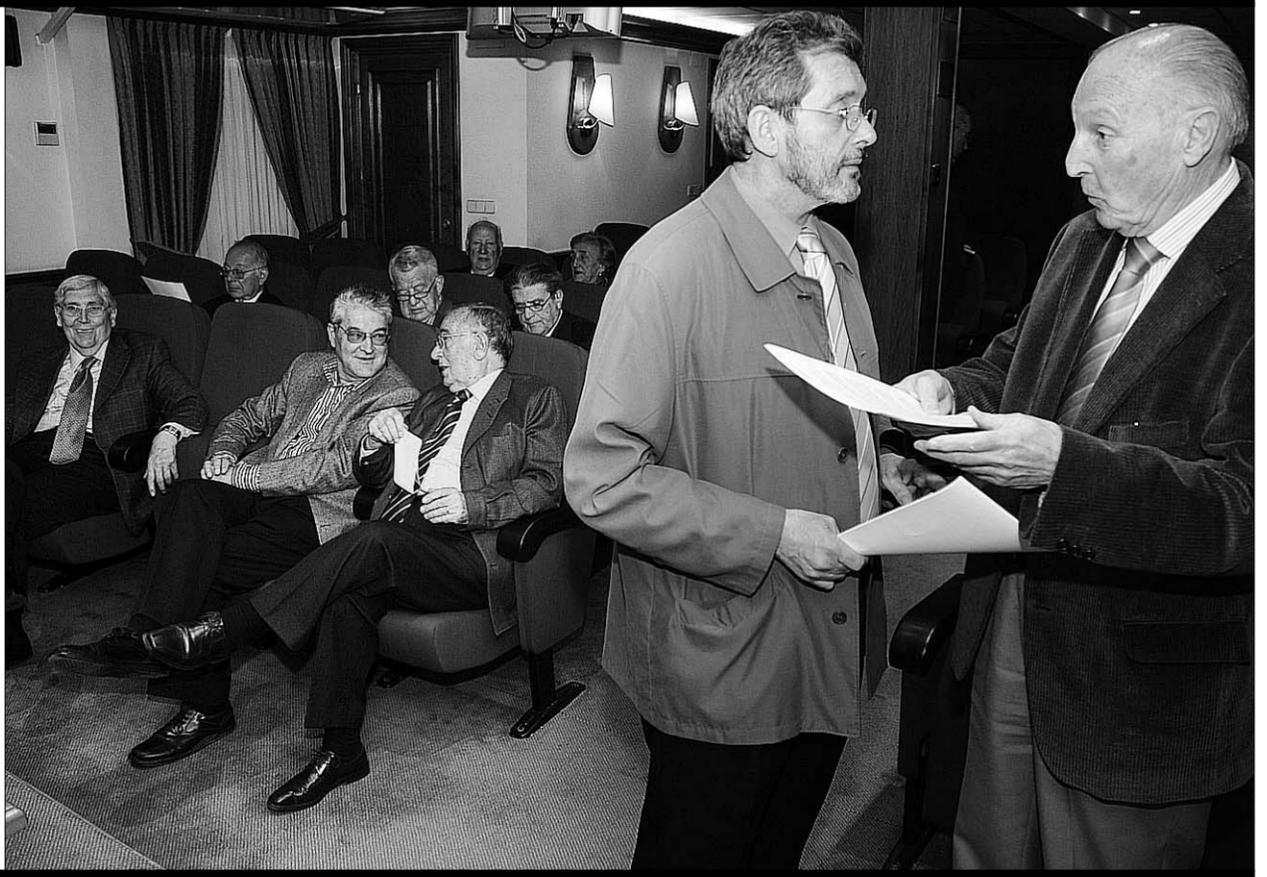
Yang Fudong está considerado uno de los artistas chinos más importantes en la actualidad. Su obra se muestra asiduamente en los más prestigiosos museos y galerías de Europa, Asia y Estados Unidos. Ha participado en la XI Documenta de Kassel de 2002, en las Bienales de Venecia de 2003 y 2007, en la de Shanghai de 2004 y en la de Moscú de 2005. En la actualidad reside en Shanghai.

La exposición reúne una cuidadosa selección de su obra, que ha realizado Isabel Cervera, comisaria de la muestra, y directora del Departamento de Arte Asiático de la Universidad Autónoma de Madrid.

Yang Fudong nació en Beijing y es uno de los más importantes exponentes de la generación 'Post-tiananmen' dentro del arte contemporáneo chino. Comenzó su carrera en 1991, cuando ingresó en el departamento de Pintura de la Academia Nacional de Bellas Artes de China (Hangzhou). Fue en este lugar donde comenzó a tener contacto con los nuevos medios artísticos, y en especial con la fotografía.

## Reunión de profesionales jubilados.

La sede del Colegio Oficial de Médicos celebró ayer una reunión de profesionales jubilados en la que se puso de manifiesto la necesidad de aprovechar la capacidad de los universitarios ya retirados de la actividad laboral. Impulsada por la Vocalía de Médicos Jubilados de la junta directiva del Colegio de Médicos la reunión fue la primera de una serie de encuentros en los que se hará llegar a la sociedad su opinión, sus conocimientos, facilitar el intercambio de experiencia y seguir formándose en temas de actualidad. / FOTO: B. VELASCO



## ► CULTURA

# Varios historiadores analizan la herencia judeoconversa en España

• Cerca de 30 historiadores e investigadores pertenecientes a universidades españolas y extranjeras participan desde ayer en Segovia en el IV Congreso Internacional sobre Conversos y Moriscos, en el que analizan la herencia de estos colectivos en la historia de España.

M. G. / SEGOVIA

El congreso, que tiene lugar en el Edificio Municipal de La Alhóndiga, ha sido organizado por la delegación de Sant Louis University en Madrid, y el resumen de las ponencias y comunicaciones del curso será publicado en un libro después del verano.

El historiador y coordinador del Congreso, Kevin Ingram, ha explicado a EFE que el objetivo de esta iniciativa es "reunir un grupo internacional y multidisciplinario de académicos para discutir no sólo la cultura de los conversos y moriscos sino también el tema de la identidad social". En este sentido, precisó que las distintas corrientes



El legado de los moriscos y los juídos conversos se analizan durante tres días en La Alhóndiga. / KAMARERO

historiográficas en el análisis y el estudio de los judeoconversos y los moriscos "divergen en la importancia social que ocuparon en España, ya que historiadores como Claudio Sánchez Albornoz minimizan su papel mientras que otros como Américo Castro les dan una importancia capital".

Ingram manifestó que los con-

versos "ocuparon puestos de gran importancia social y económica, ya que procedían de familias muy acomodadas, y llegaron también a la literatura, con autores como Fernando de Rojas o el propio Miguel de Cervantes, cuya familia procedía de judeoconversos".

En cuanto a la metodología del congreso, su coordinador ha ex-

plorado que el trabajo se centrará en la exposición y debate de 30 ponencias presentadas por investigadores españoles y extranjeros en las que se analizan aspectos políticos, económicos, sociales y culturales de la presencia conversa y morisca en España. Además, Ingram señaló que el congreso volverá a Segovia en 2010.

## Centro Podológico

Isabel Plaza Lastras

Quiropodología  
Ortopodología  
Podología deportiva

Cirugía ungueal  
Pie diabético  
Podopediatría

C/ Conde Sepúlveda, 39 - 40006 SEGOVIA

921 43 58 27

ALQUILER  
PISOS NUEVOS  
EN REVENGA

PISOS  
BUEN PRECIO  
Valverde del Majano

SEGOVIA CAPITAL  
PISOS CÉNTRICOS

Paseo Ezequiel  
González, 24 2º D  
40002 SEGOVIA

Castelycas

Servicios Inmobiliarios

Telfs. 647 604 755  
610 252 048  
info@castelycas.com  
www.castelycas.com

LA ENCINA  
VIVIENDAS UNIFAMILIARES  
Excelentes calidades  
BERNUY DE PORREROS

ALQUILA  
LOCALES CÉNTRICOS  
300 m<sup>2</sup>

**PEDRO POZUELO PERALTA** • *Presidente del Casino de la Unión*

Lleva unos 35 años como socio del Casino de la Unión, aunque su vinculación con la entidad es anterior. Tras haber aparcado la mayor parte de sus compromisos profesionales, este empresario asume ahora con alegría y optimismo su nuevo cargo como presidente del Casino, al que quiere devolver su prestigio y que vuelva a convertirse en una de las principales instituciones de la capital. El pasado 30 de mayo fue elegido por una abrumadora mayoría para liderar la nueva junta directiva y confía en que desde el primer año se empiecen a ver los resultados.

# «El Casino tiene que reconquistar su anterior posición en la capital»

J.H. / SEGOVIA

Lleva en el alma ilusión, ganas y optimismo, como él mismo afirma, para asumir su nuevo cargo como presidente del Casino de la Unión, después de salir elegido frente a la candidatura calificada como "continuista" por mayoría. "Supone una gran responsabilidad, ya que tenemos que cumplir lo que hemos prometido, y también una gran satisfacción el haber sido elegido presidente por una mayoría tan amplia. Los socios han confiado en nosotros completamente y en un año verán los resultados de nuestra gestión", afirma Pedro Pozuelo. Está orgulloso del nuevo equipo de "profesionales" que conforman la junta directiva y reitera que él mismo es de naturaleza optimista y convencido de hacer cosas.

Pedro Pozuelo da por concluida la "polémica" que se ha producido en el seno del Casino de la Unión en el proceso electoral, con declaraciones enfrentadas con la anterior junta. "Acabadas las elecciones, los socios nos hemos abrazado. Somos conocidos de muchos años, y aunque no seamos amigos amigos, sí somos conocidos y sabemos de qué pie cojeamos cada uno. Por mi parte están olvidadas todas las rencillas. Era lógico que hubiera diferencias, si no, no nos hubiéramos presentado", asegura, elogiando la labor efectuada por su contrincante en la otra candidatura.

En cuanto a los próximos re-

«Los socios han confiado en nosotros completamente y en un año verán los resultados de nuestra gestión»

«Tenemos que formar parte de las actividades culturales, deportivas y sociales de la ciudad de Segovia»

tos que se plantea la nueva junta directiva, el presidente explica que "el Casino tiene que reconquistar su anterior posición en la capital, cuando era una de las instituciones principales de Segovia". "Tenemos que formar parte de las actividades culturales, deportivas y sociales que se hacen en Segovia, participando con un mayor ímpetu", añade.

**SEMANA DE CINE** En breve anunciará su primer proyecto, la organización de una semana de cine de Segovia. Pedro Pozuelo recuerda que hay unas 60 películas hechas en Segovia. "Tengo las personas que se han ofrecido con ideas y capacidad para organi-



Pedro Pozuelo dirigirá el Casino los próximos cuatro años. / BEATRIZ VELASCO

zarlo, por lo que estoy muy contento". Como otra iniciativa también inmediata, el presidente ha adelantado que el próximo 13 de

junio los más pequeños del Casino se encontrarán con un parque infantil nuevo, que ya está hecho. Sobre las instalaciones actua-

les del Casino de la Unión, ubicadas en Valverde del Majano, Pozuelo afirmó que "son una maravilla". "La piscina de verano ya tiene autorización para poder utilizarse. La climatizada ha costado mucho, pero se ha conseguido gracias al tesón de nuestro anterior presidente. Está previsto arreglar las pistas de tenis después del verano, porque ahora es cuando más se utilizan, así como el frontón y los vestuarios. También queremos construir una pista de paddel. Todo eso hay que hacerlo si queremos darle la vuelta al Casino y a Segovia", indicó.

El Casino de la Unión cuenta con un presupuesto anual de 700.000 euros, que se recaudan de las cuotas de los 1.400 socios y de otras actividades. Más de la mitad se destina a los gastos de personal, ya que el Casino cuenta con cinco trabajadores fijos todo el año, y los que trabajan en el club social.

Pedro Pozuelo estará acompañado en la nueva junta directiva del Casino de la Unión por: Rafael Domínguez Martín (vicepresidente), Francisco Avial Sancho (secretario), Mario Sastre de la Calle (interventor), María Jesús Aragón Matamala (tesorerer), y vocales: Tiburcio de Lucas Sanz, María José Martín Santos, César Gómez Oñate, Rosario León Torres, Juan Manuel Martínez Marín, Gonzalo Martínez Sanchidrián, Andrés Matesanz Postigo y Miguel Ángel Sanhipólito Arribas.



**ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.**

**Mamparas**



Suelo Técnico



Techos Registrables

Gremio de los Caldereros Polígono Industrial de Hontoria 40195 SEGOVIA  
Tel. 921 43 19 74 glezmaseda@infonegocio.com

## ► SERVICIOS SOCIALES

## CSI-CSIF reitera su preocupación por la situación de algunos centros de mayores

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El sindicato CSI-CSIF quiere reiterar la denuncia, con apoyo de más de un centenar de trabajadores de la Residencia Asistida y Mixta que se presentó ante la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, donde se trató la grave problemática de estos centros.

El sindicato CSI-CSIF denuncia que el número de bajas por accidentes de trabajo y por motivos psicológicos son más numerosas, que cada día existen más cambios

de puestos de trabajo por motivos de salud y que todo el personal que puede pedir traslado se marcha del centro por el estrés que padece y por la imposibilidad de conciliar su vida laboral y familiar. CSI-CSIF exige que la Junta de Castilla y León reconozca las graves deficiencias en la gestión del personal de sus residencias en Segovia y que adopte la solución de crear la bolsa abierta y permanente de carácter provincial para las sustituciones de los empleados, como funciona perfectamente en el SACYL



**BAR - RESTAURANTE ESTEVEZ**  
Via Roma, 14 ☎ 921 43 46 58

## ► COMUNICACIONES

## UGT pide la revisión de las condiciones laborales del personal rural de Correos

El sindicato asegura que no hay relación alguna entre los incentivos del ente con la subida de los gastos de vehículo de los trabajadores

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La central sindical UGT en Correos asegura que la subida del precio de los carburantes y la negativa de Correos a adecuar las cantidades que percibe un cartero en el ámbito rural por la aportación de vehículo contribuye a aumentar la precariedad laboral que sufre este colectivo. Esta una de las conclusiones que expone dicho sindicato en un comunicado, en el que asegura que "desde el año 2003 hasta finales de 2006, Correos mantuvo congelada la cantidad que debe abonar a los trabajadores que desarrollan su jornada laboral en zonas rurales y aportan su propio vehículo". A partir de esa fecha, según UGT, el incremento que Correos ha aplicado por ese concepto ha sido del 17,20%, mientras que en dicho período el precio del gasóleo ha superado el 84,50% y el de la gasolina el 53,50%.

Para poner fin a esta situación, UGT ha requerido reiteradamente



Imagen de la oficina central de Correos en Segovia. / MARIO POSTIGO

a la Dirección de Correos la convocatoria de una reunión para abordar de forma integral un conjunto de medidas que permita mejorar las condiciones económicas y laborales de los carteros rurales, "un colectivo tradicional-

mente maltratado y que realiza un trabajo de gran importancia al facilitar la cohesión territorial, social y económica en todo el país, actuando como dinamizador económico y posibilitando la comunicación entre la población".

# natalia

LA NUEVA AMIGA DE TUS HIJOS

Descubre el fantástico mundo de Natalia y sus aventuras en unos divertidos tebeos que harán las delicias de los más pequeños de la casa.



### LISTA DE ENTREGAS

1. ¡TODO EL MUNDO AL PUENTE! - domingo 18 mayo
2. ¡PASANDO DEL MUNDO! - domingo 25 mayo
3. MÚSICAS DEL MUNDO - domingo 1 junio
4. MONDO VENEZIANO - domingo 8 junio
5. EL OMBLIGO DEL MUNDO - domingo 15 junio
6. ¡NO ES EL FIN DEL MUNDO! - domingo 22 junio

Cada domingo  
una nueva  
entrega por  
sólo 2,95€



Los suscriptores podrán retirar la colección completa o los libros que deseen desde el 20 de mayo en Calle Peñalara, nº 3 (Pol. Ind. El Cerro), de de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas y en la Oficina Comercial Plaza Mayor, nº 3, 2º, de 9,00 a 14,00 horas.  
Promoción válida en puntos de venta de Segovia y provincia, hasta fin de existencias.



**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

► CULTURA

# La localidad de Fuentepelayo celebra la XXVI Muestra de Teatro Especial

Unos 200 jóvenes procedentes de diez compañías de Castilla y León actuarán en el escenario del Auditorio de la Casa de la Cultura

• Desde el próximo lunes día 9, y hasta el sábado día 14, se celebra este encuentro que reúne a jóvenes con discapacidad de todo el terreno regional.

BEATRIZ ORTEGO / SEGOVIA

El lunes da comienzo en la localidad de Fuentepelayo, la XXVI Edición de la Muestra de Teatro Especial nacida en 1983, con el único objetivo de conceder una oportunidad social a jóvenes con discapacidad, provenientes de todo el terreno nacional.

Este año, la muestra va a reunir a cerca de doscientos jóvenes, que viven en ciudades de Castilla y León, y que son miembros de nueve compañías de teatro diferentes. La única que no forma parte de la región es el grupo de teatro de la localidad de Villacarrillo, en Jaén. Esto ocurre porque aunque la muestra sea de carácter provincial, la organización siempre invita a alguna compañía de otra comunidad autónoma.

El objetivo fundamental de la Muestra de Teatro Especial es servir de vehículo integrador de estos jóvenes discapacitados, dentro de unas jornadas de convivencia entre los grupos participantes y los colec-

tivos sociales y culturales de la localidad de Fuentepelayo, según afirmó ayer en rueda de prensa Juan Cruz Serrano, el responsable de la Asociación Taller Cultural de Fuentepelayo y uno de los promotores de este evento. En la presentación del acontecimiento, Cruz estuvo acompañado por Lorenzo Tejedor, alcalde de la localidad segoviana, y por Luciano Municio, delegado territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia.

En esta edición las actuaciones de las diez compañías participantes se llevarán a cabo en la Casa de la Cultura de Fuentepelayo, y todas, excepto las del último día que tiene programado comenzar a las siete de la tarde, empezarán a las cinco.

El certamen teatral clausurará sus jornadas el sábado día 14, cuando los jóvenes regresen a sus casas, un momento triste para ellos, "nos consta que los niños, el día que se termina la muestra ya están pensando en volver al año siguiente" afirmó Tejedor.

Para poder llevar a cabo este evento que todos los años consigue hacer felices a unos cuantos jóvenes más, ha sido necesaria la colaboración de la Junta de Castilla y León, la Consejería de Cultura con una aportación de 6.500 euros, y la de Educación con la ce-

lación de las instalaciones del Centro Rural de Innovación Educativa, donde convivirán los participantes. Además, la Diputación Provincial también ha donado 2.000 euros para que se realice el certamen, y se ha podido contar con la colaboración de varias empresas de la provincia, así como con la ayuda de varias fundaciones, y la de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia.



Tejedor, Cruz y Municio, en la presentación de la Muestra de Teatro. / KAMARERO

PROGRAMACIÓN DE LA MUESTRA

► **Lunes 9, a las 20 horas:**

Recepción de todos los grupos, e inauguración de la Exposición 'Historia de la Muestra Teatral'.

► **Martes 10, a las 17 horas:**

Actuación de los grupos 'Asadema', de Aranda de Duero (Burgos), 'Santa Teresa' de Ávila, y 'Las Cañadas', de Fuentepelayo.

► **Miércoles 11, a las 17 horas:**

Actuación de los grupos 'Cosamai' de Astorga (León), 'Cosva', de Valladolid, y 'Apadefim', de Cuéllar (Segovia).

► **Jueves 12, a las 17 horas:**

Actuación de los grupos 'La Alga-

rabía' de Villacarrillo (Jaén), 'Santa Isabel', de Soria, y 'Nuestra Sra. de la Esperanza', de Segovia.

► **Viernes 13, a las 19 horas:**

Jornada de Clausura, en la que actuará la agrupación 'Nuestra Señora del Valle' de La Bañeza (León). Además, se llevará a cabo una entrega de premios a los participantes, y a los ganadores del premio 'Platero' de poesía escolar. Después se celebrará una cena para todos los participantes, patrocinadores y autoridades.

► **Sábado 14:**

Acto de despedida de los 200 participantes y regreso hacia sus lugares de origen.

SUPERMERCADOS

GIGANTE

AHORRO

 <p>Aceite Oliva 0,4º o 1º Altea, 1 Litro.</p> <p><b>2,79€</b></p>	 <p>Galletas María Dorada Altea, Pack 4x200 Grs.</p> <p><b>0,96€</b> 1,20 € / kilo</p>	 <p>Maíz Dulce Altea, Pack 3 Unds. x 140 Grs., Esc.</p> <p><b>0,99€</b> 10,83 € / Kilo</p>
 <p>Aceitunas Rellenas Anchoa Altea, Lata 150 Grs.</p> <p><b>0,55€</b> 3,67 € / Kilo</p>	 <p>Pañuelo Bolsillo Selex, Triple Capa, 15 x 10 Unds..</p> <p><b>0,69€</b> 0,01 € / Unidad</p>	 <p>Toallitas Infantiles Centra Line, Recambio, 144 Und.</p> <p><b>3,25€</b> 0,03 € / Unidad</p>

Pescadería

 <p>Emperador (Al Corte), €/Kg.</p> <p><b>8,99€</b></p>	 <p>Pescadilla Pincho Nacional, €/Kg.</p> <p><b>6,49€</b></p>
--	--

Carnicería

 <p>Chuletón Ternera, €/Kg.</p> <p><b>10,99€</b></p>	 <p>Pierna o Paletilla Cordero Recental, €/Kg.</p> <p><b>5,99€</b></p>
---	---

Avenida Obispo Quesada, 15 (Segovia)  
Ofertas válidas hasta el 7 de Junio de 2008



**BAR-RESTAURANTE**  
**EL CHORRILLO**

TÍPICA COCINA CASTELLANA  
ASADOS POR ENCARGO

C/ Real 99, Palazuelos (Segovia)  
Tel.: 921 44 86 69 921 44 97 89

**Menús diarios**  
**(Lunes a Viernes): 9€**

**LOS JUEVES: COCIDO**

**Carta:**  
entrantes y un segundo: 30 - 35€

**Restaurante**  
**El Chorrillo**

► EL ESPINAR

## El 84,8% de los delitos cometidos en el municipio están esclarecidos

Gran parte de las faltas están relacionadas con el tráfico de drogas y el incumplimiento de las normas de tráfico

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El 84,8 por ciento de los delitos cometidos en El Espinar desde que comenzó el año están esclarecidos. Éste fue uno de los asuntos que destacó ayer la subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, al término de la Junta Local de Seguridad de El Espinar, que copresidió con el alcalde de este municipio, David Rubio.

En este sentido, la subdelegada felicitó a la Guardia Civil y a la Policía Local de El Espinar por "la importante labor que están desarro-

llando en este municipio". Explicó que este índice de esclarecimientos es superior en un 26 por ciento, respecto al mismo periodo del año pasado, "una tasa, la de 2007, que ya era muy buena y que ha pasado a ser excelente este año".

La subdelegada hizo hincapié en que una gran parte de los actos delictivos que en El Espinar están relacionados con el tráfico de drogas y el incumplimiento grave de las normas de tráfico. De este modo, "además del trabajo realizado por los cuerpos de se-



Un momento de la junta local de seguridad celebrada en el salón de plenos de El Espinar. / EL ADELANTADO

guridad, el aumento en el esclarecimiento de los delitos está relacionado con este tipo de actos delictivos, puesto que en las detenciones por tráfico de droga o por conducir bajo los efectos del alcohol los presuntos autores son re-

conocidos en ese mismo instante".

Sin embargo, quiso destacar que, "para poder lograr la detención de las personas que cometen estos delitos, es necesario un concienzudo trabajo, de investigación

y de control, de las personas y de los vehículos". Respecto a este asunto, la subdelegada citó el aumento en un 725 por ciento del número de las actas por consumo o tráfico de drogas en El Espinar en este año, respecto al año pasado.

## ESTA NOCHE A LAS 22:00 horas

MESA DE REDACCIÓN  
con Patricia Martín

4  
CANAL

La actualidad segoviana a debate en un programa de entrevistas y tertulias.

Hoy, acude al plató Jesús Postigo, presidente de la Cámara de Comercio de Segovia.

TODOS LOS JUEVES

EXPO  
ZARA  
GOZA  
018

► SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

## Rosa de Andrés fue elegida presidenta de la agrupación local del PSOE

EL ADELANTADO / SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

El PSOE ha constituido su agrupación local en San Cristóbal de Segovia, encabezada por la concejala de Hacienda, Participación y Festejos, Rosa de Andrés. Estará acompañada por el secretario de Organización, Juan Carlos Hurtado y el secretario de Política Municipal, Ricardo Molpeceres. Todos ellos estarán acompañados en esta labor por la alcaldesa de la localidad, Belén Salamanca, el concejal de Urbanismo y Movilidad, Fernando García y el tercer teniente de alcalde, concejal de Infraestructuras y Medio Ambiente y vicepresidente de la Mancomunidad de la Atalaya, Miguel Merino.

Su objetivo es ser un referente no sólo de iniciativas y proyectos,

sino un referente de unidad, de heterogeneidad equilibrada entre hombres y mujeres, jóvenes y jóvenes de espíritu, concejales y ciudadanos, empresarios, asalariados y funcionarios, gente de toda la vida en el pueblo y gente recién llegada cuyo único objetivo es dar a conocer las iniciativas socialistas, así como servir de referente participativo en la vida pública y social municipal.

La agrupación tiende la mano a todas las coaliciones, partidos políticos, plataformas, asociaciones y colectivos "para conseguir ese resultado de participación, tan conocido en nuestro pueblo, en el cual esperamos nos acojan como un nuevo colectivo dedicado a trabajar, al igual que todos, por el pueblo".



Integrantes de la nueva agrupación local del PSOE. / EL ADELANTADO



Imagen de los integrantes de la Mesa Local de Diálogo Social durante la reunión mantenida en el Ayuntamiento./ EL ADELANTADO

► SAN ILDEFONSO

# Creada la primera Mesa Local de Diálogo Social de la Comunidad de Castilla y León

Sus componentes se reunirán con una periodicidad de tres meses sin perjuicio de celebrar otras para tratar asuntos específicos

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso ha acogido la constitución formal de la primera Mesa Local de Diálogo Social de la provincia de Segovia y de toda la Comunidad Autónoma, respondiendo así al interés mostrado tanto por los agentes económicos y sociales de Segovia como del propio Consistorio granjeño.

La Mesa estará integrada por representantes del Ayuntamiento de San Ildefonso, la Federación Empresarial Segoviana, Unión General de Trabajadores y Comisiones Obreras, tal y como se acordó en la reunión constituyente a la que asistieron José Luis Vázquez, alcalde-presidente del Ayuntamiento del Real Sitio San Ildefonso - La Granja; Tomás Tapias Trilla, concejal de Personal y Obras y Servicios; José Luis de Vicente, secretario general de la Federación Empresarial Segoviana (FES); José Centeno, secretario general de UGT Segovia; José Luis Álvarez Díaz, secretario general en Funciones y Secretario de Organización de Comisiones Obreras de la Delegación de Segovia (CCOO); y José María Barroso, responsable de Temas de Formación y Empleo de la Comisión Provincial de Comisiones Obreras.

Según el acta de constitución, la Mesa Local de Diálogo Social de San Ildefonso-La Granja se reunirá

La Mesa se propone como **objetivo prioritario** la potenciación de los sectores productivos del municipio

con una periodicidad de tres meses, sin perjuicio de las reuniones que se puedan convocar para tratamientos específicos.

**OBJETIVOS PRIORITARIOS** Entre los primeros temas que abordará la nueva Mesa Local del Diálogo Social figura la Revisión del Plan Estratégico de Desarrollo de San Ildefonso, que se convierte así en uno de los objetivos prioritarios.

Asimismo, se considera imprescindible y necesario impulsar la coordinación en la planificación estratégica de la comarca, especialmente de asuntos como el agua, transporte, ordenación de actividad productiva, etc.

Otro de los asuntos prioritarios apunta a la potenciación de los sectores productivos básicos del municipio, (vidrio, madera-

Los intergrantes de la Mesa participarán en los **procesos de contratación pública** de servicios y empleo

medio ambiente y turismo), y aquellos otros que se consideren positivos para el mismo y en consonancia con los lineamientos de su modelo de desarrollo sostenible y responsable.

**CICLO FORMATIVO DE LA MADERA** Durante la reunión constituyente se decidió, además, transmitir a la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León la importancia y necesidad estratégica de la implantación de un Ciclo Formativo de la Madera en el municipio.

Por último, se acordó la participación de los integrantes de la Mesa de Diálogo Social en los procesos de contratación de licitación pública sobre prestación de servicios y generación de empleo, claro ejemplo de transparencia para con la sociedad.

## sorteosms adelantado

música

FESTIVAL DE FLAMENCO CASTILLA Y LEÓN



Gana 2 entradas para asistir a **Pitingo**

Sábado 7 de junio/20:30 horas/ Teatro Juan Bravo

**adelantado pitingo al 7788**

Fecha sorteo: viernes 6 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 2

Gana 2 entradas para asistir a

**María Pages**



Domingo 8 de junio/20:30 horas. Teatro Juan Bravo

**adelantado pages al 7788**

Fecha sorteo: viernes 6 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4



Gana 2 entradas para asistir a

**Tito Losada**

Misa flamenca "Los gitanos cantan a Dios"

Domingo 8 de junio/13 horas. San Juan de los Caballeros

**adelantado tito al 7788**

Fecha sorteo: viernes 6 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

**La Fuga & Los Placeres**

Sábado 21 de junio/ 22:00 horas

Ciudad Deportiva de La Albuera



**adelantado fuga al 7788**

Fecha sorteo: jueves 19 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10



Gana 1 entrada para asistir al concierto de

**Pereza**

Jueves 26 de junio 22:00 horas  
Ciudad Deportiva de La Albuera

**adelantado pereza al 7788**

Fecha sorteo: lunes 23 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

**"Miguel Bosé"**

PAPITOUR'08

Sábado 28 de junio 22:30 horas

Ciudad Deportiva La Albuera



**adelantado bose al 7788**

Fecha sorteo: jueves 26 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10



Gana 2 entradas para asistir al **Concierto Las Velas. Pedraza**

Sábados 5 y 12 de julio.

22:00 horas/Plaza Mayor. Pedraza

**adelantado velas al 7788**

Fecha sorteo: jueves 3 de julio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 20

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 1,20 € (+ IVA).

**Aldeas Infantiles SOS**

Un hogar y un futuro para 2.716 niños en España y Latinoamérica.



Asóciate o haz un donativo: 902 33 22 22

Aldeas Infantiles SOS de España

www.aldeasinfantiles.es

► CUÉLLAR

# La CHD sancionará al municipio por los vertidos de la depuradora

La Confederación Hidrográfica del Duero cuantifica los daños ocasionados en 17.522 euros y la multa podría elevarse hasta un máximo de 300.506 euros

• La Confederación Hidrográfica del Duero ha abierto un expediente sancionador al Ayuntamiento por los parámetros de los vertidos de la depuradora al arroyo Cerquilla.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
El Ayuntamiento ha recibido la comunicación de la Confederación Hidrográfica del Duero, CHD, en la se le informa del expediente sancionador que se le ha abierto por los vertidos de la depuradora del municipio.

El alcalde de la villa, Jesús García, señaló que el Ayuntamiento ya tenía conocimiento de este expediente, ya que la Confederación llevaba varios años advirtiendo de su apertura por los vertidos de la depuradora al arroyo Cerquilla que incumplían los parámetros exigidos por la normativa. Así en el expediente la CHD estima la valoración de daños causados al dominio público hidráulico por los vertidos que superan los parámetros establecidos en las mediciones realizadas varios días en 17.522 euros. Asimismo se señala que la sanción podría oscilar entre los 30.050 y los 300.506 euros.

García afirmó que había un compromiso municipal de actuar para solucionar el problema pero hasta el momento no se había hecho nada. Apuntó que él se puso en contacto con el director general de Infraestructuras de Medio Ambiente "y conseguimos dar un paso adelante y el compromiso por su parte de encargar la redacción del proyecto a una empresa



Estación depuradora de la villa que será ampliada con la ayuda de la Junta de Castilla y León./ GABRIEL GÓMEZ

externa". El plazo de presentación de ofertas para el concurso se abrió a mediados de mayo por un importe de 272.250 euros y el 22 de mayo la junta de consejeros consignó esta partida para el proyecto de ampliación de la Estación Depuradora (EDAR) de la villa. Al concurso concurren varias empresas de ingeniería, aunque García desconoce qué empresa se encargará finalmente de la redacción, para lo que contará con un período de seis meses

Desde el Ayuntamiento se remitió a la Confederación el 26 de mayo la documentación de los trá-

Medio Ambiente ha fijado una partida de 272.250 euros para la ampliación de la depuradora del municipio

mites seguidos para la ampliación de la EDAR y en qué momento se

encuentran estos para dar solución a los problemas actuales de vertidos, documentación que el alcalde señaló será ahora nuevamente remitida en el período de diez días existente para presentar alegaciones al expediente sancionador, para intentar evitar hacer frente a la sanción.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el expediente sancionador de la CHD en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Este Plan se ha elaborado sin la participación o debate en el mismo de las fuerzas políticas

urbanístico recoge un modelo de ciudad que no solo ha de ser respetuoso con el entorno, con nuestro patrimonio y medio ambiente, sino que debe establecer las necesidades de desarrollo económico de una ciudad, que aun hoy, en puertas de ver cómo se esta completando una infraestructura tan importante como es la futura autovía, cuenta sin esa base tan necesaria para su desarrollo como es su planeamiento urbanístico definido. Se trata de impulsar el futuro de Cuéllar, por ello es necesario que ese Plan vea la luz cuanto antes. Que en él se determine no solo hacia dónde crecemos, sino que ese desarrollo beneficie a la sociedad en su conjunto. Que sea discutible pero no discutido y que, en caso de ser posible, nazca de ese tan deseable y a veces tan difícil consenso. Es decir, que el parto de este nuevo Plan General de Ordenación Urbana de Cuéllar, ya que nace tarde, al menos nazca sin complicaciones.

de interés

✦ FARMACIAS DE GUARDIA  
Farmacia F. Redondo

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 8 de junio)

## Pedro I acoge la entrega de premios del certamen de emprendedores

N.P./ CUÉLLAR

El Palacio de Pedro I acogerá hoy a las 19.30 horas la entrega de premios del primer concurso de iniciativas emprendedoras "Emprendiendo en la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar" impulsado por la propia Comunidad y las Agencias de Empleo y Desarrollo Local de Cuéllar, Cogeces del Monte, Hontalbilla, Lastras de Cuéllar, Olombrada, Samboal, Sanchoño y San Miguel del Arroyo.

En el acto se espera contar con la participación de todas las entidades colaboradoras, centros educativos, alumnos participantes y alcaldes de los municipios de la

Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar.

Los dos premios recayeron sobre alumnos del IES Duque de Alburquerque de la villa. Así el primero ha sido para el proyecto "Motosport S.L." consistente en un taller especializado en reparación y venta de motos y quads ubicado en Cuéllar, de los alumnos Pablo Fernández Matarranz y Laura Manso Zamarrón; el segundo premio ha sido para el proyecto "Guardería 1,2,3 a Jugar" ubicada también en Cuéllar, de las alumnas del centro, Iliana Luliana Nemes, Cristina Oana Nemes y Eva Magdaleno de Benito.



Pedro I acogerá esta tarde la entrega de premios del concurso./ GABRIEL GÓMEZ

CUÉLLAR, DE CERCA



IGNACIO MONTALVILLO

El Plan General



• **Artículo 71. Competencias de desarrollo normativo y ejecución.**

1. En el marco de la legislación básica del Estado y, en su caso, en los términos que ella establezca,

es competencia de la Comunidad el desarrollo legislativo y la ejecución de la legislación del Estado en las siguientes materias:  
4. Ordenación farmacéutica.

5. Defensa de los consumidores y usuarios.  
6. Ordenación del crédito, banca y seguros.  
7. Protección del medio ambiente y ecosistemas. Prevención ambiental. Vertidos a la atmósfera y

a aguas superficiales y subterráneas.  
8. Montes, aprovechamientos y servicios forestales, vías pecuarias, pastos y espacios naturales protegidos.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA JUEVES 5 DE JUNIO DE 2008

# CASTILLA Y LEÓN 19

## La Junta pretende llegar a 60.000 estudiantes extranjeros de español

El Gobierno autonómico se alía con el Instituto Cervantes para conseguir que el español siga siendo un recurso económico para la Comunidad, ya que genera el 12 por ciento del PIB

• La capital soriana acogerá del 20 al 25 de julio la reunión anual de directores del Instituto, que contará con la presencia de los Príncipes de Asturias, Don Felipe y Doña Letizia.

ICAL / SORIA

La Junta pretende que 60.000 estudiantes extranjeros de español elijan la Comunidad para cursar sus estudios. La consejera de Cultura, María Jesús Salgueiro, afirmó que actualmente son 40.000 los estudiantes que anualmente visitan la región y subrayó que la colaboración con el Instituto Cervantes es «fundamental» para conseguir que el español continúe siendo un recurso económico para la Comunidad. «El español genera el 12 por ciento del PIB en la región y es una cantidad importante».

La Consejería de Cultura, la Diputación Provincial de Soria, el Ayuntamiento, Caja Duero y el Instituto Cervantes firmaron ayer un convenio para la celebración de la reunión anual de directores del Instituto Cervantes que posibilitará que alrededor de 90 personas visiten la ciudad del 20 al 25 de julio. Por segunda vez, Castilla y León acoge la citada reunión ya que hace dos años se celebró en León.

**PLAN DEL ESPAÑOL.** La consejera de Cultura manifestó que la celebración en Soria conllevará consecuencias importantes debido a que se desarrollarán medidas específicas para divulgar y promocionar el 'Plan del español para extranjeros de Castilla y León'. Salgueiro significó la buena disposición de las administraciones implicadas y la entidad finan-



(De i. a d.) Domingo Heras, Carmen Caffarel, María José Salgueiro, Carlos Martínez y Julio Feroso. / ICAL

ciera para apoyar el citado evento cultural: «Es muy importante este patronazgo y mecenazgo», dijo.

Asimismo, tildó de «referencia en la enseñanza del español en el extranjero» al Instituto Cervantes y subrayó que la colaboración del citado organismo y la Junta es «es-

trecha y trascendente». Finalmente, reiteró que la Comunidad se quiere consolidar como una región «líder» en el español y por ello valoró la colaboración con el Instituto con el fin de incrementar los estudiantes de español en la Comunidad: «El español es un

recurso económico en nuestra Castilla y León», apuntó la consejera de Cultura.

Por su parte, la directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel, manifestó que la reunión anual de directores es «importante» para los directores de los centros ya que es la única vez al año que los 68 directores que trabajan por todo el mundo se vean físicamente.

Caffarel señaló que en la celebración se contará con la presencia de los Príncipes de Asturias; el ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos; la secretaria de Estado de Cooperación, Leire Pajín; el ministro de Cultura, César Antonio Molina, y la ministra de Educación, Mercedes Cabrera, entre otros. El evento contará con un presupuesto de 200.000 euros, de los cuales la Junta aporta el 50 por ciento; Caja Duero, el 25 por ciento, y el Ayuntamiento y la Diputación de Soria, el 25 restante a partes iguales.

### Actividades

Durante la reunión se desarrollarán varias jornadas de trabajo en las que se profundizará en la relación cada vez más intensa en actividades y proyectos comunes que desarrollan la Junta de Castilla y León y el Instituto Cervantes. Durante la celebración de los encuentros en Soria la Junta realizará acciones específicas de divulgación y promoción del Plan del español para extranjeros de Castilla y León y de la colaboración del propio Instituto Cervantes en este Plan.

Asimismo, durante la reunión los directores de las 68 sedes que están repartidas por todo el mundo del Instituto repasarán la programación anual del próximo curso, las líneas directrices y académicas y la política de recursos humanos, entre otros asuntos. Al acto de firma de convenio, que tuvo lugar en los Arcos de San Juan de Duero, asistió el presidente de Caja Duero, Julio Feroso; el presidente de la Diputación, Domingo Heras y el alcalde de Soria, Carlos Martínez Mínguez, entre otras personalidades.

## Herrera y Salgado reforzarán hoy el desarrollo del Estatuto

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, y la ministra de Administraciones Públicas, Elena Salgado, se reunirán hoy a las 16.30 horas en Madrid para formalizar la constitución de la Comisión de Cooperación entre la Comunidad y el

Estado, marco permanente de colaboración entre ambas partes recogido en el Estatuto.

Se desarrolla así uno de los acuerdos que salieron de la entrevista entre el presidente de la Junta y del Gobierno el pasado 27 de mayo, en un encuentro en el que acor-

daron reforzar la cooperación entre ambas administraciones. La Comisión de Cooperación entre la Comunidad y el Estado estará formada de un número igual de representantes de ambas administraciones y tendrá como funciones la información, coordinación, pla-

nificación y colaboración, la deliberación sobre proyectos legislativos estatales que afecten a competencias e intereses de la comunidad y la prevención y resolución extraprocesal de conflicto de competencia entre las partes.

También entre sus primeros trabajos estará la elaboración del Plan Plurianual de Convergencia Interior, una de las novedades recogidas en la reciente reforma del Estatuto. La Junta está a la espera de que el Gobierno concrete la aportación a este proyecto, tras la petición de 125

de los 500 millones previstos en la Ley de Desarrollo Rural, el 25 por ciento.

Otro de los asuntos será la apertura de la negociación de las competencias de la Cuenca del Duero, prioritario para la Junta una vez que está recogido en el nuevo Estatuto de Autonomía. La ministra Salgado ha explicado que el camino será el mismo de Andalucía y la cuenca del Guadalquivir, que concluyó con la firma de un convenio para la transferencia de las materias que decida la Comisión Mixta.

### BREVES

MEDIO AMBIENTE

#### El TSJ insta a la Junta a que aporte los índices de contaminación

■ El Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León (TSJ) declara la nulidad de la denegación de tres solicitudes de información realizadas por Ecologistas en Acción a la Junta, e insta a la Consejería de Medio Ambiente a que facilite a esta organización el primer Inventario de Emisiones de Contaminantes de Naturaleza Química a la Atmósfera de Castilla y León, redactado en 2003, junto con otros datos relativos a la contaminación.

POLÍTICA

#### Los leonesistas pedirán la mediación de Zapatero para la Facultad de Medicina

■ Varios colectivos leonesistas comunicaron ayer que se concentrarán mañana para demandar la creación de una facultad de medicina en la Universidad de León (ULE), «una sanidad de calidad y, en definitiva, el desarrollo de las tierras leonesas en igualdad de condiciones». La protesta tendrá lugar a las 19 horas frente al Museo de Arte Contemporáneo (Musac), aprovechando la visita al centro de los presidentes del Gobierno y la Junta, José Luis Rodríguez Zapatero y Juan Vicente Herrera.

SUCESOS

#### Dos mujeres resultan heridas tras una explosión de gas en su vivienda

■ Dos mujeres búlgaras resultaron ayer heridas tras explotar una bomba de gas de la vivienda que habitaban en Santa María de las Hoyas (Soria). La Oficina Periférica de Comunicación de la Guardia Civil de Soria confirmó que el suceso tuvo lugar sobre las 19.30 horas y tras la explosión la vivienda quedó envuelta en llamas.

► SINDICATOS

## UGT denuncia que en el primer cuatrimestre la siniestralidad laboral se duplicó

ICAL / VALLADOLID

La Unión General de Trabajadores (UGT) denunció ayer que la siniestralidad laboral en Castilla y León en el primer cuatrimestre del año duplicó los datos del mismo periodo de 2007, ya que, a 30 de abril, los accidentes laborales mortales registrados se elevan a 36, mientras que en el mismo periodo de 2007 el número de fallecidos fue de una veintena, según un comunicado del sindicato.

UGT destacó además que, según los datos de abril, el número de accidentes 'in itinere' (15) es el mismo que el total registrado en este grupo durante todo el año pasado en la Comunidad.

En este sentido, la Comisión Ejecutiva Regional de la central sindical en la región mostró su «consternación» ante la muerte al martes de un operario de 52 años al precipitarse al vacío desde una altura de cinco metros, cuando trabajaba en la instalación de una antena parabólica para las oficinas de la empresa 'Ureche Parador' en la localidad soriana de Espejón. El trabajador, afiliado a UGT, pertenecía a la empresa Cobra, una contrata de Telefónica. El sindicato insistió en que adoptará las medidas oportunas una vez que concluyan las investigaciones si se constata que su muerte fue por falta de seguridad.

► SANIDAD

## La Junta reconoce a 18.570 profesionales de Sacyl el Grado II

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León ha publicado el listado oficial de los 18.570 profesionales de las gerencias de atención primaria, especializada, emergencias y recursos humanos a los que se les ha concedido el Grado II de carrera profesional de carácter extraordinario. La Administración regional cumple así con lo establecido en el modelo de reconocimiento de grado profesional de Sacyl, documento en el que se incluye también la cuantía del complemento salarial que se les debe conceder a las personas implicadas y que les será abonado en la nómina del presente mes de junio, señaló un comunicado.

Por último, 366 profesionales de los Servicios centrales de la Gerencia Regional de Salud aumentarán su retribución con 1,27 millones de euros.



## Emina estrena bodega

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, subrayó la apuesta por la inversión tecnológica, calidad y proyección exterior del Grupo Matarromera, que inauguró una nueva bodega, Emina Medina, en Medina del Campo (Valladolid) y que producirá vinos blancos de la DO Rueda. Herrera basó estos elogios en la «apuesta» de Matarromera por la inversión tecnológica y modernización en los vinos de calidad que entre 2003 y 2006 contaron con 250 millones de inversión privada. / RUBÉN CACHO (ICAL)

► DÍA INTERNACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE

# Ruiz pretende que el medio ambiente lidere el desarrollo socioeconómico

La Junta organiza para hoy un acto en el Auditorio Miguel Delibes de Valladolid al que asistirán más de 150 alcaldes pertenecientes a la red de Espacios Naturales de la región

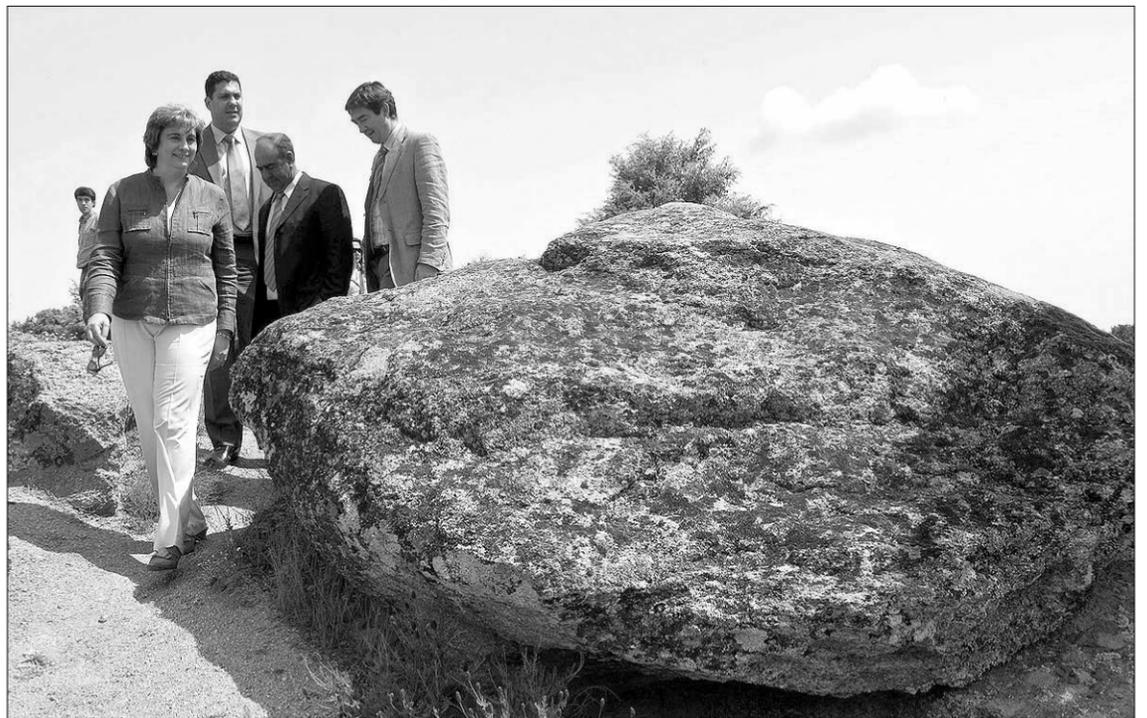
- La consejera y vicepresidenta primera asegura que el Día del Medio Ambiente debe servir para que la población se conciente de la necesidad de respetar a la naturaleza.

BEATRIZ BLANCO (ICAL) / ZAMORA

La consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, aseguró ayer que el Día Internacional del Medio Ambiente, que se celebra hoy, «supone un día de celebración, pero, sobre todo, de renovación de compromiso con el medio ambiente en general, que es mucho más que paisaje y naturaleza».

A este respecto, la vicepresidenta quiso recordar la importancia del medio ambiente en general, pero, sobre todo, para el desarrollo de Castilla y León. «Es un día de renovado compromiso para seguir apostando en algo en lo que creemos y que, además, es una fuente también de calidad de vida y oportunidades para el desarrollo. Para Castilla y León muy especialmente, por la gran riqueza natural que atesora y porque estamos empeñados de hacer del medio ambiente el principal recurso de desarrollo socioeconómico en el medio rural de esta región. Esa es la apuesta y en eso estamos trabajando», aseguró.

El Día Internacional del Medio Ambiente debe de servir también, según la consejera de este área, para que el conjunto de la población se conciente. «Este no es un tema que corresponde a unos, sino que es un trabajo del conjunto de la sociedad. Ese cuidado y ese buen medio ambiente son nuestra cali-



Ruiz visita varias actuaciones de infraestructuras de uso público en el Parque Natural Arribes del Duero, en Zamora. / ICAL

dad de vida y nuestro seguro de vida mayor. Por ello, estamos obligados a disfrutar de él y usar sus recursos, pero también a mante-

nerlo y mejorarlo para las siguientes generaciones», apuntó.

La Junta ha organizado para hoy un acto en el auditorio Miguel

Delibes de Valladolid, al que asistirán más de 150 alcaldes de municipios de la red de Espacios Naturales de Castilla y León.

## Premios

El relato *Parábola del astronauta que pudo cambiar el mundo* del escritor vallisoletano Alberto Escudero obtuvo el primer galardón en la modalidad de cuentos de los premios nacionales convocados por la Consejería de Medio Ambiente con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente que se celebra anualmente el 5 de junio, y cuyo lema esta edición ha sido *El planeta Tierra en nuestras manos*. El segundo recayó en Juan Manuel López, por el cuento *El hombre de Boston*, y Vicente Herrero, periodista de la Cadena Ser en Aranda de Duero, se alzó con el tercer galardón con *Tus amigos los contenedores*. En fotografía los ganadores fueron Gloria Camacho, de Salamanca, por *Está en tus manos*, Sara García, de Barcelona, por *Futuro prometedor*, y Jesús González, de Valladolid, por *Mira por el papel... recicla*. Los premios se entregarán hoy, Día del Medio Ambiente.

**ARRIBES DEL DUERO.** Ruiz, durante su visita a la zona de los Arribes del Duero en la parte zamorana, también aseguró que el Plan Integral de Depuración de Aguas de los Arribes del Duero estará en marcha antes de 2011. En la actualidad, afirmó, se está redactando el proyecto y, desde la Junta, se espera que el próximo año se puedan licitar las obras para ponerlas en marcha lo antes posible. Este proyecto integrará 37 municipios y 51 núcleos de población, con cerca de 17.000 habitantes.



**El cómic del Estatuto.** Las Cortes de Castilla y León distribuirán 25.000 ejemplares de una versión del Estatuto de Autonomía adaptada a cómic y dirigida a escolares de entre 8 y 12 años. La edición, que acerca el texto del Estatuto con lenguaje sencillo y numerosas viñetas, se ha cuidado desde el punto de vista jurídico y pedagógico, gracias a la colaboración de expertos de la Consejería de Educación de la Junta. / M. CHACÓN (ICAL)

## Picos de Europa aumenta un 30% su presupuesto hasta alcanzar los 2,9 millones

Este incremento podría ser la base para el reparto de los fondos en la asunción de competencias de Castilla y León, Asturias y Cantabria

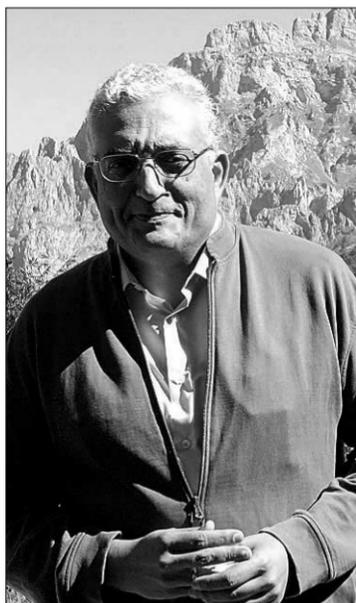
• Rodrigo Suárez indicó que el patronato estudiará la propuesta de ampliar este espacio protegido en 3.500 hectáreas en la zona asturiana y cántabra.

J.A. (ICAL) / LEÓN

El Parque Nacional de los Picos de Europa contará este año con un presupuesto de 2,9 millones de euros, un 30 por ciento más que en 2007. Así se puso de manifiesto durante la celebración, en el Hotel San Marcos de León, de una reunión del Patronato del Parque Nacional de los Picos de Europa que preside el consejero de Desarrollo Rural de Cantabria, Jesús Oria. También se abordó la ampliación de los límites territoriales del área, lo que supondría la incorporación de los territorios de Peñamellera Baja y Alta, en Asturias, y en Peñarrubia y Cillorigo de Liébana, en Cantabria.

Según aseguró el presidente del Patronato, la asignación inicial que recibieron en 2007 fue de 2,1 millones de euros. Posteriormente, se amplió hasta los 2,5 millones de euros y este año se ha incrementado en 400.000 euros más, lo que permitirá acometer más actuaciones.

El objetivo de esta dotación económica, según el director del Parque Nacional de Picos de Europa, Rodrigo Suárez, es compatibilizar los usos del Parque, para su conservación, así como facilitar



Rodrigo Suárez, director del Parque.

mejoras tanto para los ciudadanos que viven dentro del espacio natural como para los usuarios.

Además, este incremento del presupuesto adquiere gran relevancia ya que de cara al proceso de asunción de competencias por parte de las comunidades de Castilla y León, Asturias y Cantabria, el montante adjudicado podría tomarse como base para el reparto de los fondos.

**AMPLIACIÓN.** Asimismo, Suárez indicó que estudiarán la propuesta de ampliación en 3.500 hectáreas de este espacio protegido en Asturias y Cantabria, con el objetivo de abordar esta reforma de

forma conjunta. Por ello, anunció que la decisión que adoptarán se pospondrá hasta el mes de diciembre una vez que haya avanzado la tramitación de los expedientes.

Entre las obras previstas en Castilla y León, Suárez destacó que la carretera que unirá las localidades leonesas de Santa María de Valdeón con Posada de Valdeón supondrá una inversión de más de 2,5 millones de euros. Además, recordó que se invertirán diez millones de euros en la construcción de dos centros de visitantes en Posada de Valdeón y Oseja de Sajambre.

**INVESTIGACIÓN.** El orden del día incluyó la presentación del informe sobre la concesión de ayudas a la investigación en materias relacionadas con los Parques Nacionales y sobre la tramitación del proyecto del Real Decreto de Compensaciones en el Parque, un requisito imprescindible para que el Plan Rector de Uso y Gestión (PRUG) recobre su vigencia después de que fuera paralizado en 2005 por el Tribunal Supremo.

Por último, se presentaron las cifras de visitantes que en 2007 fueron de 1,77 millones. Asimismo, propusieron en esta reunión del Patronato del Parque Nacional de Picos de Europa un plan priorizado para el desarrollo de Estudios Técnico-Científicos de las especies de fauna del Parque y se informó sobre el Plan de Acción de la Reserva de la Biosfera.

### SANIDAD

## La Junta estudia crear un centro de atención a parapléjicos en la región

ICAL / SALAMANCA

El consejero de Sanidad, Francisco Javier Álvarez Guisasola, reconoció ayer que la Junta estudiará la posible creación en Castilla y León de un centro de atención a personas parapléjicas. Así lo aseguró durante la inauguración del VII Congreso Nacional de la Sociedad Española de Cuidados Paliativos, en Salamanca, donde subrayó que el Ejecutivo autonómico tiene «más de un proyecto sobre la mesa» para albergar este centro, entre ellos en la capital salmantina.

Asimismo, mostró su confianza en que la región pueda contar con un Plan Regional de Cuidados Paliativos antes de que termine la legislatura. El

proyecto está «dirigido a garantizar una atención de calidad al colectivo implicado y a asegurar el acceso igualitario de todos los ciudadanos».

Según confirmó la Junta inicia el contenido del Plan Regional de Cuidados Paliativos en conexión con la estrategia nacional, para ofrecer mejores servicios a los enfermos terminales, o que sufren procesos degenerativos, tanto desde el punto de vista físico y psicológico como desde la perspectiva social del problema.

El sistema sanitario regional cuenta con una dotación de cuidados paliativos formada por 241 equipos de Atención Primaria, dotados con 120 camas, que se ampliarán en 2008.

### SOCIEDAD



**Ciudad Rodrigo, de película.** La localidad de Ciudad Rodrigo (Salamanca) se ha convertido esta semana en un escenario cinematográfico improvisado para acoger el rodaje de un audiovisual sobre la Guerra de la Independencia. El rodaje, impulsado por la Fundación Ciudad Rodrigo se prolongará hasta mañana, y está coproducido por el Ministerio de Defensa. / ICAL

### ECONOMÍA

## Caja España invirtió 169 millones en 2007 en renovables

Caja España anunció ayer que el año pasado invirtió más de 169 millones en financiación de proyectos de energías renovables, lo que supuso un incremento del 17,7 por ciento respecto a 2006. Este dato responde, según la entidad, a su compromiso e impulso de la gestión ambiental como directriz en sus actividades. Para materializar esta filosofía, Caja España mantiene un Sistema de Gestión Ambiental a través de la norma ISO 14001 y su política ambiental fue aprobada por el Comité Directivo en 2005. Además, esta entidad abrió ayer una nueva oficina en Cuarte de Huerva, la decimoséptima en Zaragoza

### CULTURA

## El Festival de las Artes incorpora a Robert Wilson en su programación

■ El director artístico del IV Festival Internacional de las Artes de Castilla y León, Guy Martini, informó ayer de que «como sorpresa de última hora» el evento contará este sábado con la presencia del artista Robert Wilson. Martini destacó que es uno de los creadores más influyentes de los últimos tiempos y comentó que se caracteriza por ser muy polifacético, ya que es director de teatro y ópera, dramaturgo, actor, escultor, artista plástico y diseñador.

### JUSTICIA

## José Luis de Pedro Mimbreno recibe mañana la Medalla al Servicio de la Abogacía

■ El Consejo de Abogados de Castilla y León ha otorgado la Medalla al Servicio de la Abogacía de la Comunidad al que ex presidente del Tribunal Superior de Justicia de la región José Luis de Pedro Mimbreno. El acto de entrega del galardón tendrá lugar mañana en el salón de actos del Colegio de Abogados de Valladolid.



OTRO GALLO CANTARÍA  
IGNACIO FERNÁNDEZ

## Los avales

*Herrera lamentó que en «la pretendida crisis» en el PP se olviden «los tintes sombríos» de la crisis económica» (despacho de la agencia Ical, ayer, 15:14).*

Lo ha dicho usted que ni L«pintao», cabalmente. Algún malaje ha hecho coincidir estas dos crisis y anda la popular (digo la gente) desganada, más pendiente de la póliza de crédito y la línea de descuento (autónomos y pymes); el vencimiento de la hipoteca y la maldita visa esa, de por qué melones suben los limones (+40%) o de qué leche nos pone la subida de la leche (+19%), que de los manteles de «Jockey» o «Lardy» donde a Costa tratan de convencerle a toda costa para que se presente.

Vi cómo ayer le espetaba a usted Aguirre una cosa de avales con la que se entretenía, acopiando para sí «impass» (lo pongo en el inglés de doña «Espe»: en Palencia decimos «punto muerto»), mientras a usted parecía importarle menos que a ella su aval, y me entretuve pensando en que quizá el aval que más azuza la cosa ahora del patio de butacas es el aval bancario: el de ampliar el crédito, el que se pide para renovar la línea de descuento, que ese aval sí escasifolla a Juan Español, el del escaparate lleno y la caja vacía, que no se vende un colín, el que se levanta por la mañana con el catálogo en una mano, la llave del coche en otra y todo el día por delante para hacer caja.

Me alegro de que le dé usted más relevancia a estos avales que a los otros. En las intervenciones que le vengo oyendo estos días al embutirse en el debate del país de las maravillas aprecio (de ver y de valorar, en ambos sentidos) un afán centrífugo, como queriendo huir del magma en que se quemán (parece que con gusto) quienes han decidido vender su alma al diablo, su coherencia a Pedro Botero ( Rajoy era para ellos el Príncipe, ahora no pasa de mendigo) y el pedigrí del centro derecha como algo fehaciente, a la bruja de Blancanieves.

Las que matan no son las letras de los calientes papeles matritenses, sino las del protesto; de las listas, la peor, la del paro. Así que, con su permiso, me apunto a estos avales y abjuró de los de su homónima, la Presidenta.

## COMENTARIO EDITORIAL

# Atención a los ciudadanos

La Junta de Castilla y León firmó ayer un protocolo de colaboración con la Comunidad de Madrid para mejorar las prestaciones de los miles de ciudadanos de las provincias de Segovia y Ávila que viven en zonas limítrofes con el territorio madrileño. Las personas de uno y otro lado de los límites autonómicos se beneficiarán de los recursos gestionados por las dos administraciones en materia de asistencia sanitaria, servicios sociales, educación o protección civil. Este protocolo se suma a otros acuerdos que Castilla y León ha firmado con las comunidades vecinas que, por encima de cuestiones partidistas o ideológicas, buscan reforzar ese concepto de autonomismo útil que debe presidir el Estado de las Autonomías y que debe estar enfocado, por encima de cualquier otra consideración, a la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos.

En este sentido, van dirigidas las palabras del presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, quien aseguró que la «prioridad estratégica» de su Gobierno será solucionar los problemas a los ciudadanos antes que dedicar sus esfuerzos a la política de salón y a las conspiraciones internas de su partido, pese a que ayer estuvo muy presente en la comparecencia de ambos presidentes que, por encima de diferencias puntuales en lo político, realizaron un ejercicio de responsabilidad al reafirmar su voluntad de colaboración. El convenio sus-

crito afecta directamente a la calidad de vida y a los servicios de decenas de miles de castellanos y leoneses, que verán cómo sus prestaciones sanitarias, educativas o sociales se asimilan a las de aquellos que viven en las ciudades o en entornos urbanos.

Los ciudadanos deben ser el verdadero motor y causa de todas las acciones políticas y sólo a ellos se deben los representantes elegidos democráticamente para ocupar los cargos institucionales. Por ello, cobra aún más sentido que el protocolo firmado ayer sea sólo el primero de los nueve que pretende suscribir el Gobierno autonómico con el resto de las comunidades vecinas. Los próximos serán La Rioja y Asturias, que serán refrendados el 19 de junio y el 8 de julio, respectivamente.

El acceso igualitario de los castellanos y leoneses a los servicios públicos debe seguir siendo objetivo prioritario del Ejecutivo autonómico y, como quedó demostrado ayer, aún se pueden desarrollar iniciativas y colaboraciones para alcanzar una calidad de vida que dinamice el mundo rural y ayude a evitar su despoblación.

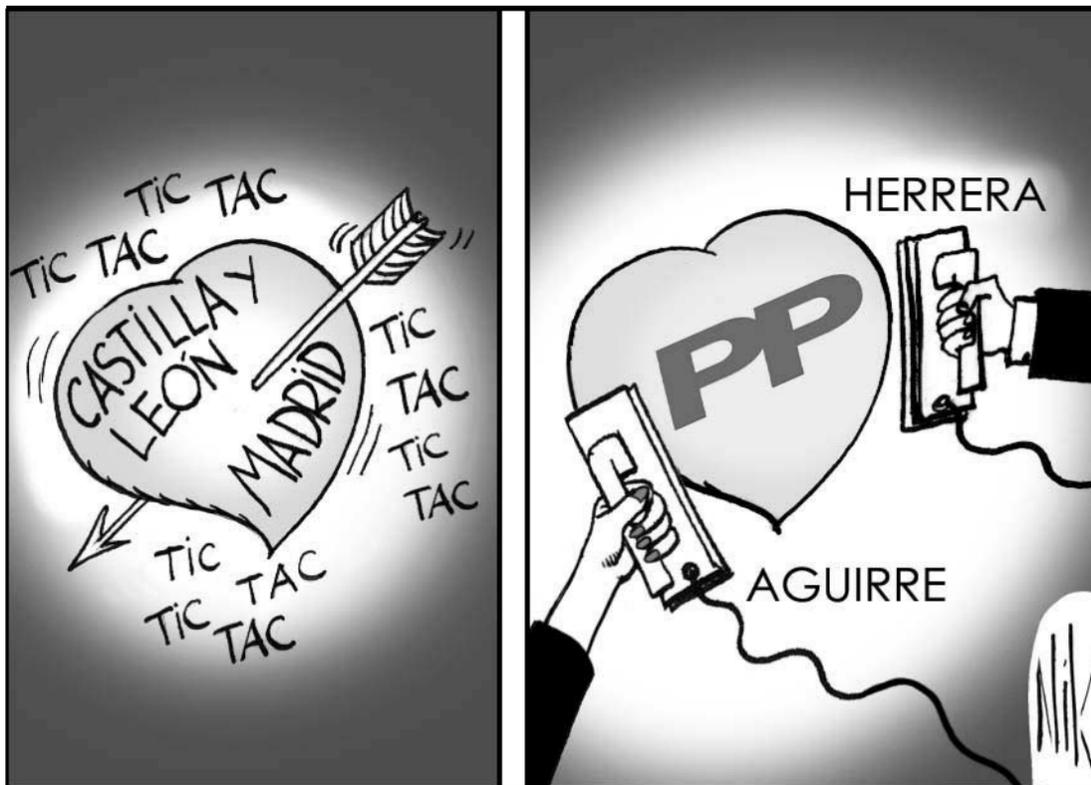
## Medio ambiente para vivir

La celebración hoy del Día Mundial de Medio Ambiente quiere llamar la atención sobre la responsabilidad personal en la contaminación y el cambio climático. Bajo el lema 'Deje el hábito! Hacia una economía baja en carbono' en

todo el mundo se celebrarán diversos actos que persiguen incidir en la exigencia a países, empresas y sociedades de encontrar fórmulas para reducir la emisión de gases invernaderos. Castilla y León se sumará a las actividades de este día con la carta de presentación de uno de los tesoros medioambientales más importantes de Europa. Cualquier dato atestigua la importancia de la Comunidad en este aspecto, pero valga como ejemplo el hecho de que la Red Natura 2000 incluya 170 lugares, con 2,4 millones de hectáreas protegidas, es decir, el 26% del territorio regional.

Ello ha sido posible, sin duda, por el esfuerzo de la sociedad que ha visto en la naturaleza no sólo un paisaje a proteger o un entorno agradable para vivir, sino todo un elemento de desarrollo y progreso. Las vidas y las economías de miles de castellanos y leoneses, fundamentalmente en el medio rural, están íntimamente relacionadas con el medio ambiente y por ello han sido los mejores agentes conservacionistas con los que se puede contar. Por ello, y con la garantía que ofrece esta actuación de siglos, es preciso incidir en políticas que incidan en la sostenibilidad y, por lo tanto, permitan conciliar la protección del medio natural con el desarrollo de amplias zonas de la Comunidad que, de otro modo, pueden entender esta riqueza como una traba a su desarrollo. He aquí el reto de la política territorial, que no es otro que el de evitar penalizar a quienes con su trabajo en el medio ayudan a conservarlo. Otra cosa no es sino un empleo peligroso y egoísta de la demagogia por parte de quienes entienden el medio natural como una bonita postal o un precioso lugar para ver y no para vivir.

## HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



## LAS FRASES

MARÍA JESÚS RUIZ  
Vicepresidenta y consejera de Medio Ambiente

**«Estamos empeñados en hacer del medio ambiente el principal recurso de desarrollo socioeconómico en el medio rural de esta región»**

ROSARIO DEL CAZ  
Profesora de Ecología Urbana en la Escuela de Arquitectura

**«Aunque circulamos más rápido tardamos en llegar a los mismos sitios como hace cien años»**

## PERSONAJE DEL DÍA

### Esperanza Aguirre

PRESIDENTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Aguirre llegó a Valladolid en AVE y despertó en la capital castellana y leonesa una enorme expectativa, mucho más por las discrepancias que mantiene con el presidente de su partido, Mariano Rajoy, que por el convenio de colaboración que firmó con Herrera para la colaboración de ambas comunidades.



## LA PRUEBA DEL NUEVE

### Paridad y nervios

Me cuentan que esta semana por fin se podrían conocer los nombres de los subdelegados del Gobierno. En Castilla y León -una vez confirmado el jefe de los mismos, Miguel Alejo- la cuestión podría tener un carácter continuista de no ser por la frasecita que a alguien no se sabe dónde, ni cómo se le ocurrió pronunciar al afirmar que los nombramientos habrían de cumplir con aquello de la paridad entre hombres y mujeres. Esta era una medida previsible teniendo en cuenta las composiciones de los últimos gabinetes y direcciones. En el caso de Castilla y León actualmente hay seis subdelegados y tres subdelegadas lo que supone que por muy continuista que sea al menos uno de los actuales tendrá que recoger los bártulos e irse a su casita para satisfacer la cuota. Ninguno de ellos se siente merecedor de semejante decisión por lo que me da a mí que todos y cada uno de ellos -excepto las mujeres claro está- estará en estos momentos comiéndose las uñas en espera del deshojar de la margarita. Bueno, lo dicho, una tilita y a aguantar que ya queda poco y sólo uno (o dos, vete tú a saber) será el elegido.

► CRISIS EN EL PP

## Aguirre recrudece su ofensiva

La presidenta madrileña respalda las palabras de su 'número dos', Ignacio González, quien acusó a Rajoy de caer «en el relativismo y el oportunismo cortoplacista y acomplejado»

• El líder de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, le explica a su homóloga que nadie que pretenda disputar la Presidencia 'popular' tendrá problema para reunir los avales necesarios.

ICAL / VALLADOLID

Pocas caretas le quedan ya por quitarse a la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre. Quizá por ello, la jefa regional, que se sabe señalada por Rajoy como la principal instigadora de la crisis interna que vive el PP, hace ya tiempo que dejó de disimular y apenas se molesta en mantener la compostura a la que está obligada como miembro de un partido que la ha aupado hasta el cargo que ostenta.

De hecho, tras semanas escudándose en su *número dos* en el Gobierno regional, Ignacio González, quien se había encargado de hacer públicas las más ácidas críticas contra la gestión de Rajoy, ayer decidió tomar ella misma las riendas de la discrepancia, abierta y radical, al defender a su subordinado, cuyas reflexiones en el Comité Ejecutivo Nacional celebrado el pasado lunes estuvieron, a juicio de la responsable autonómica, «muy puestas en razón».

Hay que recordar que González pronunció en el cónclave *popular* las frases más hirientes hacia el gallego, al que acusó de haber abdicado de los principios políticos tradicionales del PP para «caer en el relativismo, en el tactismo y en un oportunismo cortoplacista y acomplejado».

El vicepresidente de la Comunidad capitalina también censuró al gallego su afán «por parecerse a los adversarios del PP» y le reprochó que no se haya hecho un análisis de la derrota, así como el hecho de que se tilde a unos de moderados y centristas y a otros de «carcas».



Esperanza Aguirre escucha a Juan Vicente Herrera en Valladolid. / RUBÉN CACHO (ICAL)

González acusó asimismo a Rajoy de mantener al partido durante cuatro meses «sin dirección» y de invitar a una parte de sus dirigentes «a marcharse», aseveraciones todas ellas con las que Aguirre se mostró en completa sintonía.

La jefa madrileña no eligió el

mejor de los escenarios posibles para declarar la guerra abierta a Rajoy, puesto que sus palabras las pronunció en Castilla y León, uno de los feudos del actual presidente conservador, tal y como se encargó de dejar claro Juan Vicente Herrera, líder del Ejecutivo y del

partido conservador en la región.

Herrera terció además en la polémica desatada en torno a los avales y proclamó que «nadie dejará de presentarse a la Presidencia del Partido Popular en el congreso de Valencia por no poder recabar el apoyo de los suficientes compromisarios, una aseveración de la que Aguirre dudó en voz alta al responderle tajante: «De eso no estoy yo tan segura».

Al hilo, la baronesa aprovechó para abogar una vez más por la fórmula de las primarias, puesto que «cualquier cuestión que vaya en beneficio de una mayor participación de todos los afiliados, militantes, simpatizantes del partido... es favorable y beneficiosa».

En lo que no quiso mojarse Aguirre fue a la hora de apoyar la hipotética candidatura alternativa que podría liderar el ex ministro y diputado Juan Costa, porque, se excusó, tal hipótesis es «un futurible».

Por más que el desafío del castellonense aún no sea una realidad, el responsable de Relaciones Internacionales del PP, Jorge Moragas, no tuvo empacho en proclamar que Costa debería «sumarse a los responsables de su generación e integrarse en la candidatura de Mariano Rajoy».

En parecidos términos se expresó la víspera el diputado Esteban González Pons, uno de los hombres de confianza del gallego, quien expuso su deseo de ver al antiguo titular de Ciencia en la lista del actual presidente y no «emprendiendo una aventura que le separe un poco» de sus «compañeros de generación».

Eso sí, por más que Moragas insistió en que hay una «mano tendida y abierta» por parte de Rajoy, advirtió también de que, si no acepta el ofrecimiento, el levantino debería «materializar» ya la que llamó «candidatura fantasma», porque «beneficiaría al debate interno del partido» y sería una forma de «contrastar» discursos, proyectos y equipos.



Gustavo de Arístegui.

## Arístegui considera que «no hay ni libertad ni proyecto»

FAX PRESS / MADRID

El portavoz de Exteriores del PP, Gustavo de Arístegui, cuyo activo papel en el vodevil del PP había sido hasta ahora acusar a sus compañeros de respaldar a Rajoy en público y apuñalarle en privado, decidió ayer reclamar un mayor protagonismo y, esta vez en primera persona, censuró la estrategia de la actual dirección para denunciar «la falta de libertad» y de un «proyecto claro para España». No obstante, el *destape* de Arístegui no fue completo, puesto que

recurrió a la web Libertad Digital, en la que declaró que la formación de Génova ha pasado de una «crisis de gestión» a una «crisis ideológica». «Hay que construir una alternativa al PSOE que en estos momentos, desde esta estrategia y desde esta concepción de España que está haciendo la dirección nacional de mi partido, no existe», enfatizó.

Además, el diputado denunció el acoso que, a su juicio, padece Juan Costa, principal candidato a disputar el liderazgo a Rajoy. «Es

fundamental que haya una cierta libertad, me parece muy destacado que los militantes digan lo que piensan, porque no se puede faltar al respeto y no se puede mandar callar a nadie. Es evidente que las cosas no se están haciendo bien, guardar silencio solo agravaría la crisis», comentó. Por supuesto, Arístegui no perdió su prudencia tradicional y, con respecto a su apoyo a la posible candidatura del castellonense, se limitó a señalar que primero tiene que hablar con él y que «luego» decidirá.

EL ANÁLISIS

### El millón mejor gastado de su historia

El congreso que los 'populares' celebrarán en Valencia los días 20, 21 y 22 de junio supondrá un dispendio de algo más de un millón de euros para la formación conservadora.

El PP está sumido en una innegable crisis, pero solo de liderazgo. Por el momento, el dinero no parece faltar en el seno del principal partido de la oposición, que ayer informó de que su esperadísimo y quizá crucial congreso de Valencia supondrá un dispendio de algo más de un millón de euros. No obstante, puede ser el dinero mejor gastado si sirve para que los *populares* resuelvan por fin sus discrepancias internas. Para intentar buscar el ansiado consenso en torno a su liderazgo, el decimosexto Congreso Nacional que el PP celebrará los días 20, 21 y 22 de junio en la Capital del Turia contará con la presencia de 3.025 compromisarios de la formación conservadora.

Todos ellos pernoctarán dos o tres días en la capital levantina, lo que ha motivado que ya circulen por internet numerosos anuncios con ofertas.

De acuerdo con el horario -aún provisional-, el cónclave comenzará formalmente el viernes por la tarde, con el informe de gestión de la Comisión Organizadora que preside el murciano Ramón Luis Valcárcel.

A lo largo de esa tarde, en la que también habrá intervenciones de diversos invitados, se pondrán sobre la mesa los informes reglamentarios del Comité de Derechos y Garantías y el de la Comisión Censora de Cuentas. Tras aprobar el balance de la gestión del Comité Ejecutivo y de la Junta Directiva salientes, comenzará el trabajo en comisión para debatir las tres ponencias (Política, Estatutos y Economía).

El sábado, seguirá el análisis de dicha terna de documentos ante el plenario, donde solo se discutirán las enmiendas que hayan quedado *vivas* (aquellas que hayan logrado el respaldo en comisión de al menos el 30 por ciento de los compromisarios). Ese mismo día, por la mañana, se abrirá el plazo de presentación de candidaturas. Ya por la tarde, los aspirantes pronunciarán sus discursos y darán a conocer sus equipos. Después será el turno de las votaciones y el escrutinio. La sesión del domingo se dedicará a la intervención del nuevo presidente.

► EL CONFLICTO VASCO

# Ibarretxe 'pasa' del PNV e insiste en que no se someterá a los jueces

El 'lehendakari' deja en ridículo a su jefe, Íñigo Urkullu, al negarse a respaldar su promesa de que no habrá referéndum independentista si el Constitucional se pronuncia en contra

• El presidente regional tampoco respalda la tesis de su partido en torno a ETA y desdeña la posibilidad de introducir una condena a la banda en la papeleta de la consulta.

AGENCIAS / VITORIA-BILBAO

Como enseña la Historia, el fracaso de los grandes proyectos no suele ir de la mano de batallas espectaculares ni revoluciones radicales, sino que está más bien provocado por la mezquindad de los propios *ideólogos*, siempre deseosos del reconocimiento personal y no tanto del bien común que pregonan. Así podría pasar con los delirios independentistas del *lehendakari* Ibarretxe, que muy probablemente no sean frenados por el Parlamento vasco, ni siquiera por los tribunales, sino a causa de la desmesura de las ambiciones de su protagonista, que hace ya tiempo que ha perdido contacto con la realidad.

Hasta tal punto es así, que el presidente regional se olvidó ayer incluso de que está en Ajuria Enea gracias al PNV y, *pasando* olímpicamente del partido que le sustenta, se negó a aceptar las directrices oficiales y mantuvo su desafío al Estado al negarse a asumir que su referéndum no podrá seguir adelante si así lo decide el Tribunal Constitucional.

Pese a que Íñigo Urkullu, el jefe de la formación nacionalista, dejó claro la víspera que el PNV se someterá a la legislación y la Justicia, Ibarretxe ha optado por el camino suicida del desafío y ayer dio a entender, con un displicente «ya se verá lo que pasa», que el próximo 25 de octubre llamará a los vascos a las urnas, digan lo que digan los jueces. Ahora, prosiguió el dirigente regional, hay que ir «paso a paso». De momento, el proyecto de Ley se presentará ante el Pleno del Parlamento vasco el 27 de junio, «y ya hablaremos después de lo que viene». Para curarse en salud, y en un nuevo desplante a sus compañeros de partido, Ibarretxe denunció que es una «falta de respeto» hablar de posibles recursos ante el Constitucional contra «lo que todavía no se sabe siquiera qué va a ser».

**LA CUESTIÓN TERRORISTA.** Y si las diferencias entre Urkullu e Ibarretxe son evidentes a la hora de analizar el futuro de la consulta, el *lehendakari* también dejó al líder penevista a los pies de los caballos en la cuestión terrorista, puesto que tampoco quiso respaldar a su jefe respecto a la posibilidad de recoger una condena explícita a ETA en el texto de la papeleta que se desea presentar a la ciudadanía en otoño. Al respecto, se limitó a proclamar una vez más que «la pregunta primera es muy nítida y



El 'lehendakari' Ibarretxe no está dispuesto a que la realidad frene sus planes de secesión. / EFE

es «exactamente» el mismo compromiso ético que se refleja en el Pacto de Ajuria Enea y en la moción del Congreso.

La *chulería* de Ibarretxe, en abierta soledad, no ya frente a Madrid, sino a su propio partido, no pasó desapercibida para el PP, que acusó al *lehendakari* de «ridiculizar» al presidente del PNV. Según el portavoz *popular* en el Parlamento vasco, Leopoldo Barreda,

es algo que ha hecho «dos veces en 15 días», la primera al no incluir una condena a los asesinos en su proyecto de consulta, y luego al «no ratificar» su sumisión al Constitucional.

Tampoco el PCTV se mostró satisfecho con el rumbo de la situación. Por voca de su portavoz en el Parlamento vitoriano, Nekane Erauskin, los proetarras señalaron que con sus últimas declaraciones

Urkullu «ha dejado claro que no quiere la consulta, porque sabe que bajo la Constitución no se realizará, puesto que no permite ejercitar los derechos del pueblo vasco».

«¿Por qué realiza tanta propaganda si no va a haber referéndum?», se preguntó la *abertzale*, para quien la consulta es una «trampa». Eso sí, enseguida informó de que su partido aún no ha decidido si la apoyará.

## Batasuna tira de la manta

EFE / BAYONA (FRANCIA)

Batasuna está dispuesta a echar una mano al PNV, pues no en vano ambos tienen intereses coincidentes. El brazo político de ETA anunció ayer que el próximo día 13 hará público el contenido de las conversaciones en las que participó junto al PSE y a los propios *jeltzales* en Loyola en octubre de 2006, durante la tregua trampa de los terroristas.

En la localidad vascofrancesa de Ustaritz, los de Otegi revelarán todo lo que allí se habló, que ahora sirve a Ibarretxe como pretexto para defender su referéndum in-

dependentista, con el fin de «exponer las posibilidades de cambio político que respondan al conflicto» vasco, según declaró ayer el portavoz de la formación ilegal Xabi Larralde.

El proetarra, que forma parte de la Mesa Nacional de los filoterroristas y que dio su rueda de prensa al otro lado de los Pirineos, donde su partido no está prohibido, anunció que han confeccionado un folleto de 32 páginas que será distribuido al público. Se trata, según él, de un «ejercicio pedagógico» que ya habría tenido lugar si los responsables

de Batasuna no hubieran sido encarcelados en España.

El cinismo de Larralde continuó al proclamar que «la disposición de Batasuna a hacer la paz es plena y total, a condición de que haya una propuesta política», lo que no se dio en Loyola».

Allí, explicó, «las conversaciones fracasaron por culpa principalmente del PNV, que se alineó sistemáticamente con las posiciones del PSOE para responder a un ejercicio electoral, ya que su única pretensión era, igual que sucede en estos momentos, mantenerse en el poder».



Las pintadas dejan pocas dudas.

## Los proetarras profanan con pintadas la tumba de Gregorio Ordóñez

EUROPA PRESS / SAN SEBASTIÁN

Mientras Batasuna da ruedas de prensa en Francia para erigirse en juez de la legitimidad política de lo que ellos llaman *la cuestión vasca*, sus militantes se encargan de aterrorizar a la sociedad mediante pintadas en favor de ETA y de amenazas contra el PP en la tumba del ex presidente de los *populares* guipuzcoanos Gregorio Ordóñez, asesinado por la banda en 1995.

Las inscripciones, que fueron detectadas el pasado lunes por un ciudadano que avisó al Ayuntamiento de San Sebastián y a la sede del PP, consistían en un *Gora ETA* y una diana con las siglas de la formación conservadora en el centro.

Según explicó Consuelo Ordóñez, hermana de la víctima, se trata de la quinta vez que el mausoleo del ex teniente de alcalde es profanado por los proetarras, por lo que anunció que reclamará al Departamento vasco de Interior y a la Oficina de Atención a las Víctimas que estudien medidas de seguridad para evitar nuevos ataques.

**LA 'Y VASCA', OBJETIVO.**

Entretanto, el secretario de Estado de Seguridad, Antonio Camacho, confirmó lo que era un secreto a voces e informó de que las obras del Tren de Alta Velocidad (TAV) en el País Vasco se han convertido en un objetivo de ETA, en especial tras el último atentado contra una de las empresas que trabaja en el proyecto.

A su juicio, el ataque del pasado fin de semana con contra la empresa Amenábar, en la localidad guipuzcoana de Zarauz, confirma que la banda ha situado las obras de la infraestructura ferroviaria en su punto de mira.

Además de la mencionada bomba, Camacho recordó las recientes movilizaciones de los proetarras en contra de la línea que unirá las tres capitales de la región en lo que habrá de constituir la denominada *Y vasca*.

**ANTONIO GARCÍA • Portavoz de la Asociación Profesional de la Magistratura**

La renovación del Consejo General del Poder Judicial no solo produce dolores de cabeza entre la clase política, sino que las agrupaciones de magistrados se sienten discriminadas en el proceso de modificación del organismo. Antonio García, representante de la Asociación Profesional de la magistratura, de tinte conservador, ve oscuras nubes en el futuro del órgano de control de los jueces por la manera en que se están llevando las negociaciones.

# «Auguramos un futuro muy negro al Poder Judicial»

EFE / MADRID

El portavoz de la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), Antonio García, exige a los políticos que aclaren por qué se está demorando tanto la renovación del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y augura un futuro «extraordinariamente negro» a este órgano mientras la elección de sus vocales dependa de ellos.

En esta entrevista, el representante de la organización mayoritaria en la carrera judicial afirma que la reforma de la Justicia debe orientarse a hacerla «operativa» dejando de lado otros aspectos «más de naturaleza política» y sostiene que las modificaciones del Código Penal en materias como los delitos sexuales «no hay que pensarlas con las tripas, sino con la cabeza y teniéndola muy fría».

**¿Cómo ve las negociaciones entre el PSOE y el PP para la renovación del CGPJ?**

No entendemos qué es lo que está ocurriendo, ahora no se habla de la renovación y parece que estamos en una situación de parón que no tenemos la más mínima idea de a qué responde. Ya no es que llevemos esperando mucho tiempo a que el Poder Judicial se renueve, es que parece que no se va a suceder nunca. Nuestros políticos deberían de aclarar por qué se está prolongando tanto.

**Cuando finalmente se renueve, ¿cómo cree que será el Consejo resultante?**

El futuro que le auguramos al CGPJ, deseando a los nuevos vocales toda la suerte en el ejer-

cicio de sus funciones, es negro, extraordinariamente negro, mientras no se nos devuelva a los magistrados aquello que se nos sustrajo en 1985, que es la capacidad de designar a los 12 vocales de procedencia judicial. Es el único modo de garantizar la imparcialidad y la asepsia más impermeable a las injerencias procedentes de la política de sus miembros.

**¿Qué reformas son necesarias para acabar con el atasco judicial?**

Las que coloquen a la Justicia en las condiciones de dar a los ciudadanos lo que esperan de ella. Hay que descartar las intenciones de reforma de aquellos aspectos más de naturaleza política para centrarse en los aspectos operativos y estructurales que permitan dar a la Justicia un punto de modernidad que le permita operar en la España de 2008.

**¿Y qué postura adoptará la APM ante las reformas anunciadas por el Gobierno?**

Si de lo que se trata es de dotar a la Justicia de aquello que necesita para funcionar como todos esperamos de ella, contará con nuestra mayor colaboración. Por el contrario, si de lo que se trata es de recuperar proyectos pasados que acabaron enterrados en la anterior legislatura y que eran principalmente de sesgo político, alzaremos nuestra voz para mostrar nuestro desacuerdo.

**¿La Asociación Profesional de la Magistratura es partidaria de la creación de un registro de pederastas o del cumplimiento**



Antonio García representa el ala conservadora de los jueces. / JAVIER LIZÓN (EFE)

**íntegro de las penas para este tipo de delinquentes?**

Las cosas no hay que pensarlas con las tripas cuando se pretende meter mano a la legislación penal, sino con la cabeza y además teniéndola muy fría. Propuestas como las de la cadena perpetua nos parecen arcaicas e improcedentes, pero las que persiguen responder más eficazmente a un tipo de delincuencia tan absolutamente repudiable son susceptibles de ser analizadas con tino, moderación, mesura y, sobre todo, con mucha tranquilidad.

**¿Qué futuro ve a la consulta**

**sobre el derecho a decidir de los vascos anunciada por el lehendakari, Juan José Ibarretxe?**

Para ningún jurista es un tema que ofrezca muchas dudas: la capacidad para convocar referendums no es competencia de un presidente de una Comunidad Autónoma, y por ello lo que pretende hacer Ibarretxe no es posible. El Gobierno ya ha dicho que si la ley sale adelante en el Parlamento vasco será recurrida ante el Tribunal Constitucional, que sería en último término el que diría si se ajusta o no, que nosotros creemos que no, a la Carta Magna.

► POLÍTICA EXTERIOR

## Madrid y Riad aprovechan la visita del heredero saudí para firmar un pacto militar

FAX PRESS / MADRID

España y Arabia Saudí firmarán un memorandum de entendimiento en materia de Defensa, que incluirá todo tipo de colaboración militar, en el marco de la visita oficial de dos días a territorio nacional que inicia hoy el príncipe heredero, Ibn Abd Al Aziz Al Saud, según anunció el embajador saudí, Saud Bin Naif Bin Abdulaziz.

El diplomático, que subrayó las buenas relaciones existentes entre ambos países, fortalecidas con varios acuerdos, sobre todo en materia de inversiones, suscritos durante el viaje que realizó el Rey Don Juan Carlos al Estado hace dos semanas, indicó también que ambos Gobiernos trabajan en estos momentos en la elaboración de otro convenio, esta vez en materia de seguridad, que pretende aumentar la colaboración en asuntos como terrorismo, inmigración, blanqueo de dinero o tráfico de drogas.

Abdulaziz reconoció que Riad también estudia una eventual compra de armamento a España, aunque no concretó de qué tipo, y matizó que el proceso «llevará su tiempo», ya que antes el Ejecutivo saudí debe analizar en detalle las necesidades de su Ejército, la calidad de las armas y los precios.

El heredero estará dos días en España y llega acompañado por el ministro de Economía. Además de ser recibido por el Rey y por el Príncipe, mantendrá un encuentro con el presidente del Gobierno.

► AFGANISTÁN

## El coronel Horcada asume el mando en la base de Herat

FAX PRESS / MADRID

El coronel del Ejército del Aire Fernando Luis Horcada tomó ayer el mando de la Base de Apoyo Avanzado de Herat (Afganistán), relevando a José Manuel García Fontecha, que ha permanecido en la zona desde el pasado mes de enero.

El cambio tuvo lugar en un sencillo acto presidido por el general Arena, jefe del Estado Mayor del Mando Regional Oeste de la misión internacional, la ISAF, en la que participan las tropas españolas. Fontecha agradeció a todos los componentes de la base, tanto nacionales como del resto de países, su apoyo y buen hacer para llevar a cabo las misiones encomendadas.

# Losantos acusa a Gallardón de querrellarse para mostrar que es el dueño de la derecha

EUROPA PRESS / MADRID

El locutor de la Cope Federico Jiménez Losantos aprovechó ayer su último turno de palabra en el juicio por un presunto delito de injurias graves contra Alberto Ruiz Gallardón para arremeter contra el alcalde madrileño por «haber manipulado a la Administración de Justicia» a través de su querrela como «mecanismo de exhibicio-

nismo de su poder político», para demostrar «a todo el mundo que aquí, el único dueño de la derecha es él». «Por desgracia está a punto de conseguirlo y esto le ha ayudado», aseveró.

El juicio contra Losantos quedó visto para sentencia después de que el periodista hiciera una férrea defensa de las expresiones lanzadas en la tertulia de su programa,

al recalcar que era «necesario» informar a sus oyentes sobre las pretensiones del regidor. «Gallardón pretendía cambiar la línea política de su partido sobre el 11-M porque afectaba a la legitimidad del PSOE tras el 14-M», aseveró el locutor, añadiendo: «Estaba marcando una estrategia política de manera muy sibilina, pero que no dejaba de ser insultante y ofensiva».

En el trámite de conclusiones, el Ministerio Público elevó a definitiva su acusación y solicitó a la titular del Juzgado de lo Penal número 6, Inmaculada Iglesias, que condene al encausado al pago de una multa de 72.000 euros. El fiscal estimó que los comentarios de Losantos excedieron el límite de la crítica para ofender el honor del alcalde de Madrid.

SANTANDER

## Un médico residente apuñala a una compañera durante una guardia

EFE / SANTANDER

La Policía detuvo la noche del martes a un médico residente del Hospital Universitario Marqués de Valdecilla después de que, presuntamente, apuñalara en el pecho y el abdomen a una compañera, que se encuentra grave, aunque fuera de peligro.

Estos sucesos ocurrieron cuando, supuestamente, I.R.L., de 28 años, que se encontraba en ese momento estudiando en el centro, atacó con un objeto punzante a otra residente, de 27 años, que estaba de guardia, según informaron fuentes de la investigación.

La mujer fue operada de urgencia e ingresada en la Unidad de Politraumatizados, con heridas en el tórax, el abdomen,

los brazos y las piernas. Su pronóstico es grave, aunque está consciente y se encuentra fuera de peligro.

Tras el suceso, I.R.L., que cumple su cuarto año de formación en el departamento de Anatomía Patológica, fue detenido y conducido a Comisaría, donde está a la espera de pasar a disposición judicial.

Su declaración ante el juez de guardia en Santander se producirá probablemente hoy, según las mismas fuentes.

El Colegio de Médicos de Cantabria condenó de forma «enérgica» la agresión sufrida por esta residente y apuntó que el incidente puede estar relacionado con una «situación de estrés».



José María Aznar, durante el funeral de Estado por los 62 militares fallecidos en el accidente del Yak-42. / EFE

## Los afectados del Yak piden que Aznar testifique en el juicio por las identificaciones

Justifican su comparecencia en que, como presidente del Gobierno, dio la orden del traslado de los cuerpos para la celebración del funeral

• Las asociaciones de los familiares de las víctimas del accidente también solicitan la presencia de los ex ministros de Defensa José Bono y Federico Trillo.

OTR-PRESS / MADRID

Las dos principales asociaciones de familiares de los 62 militares fallecidos en el accidente del Yakovlev-42, que se estrelló en Trabzon (Turquía) el 26 de mayo de 2003, solicitaron ayer al juez de la Audiencia Nacional Fernando Grande Marlaska que el ex presidente del Gobierno José María Aznar testifique en el juicio que investiga los errores en la identificación de 30 de soldados fallecidos. Para estas agrupaciones, la comparecencia del *popular* se justifica tanto en que era el jefe del Ejecutivo en aquel momento, como en que «dio las órdenes pertinentes» para el traslado de los cuerpos y la celebración del funeral de Estado el 28 de mayo, cuya premura pudo apresurar el trámite de dar nombre a los cadáveres.

La representación legal de las dos principales asociaciones de familiares de las víctimas del si-

niestro, que entregó ayer los escritos al titular del Juzgado de Instrucción número 3, solicitan también la comparecencia como testigos de los ex titulares de Defensa Federico Trillo y José Bono. La del primero se justifica porque dirigía el Ministerio en el momento del accidente, y la del segundo, porque fue el que ordenó la investigación sobre las tareas de repatriación e identificación de los cuerpos de los militares.

En cuanto a Aznar, los letrados argumentan que su testificación estaría justificada, en primer lugar, porque en aquel momento «era el presidente del Gobierno» y «dio las órdenes pertinentes para el traslado de los cadáveres, la celebración del funeral de Estado y las condiciones en que éste habría de celebrarse el 28 de mayo de 2003», tan solo dos días después de que el Yak-42 se estrellara en Turquía. A juicio de la defensa, el Ejecutivo del PP pecó de apresuramiento en todo lo que tuvo que ver con el peor siniestro aéreo del Ejército español en tiempos de paz.

Al igual que el escrito de la Fiscalía, que fue presentado la semana pasada, los familiares dirigen

su acusación contra el general médico Vicente Navarro, que se encargó de elaborar la lista de los 62 fallecidos, así como contra los dos oficiales sanitarios que redactaron los informes de necropsia, el comandante José Ramírez y el capitán Miguel Sáez. Para los tres piden seis años de cárcel por un delito continuado de falsedad documental y una multa 60.000 euros para Navarro y de 48.000 para Ramírez y Sáez, además de indemnizaciones de 25.000 euros para esposas, compañeras, padres e hijos y de 6.000 para los hermanos.

**RESPUESTA EN EL CONGRESO.** El actual presidente del Congreso de los Diputados, al ser preguntado por los medios por la petición de los familiares de los militares fallecidos en el accidente aéreo se limitó a responder: «He tenido en mi vida política muchas experiencias en las que abría debates y contribuía a que otros debates se abriesen. Ahora me corresponde moderarlos, modularlos y en ningún caso iniciarlos». «Ya he dicho lo que tenía que decir donde tenía que decirlo», remachó Bono.

GOLPE POLICIAL



## Gran operación contra la piratería.

La Policía desarticuló en Madrid una red de chinos dedicada a piratear películas en el marco de la operación *Talgo*, calificada como «el más importante golpe hasta el momento contra la piratería audiovisual». Los agentes detuvieron a 32 personas, de las que al menos 22 se encuentran en España en situación irregular. / EFE

FRONTERA CON MARRUECOS

## Herido un agente en una avalancha de porteadores en un paso de Ceuta

Un agente de la Policía Nacional resultó herido el martes en un brazo en una avalancha humana en el paso fronterizo del Biutz en Ceuta, al intentar más de 500 porteadores de mercancías entrar de golpe por ese lugar. El suceso se produjo cuando los marroquíes que

habían comprado mercancías en la ciudad trataban de regresar a Marruecos por el citado paso, situado junto a la frontera del Tarjal. Uno de los efectivos encargados de velar por la seguridad en la zona fue arrollado por la gente y sufrió heridas en un brazo y diversas contusiones. El delegado del Gobierno, José Fernández Chacón, reconoció en rueda de prensa que esta frontera es transitada diariamente por más de 35.000 magrebíes y que hay previsto un proyecto de reforma.

EN ESPAÑA

### CASTELLÓN

#### Arrestado por espiar a su inquilina con una cámara camuflada en un enchufe

Agentes del Cuerpo Nacional de Policía de Castellón han detenido a un hombre como supuesto autor de un delito contra la intimidad y la propia imagen, tras haber sido denunciado por instalar una cámara, camuflada en un enchufe, con la que espía a una inquilina de su vivienda.

### PORTUGAL

#### Aprehenden 103 kilos de cocaína con destino a España

La Policía Judicial lusa y las autoridades españolas han aprehendido en una operación conjunta 103 kilogramos de cocaína que tenía como destino el mercado nacional. En esta actuación se ha detenido a cuatro personas, un portugués y tres ciudadanos colombianos pertenecientes a una organización internacional.

### MÁLAGA

#### Detienen tres veces en un mes a un menor por conducir sin carné una moto y un coche

Un joven de 16 años fue detenido la semana pasada por tercera vez en menos de un mes por conducir sin carné en la capital de Málaga, en la primera ocasión una motocicleta de 600 centímetros cúbicos de cilindrada y en las otras dos, un turismo.

### NAVARRA

#### Un tren arrolla a un tractor en un paso a nivel sin causar heridos

Un tren de mercancías cargado con vehículos que recorría la línea Irún-Zuera en sentido Zuera (Zaragoza) arrolló ayer hacia las 14 horas a un tractor con remolque en el paso a nivel existente en la localidad de Bakaiku, accidente que no causó heridos, aunque cortó la línea durante toda la tarde.

► CUMBRE DE LA FAO

## La ONU elabora un plan para relanzar los cultivos en África

El nuevo programa se basa en favorecer a los pequeños agricultores del continente, así como en mejorar la compenetración entre los Gobiernos y las agencias internacionales

• El impulsor de la iniciativa, Kofi Annan, asegura que el programa permitirá una 'Revolución Verde' y aumentará en un seis por ciento adicional la producción agrícola del territorio.

EFE / ROMA

El presidente de la Fundación Alianza para una Revolución Verde en África (AGRA) y ex secretario de Naciones Unidas, Kofi Annan, presentó ayer un plan de cooperación con las agencias de la ONU que se ocupan de la alimentación para relanzar el sistema agrícola en este continente.

Al margen de la cumbre sobre seguridad alimentaria que se está celebrando en la sede de la FAO en Roma, el AGRA y Naciones Unidas firmaron ayer el protocolo de colaboración para este nuevo proyecto. Según anunció Annan, el plan permitirá «comenzar la Revolución Verde en África», nuevo término que indica una producción agrícola acompañada de un respeto del medio ambiente, y constará de ayudas directas exclusivamente a los pequeños agricultores para reforzar sus cultivos y relanzar así todo el sistema económico del continente.

Para el ex secretario de Naciones Unidas, esta colaboración con las tres agencias que se ocupan de la lucha contra el hambre marcará «el inicio de la nueva era para África», que convertirá «la crisis de hoy en el triunfo de mañana».

«En este territorio 250 millones de personas están desnutridas y 33 millones son niños», explicó Annan, que lamentó que «el continente africano ha sido abandonado durante muchos años» y que hay que «invertir en los pequeños productores y en las áreas con mayores posibilidades», y citó la producción del mijo.

El plan se basará en tres puntos de acción que buscarán mejorar la compenetración entre los Gobiernos y las agencias internacionales, fomentar las intervenciones que respeten la biodiversidad del continente y concentrar las financiaciones en los agricultores de pequeña envergadura. El pronóstico de antiguo dirigente de la ONU, el proyecto permitirá el crecimiento de un seis por ciento más anual de la productividad agrícola en África.

Por su parte, el director de la Organización de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Jacques Diouf, cree que el proyecto se traducirá en un «mejor acceso de los pequeños pro-



Un trabajador planta brotes de verduras en un huerto. / EFE

ductores a la tierra, al agua, a las semillas y a los fertilizantes».

**BIOCOMBUSTIBLES.** La cumbre que se celebra durante estos días en Roma se está utilizando para

que los diferentes mandatarios expongan sus opciones para paliar la crisis. La jornada de ayer sirvió para que el actual secretario general de la ONU, Ban Ki Moon, afirmara que es «clave» encontrar un

«consenso» en las políticas de producción de biocombustibles.

El mandatario señaló que es necesaria una «mayor investigación» en este tipo de fuentes energéticas y de su «impacto» en el precio de los alimentos, ya que «no está claro» cuál es. Para Ban Ki Moon, hace falta llegar a un consenso internacional que recoja la cuestión de los biocombustibles, su impacto en el valor de las comidas y la seguridad energética.

«Se ha hablado de la importancia de los biocarburantes en el curso de la cumbre, pero no se puede decir que tengamos una evaluación de su trascendencia. Debemos establecer un acuerdo para que en materia de biocarburantes se tenga en cuenta la seguridad de los alimentos y las exigencias energéticas», recalzó.

### Etanol a partir de caña de azúcar

El presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández, anunció ayer que preparan un plan de producción de etanol a partir de la caña de azúcar para reducir la dependencia de los combustibles fósiles.

Fernández lanzó su apuesta por el uso de los biocombustibles durante su discurso en la cumbre sobre seguridad alimentaria de la Organización de Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, que comenzó el martes en Roma. La utilización o no de estas energías es uno de los temas centrales de la conferencia de la FAO y que más divergencias está encontrando entre los países.

«Próximamente procederemos a ejecutar un plan nacional de producción de etanol a través de la caña de azúcar, el cual es compatible con la estrategia de seguridad alimentaria, y al tiempo que reducirá nuestra dependencia de los combustibles fósiles», puntualizó.

EN DETALLE

### Una despensa repleta de alimentos

El Gobierno italiano propone, en la cumbre de la FAO en Roma, crear un banco internacional de reservas de materias primas para poder afrontar la crisis alimentaria mundial.

El ministro de Exteriores de Italia, Franco Frattini, propuso ayer, durante la cumbre de seguridad alimentaria de la FAO, la creación de un banco internacional de reservas de materias primas, al que recurrir en caso de necesidad.

Frattini explicó que el mandatario italiano, el conservador Silvio Berlusconi, propondrá próximamente a los países europeos algunas medidas para afrontar la crisis alimentaria, y entre ellas citó la construcción de un «lugar de reservas estratégicas». En detalle, sería como una especie de «banco del grano», que se ocuparía también de estabilizar los precios de los productos agrícolas y reducir así las «contra-productentes acciones unilaterales».

Otra de las propuestas que Berlusconi cursará en ámbito de la Unión Europea (UE) será el «liberalizar las ayudas al desarrollo que cada país dedica a la lucha contra la crisis alimentaria de los vínculos presupuestarios a los que se somete el gasto público».

«No pedimos más fondos, sino que no se considere el dinero destinado al desarrollo un mero capítulo negativo en el presupuesto de los países», añadió.

El ministro agregó que durante la próxima presidencia de Italia del Grupo de los siete países más industrializados y Rusia (G8), se instará a los miembros y a toda la comunidad «a afrontar el desafío del problema alimentario».

El Gobierno de Berlusconi, explicó Frattini, aumentó en 2007 en un 50 por ciento los fondos dedicados a la seguridad alimentaria, llegando a los 186 millones de euros, que fueron destinados sobre todo a África.

Sin embargo, el ministro de Exteriores no anunció en su discurso ante la cumbre de la FAO ningún plan de ayudas por parte del Ejecutivo de su país.

Por su parte, José Luis Rodríguez Zapatero, se comprometió el martes a poner en marcha una serie de medidas para luchar contra la crisis alimentaria mundial con un presupuesto de 500 millones de euros.

► DÍA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE



Dos jóvenes permanecen tumbados en la hierba junto a sus bicicletas. / VALDIVIELSO

# Las bicicletas, un 'caballo de batalla' para contener el CO<sub>2</sub>

Los ecologistas convocan el domingo en Madrid una 'bicicletada' para denunciar que el transporte basado en el petróleo es responsable en buena medida del cambio climático

• Las asociaciones preocupadas por la conservación de la naturaleza resaltan además que las autopistas fragmentan los ecosistemas y contribuyen a la extinción de la fauna.

EUROPA PRESS / MADRID

Cada vez las movilizaciones para la conservación del entorno natural son más relevantes. Se trata de unas reivindicaciones que buscan sensibilizar a la sociedad. En esta ocasión, las principales organizaciones ecologistas españolas tienen previsto para el próximo domingo en Madrid una *bicicletada* que quiere reclamar «menos coches y menos carreteras» con el fin de frenar las emisiones de CO<sub>2</sub> a la atmósfera, con motivo del Día Mundial del Medio Ambiente, que se celebra hoy.

Así, Amigos de la Tierra, Ecologistas en Acción, Greenpeace, SEO BirdLife y WWF Adena se unen para llamar la atención de los ciudadanos sobre el creciente impacto del sector del transporte en el cambio climático, algo que también explicarán hoy mediante el monólogo teatralizado *Nosotros y el medio ambiente. Sí, estamos locos*.

Bajo el lema, *Muévete contra el cambio climático: menos coches y menos carreteras*, quieren recordar que esta situación sigue siendo «el mayor reto de este siglo» y que si el sector del transporte no se hace

cargo de su responsabilidad frente al cambio climático, podría peligrar el cumplimiento del Protocolo de Kioto y se reduciría la efectividad de las mejoras conseguidas por otros sectores.

**MAL CAMINO.** En este sentido, el responsable de la campaña de Transportes de Ecologistas en Acción, Paco Segura, comentó que desde 1990 hasta la actualidad las emisiones de CO<sub>2</sub> procedentes del transporte se han «prácticamente» duplicado. «No es que estemos

haciéndolo mal, sino fatal porque este incremento no es ajeno a la tremenda política de infraestructuras y construcción de autopistas de España. Somos el país de Europa con más kilómetros de autopistas», denunció.

De esta forma, los ecologistas denuncian que el transporte consume en la actualidad, un 39 por ciento de la energía final y supone casi un cuarto de las emisiones de CO<sub>2</sub> nacionales. Igualmente, lo consideran la principal causa de fragmentación de los ecosistemas

y responsable del *caos* en la ordenación del territorio y la planificación urbanística. Por ello, consideran «urgente» replantearse el modelo de movilidad actual. «Desde 1995 el peso de los automóviles fabricados en Europa ha aumentado un 15 por ciento y su potencia un 28 por ciento, siendo las claves del fracaso de la industria automovilística a la hora de cumplir con su compromiso voluntario de reducir las emisiones de los coches vendidos en Europa a 140 g de CO<sub>2</sub>/km para 2008», denuncian.

## Uso restringido

EUROPA PRESS / MADRID

La Unión de Consumidores de España (UCE) solicitó ayer, de cara al Día Mundial del Medio Ambiente, que se celebra hoy, la puesta en marcha de medidas para limitar el uso de bolsas de plástico, cuya producción en el país implica la generación de 441.000 toneladas de CO<sub>2</sub> al año.

La organización entiende que «no es necesario esperar hasta el año 2010», tal y como ha propuesto el Ministerio de Medio Ambiente, para prohibirlas y demandó que se estudien medidas previas con el fin de reducir su utilización.

Actualmente, países como China o Australia ya han establecido restricciones a este producto por sus efectos perjudiciales en el medio ambiente. España, sin embar-



'No soy un bolso de plástico'.

go, carece a fecha de hoy de medida alguna y solo se ha producido alguna iniciativa en Cataluña a nivel autonómico y local.

Según datos de UCE, los establecimientos comerciales reparten cada año en España 10.500 millones de bolsas de plástico, lo que significa que cada usuario nacional recibe 238 al año y solo recicla un 10 por ciento.

El coste medioambiental medido en emisiones de CO<sub>2</sub> de la producción de cada una de estos productos es de cuatro gramos. Además, las bolsas de plástico tienen efectos desastrosos en el entorno marino, ya que tardan décadas en degradarse. Las soluciones de la UCE pasan por la reducción y limitación del uso de estos productos en los comercios.

Colegios de toda España enseñan a cuidar el planeta a través de un manual

EUROPA PRESS / MADRID

Más de 18.000 colegios de toda España enseñan a cuidar el medio ambiente a través del manual de actividades *Enseña a los niños a proteger el planeta*, puesto en marcha por la Asociación Mundial de Educadores Infantiles (AMEI) en colaboración con la Unidad de la Unesco.

El presidente de AMEI, Juan Sánchez, explicó que esta iniciativa tiene como objetivo «ofrecer» a los maestros una serie de actividades que ayuden a educar desde edades tempranas, ya que «es en la primera infancia donde se estructura la personalidad de los más pequeños».

Asimismo, Sánchez subrayó la «necesidad» de entender la enseñanza medioambiental de manera paralela y simultánea con una educación en valores, para asegurar que «difícilmente un niño cuidará y respetará el entorno natural si no se cuida y se respeta a sí mismo».

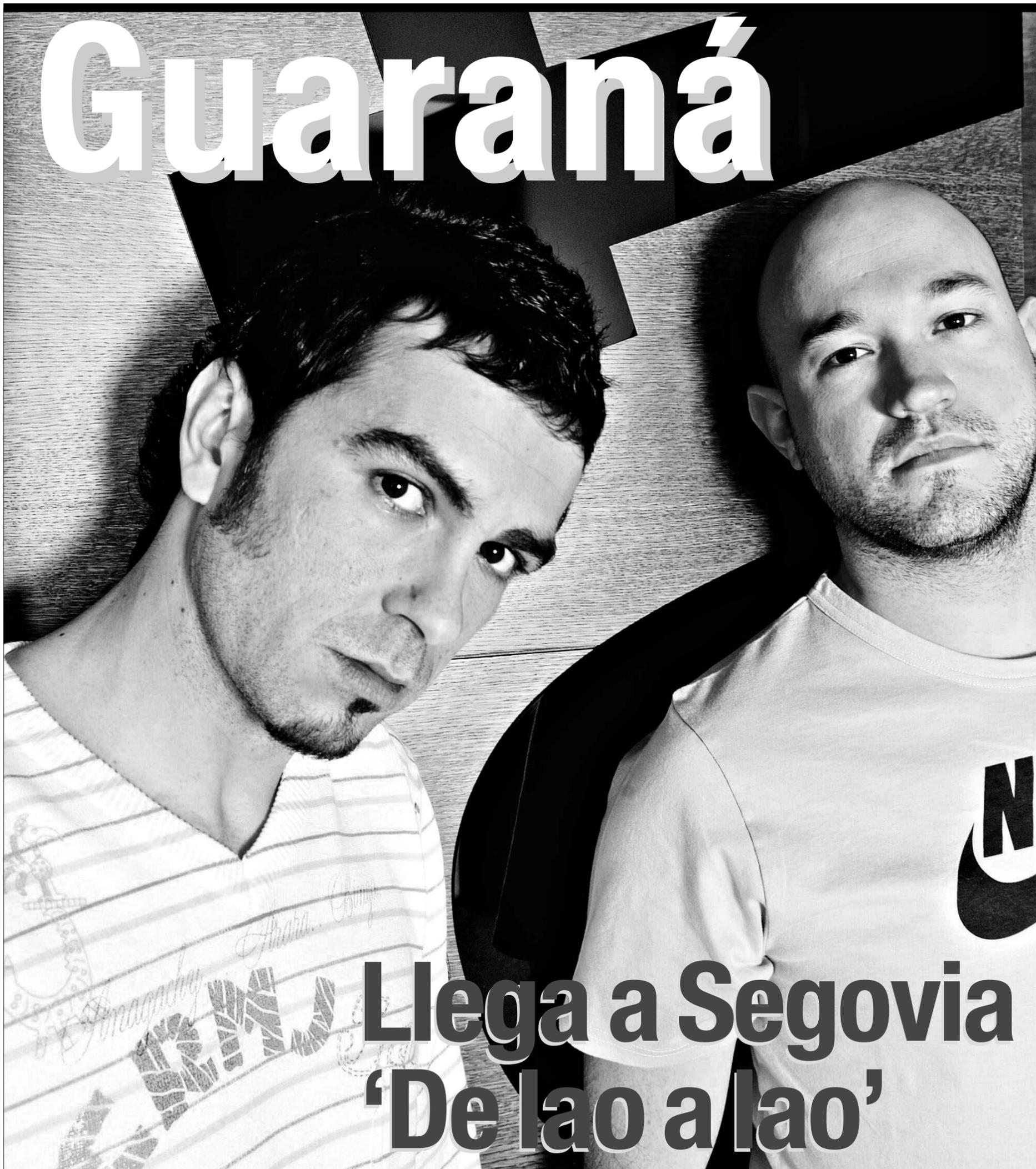
«Tenemos que enseñar para compartir, amar, tolerar y partiendo de esa base se podrá respetar la naturaleza», puntualizó Sánchez.

Por su parte, la responsable de Programas de Educación del Centro Unesco de Cataluña, Margarita Serra, destacó que la educación para el desarrollo sostenible es una de las «prioridades» de la Organización de Naciones Unidas. Además, quiso señalar que «no solo se convive con las personas que nos rodean, sino también con el medio natural en el que estamos inmersos».

# DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 5 DE JUNIO DE 2008 · NÚMERO 194

## Guaraná



### Llega a Segovia 'De lao a lao'

Puro sentimiento cubano  
en la Oveja Negra

Aritmética emocional  
un film humano

Pura emoción en el  
disco de Gala Évora

## LA NOCHE

## EL FOTOMATÓN



Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'ClubWaver'



Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'Club Waver'



Foto cedida por 'Club Movin'



Foto cedida por 'Club Movin'

El FOTOMATÓN vuelve a recoger imágenes de la noche segoviana. A la participación del 'Club Movin', uno de los locales más jóvenes y frescos de la capital, se unen esta semana otros locales segovianos..

Si tú también quieres ver publicadas las fotos de tus mejores fiestas, no lo dudes y envíalas por correo electrónico, a la dirección [demarcha@eladelantado.com](mailto:demarcha@eladelantado.com). Sorprenderás a tus amigos.



Las letras de Karel García desbordan sentimiento y pasión cubanas. Toda una oda a la herencia musical de la Isla con una visión optimista del mundo y del futuro.

**Karel García** / El cantautor cubano actuará en el La Oveja Negra en Cabañas de Polendos este sábado

# SENTIMIENTO CUBANO

KAREL GARCÍA ES UNO DE LOS MÁXIMOS EXPONENTES DE LA TERCERA GENERACIÓN DE LA NUEVA TROVA CUBANA Y PRESENTARÁ SU ÚLTIMO TRABAJO PRODUCIDO POR SILVIO RODRÍGUEZ 'HAMBRE DE QUIMERAS' EN EL CORRAL MULTIUSOS DE CABAÑAS DE POLENDOS

**Bárbara Carvajal**

Un estilo, una forma de vida, una sensibilidad especial y una forma de ver el mundo muy personal. Así es la Nueva Trova cubana y así es Karel García, uno de los máximos exponentes de la Tercera Generación de este movimiento musical, que visita por primera vez Segovia y actuará en La Oveja Negra de Cabañas de Polendos el sábado 7 de junio a partir de las doce de la noche. Una actuación en la que hará un repaso a su extendida carrera musical, aunque predominarán los temas de su último disco 'Hambre de quimeras'.

La mejor definición posible del estilo del que bebe Karel García y toda una generación de músicos, poetas y cantautores cubanos es la que da este trovador cubano con dos décadas de profesión: "La Nueva Trova se hace desde la emoción, desde el sentimiento, desde la experiencia de la vida y los anhelos de los cubanos". Además este cantautor asegura que trabaja muy duro "la palabra, la poesía y la metáfora para que el resultado esté cargado de todo eso".

En contra de lo que pueda parecer Karel García, cubano, poeta y trovador, amplía horizontes y si

La Nueva Trova es su estilo, pero sus referentes musicales traspasan las fronteras del movimiento musical cubano. "Lo cierto es que me gusta toda la música— explica García— y he encontrado inspiración tanto en el son cubano como en el rock, la balada y otros estilos. Si tengo que citar algún nombre, siento predilección por la música de Serrat, de Sabina y de Aute, por ejemplo".

'Sueño ileso', 'Mi otro hemisferio', o 'Palabras quedan', son sólo algunos de los títulos de las canciones que sonarán en La Oveja Negra el sábado por la noche durante el concierto de Karel García, que además ofrecerá un pequeño adelanto de temas de su futuro proyecto. Letras cargadas de ecos reivindicativos, de temas eternos como el amor, el desamor, la vida y la muerte, la guerra: del ser humano en definitiva y cuyo interés no está sujeto a las modas.

García comparte escenario con músicos de renombre como Compay Segundo y Silvio Rodríguez y afirma que se queda con un legado "su amistad y su humanidad". El cantautor cubano explica que los cambios políticos en Cuba van a exigir "un esfuerzo por superar esta transición, que seguro tendrá su reflejo en nuestra música". ■



"En este álbum somos la carreta, los bueyes y también los látigos. Al estar solos y no tener quien nos dirija hemos tenido una libertad sin límites y hemos experimentado con todo"



EL VENTILADOR MUSIC

## Hambre de quimeras

Catorce canciones y un bonus track de Solitario mayor y mala suerte, en la que cuenta con la colaboración de Frank Fernández. En este disco, García presenta una visión muy personal del mundo que le rodea al más puro estilo de la Nueva Trova cubana.



Ha compartido escenario con Silvio Rodríguez y Compay Segundo

## CINE

LAS MÁS  
TAQUILLERAS

*Indiana Jones* sigue reinando en la cartelera. La comedia romántica *La boda de mi novia*, con Patrick Dempsey al frente, logra colarse en la segunda posición, seguida por *La niebla*, adaptación de la novela de Stephen King. *Iron man* empieza a perder fuelle y *Fuera de carta* resiste una semana más.

DATOS DEFINITIVOS DEL 30 DE MAYO AL 1 DE JUNIO. FUENTE: NIELSEN EDI.



## 1 Indiana Jones y el reino...

Con Harrison Ford y Cate Blanchett  
FIN DE SEMANA: 4.061.556 EUROS  
666.350 ESPECTADORES EN 728 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 13.319.501 EUROS  
2.232.862 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



## 2 La boda de mi novia

Con Patrick Dempsey y Michelle Monaghan  
FIN DE SEMANA: 1.377.018 EUROS  
226.943 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 329 SALAS



## 3 La niebla

Con Thomas Jane y Marcia Gay Harden  
FIN DE SEMANA: 711.775 EUROS  
117.613 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 272 SALAS

## CLAVES Aritmética emocional / El cineasta Paolo Barzman se encarga de dirigir

EL RODAJE  
Una casa ligada  
a la historia

Entre las curiosidades del rodaje de la película *Aritmética emocional* cabe señalar una: un familiar y un amigo del dueño de la casa en la que se grabaron varias de las escenas fueron supervivientes del campo de concentración de Drancy, el mismo en el que estuvieron los protagonistas de esta trama que dirige Paolo Barzman.

## INOLVIDABLE REENCUENTRO

EN 1945 JAKOB PROTEGIÓ EN EL CAMPO DE CONCENTRACIÓN DE DRANCY A DOS NIÑOS, MELANIE Y CHRISTOPHER. CUATRO DÉCADAS DESPUÉS, MELANIE DESCUBRE QUE JAKOB AÚN VIVE Y LO INVITA A VISITAR SU CASA. PERO ÉSTE NO ACUDE SOLO.

→ DRAMA  
Aritmética emocional

EE UU, 2007.

**Dirección:** Paolo Barzman.

**Intérpretes:** Christopher Plummer, Susan Sarandon, Gabriel Byrne, Max Von Sydow, Roy Dupuis, Dakota Goyo.

## Francisco Casado

**T**ras haber participado en la Sección Oficial del pasado Festival de Cine de San Sebastián llega ahora esta dramática película que trata el holocausto y sus consecuencias, con un memorable reparto. La historia está basada en la novela de Matt Cohen y cuenta la vida de tres personajes que sobrevivieron después de ser reclusos en el campo de concentración de Drancy, en las afueras de París, durante la Segunda Guerra Mundial.

Aquel era un campo de tránsito, situado en una enrucijada ferroviaria con destino a Auschwitz, por el que pasaron unos cien mil prisioneros y la mayoría de ellos no sobrevivió. En 1945, Jakob Bronski decide proteger en aquel infierno a dos niños, Melanie y Christopher. Cuarenta años después Melanie, instalada en Canadá, descubre que Jakob no ha muerto y lo invita a visitar su granja. Pero Jakob no acude solo, va en compañía de Christopher. Este reencuentro cambiará sus vidas y la de los seres que les rodean. ■



Los actores Max Von Sydow y Susan Sarandon en una escena del filme.

## LA CARTELERA EN SEGOVIA

## ARTESIETE

Indiana Jones y el  
Reino de la Calavera  
de Cristal (T.P.)

Viernes: 19:00 - 20:00 - 21:30 -  
22:30 - 00:00  
Sábado: 16:30 - 17:30 - 19:00 - 20:00  
- 21:30 - 22:30 - 00:00  
Domingo: 16:30 - 17:30 - 19:00 -  
20:00 - 21:30 - 22:30  
De lunes a jueves: 18:30 - 19:30 -  
21:30 - 22:30

1.000 años de ora-  
ción

(T.P.)  
Viernes: 18:20 - 20:20 - 22:20 - 24:20  
Sábado: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20  
- 24:20  
Domingo: 16:20 - 18:20 - 20:20 -  
22:20  
De lunes a jueves: 18:20 - 20:20 -  
22:20

## La boda de mi novia

(7 años)  
Viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15 - 24:15  
Sábado: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15  
- 24:15  
Domingo: 16:15 - 18:15 - 20:15 -  
22:15  
De lunes a jueves: 18:15 - 20:15 -  
22:15

## La niebla (18 años)

Viernes: 19:30 - 22:00 - 24:30  
Sábado: 17:00 - 19:30 - 22:00 - 24:30  
Domingo: 17:00 - 19:30 - 22:00  
De lunes a jueves: 19:30 - 22:00

Algo pasa en Las  
Vegas (T.P.)

Viernes: 18:20 - 20:20 - 22:20 - 24:20  
Sábado: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20  
- 24:20  
Domingo: 16:20 - 18:20 - 20:20 -  
22:20  
De lunes a jueves: 18:20 - 20:20 -  
22:20

## Fuera de carta

(13 años)  
Viernes 19:00 - 21:30 - 24:00  
Sábado 16:30 - 19:00 - 21:30 -  
24:00  
Domingo 17:00 - 19:30 - 22:00  
De lunes a jueves 19:30 - 22:00

PROGRAMACIÓN VÁLIDA  
DEL 6 AL 12 DE JUNIO DE 2008  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR:  
C/ DÁMASO ALONSO, 54. SEGOVIA

EDDIE MURPHY VOLVERÁ  
A SER 'SUPERDETECTIVE'

**Cuarta entrega.** El actor Eddie Murphy volverá a encarnar a Axel Foley, uno de los detectives más pintorescos del cine reciente, en la cuarta parte de *Beverly Hills Cop*. Los estudios Paramount esperan comenzar la producción de este filme en 2009 para estrenarlo en verano de 2010, y ya han empezado las negociaciones con el realizador Brett Ratner para que dirija el largometraje.

'SEXO EN NUEVA YORK' SE  
CARGA A 'INDIANA JONES'

**Recaudación.** *Sexo en Nueva York: la película* ha desbancado a *Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal* en el número 1 de la lista de recaudación en EE UU. La cinta de Spielberg estaba destinada a perpetuarse durante varias semanas en lo más alto del ranking y ser el estreno del año, pero *Sexo en Nueva York* recaudó en su estreno 55,7 millones de dólares.

MALKOVICH, EL SEXO  
Y EL MASOQUISMO

**Proyecto.** La vida del escritor austriaco Leopold von Sacher-Masoch, cuya obra dio lugar a la creación del término masoquista, será llevada al cine con el actor John Malkovich como protagonista y la dirección del chileno Raúl Ruiz. La obra promete sexo, pero "contado con un trasfondo psicológico", según ha asegurado el productor del largometraje, Dieter Pochlatko.

DE LA IGLESIA RODARÁ SU  
NUEVA CINTA EN ALICANTE

**Próximo año.** El director Álex de la Iglesia anunció que en abril o mayo del próximo año empezará a rodar su próxima película en los estudios de Ciudad de la Luz de Alicante. Según avanzó el cineasta, su próximo proyecto se basará en el cómic *La marca amarilla*, de Edgar Pierre Jacobs, "por lo que el filme será fantástico, pero además fantástico vintage", adelantó el director.



## 4 Algo pasa en Las Vegas

Con Cameron Díaz y Ashton Kutcher  
FIN DE SEMANA: 580.309 EUROS  
97.386 ESPECTADORES EN 365 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 6.355.628 EUROS  
1.095.431 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS



## 5 Antes que el diablo sepa...

Con Philip Seymour Hoffman y Ethan Hawke  
FIN DE SEMANA: 349.286 EUROS  
54.857 ESPECTADORES EN 106 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 825.367 EUROS  
135.499 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



## 6 Iron Man

Con Robert Downey Jr. y Terrence Howard  
FIN DE SEMANA: 183.164 EUROS  
30.883 ESPECTADORES EN 300 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 7.254.680 EUROS  
1.232.625 ESPECTADORES EN 5 SEMANAS



## 7 Fuera de carta

Con Javier Cámara y Fernando Tejero  
FIN DE SEMANA: 162.840 EUROS  
27.413 ESPECTADORES EN 179 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 4.593.199 EUROS  
796.858 ESPECTADORES EN 8 SEMANAS

Perfil / Llega a las carteleras con 'Hannah Montana: best of both worlds concert'

# EL NUEVO ÍDOLO ADOLESCENTE

M. Rodríguez

Dicen que hay personas que nacen con estrella, y Miley Ray Cyrus (EE UU, 1992), popularmente conocida por su papel de Hannah Montana en la exitosa serie de Disney Channel, parece ser una de ellas. Al menos eso es lo que pensaron sus padres cuando, convencidos de que a su pequeña le acompañaría la buena suerte y el éxito, decidieron ponerle de nombre Destiny Hope Cyrus -nombre que ella ha cambiado legalmente por Miley Ray Cyrus-. Hija del cantante de country Billy Ray Cyrus, Miley sintió atracción por la actuación desde pequeña. Pero su interés se acrecentó a raíz de su participación en la serie de televisión *Doc*, que protagonizaba su progenitor. Con sólo 11 años, la adolescente tuvo la oportunidad de probar suerte en el séptimo arte de la mano del cineasta Tim Burton en *Big fish*.

Tras estas primeras tomas de contacto, Miley empezó a hacer audiciones para participar en diversas series televisivas. Entre ellas *Best friend*, aunque los ejecutivos de Disney Channel la rechazaron por considerarla demasiado pequeña para el papel. Lejos de desanimarse, siguió haciendo *castings* y pruebas, hasta que el equipo que preparaba la serie *Hannah Montana* se rindió ante sus cualidades interpretativas y, pese a su corta edad, le dieron el rol protagonista. ■

# hannah montana

LA CARTELERA EN SEGOVIA

## CINEBOX

### Speed Racer (7 años)

Todos los días: 19.30  
Sábados y festivos: 16.45

### 21: Blackjack

(13 años)  
Todos los días: 22.10  
Viernes y Sábados: 00.40

### Algo pasa en Las Vegas

(7 años)  
Todos los días: 18.00, 20.10, 22.20  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y Sábados: 00.30

### La niebla (18 años)

Todos los días: 19.00, 21.30  
Sábados y festivos: 16.30  
Viernes y Sábados: 00.10

### Indiana Jones y el Reino de la Calavera de Cristal

(T.P.)  
Todos los días: 18.30, 19.15, 21.15, 22.00  
Sábados y festivos: 16.00, 16.30  
Viernes y Sábados: 0.00, 0.50

### La boda de mi novia

(7 años)  
Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y Sábados: 0.45

### Sentencia de muerte

(18 años)  
Todos los días: 18.15  
Sábados y festivos: 16.15

### 88 minutos (13 años)

Todos los días: 20.20, 22.30  
Viernes y Sábados: 0.45

### Iron Man

(7 años)  
Todos los días: 19.30  
Sábados y festivos: 16.45

### Casual Day (13 años)

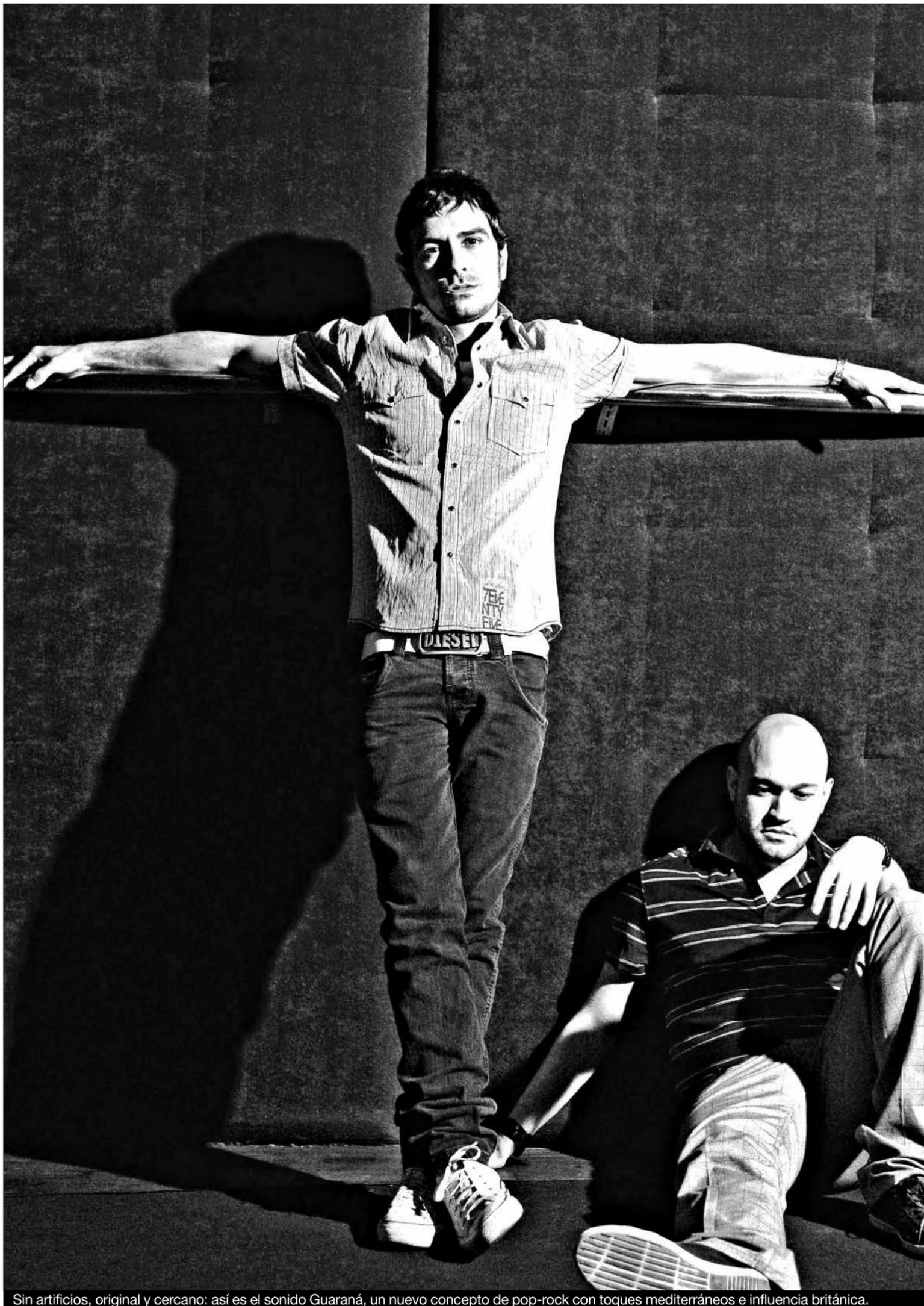
Todos los días: 22.15  
Viernes y Sábados: 0.15

PROGRAMACIÓN VÁLIDA  
DEL 6 AL 12 DE JUNIO  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR:  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**Guaraná/** Juanra Arnáiz y David Navarro continúan en la carretera y presentan su último disco 'De lao a lao'

# MUCHO MÁS GUARANÁ

LOS ALICANTINOS DEFINEN ESTE NUEVO TRABAJO COMO "SONIDO CIENTO POR CIENTO GUARANÁ" YA QUE DESDE LA COMPOSICIÓN DE LAS MELODÍAS Y LAS LETRAS, LA PARTE INSTRUMENTAL HASTA LA PRODUCCIÓN DEL DISCO A CORRIDO A CARGO DE JUANRA Y DAVID



Bárbara Carvajal/ Sara Suárez

**S**encillamente Guaraná. Así puede definirse 'De lao a lao', el último trabajo discográfico de los alicantinos Juanra Arnáiz y David Navarro. Un disco que vivirá su primer directo mañana en Segovia en un marco incomparable: el Festival Nuevos Segovianos. Música auténtica por una causa auténtica. Conversamos con Guaraná sobre esta nueva apuesta musical que mantiene el espíritu y las señas de identidad de esta banda nacida a orillas del Mediterráneo y con una más que demostrada trayectoria dentro del panorama musical español — y es que David y Juanra confiesan que odian las etiquetas— su música es sonido Guaraná, y a quien no le guste....

— "De lao a lao" vio la luz el 13 de mayo ¿cómo afrontáis el lanzamiento del quinto disco de Guaraná?

— **David:** La verdad es que con muchas ganas y expectantes ya que lleva unas semanas en la calle y aún no tenemos muchas críticas, sólo algunos comentarios que nos han dejado en la web.

— **Juanra:** Estamos muy ilusionados y es que es una evolución de nosotros mismos: está compuesto, interpretado, y producido por nosotros mismos. Incluso los instrumentos los hemos tocado nosotros, así que lo definimos como el más Guaraná que hemos hecho.

→ "La actuación del Festival Nuevos Segovianos será la primera vez que toquemos todos los temas en directo, así que los segovianos serán unos auténticos privilegiados en ese sentido"

— El concierto que ofreceréis en Segovia estará enmarcado en el Festival Nuevos Segovianos ¿Cómo será?

— **David:** Es el primer concierto de la gira de presentación del nuevo disco así que los segovianos van a ser unos privilegiados en ese sentido porque será primera vez que toquemos en directo todos los temas. Además interpretaremos otras muchas canciones de los discos anteriores. Así que va a ser muy completo y muy divertido

— **Juanra:** Además teníamos muchas ganas de volver a Segovia, ya hemos actuado aquí en otras ocasiones y el público de siempre se ha portado muy bien.

→ “El sonido  
Guaraná refleja  
nuestra forma de

vida, las experiencias que  
vivimos y la gente que  
conocemos. Además expresa  
estados de ánimo muy  
auténticos y diferentes”

— ¿Habrá alguna novedad?

— **David:** una banda de músicos de nuestra tierra -Alicante- estará con nosotros en el escenario y el sonido recupera ese concepto de banda con la que nació Guaraná..

— **Habéis contado con la colaboración de Melendi en una de las versiones de 'De lao a lao' el single que da nombre al disco. ¿Cómo ha sido esta colaboración y cómo surge la idea?**

— **Juanra:** Ha sido una experiencia muy buena. La idea surgió del propio Melendi una noche en un local madrileño donde coincidimos, se enteró de que estábamos inmersos en la grabación del nuevo trabajo y se ofreció para colaborar en algún tema. La idea fue tomando forma y al final hicimos dos versiones del single de presentación. Estamos barajando la posibilidad de contar con su presencia en algún directo, pero aún no tenemos nada cerrado.

— **David:** Lo que más nos llamó la atención fue la idea de contar con la colaboración de un artista con el que no tenemos nada que ver en cuanto a nuestros estilos, pero con el que llegamos a entendernos con la música de por medio y el trabajo se desarrolló de una forma muy natural y muy divertida. Ya tuvimos una experiencia parecida en el primer disco con Marta Botía, cantante del desaparecido Ella Baila Sola.

— **Habéis comentado que os gustó la idea de colaborar con alguien con un estilo totalmente diferente al vuestro. En ocasiones os han etiquetado como rock latino, grupo con influencias del britain pop... ¿qué sois en realidad?**

— **David:** ... buena gente (risas). Hablando en serio, nos gusta definirnos como rock mediterráneo. Para nosotros esto es otro estilo de rock, que por otra parte lleva existiendo mucho tiempo y que surge de la herencia de grupos como Radio Futura o El Último de la Fila. Formaciones con las que hemos crecido un par de generaciones y que han dejado su poso en la música actual, aunque hay a gente que le cuesta reconocerlo.

— **Juanra:** Así es. Además a nosotros nos sentimos identificados con el concepto de 'latino' pues entendemos que no se refiere a la música del Mediterráneo sino a otros estilos.

— **Y aún así os cuesta lo de las etiquetas....**

— **David:** pues sí, lo llevamos bastante mal, porque no nos gusta que apliquen un cliché a nuestro estilo, a nuestra música... quizá es difícil pero no somos capaces de colgarnos una etiqueta.

— **Juanra:** yo creo que no le gustan a nadie porque se empeñan en colocar a la música en divisiones que muchas veces no se corresponden con la realidad. Nuestra música es un reflejo de la música que hemos escuchado desde pequeños, estilos diferentes, lenguas distintas... hay mucha música que nos gusta y así somos.

— **¿Qué expresáis a través de vuestra música y de vuestras canciones?**

— **Juanra:** el sonido Guaraná refleja nuestra forma de vida, la gente que conocemos y las experiencias que vivimos.

— **David:** Es cierto, cada letra transmite un estado de ánimo, el que la haya motivado. En 'De lao



La banda alicantina ha perdido tres de sus componentes pero Juanra y David han decidido seguir adelante.

a lao' se ve una evolución, personalmente creo que ahora somos mucho mejor músicos que antes, tenemos más experiencia y más criterio. Algunas canciones las escribíamos pensando en el directo, pensando en pasárnoslo bien encima de un escenario y ahora hay más matices.

— **Juanra:** Sí, y además es un disco muy fresco y muy espontáneo porque estábamos trabajando en otros proyectos y nos dimos cuenta que dos años sin Guaraná era mucho tiempo así que nos pusimos a trabajar y estuvo listo en un tiempo récord.

— **¿Qué es para vosotros la Música?**

— **Juanra:** es nuestra forma de vida o mejor dicho, nuestra vida.

— **¿La inspiración viene sola o hay que trabajarla?**

— **David:** La inspiración tiene que pillarte trabajando. Eso lo tenemos claro. Tenemos el estudio en casa y nada más levantarnos estamos trabajando, componiendo... hay que pensar en escribir y hacer un esfuerzo para coger la guitarra y componer, sino no funciona.

— **'La Casa de Inés' de vuestro primer disco os hizo archiconocidos en el panorama musical español. La consagración llegaría con los trabajos siguientes pero ¿es fácil superar el éxito de un tema y dar a conocer todo vuestro trabajo?**

— **Juanra:** Todo lo contrario: es muy difícil y la promoción juega

aquí un papel fundamental... ahora con las nuevas tecnologías tenemos la posibilidad de llegar a más gente y a un público más concreto.

— **David:** aunque ahora con el quinto disco en la calle y con la trayectoria de estos años es algo más fácil.

— **Las nuevas tecnologías son el arma de doble filo para la porque también está el tema del pirateo, ¿qué opináis y cómo os afecta?**

— **David:** Pues nos afecta mucho, sobre todo a los grupos que intentamos seguir creciendo con nuestra música. La única salvación real es que se pongan límites a las descargas ilegales y eso es tarea del Gobierno...■

## → EL DISCO, CANCIÓN A CANCIÓN



**1. La disculpa:** Nos deja ya bien clara su afinidad con los vivos colores del mar Mediterráneo.

**2. De lao a lao:** Tema elegido para el primer single, es una canción perfecta para corear y enseguida se queda por su simpática estructura.

**3. Melodrama:** Es un tema autobiográfico. Cabe destacar la colaboración de Sergio Castillo a la percusión.

**4. Nada de tí:** Una ruptura emocional no solo por la letra, sino también por el ambiente melancólico que deja traslucir la música.

**5. Mi fiesta:** Es la canción más optimista del disco dedicada al bar Costello de Madrid, por lo que refleja ese ambiente de copas y buen rollo.

**6. Gracias a la vida:** La única versión del disco. Una acertada revisión a la inmortal canción de Violeta Parra vista desde el prisma del rock más próximo a las tierras suramericanas, lo que en cierto modo lo pedía el propio tema por su origen y concepción. La letra es universal.

**7. Castillo de naipes:** Una canción 100% Guaraná: Guaraná en su estado más puro.

**8. Pop español:** Tiene el sabor del pop de los 80 con algún que otro guiño a Los Secretos y a Tequila. En los coros colabora Charlie Arnáiz, cantante de Indras.

**9. El tren:** La nota exótica del disco: tiene una intro en 7 x 8 y es bastante rara tanto de estructura como de compás.

**10. Manos desnudas:** Una canción que tiene su punto británico e incluso puede recordar someramente a The Shadows.

**11. Siroco:** Otra vuelta de tuerca para recordar el pop español de los años 80.

**12. Partiendo de cero:** Una hermosa canción muy cuidada en todos sus aspectos, con el piano inicial y algunas aproximaciones sinfónicas.

**12+1 De lao a lao:** Reprise final con las voces de Juanra y Melendi dando nueva vida a este tema. Pues eso, 'de lao a lao'.

**Cara B /** La cantante y actriz de Sanlúcar de Barrameda lanza su primer álbum en solitario

## “ESTE DISCO ES PURA EMOCIÓN”

LA ARTISTA GADITANA EDITA ‘AGUA Y LUZ’, UN TRABAJO CON TEMAS INÉDITOS Y VERSIONES EN LAS QUE HA CONTADO CON LA COLABORACIÓN DE ARTISTAS TAN IMPORTANTES COMO SALIF KEITA, QUIQUE GONZÁLEZ, LUIS PASTOR Y SEU JORGE, ENTRE OTROS.

**Mónica Rodríguez**

Creció rodeada de artistas, por eso a los suyos no les extrañó que Gala Évora quisiera dedicarse a la música. Hija del productor José Miguel Évora y sobrina del guitarrista Manolo Sanlúcar, debutó en la industria musical como componente del grupo adolescente Papá Levante, con el que editó tres álbumes. Tras la disolución de la banda gaditana, la joven aceptó el reto de meterse en la piel de *La Faraona* en *Lola, la película*, que dirigió el cineasta Miguel Hermoso. Ahora, la artista de Sanlúcar de Barrameda debuta en solitario

en la música con *Agua y luz* (Sony-BMG), una colección de temas inéditos y versiones en la que desvela sus sentimientos y sus inquietudes.

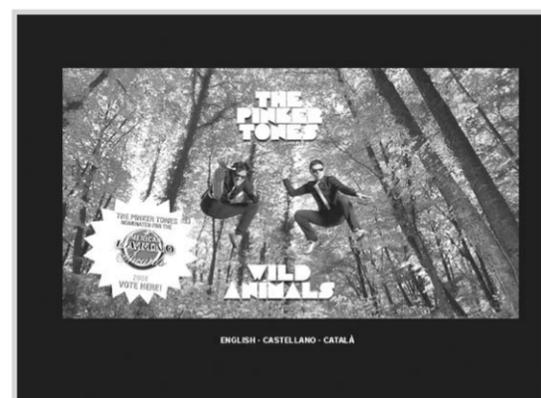
“Entre el lanzamiento del segundo y el tercer disco de Papá Levante me di cuenta de que mis inquietudes eran distintas, que me apetecía comprometerme más con la música y que lo que yo buscaba, en definitiva, estaba fuera del grupo. Pero, aunque esos sentimientos me asaltaron mientras formaba parte de la banda, yo nunca me planteé dejar el grupo. En todo caso, compaginarlo con un proyecto en solitario”, confiesa Gala Évora, que

después del rodaje de *Lola, la película* se puso a trabajar en los temas que hilvanarían su primer álbum con su primo, el compositor Carlos Sanlúcar, su hermano Borja y su padre. “Necesito tener la seguridad de mi gente a mi lado, por eso no dudé de que ellos debían hacer este trabajo”, cuenta la artista, que además de sus familiares ha contado con el respaldo de artistas de la talla de Salif Keita, Seu Jorge, Luis Pastor y Quique González para dar forma a las versiones que interpreta. “Para mí es un privilegio que estos grandes artistas hayan querido cantar conmigo. El que Salif Keita, que no tiene por costumbre

hacer colaboraciones, haya escuchado mi voz y se haya prestado a hacer una colaboración virtual me enorgullece, porque es un artista muy puro. A Seu Jorge sí lo he conocido personalmente y he participado en dos de los conciertos que ha dado en España”, indica Gala Évora, que asegura que su *Agua y luz* es, ante todo, “emoción y un canto a la vida”.

“El agua y la luz son dos elementos vitales sin los que no podemos vivir, y yo siento que sin la música y sin todo lo que llevo dentro tampoco podría hacerlo”, explica la gaditana, que en sus letras habla de amor y de compromiso social, pero también de su tierra,

Cádiz, “la que me renueva y me llena de fuerza”. Además, Gala Évora hace un pequeño homenaje a Lola Flores con el tema *Ay Pena, penita*, que lleva al terreno de la bossa nova. La artista, que prepara gira para después del verano, espera que este disco le permita seguir creciendo en la música y asentar su carrera. No obstante, la gaditana no descarta compaginar su carrera musical con el séptimo arte. “He recibido propuestas, pero por problema de agenda no he podido atenderlas. El cine es un terreno que me gusta y en el que me apetecería hacer cosas siempre que no afecte a mi faceta musical”, apunta. ■

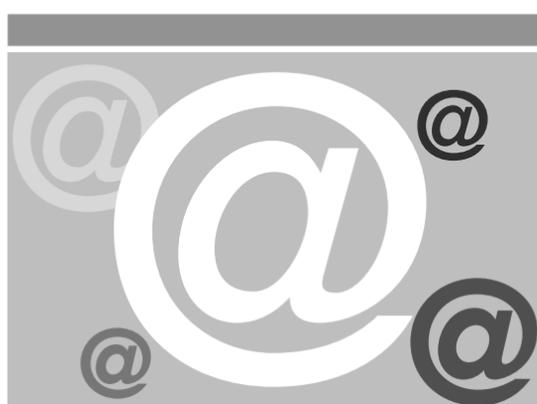


### The Pinker Tones

➔ [www.thepinkertones.com](http://www.thepinkertones.com)

Son uno de los mejores grupos nacionales de pop electrónico. Su nuevo y tercer disco se llama *Wild animals*, y su música trasciende más allá de nuestras fronteras. Los catalanes están de moda. Prueba de ello es que los últimos conciertos han sido patrocinada por Heineken.

en la red



### demarcha@eladelantado.com

➔ Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás



### Los Secretos

➔ [www.los-secretos.net](http://www.los-secretos.net)

¿Cómo puede un grupo aguantar 30 años en la música? Pues teniendo buenas canciones. Los Secretos siguen dando guerra por los escenarios durante todo el verano y cerrarán la gira en la plaza de toros de Las Ventas de Madrid el 10 de octubre, con muchos artistas invitados.



El diestro Cayetano Rivera Ordóñez, que confirmó ayer la alternativa, da un pase con la muleta a su primer toro. / EFE

## ‘Morante’ y Cayetano Rivera bordan el toreo en la Corrida de la Beneficencia

Ambos diestros ofrecen una tarde de arte que sirve para resucitar al de La Puebla y refrenda que el hermano de Francisco va para figura

### FICHA

#### TOREROS

José Antonio ‘Morante de la Puebla’, estocada corta (pitos); y estocada (una oreja). José María Manzanares, estocada y descabello (ovación); y estocada (silencio). Cayetano Rivera, estocada (ovación); y pinchazo y estocada (una oreja tras aviso).

#### GANADERÍA

Cinco toros de Núñez del Cuvillo, aceptablemente presentados, aunque con desigualdades, flojos y nobles. Destacando primero y cuarto, ambos ovacionados. Bajaron mucho segundo, tercero y quinto. El sexto, un sobrero de Victoriano del Río, excelente, también ovacionado.

J.M. NÚÑEZ (EFE) / MADRID

Ayer por fin se vivió en Las Ventas una corrida, la de la Beneficencia, que respondió plenamente a la expectación despertada. La gente se lo pasó en grande, tanto que a las lagunas del festejo, que también las hubo, muchos dijeron que *pe-lillos a la mar*. La tarde fue de me-

nos a más, lo que contribuyó a su carácter triunfal. Las primeras voces discordantes de los habituales (no haría falta decir que del 7) fueron apagándose conforme crecía el interés por el arte en el ruedo.

Porque la tarde fue, fundamentalmente, de arte. De parte de *Morante*, inspiradísimo y muy comprometido. Y de Cayetano Rivera, arrancado también. El compromiso de éste, que confirmaba la alternativa, era grande; de hecho se le notó *atacado* en el toro de la ceremonia. Estuvo, eso sí, más relajado y a la vez mucho más dispuesto y resuelto con el sexto.

Lo dicho: las consideraciones en contra, como la presencia escasa de los toros primero y tercero, y la falta de fuerzas de todos los animales, se perdonaron.

*Morante* fue sin duda la gran espoleta, el que tiró de sí mismo y

hasta de Cayetano Rivera cuando salió a un quite en el toro último de éste. «¿Qué es un torero artista?», le preguntaron un día a Rafael El Gallo, que respondió: «El que tiene un misterio que decir, y lo dice». Pues eso.

Y lo derramó en todas y cada una de sus intervenciones, eso sí, a partir de su segundo toro. Porque el primero, con la cara alta y medias arrancadas, *no servía*, y no valía darse coba. Pero en el cuarto fue la locura. Cortó solo una oreja, pero de las que vale su peso en oro.

Tanto bueno se puede contar de Cayetano Rivera. Ayer, la *gente guapa* estaba pendiente de Cayetano con la única intención de aclamarle por su atractivo personal, pero el hombre fue más allá, demostrando a todos que, por encima de su presencia física, está la ambición de ser figura del toreo.

## El abuelo de un autista diseña un navegador para estos niños

OTR PRESS / LAS VEGAS

Un abuelo coraje de Las Vegas, informático y con un nieto autista, se dio cuenta de que internet podría ser una buena herramienta para la rehabilitación de su nieto de seis años. Sin embargo, lo único que consiguió fue el desánimo tras constatar que para el pequeño Zac la gran cantidad de colores, los banners y los contenidos estridentes de la red no lo ayudaban en nada. Con sus dotes de programador,

John LeSieur diseñó un navegador web específico para niños con esta discapacidad, que simplifica la búsqueda de contenidos y elimina los elementos que afectan a la mente de quienes sufren esta enfermedad.

John LeSieur, programador informático afincado en Las Vegas, se dio cuenta de que él mismo podría facilitar la vida a su nieto si creaba un navegador más sencillo. Aprovechando su pequeña empre-

sa de *software*, se dio a la tarea de proyectar el dispositivo. LeSieur solo buscaba ayudar a su nieto Zackary Villeneuve, que vive en Saint Remi, Quebec (Canadá), pero una vez que publicó en internet su proyecto, muchos padres quisieron probar el *Navegador Zac para niños autistas*.

Por eso, el inventor ha puesto a disposición de todo el mundo de forma gratuita en la red el nuevo *webBrowser* para estos pequeños.

### INVESTIGACIÓN

## Cinco pioneros de los nuevos materiales ganan el Príncipe de Asturias

EFE / OVIEDO

La «revolución sin precedentes» que supone para la ciencia la aplicación de los nuevos materiales al desarrollo sostenible y la lucha contra la pobreza, fue reconocida ayer con el Premio Príncipe de Asturias de Investigación Científica y Técnica, concedido a los cinco investigadores que lideran este campo.

La candidatura ganadora está integrada por los estadounidenses Robert Langer, Tobin Marks y George M. Whitesides, así como por los japoneses Sumio Lijama y Shuji Nakamura y fue propuesta por el químico Amador Menéndez, que forma parte del jurado.

George M. Whitesides, profesor del departamento de Química Biológica de la Universidad de Harvard (EEUU) desarrolló nuevos materiales y aplicaciones a través del control de la materia a escala nanométrica como

la litografía blanda, mientras que Robert S. Langer, catedrático de Ciencias y Tecnologías de la Salud del Massachusetts Institute of Technology (MIT) y estudió nuevos sistemas inteligentes de administración de fármacos.

Las investigaciones del químico Tobin J. Marks se centran en el uso de transistores invisibles de alto rendimiento que combinan material orgánico e inorgánico, y que permitirían la construcción de pantallas que podrían proyectarse sobre un parabrisas, unas gafas o una ventana.

El ingeniero Shuji Nakamura inventó en 1993 los diodos LED (Light Emitting Diode), una fuente luminosa de bajo rendimiento.

Y el físico Sumio Lijama ideó, en 1991, de los nanotubos de átomos de carbono, con aplicaciones en informática, óptica o biomedicina.



El jurado del Premio Príncipe de Asturias de Investigación. / EFE

### TRÁFICO

## La DGT agilizará la retirada de puntos del carné

El ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, anunció ayer su intención de cambiar el sistema de gestión de multas, para que la pérdida de puntos se efectúe lo más cerca posible de la acción sancionada. «No nos va a hacer populares pero hay que hacerlo», indicó. Lo que se pretende es que el procedimiento sancionador sea «lo más eficaz» y que tenga un efecto reeducador más inmediato, indicó Rubalcaba, durante la inauguración del V Foro contra la Violencia Vial organizado por Stop Accidentes. El titular de Interior abogó por la formación en materia de seguridad vial desde las escuelas y confió en que la parte que *Educación para la Ciudadanía* dedica a este apartado «cambie los hábitos de los hoy niños y mañana conductores».

### TRIBUNALES

## Acusan a Ferran Adrià de engañar a un ex socio

Los hijos de un ex socio de Ferran Adrià presentaron una demanda judicial contra los propietarios del restaurante El Bulli, el propio chef y Juli Soler, por considerar que engañaron a su padre, Miquel Horta Almaraz, cuando le compraron su parte del restaurante en el año 2005. Según los hijos de Miquel Horta, conocido mecenas del mundo de las letras en Cataluña, éste recibió un «precio irrisorio» por las acciones que poseía en El Bulli (Roses, Girona) y que adquirió en 1994 gracias a una aportación inicial que no detallaron.

### SALUD

## El vino tinto puede retrasar el envejecimiento y proteger el corazón

Pequeñas dosis de una enzima presente en el vino tinto pueden contribuir a retrasar el envejecimiento y a proteger el corazón, según un estudio de la Universidad de Wisconsin publicado ayer. Según la investigación, el resveratrol, un activador de una familia de enzimas llamadas sirtuinas, es la sustancia responsable.

EL CID (VI)

UNA TIERRA IMPREGNADA POR SU HISTORIA



Imagen de las Puertas de Valencia. / MIRIAM CHACÓN (ICAL)

# La última Batalla

La conquista de Valencia fue, sin duda, la hazaña que coronó a Rodrigo Díaz como líder militar y la que dio origen a la gran leyenda del Campeador

M. MARTÍN (ICAL) / VALLADOLID

Antes de emprender la conquista de las taifas de Levante, en 1087 Rodrigo Díaz regresó durante un breve tiempo a su tierra natal castellana, a la que ya solo volvería, una vez muerto, para descansar en el Monasterio de San Pedro de Cardena (Burgos). En aquellos momentos, el Cid tenía aún por delante más de una década de batallas por librar, con el objetivo de alejar a los musulmanes de las costas mediterráneas, hazaña que culminó en 1094 con la conquista de la plaza de Valencia. Es entonces cuando verdaderamente nació el mito del Campeador, un líder militar indiscutible al que le faltó tiempo para disfrutar de su éxito.

El acontecimiento que motivó el regreso del de Vivar a territorio cristiano fue la conquista del Reino de Toledo por parte de Alfonso VI, en 1085. Esta pérdida alertó al resto de taifas musulmanas, algunas de las cuales pidieron ayuda al emir africano Ben Yusuf. Un año más tarde, los almorávides cruzan el estrecho y el ejército del monarca castellano se enfrenta a ellos en Sagrajas, en una histórica batalla de la que Alfonso VI sale derrotado. Ante esta situación tan crítica, Rodrigo Díaz acude en ayuda de su señor, gesto que el Rey recompensa otorgándole la tenencia de varios castillos, así como el dominio de las tierras musulmanas que conquiste.

Sin embargo, poco duraría la reconciliación entre el monarca y el vasallo, ya que en 1088 tuvo lugar en tierras alicantinas un hecho importante que volvió a poner de manifiesto los desencuentros entre el Cid y el Rey Alfonso. Aunque las correrías de Rodrigo por esta provincia no las narra el Cantar (donde solo se hace referencia a Denia), sí han trascendido a través de otros documentos históricos, como las Crónicas Generales y la Historia Roderici.

Según cuentan, los almorávides estaban asediando la fortaleza de Aledo (Murcia), bajo dominio de Alfonso VI, por lo que el Rey acudió a socorrer la plaza y solicitó ayuda a Rodrigo, a quien envió la orden de esperarle con sus tropas en Villena (Alicante). Sin embargo, aunque no se saben los motivos, el Cid no llegó al punto de encuentro, lo que despertó la ira real hasta el punto de desterrarle por segunda vez, esta vez confiscando todas sus tierras. En la Navidad de 1088, desde Elche, el Campeador escribió sus cuatro famosos alegatos en los que se defendía de la acusación de traidor, aunque no logró el perdón del Rey.

**CASTELLÓN Y EL MAR.** Alicante, denominada el Ramal de la Defensa del Sur. En conjunto, la Comunidad Valenciana está trazada, de norte a sur, por cerca de 900 kilómetros de carreteras y caminos incluidos en la ruta cidiana, con diversos anillos y ramales, que multiplican la riqueza paisajística y monumental del itinerario.

Desde la provincia de Teruel, el Camino del Cid entra en Cas-

tellón por la localidad de Puebla de Arenoso, que como otras muchas poblaciones fue tributaria del Campeador. Más adelante, Montanejos, donde aún se pueden ver las huellas que dejó la civilización árabe, sirve de entrada a los anillos del Maestrazgo y de Morella, hacia el norte. La ruta continúa hacia Jérica, conquistada por Rodrigo en 1098, poco antes de su muerte, y llega a Segorbe, población hospitalaria y con gran tradición equina. Así lo subraya Plácido Mínguez, un joven empresario que abrió hace dos años *La Jacaranda*, una empresa de alquiler de caballos con los que ofrece rutas por la comarca de Alto Palancia.

Aunque reconoce que todavía no se han popularizado mucho las rutas relacionadas con el Campeador en la provincia, sí admite que existe un grupo de caballistas que recorren el Camino del Cid vestidos a la usanza medieval, desde hace algunos años. «Cuando llegan a Segorbe, el Ayuntamiento nos avisa y algunos caballistas vamos a la puerta de la ciudad a recibirlos y acompañarlos en su recorrido», apunta.

Desde Segorbe, la ruta cidiana continúa hacia Sagunto, donde parte de nuevo hasta Castellón de la Plana, recorriendo municipios como Almenara y Burriana. En esta última, primera localidad cos-

tera conquistada por el Cid, es fácil suponer la impresión que causaría en los hombres del Campeador, en su mayoría castellanos que nunca antes habían visto el mar, la imagen plácida del Mediterráneo, que hoy se extiende

de a lo largo de once kilómetros de costa, dos de ellos de playas de arena.

**PRÍNCIPE DE VALENCIA.** Y llegó el momento del asedio de Valencia, el Santo Grial para el Cid, y el broche de oro para una carrera militar plagada de éxitos. No fue fácil, ya que la ciudad estaba protegida por una muralla casi inexpugnable que rechazaba el avance del ejército cidiano. Aún quedan en Valencia restos de esta fortificación, bajo la actual Plaza del Tossal, que formaban parte de la famosa Puerta de la Culebra. Según recuerda el geógrafo Gersón Beltrán, éste fue el lugar «por donde el Cid asaltó la muralla pero fue rechazado por los musulmanes y tuvo que retirarse con gran pérdida de tropas. Decidió entonces el Cid que endurecería más el asedio hasta que la ciudad de Valencia se rindiera por hambre».

Gersón Beltrán, uno de los responsables del Camino del Cid en esta provincia, admite que la capital valenciana «tiene una vinculación indiscutible» con la figura del Campeador, de hecho, durante muchos años fue llamada «Valencia del Cid». Todavía hoy es posible realizar una visita a la ciudad que conquistó Rodrigo Díaz, a través de diversos recorridos históricos que incluyen, desde el emplazamiento de los campamentos cidianos —ubicados, en

parte, en el actual terreno del estadio de fútbol Mestalla- hasta las infraestructuras existentes en la época, como puentes, murallas o mezquitas.

Así, por ejemplo, en la calle Salinas se puede contemplar parte de la muralla musulmana que atacó el Cid durante el asedio final, en el verano de 1094. Además, en la Plaza del Almudín -un almacén medieval para guardar grano que formaba parte del conjunto palatino musulmán de Valencia-, se alza la iglesia gótica de San Esteban, levantada sobre una antigua mezquita que fue consagrada como iglesia cristiana durante la ocupación de la ciudad por Rodrigo Díaz y sus hombres, entre 1094 y 1102.

Según la tradición, en este templo fue donde Doña Jimena dio sepultura a los restos de su esposo, que perdió la vida el 10 de julio de 1099. Tras su muerte, ella tomó el relevo en el gobierno de la ciudad, pero no pudo impedir que los almorávides reconquistaran Valencia en el mes de mayo de 1102. Temiendo la profanación de la tumba del Cid, Jimena trasladó el cuerpo hasta el Monasterio de San Pedro de Cardeña, en Burgos.

El último hito cidiano de la capital mediterránea es la estatua ecuestre que preside la Plaza de España. La escultura fue donada en 1964 por la artista Anna Hyatt Huntington, viuda del hispanista Archer Milton Huntington, fundador de la Hispanic Society de Nueva York, y tiene una copia erigida en la plaza Audubon Terrace de la Gran Manzana.

**SOBRE DOS RUEDAS.** Este recorrido sobre la Valencia histórica del Cid lo conoce a la perfección Juan García Borrachina, pedagogo, especialista en Educación Vial y cicloturista, que ha aportado su experiencia en este ámbito para colaborar en el diseño de la ruta cidiana secundaria, esto es, la elegida por todos aquellos que abandonan el automóvil y se lanzan a recorrerla a pie, en bicicleta o en caballo. «Es



**XI Olocau del Rey**  
Sitúa otra fortaleza desde la que lanza ataques por sierras y valles.

**XII Burriana**  
El Cid y sus hombres, naturales de Castilla ven el mar por primera vez.

**XIII Beniatjar**  
Construye una fortaleza en Peña Cadiella para controlar los pasos estratégicos a Valencia.

**XIV Valencia**  
Después de tres años luchando en Levante y 9 meses de asedio, Valencia se rinde. Allí casa a sus hijas.

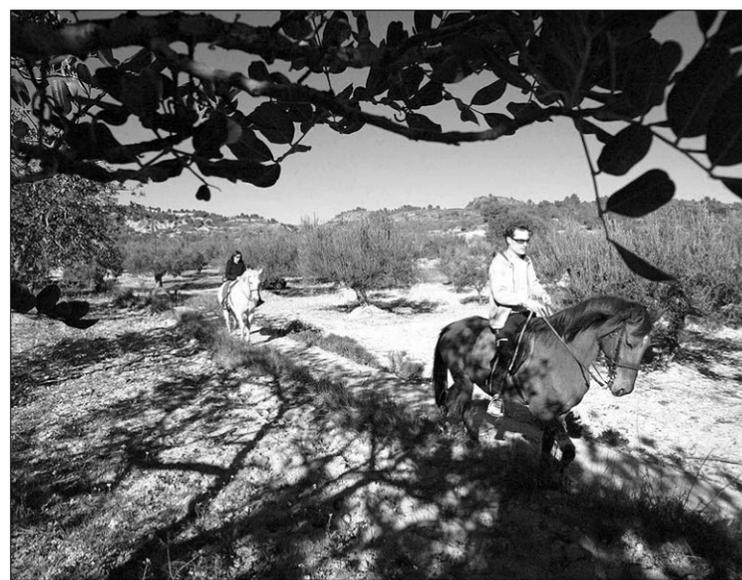
FUENTE: Consorcio Camino del Cid

ICAL

una ruta tremendamente solitaria, porque atraviesas los territorios más despoblados que hay en España», señala.

Para Juan, aunque reconoce que desde que se formó el Consorcio las instituciones han empezado a «tomarse en serio» el Camino del Cid, en este tema «han vendido la piel del oso antes de cazarlo». Ese es, a su juicio, el gran problema del que peca la ruta, porque aún falta mucho por hacer, como la

### El último hito cidiano de la capital mediterránea es la estatua ecuestre de la Plaza de España



Plácido realiza rutas a caballo en Segorbe (Castellón). / M. CHACÓN (ICAL)



Playa de Burriana (Valencia), donde las tropas del Cid vieron el mar por primera vez. / M.C. (ICAL)

promoción de alojamientos para los viajeros o el mantenimiento de la señalización. «Ahora mismo es una ruta por descubrir, como era el Camino de Santiago hace 20 años», reconoce, para añadir que él prefiere la soledad de este itinerario a la masificación del jacobeo.

Así, según relata el cicloturista, aquel que recorra la ruta cidiana realmente experimenta un viaje a la Edad Media, de la mano del personaje histórico y legendario

del Campeador. «Realmente es un peregrinaje, descubres cómo se viajaba en la antigüedad», señala. Además, ofrece posibilidades para todos los gustos: «Existe un Camino del Cid religioso, otro histórico y otro más aventurero», propone. Mientras las instituciones trabajan en su promoción y los ciudadanos se lanzan a conocerlo, Juan seguirá disfrutando de lo que ahora le ofrece la ruta. Y es que se confiesa aventurero, «como el Cid».



# SEGOHYUN

CONCESIONARIO OFICIAL PARA SEGOVIA

C/ Peñalara, 6 Pol. Industrial El Cerro (Segovia)  
Tel.: 921 41 31 29 - Fax: 921 43 63 40

# TRAJET

2.0 CRDI , 7 PLAZAS  
20.900 € KMO




Ctra. Aranda km, 53 Cantalejo (Segovia)  
Tel.: 921 52 00 16 Fax: 921 10 32 02



“Compramos suelo, Creamos hogares”  
C/ del olmo 4, (Frente Caja de Ahorros)  
40197 S.Cristóbal de Segovia  
Tlf: 921406655 Fax : 921406826

# TORRECABALLEROS

Desde 99.660€  
“Entrada 3.000€  
Resto Subrogación  
Hipoteca Promotor  
por el total”





“Compramos suelo, Creamos hogares”  
C/ del olmo 4, (Frente Caja de Ahorros)  
40197 S.Cristóbal de Segovia  
Tlf: 921406655 Fax : 921406826

LOS HECHOS AQUÍ NARRADOS ACONTECIERON ENTRE EL 1 DE MAYO Y EL 30 DE DICIEMBRE DE 1810

# ESPAÑA EN GUERRA



MES II

DIARIO DE LA INVASIÓN FRANCESA

Nº 8

MIGUEL DÍAZ (SPC)

## MASSÉNA SE ESTRELLA ANTE LISBOA

El mariscal francés no logra romper la triple línea de fortificaciones defendida por los británicos en Portugal

Es bien conocida la afición de los ingleses por la caza del zorro, una actividad a la que se dedican con enorme entusiasmo todos los caballeros de aquel país. Es en ella de vital importancia conseguir que el animal abandone su guarida en la espesura del bosque y salga a campo abierto, allí donde los jinetes pueden perseguirlo con libertad. Esta lección la conoce bien el general Wellesley, el comandante de las fuerzas británicas que luchan en la Península Ibérica, y la está aplicando con acierto -aunque a la inversa- contra los franceses, que una vez más han lanzado una ofensiva en tierras lusas.

En esta campaña, que enfrenta a Wellesley con las tropas del mariscal Masséna, uno de los mejores oficiales de Napoleón, el general inglés ha hecho las veces de zorro y sus oponentes, de cazadores frustrados. Tras la batalla de Busaco, en la que los franceses sufrieron cuantiosas pérdidas pero ganaron la posición que ocupaban las fuerzas anglo-portuguesas, los aliados se retiraron en dirección a Lisboa, donde llevaban ya semanas preparando fortificaciones.

Los imperiales partieron tras ellos, pero su avance se vio estorbado, primero por las desavenencias surgidas entre los propios generales galos, que pese a las órdenes recibidas del emperador se niegan a cooperar entre ellos -y mucho menos a obedecer al rey José Bonaparte-, pero también por su ignorancia del terreno que debían atravesar.

El barón de Marbot, presente en la expedición, lo explica así: «Fuere por precaución defensiva, fuere por apatía, el hecho es que el Gobierno portugués no había hecho levantar jamás buenos mapas del reino. El único que existía no podía ser más ine-



Británicos y franceses han trasladado sus desavenencias, que son muchas, a la Península Ibérica.

xacto, de suerte que marchábamos, por así decir, a tientas». Además, Wellesley recibió permiso de las autoridades lusas para aplicar la táctica de *tierra quemada* en su repliegue. De este modo, el general inglés, que es inmisericorde cuando se trata de asuntos bélicos, ha obligado a numerosas poblaciones a «abandonar sus viviendas, destruir los viveres y los molinos y retirarse

hacia Lisboa con sus rebaños», según relata un testigo.

Y así llegamos a la comparación con el zorro, porque Wellesley, cual astuto animal, se ha encerrado con sus tropas en Torres Vedras, tras una triple línea de fortificaciones dispuestas en un gran arco alrededor de Lisboa. Sabe

que sus oponentes son superiores en campo abierto y está decidido a no darles ventaja alguna. Ha comenzado así una partida de nervios en la que los británicos llevan todas las de ganar. Masséna no se atreve a atacar tan formidables posiciones defensivas, pero tampoco puede permanecer antes ellas indefinidamente, porque anda escaso de provisiones. Al tiempo, se

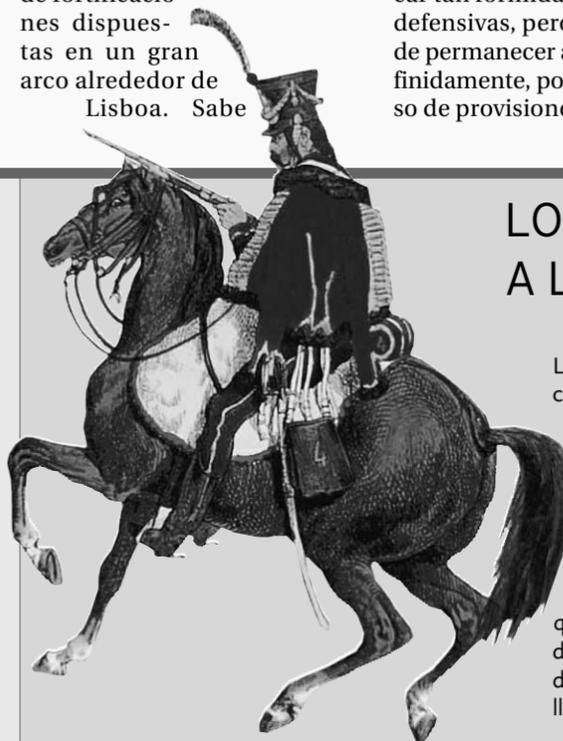
resiste a emprender la retirada, dado que Napoleón ha depositado en él su confianza y no desea fallarle.

En esta situación de tablas andan pues británicos y franceses en Portugal, mientras que en territorio español prosiguen los asedios de Cádiz, Badajoz, Tarragona y Valencia. Por el momento, las cuatro ciudades resisten.



### DEMASIADOS MARISCALES

Cuando están en campaña junto a Napoleón, el emperador se encarga de mantenerlos en su lugar, pero en la Península, lejos de la autoridad del corso, los mariscales franceses se comportan con total egoísmo y cada cual intenta ganar méritos por su cuenta. Masséna, Soult y Ney se han mostrado incapaces de coordinar sus acciones a la hora de atacar Portugal o de completar la conquista de España. Además, ignoran por completo la autoridad de su teórico superior, el rey José.



### LOS OTEADORES INGLESES, A LOMOS DE PURASANGRES

Los británicos han puesto en práctica en Portugal una táctica que saca de quicio a los franceses. Envían a jinetes aislados, montados en magníficos purasangres, para que inspeccionen a las tropas enemigas, a las que siguen a prudente distancia, la justa para no ser alcanzados por el fuego de los mosquetes. Durante días cabalgan a la vera del ejército rival, anotando su número, composición, orden de marcha y cuantos detalles puedan resultar útiles a sus superiores. La caballería imperial se desespera, porque por más que envía a sus briosas cabalgaduras en pos de los observadores, éstos siempre hacen valer la superioridad de sus afamadas monturas, cruce de los mejores caballos árabes con las razas del norte de Europa.

## Cante jondo hacia Macondo

El cantaor onubense 'El Lebrijano' firma un disco que adapta textos de García Márquez a los palos flamencos, realizado desde el dolor de la enfermedad y con la muerte rondando

• El título del álbum, 'Cuando El Lebrijano canta, el agua se moja', se lo dio el propio 'Gabo' una tarde de lluvia de hace 14 años en Sevilla, cuando el escritor le oyó cantar una soleá.

CONCHA BARRIGÓS (EFE) / MADRID  
Palos flamencos «por derecho» para las novelas de Gabo. Eso es lo último de Juan Peña *El Lebrijano*, un exquisito disco cantado con un secreto quejío con el que quiere devolverle a García Márquez su *piropazo* de que *Cuando El Lebrijano canta, el agua se moja* -título del disco-. Parece que al de Macondo le ha gustado, y mucho.

La velada hondura que se aprecia en los temas, adaptados por el abogado y poeta onubense Casto Márquez Ronchel, nace de algo que a él le tenía «asustado perdido». Creía que se moría y que ese sería el último de los 35 discos que grabaría en sus 67 años de vida, desveló en una entrevista concedida un día antes de presentar oficialmente en Madrid el resultado.

Tenía una úlcera en el colon y eso le provocaba la anemia que sufría desde hace dos años, pero como «nadie daba con ello» se barruntaba «lo peor». De la verdad no supo nada hasta que un día, hace poco menos de un mes, le dio un ataque de apendicitis que fue lo que al final le salvó la vida.

«Me estaba muriendo a chorros. Me operaron y gracias a eso el cirujano Domingo Jiménez vio lo que tenía. Me dijo que de lo mío se salva uno de un millón» comentó, *delgaito*, elegante, ligeramente bronceado y con sus raros ojos azules de pupilas desiguales, prestos tanto a la risa como al llanto.

«Parece que ya voy mejorcito, pero la verdad es que cuando terminé



Juan Peña 'El Lebrijano', ayer mientras hablaba de su nuevo disco. / FERNANDO ALVARADO (EFE)

de grabar la voz quería que apareciera en la carátula una línea escrita por mí diciendo que era lo último que hacía, pero mi sobrino David Dorantes rompió el papel», recordó mientras le invadía una mansa congoja.

**SOLLOZAR COMO UN NIÑO.** Tan mal estuvo que aún no ha tenido ni tiempo de escuchar «a fondo» el disco. Sí admite que cuando lo hizo por primera vez sollozó como un niño, sobre todo con *El rastro de tu sangre en la nieve*, en el que una recién casada, la esposa de Billy Sánchez de Ávila, se va desangrando en su viaje de novios sin que él se de cuenta.

«Yo era Billy. Eso iba por mí. Las letras del *Gabo* tienen mandanga», afirmó, entre risas, el cantaor, orgulloso de ser el primer flamenco que se atreve a traducir prosa a lo jondo, «sin *mijita* alguna de rima».

La chispa de este disco nació en Sevilla, una tarde de hace 14 años en la que llovía. Estaba en una reunión en la casa de Lola, hermana de Felipe González, con García Márquez entre los invitados. Juan Peña cantó una soleá al colombiano y éste le agradeció el estremecimiento de placer poniéndole en un papel la frase que da título al disco.

«¿Que si a él le ha gustado? Él siempre ha dicho 'que Juanito haga

lo que quiera', porque me tiene mucho cariño y sé que las letras le han parecido muy bien porque me lo ha dicho Carmen Balcells», la agente de Gabo. Tanto debe ser el *querer* que García Márquez, al que conoce desde 1986, le ha cedido con inusual generosidad en el mundo de la propiedad intelectual el 50 por ciento de los derechos.

*El Lebrijano* delegó en Casto Márquez todo lo referido a los textos, y él cuadró, sin dudar, las palabras con los palos flamencos. «Yo no sé si esto mío es una gracia. Lo que sé es que los textos me dicen 'yo quiero esto' y eso le doy», aseguró humilde.

### LITERATURA

Antonio Ferres se adentra en su realismo de siempre y en otros mundos

EUROPA PRESS / MADRID

Antonio Ferres (Madrid, 1924) reúne una selección de sus cuentos realistas, muchos de ellos inéditos, escritos a lo largo de toda su trayectoria literaria, en *El caballo y el hombre y otros relatos* (Gadir), donde el autor de *La piqueta* ofrece cuentos como *El extraño mundo*, *El color del amaranto* o *El colibrí con su larga lengua*, hechos todos ellos «para leerse de un tirón».

Ferres presentó ayer en el marco de la Feria del Libro de Madrid su último libro de relatos, acompañado del escritor y académico José María Merino. Este «poeta tardío y gran cuentista y novelista» ofrece en esta selección de 16 relatos una «variedad de registros», pero siempre «espléndidos», según detalló Merino.

El escritor quiso desencasillar a Ferres del realismo. Prueba de su versatilidad literaria es este libro. «Podría decirse que es un poliedro de 16 lados», señaló Merino, quien destacó títulos como *El camino*, *La esposa* o *Cine de barrio*, entre los «más realistas», por «la crítica o el drama existencial» que plantean.

En otro nivel estarían textos como *El baile de los perros atados* o *El extraño mundo*, «entre lo extraño y lo misterioso»; mientras que *El color del amaranto*, «un cuento perfecto», podría encuadrarse «en la apariencia o la simultaneidad del tiempo».

El cuento es para Ferres aquel texto que «está hecho para leerse de un tirón, como le pasa a un poema».

### MADRID

La Infanta Elena inaugura la XI edición de PhotoEspaña

EFE / MADRID

El *Lugar* es el hilo conductor de las 69 exposiciones incluidas en el programa de la XI edición del Festival de Fotografía y Artes Visuales, PHotoEspaña 2008, que inauguró ayer la Infanta Elena en el Real Jardín Botánico de Madrid. Doña Elena recorrió los jardines donde se exhibe el trabajo en el que Ignasi Aballí confronta la naturaleza sujeta al orden y las convenciones con aquella más espontánea y marginal. Grandes paneles situados en diferentes puntos del jardín muestran imágenes de malas hierbas crecidas en condiciones difíciles, entre el asfalto y el cemento, sin cuidados, y que contrastan con las plantas cultivadas en el Botánico.

## Ferrer se reúne con Audrey Hepburn en el 'Olimpo' del cine

EFE / LOS ÁNGELES

El actor, director y productor Mel Ferrer, de origen español y primer esposo de Audrey Hepburn, falleció el lunes en su rancho cercano a Santa Bárbara (California), a los 90 años, según informó ayer la prensa estadounidense.

En declaraciones realizadas en Cognac (Francia) en 1989, donde se encontraba como jurado del Festival Internacional de Cine Policiaco, dijo que se sentía «muy orgulloso» de su origen español. «Para mí, el castellano, con el que me familiaricé desde mi infancia, es uno de los idiomas más hermosos de la Tierra», mani-

festó en aquella ocasión. Dos años después, en Deauville (Francia), volvió a recalcar lo orgulloso que estaba de sus raíces españolas, especificó que su padre había nacido en Cataluña y explicó el origen de su nombre real, Melchor.

El nombre completo del intérprete era Melchor Gastón Ferrer, cuyos títulos más recordados fueron *The Brave Bulls* (1951) y *Lili* (1953).

Ferrer contrajo matrimonio con Audrey Hepburn en 1954 y en 1956 ambos trabajaron en *Guerra y Paz*. Tuvieron un hijo en común en 1960 y ocho años más tarde se divorciaron. El actor, que ya había



Mel Ferrer, con su esposa Audrey Hepburn y el hijo de ambos, Sean.

estado casado anteriormente, se consideraba más director, actividad que desempeñó en cintas como *Cabriola* (1965), que protagonizó la cantante española Marisol. Como productor trabajó e filmes

como *Wait Until Dark* (1967), que constituyó un gran éxito para su entonces esposa Audrey.

Mel Ferrer apareció en más de 100 largometrajes y películas de televisión.

ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS CAMINO HACIA LA CASA BLANCA

# YES, HE CAN

Barack Obama pasa a la Historia al convertirse en el primer ciudadano negro candidato a la Presidencia de EEUU



Obama anuncia a sus seguidores que ha conseguido los apoyos necesarios para ser el candidato demócrata. / JASON REED (REUTERS)

OTR-PRESS / WASHINGTON

Cinco meses y más de 60 votaciones después, las primarias demócratas ya tienen un ganador. El senador Barack Obama ha pasado a la Historia al convertirse, tras los resultados en Dakota del Sur y Montana, en el primer político afroamericano que aspirará a la Casa Blanca. «Puedo ponerme delante de vosotros y decir que seré el candidato demócrata a presidente de Estados Unidos», afirmó Obama ante sus simpatizantes una vez conseguidos los apoyos necesarios. Por su parte, la ex primera dama elogió a su compañero, pero aplazó cualquier decisión acerca de su continuidad, al menos de momento.

Clinton se impuso en Dakota del Sur, pero gracias a los delegados obtenidos y a su victoria en Montana, el ciudadano negro ha podido cantar victoria. Alcanzó los 2.118 nombres que necesitaba para enfrentarse al republicano John McCain y por fin se certificó que será él el que aspirará a suceder como mandatario a George W. Bush, quien precisamente le felicitó a primera hora de ayer. Bush «sabe, por experiencia personal, que el proceso de nominación es muy duro, y el senador Obama recorrió un largo camino para convertirse en el candidato de su partido», agregó la portavoz de su oficina, Dana Perino.

El flamante ganador compareció ante una multitud en Minnesota para mostrarse rotundo: «Esta noche llegamos al final de una histórica jornada con el inicio de otra». Y es que por delante le queda hacer efectivo su lema *Yes, we can* (podemos) para «acabar con

las políticas antiguas y ofrecer una nueva dirección» para Estados Unidos. «Enfermedades, terrorismo, muerte», señaló, «en eso hay que centrar nuestros esfuerzos, eso es lo que hay que cambiar». Así, apostó por la renovación de la seguridad social, el sistema sanitario, la educación, el sistema impositivo y el desarrollo de la innovación. El propio Obama ve el camino «muy difícil», pero prometió «luchar». «Estoy seguro de que en un futuro seremos capaces de volver la vista atrás y decirle a nuestros hijos que éste fue el momento en que nos unimos y apostamos por el cambio y ese deseo se cumplió», aseveró.

**MIDE SUS PALABRAS.** El senador por Illinois indicó que «Clinton ha hecho Historia en esta campaña, no solo porque es la única mujer que ha conseguido llegar donde no lo ha hecho ninguna antes, sino porque es una líder que inspira a millones de americanos». Por su parte, la virtual perdedora de esta carrera midió sus palabras al elogiar a Obama, pero reiteró su victoria en el voto popular y, por tanto, rehusó aclarar cuándo se producirá su renuncia.

En un discurso, se refirió a los «18 millones» de ciudadanos que le han dado su voto para agradecerles el apoyo y aclararles que de momento no adoptará ninguna decisión. En cualquier caso, habrá hecho Historia como participante de las primarias más reñidas en décadas y, de ellas se lleva un «amigo» llamado Obama y, quién sabe, puede que una opción como vicepresidenta.

Ante los miembros del Congre-

## EL FIN DE LA 'BATALLA' DEMÓCRATA

Barack Obama será designado como candidato a la presidencia de Estados Unidos en la Convención Demócrata que comenzará el próximo 25 de agosto

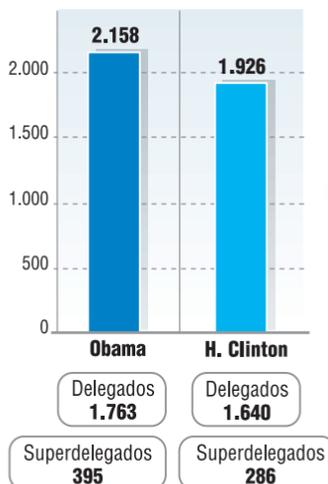
El vencedor: **Barack Obama**

La derrotada: **Hillary Clinton**

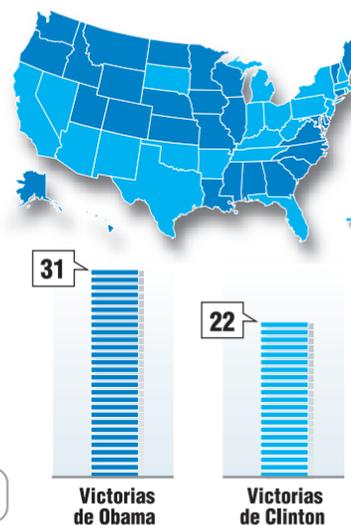
 <p>47 años Senador por Illinois Casado con dos hijas Será el primer candidato negro con posibilidades de convertirse en presidente</p>		 <p>61 años Senadora por Nueva York Casada con Bill Clinton, con quien tiene una hija, se convirtió en la primera mujer de un ex presidente en optar a la Casa Blanca</p>
---	---	--

### DELEGADOS CONSEGUIDOS

Necesarios para la nominación: **2.118**



### ESTADOS



dijo que ambos políticos acordaron reunirse próximamente para determinar la mejor opción para el partido, si realmente una candidatura Obama-Clinton es *mucho gallo para muy poco gallinero* y si esta opción suma el electorado de ambos realmente o puede incluso restar. De momento, en las quinielas ya suenan nombres como el gobernador de Nuevo México, Bill Richardson, el general Wesley Clark el alcalde de Nueva York, Michael Bloomberg, o el anterior aspirante John Edwards.

**CONTRA MCCAIN.** A Obama le queda por delante una nueva campaña, más ambiciosa si cabe, con el Despacho Oval como objetivo. En su camino, se topará con John McCain, elegido desde hace meses, y al que varios sondeos dan como más que probable perdedor en un enfrentamiento directo con el senador afroamericano.

McCain se situó a sí mismo como el candidato del «verdadero cambio» y criticó la inexperience del senador de 47 años, frente a sus veteranos 71. «Es un hombre que causa una gran primera impresión», afirmó respecto a su contrincante, pero «no ha estado dispuesto a hacer los llamamientos difíciles, a desafiar a su partido, a arriesgarse a las críticas de sus seguidores para traer el verdadero cambio a la Casa Blanca».

Además, el republicano prometió desmarcarse de algunas de las políticas más criticadas de Bush. En este sentido, Obama quiso dejar claro sus diferencias con su contrincante, puesto que «no hay cambio cuando McCain quiere continuar la guerra en Iraq».

so de Nueva York, la ex primera dama no descartó figurar de *número dos*, declarándose comprometida con «unificar» la formación. En

principio, los medios norteamericanos ven factible este tándem, siempre y cuando Obama así lo desee. Su portavoz, Robert Gibbs,

Fuente: CNN  
GRAFIA

ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS CAMINO HACIA LA CASA BLANCA

# La victoria de la igualdad

Hace medio siglo los negros circulaban por los pasillos de la Presidencia de EEUU con toallas blancas en sus brazos. Ahora, uno de los suyos podría guiar el destino de la nación

N.B. (FAX PRESS) / WASHINGTON

La larga carrera por la nominación al Partido Demócrata llegó a su fin y con el triunfo de Barack Obama, por primera vez en la historia de Estados Unidos, se abre el camino para que la Casa Blanca pueda ser ocupada por un presidente afroamericano.

Un hombre negro en la Casa Blanca no es el título de un nuevo juego de mesa de moda en Washington, sino un libro publicado en 1963 por E. Frederic Morrow, el primer hombre negro que llegó a convertirse en asesor presidencial.

Hasta su nombramiento, a mediados de la década de los 50, los empleados afroamericanos de la Casa Blanca circulaban por sus pasillos con impecables toallas blancas en sus brazos o cargando trapos para limpiar. Morrow, un exitoso relaciones públicas, llegó con la intención de contribuir a dar forma a las políticas del Ejecutivo, aunque su jefe, Dwight D. Eisenhower, no tomó demasiado en cuenta sus sugerencias.

El ex general buscaba atraer el apoyo de la población negra en los estados clave del norte -después de todo, los republicanos eran el partido de Abraham Lincoln- y Morrow fue convocado solo para cumplir una función ornamental.

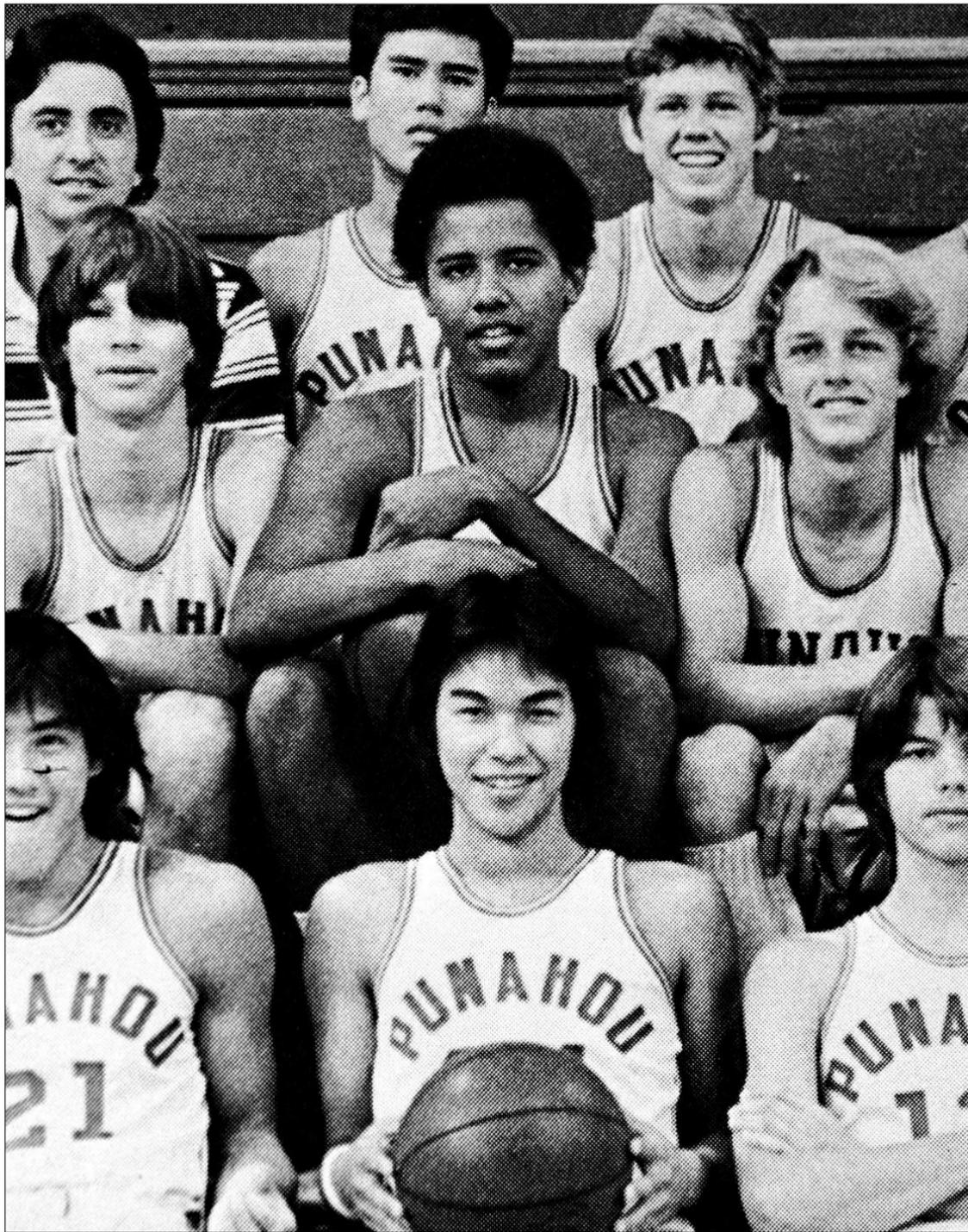
La alegría de éste por haber sido el primer negro en el Gabinete solo puede equipararse con la repugnancia que provocó en sus nuevos compañeros de trabajo. Asistentes blancos se negaron a trabajar con él, mientras que se le prohibió quedarse a solas con cualquier empleada mujer, para evitar que se le ocurriera «molestarla».

Medio siglo más tarde, el senador Barack Obama tiene la posibilidad -real- de convertirse en el ocupante del Despacho Oval.

Antes de la era de los derechos civiles, Washington era una ciudad que no acogía de buen agrado a los residentes de origen africano. Para los pasajeros negros que viajaban del norte al sur, la Union Station en Washington era el punto en el que debían cambiar de un autobús en el que iban mezclados a otro en el que irían segregados.

**DERECHOS CIVILES.** Barack Obama vino al mundo el verano de 1961, año en que los famosos *Jinetes de la libertad* se toparon con la fuerza bruta del racismo del sur, cuando intentaron acabar con la segregación en las terminales de los autobuses Dixie.

Pero él no nació en los estados de la Vieja Confederación, donde surgió la lucha por los derechos civiles, sino en Hawái. Sus padres eran de Kenia y Kansas y su padrastro indonesio, de ahí que su educación primaria tuviera lugar en Yakarta. Su adolescencia se caracterizó por la búsqueda de su identidad más que por la lucha por la igualdad. Y mediante el uso -y abuso- del alcohol, la marihuana y la cocaína, encontró la forma «de empujar esas preguntas fuera de



Obama posa junto a sus compañeros de equipo de baloncesto, en una imagen de 1977. / AP

mi mente», como confesó en sus memorias publicadas en 1995.

La verdadera identidad de Obama continúa siendo un enigma. El cliché explotado por su campaña dice que es un africano

y un americano, pero no un auténtico afroamericano.

**CONTRA IRÁN.** El ya candidato oficial de los demócratas a la Presidencia de EEUU ofreció ayer su

primer discurso como tal. En él, prometió un apoyo sin fisuras al Gobierno de Tel Aviv y una política exterior basada en la «diplomacia fuerte», como autodenominó su postura de agotar los cauces de diálogo. No obstante, «siempre tendré la opción militar en la mesa para defender nuestra seguridad, no se confundan», apuntó.

Las primeras palabras de su discurso fueron para la comunidad judía. Durante su ponencia, aludió a sus raíces para ejemplificar la lucha y proponer una intensificación de las relaciones con Israel, bajo un «compromiso inquebrantable» con su seguridad.

A su juicio, «el pueblo palestino tiene que entender que el progreso no llegará con el extremismo» y, en este aspecto, se refirió al papel jugado por Siria e Irán. Y es que, según Obama, «no hay mayor amenaza que Teherán», dado que respalda al radicalismo, busca armas nucleares y podría transferir ese poder a los terroristas. «Haré todo lo posible por evitar que consiga armas atómicas», remarcó.

## Las bazas del éxito

**1 La color.** La historia personal de Obama es importante, al igual que su procedencia étnica -padre negro y madre blanca- es parte de su atractivo electoral. Ha contado con el apoyo de los afroestadounidenses.

**2 No es el color.** Es el primer aspirante negro que intenta llegar a la Casa Blanca con un discurso que no está basado en el color. Al ser el primer líder político *posracial*, la población blanca no se ha sentido amenazada.

**3 No se lo tomó en serio.** Si la campaña de Hillary Clinton hubiese puesto en marcha toda su maquinaria para derrotar a Obama desde que comenzaron las elecciones primarias demócratas en Iowa, el panorama hubiera sido diferente.

**4 La seriedad.** Este parece un año serio, en el cual los estadounidenses se muestran preocupados por el estado de la nación, y el comportamiento de algún modo pedagógico de Obama sintoniza con el humor de la ciudadanía en estos delicados momentos.

**5 Ofrece autoayuda.** Hillary Clinton ofrece un plan para hacer de Estados Unidos un país mejor. Barack Obama tiene un plan para hacer que los norteamericanos mejoren su condición por sus propios esfuerzos.

**6 Promete cambio.** Y Los estadounidenses están listos para enfrentarse a él.

**7 Apariencia y edad.** El candidato demócrata tiene 46 años y es atractivo.

**8 Mediático.** Capta la atención de los medios de comunicación y criticarlo, como Hillary bien ha podido descubrir, te hace parecer poco atractivo ante los electores.

**9 Mark Warner.** El antiguo gobernador de Virginia, el otro candidato joven anti-Hillary, no se lanzó al ruedo, lo que dio más oportunidades a Obama.

**10 El guión de Axelrod.** David Axelrod asesoró la serie televisiva *West Wing (El ala oeste)* y ayudó a crear el personaje de Matt Santos basado en el propio Obama. Ahora el candidato demócrata parece basarse en Santos. Sea como sea, el guión escrito parece que se vuelve realidad.



## REACCIONES A LA VICTORIA

### ►LOS POLÍTICOS

**Bush:** «Ha recorrido un largo camino hasta lograr la nominación»

**Pepe Blanco:** «Siempre aposté por Obama, aunque me resistí a decirlo para no interferir»

**Condoleezza Rice:** «Marca un gran hito en la historia de nuestro pueblo»

### ►LA PRENSA

**New York Times:** «La victoria de Obama rompe las barreras raciales»

**USA Today:** «La Historia grabará este momento de vuelco político»

**The Daily News:** «No hay manera de endulzar la connotación de la derrota»

ELECCIONES EN ESTADOS UNIDOS CAMINO HACIA LA CASA BLANCA

# ¿Qué quiere Hillary?

La senadora deja en el aire si aspira a la Vicepresidencia y se centra en sus votantes

T. BOUZA (EFE) / WASHINGTON

La senadora demócrata Hillary Clinton mantuvo ayer en vilo a millones de espectadores en Estados Unidos durante un discurso en el que no reconoció su derrota y prefirió dejar la puerta abierta a un futuro que puede incluir la Vicepresidencia.

«¿Hacia dónde vamos ahora?», se preguntó en referencia a su campaña tras quedar claro que su rival y correligionario, Barack Obama, será el candidato demócrata a la Casa Blanca en las elecciones generales del próximo 4 de noviembre. Pero Hillary no respondió a la pregunta, aunque sí aseguró que no se toma la respuesta «a la ligera».

«Ésta ha sido una larga campaña y no tomaré ninguna decisión en las próximas horas», dijo justo en el momento en el que parecía acercarse el momento de su renuncia. Ese día tendrá que esperar a que la ex primera dama discuta sus opciones con los líderes del Partido Demócrata.

De ahí que la gran pregunta ahora, que ella misma se hizo también, sea «¿Qué quiere Hillary?»

La senadora por Nueva York aseguró durante su discurso que desea que los 18 millones que votaron por ella sean escuchados, respetados y no sigan siendo invisibles, una afirmación genérica que se presta a interpretaciones.

Pero horas antes, en una teleconferencia privada con legisladores por Nueva York que se filtró a la prensa, sus intenciones fueron más claras, al reconocer, abiertamente, que está dispuesta a ir como candidata a la vicepresidencia con Obama.

Steffen Schmidt, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de Iowa, dice estar convencido de que la senadora no se irá con las manos vacías. «Luchará por un papel destacado en el partido», comentó tras afirmar que el as en la manga que guarda es el amenazar con «sembrar el caos en la convención de agosto de Denver» si no se sale con la suya.

La campaña de Obama, por su parte, se deshizo ayer en elogios al referirse a Clinton, aunque evitó pronunciarse claramente sobre la posibilidad de que sea ella la pareja de viaje del senador por Illinois. «Es todavía muy pronto para hablar de eso», dijo David Axelrod, uno de sus principales estrategas.

Thomas Schwartz, de la Universidad Vanderbilt (Tennessee), apuntó que la combinación puede tener sentido porque «Hillary es fuerte donde Obama es débil», lo que en opinión del profesor la convierte «en una buena candidata a la vicepresidencia».

## Presionado

Barack Obama está recibiendo presiones de dentro y fuera de la campaña de Hillary Clinton para escoger a la senadora como vicepresidenta, aunque el virtual candidato demócrata a la Casa Blanca tiene, por el momento, otras opciones.

El multimillonario magnate de los medios, el afroamericano Bob Johnson, ha sido el último de los defensores de Hillary en iniciar una campaña para persuadir a Obama de que la elija como compañera de viaje.

En una carta enviada a James Clyburn, que preside el Grupo de Congresistas Afroamericanos, el empresario indica que la elección de Clinton como candidata a la vicepresidencia es la única manera de lograr la «unidad» del partido y ganar al republicano John McCain.

Este movimiento es el último realizado para aclarar el futuro de Clinton, quien se ha declarado «abierta» a formar tándem con el senador. Su propia campaña ha comenzado a lanzar mensajes de que la política puede ayudar a Obama.

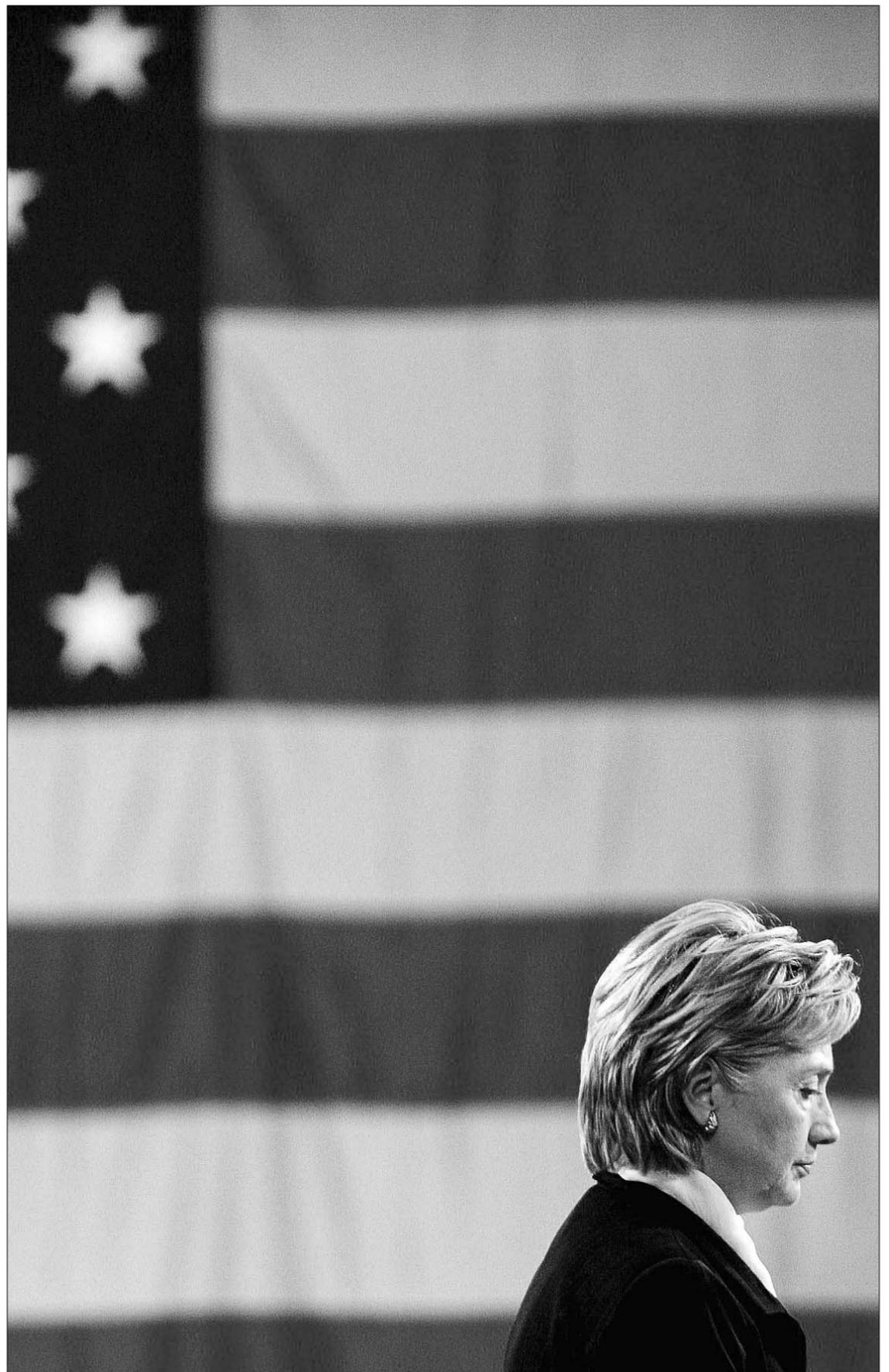
No obstante, el senador no ha dado ninguna señal de que vaya a escoger a Clinton, una opción que provocaría reacciones mixtas entre los votantes. Por ello, los analistas barajan otras opciones a la vicepresidencia, como la del gobernador de Nuevo México, Bill Richardson, o los senadores Joseph Biden y Chris Dodd.

Así, la senadora ha logrado atraer el voto de la clase obrera blanca y de los hispanos, dos grupos a los que Obama no ha conseguido atraer en las urnas.

La ex primera dama estadounidense es también la líder indiscutible del público femenino, un sector con el que el ciudadano negro está rezagado. A esas fortalezas se suman otras, como su capacidad para ganar en estados que se prevé resulten decisivos en las elecciones generales como Florida, Pensilvania, Ohio o Texas.

**DECISIÓN ARRIESGADA.** Aún así, el llevar a Hillary Clinton de segunda también acarrea sus riesgos. La política tiene una imagen negativa entre más del 40 por ciento de los estadounidenses, apoyó la polémica guerra de Iraq y es representante de ese *statu quo* político de Washington que Obama dice querer cambiar.

Por lo demás, y a la espera de que se aclare el enigma sobre el fu-



La ex primera dama aún no ha anunciado su derrota ni felicitado a Obama. / JUSTIN LANE (EFE)

turo político de la senadora, comienzan a multiplicarse los análisis sobre cuáles fueron los fallos que le han impedido entrar en la Historia como la primer mujer en competir por la Casa Blanca.

El diario *The Wall Street Journal* menciona que esos errores tienen que ver con la mala gestión, el mensaje de la campaña, la movilización de votantes y el factor «matrimonial», mientras que el *Jour-*

*nal* destaca que Clinton dependió demasiado de dos personas: su esposo y el experto en encuestas Mark Penn, que se enfrentaron con frecuencia con otros veteranos integrantes de la campaña.

## McCain: «Creo que Obama es un adversario formidable»

EFE / WASHINGTON

El candidato presidencial republicano, John McCain, calificó ayer de «adversario formidable» a su oponente Barack Obama, quien logró la candidatura demócrata, y alabó a Hillary Clinton de la que destacó su «tenacidad y valor».

McCain se distanció del presidente estadounidense, George W. Bush, y declaró el comienzo de las elecciones generales. «Oírán

en cada discurso, entrevista y comunicado de mi oponente. ¿Por qué el senador Obama cree que es tan importante repetir esa idea? Porque sabe que es muy difícil hacer que los estadounidenses se creen algo que es mentira», explicó el político.

A su vez, el republicano subrayó el hecho de que ambos han discrepado en varios temas como por ejemplo la guerra de Iraq, y el tratamiento que deben reci-

bir los detenidos por terrorismo, así como por el cambio climático o la política energética.

Sobre Clinton dijo que «merece mucho más aprecio del recibido en ocasiones, me siento orgulloso de poder llamarla mi amiga».

Por otro lado, manifestó que los demócratas han decidido que Obama sea su oponente. «Un adversario formidable. Estoy preparado para el reto, y para esta carrera de obstáculos», apuntó.



Los ciudadanos acogieron con expectación la llegada de Raúl Castro al poder, pero, tres meses después, pocas cosas han cambiado en la isla. / E. DE LA OSA (REUTERS)

## Los primeros 100 días de Raúl

El hermano menor y sucesor de Fidel Castro decepciona a los cubanos tras llevar a cabo una ligera apertura económica que no cubre sus expectativas ni resuelve los problemas crónicos

• El presidente de la isla, que el martes cumplió 77 años, ha permitido la compra de teléfonos móviles, ordenadores y electrodomésticos, pero no ha bajado los precios.

FAX PRESS / LA HABANA

Esta semana cumplió 77 años el presidente de Cuba, Raúl Castro, y también celebró sus 100 días en el poder, reemplazando formalmente a su hermano Fidel como líder absoluto de la isla.

Al asumir el cargo, el comandante empezó a eliminar una serie de restricciones a las que estaban sujetos los ciudadanos, además de proponer una reestructuración del aparato estatal para hacer más eficiente la gestión del Gobierno.

Entre las reformas se encuen-

tran la apertura del servicio de telefonía móvil para todos los cubanos, la venta de ordenadores y electrodomésticos, el acceso a los residentes en la isla a los hoteles turísticos y el alquiler de tierras a los agricultores.

«Yo no lo llamaría cambios, sino ajustes económicos», afirma Jaime Suchlicki, director del Instituto de Estudios Cubanos y Cubano-Americanos de la Universidad de Miami, (ICCAS). «No son grandes transformaciones estructurales y no ha habido ningún cambio político», añadió.

Es una opinión con la que concuerda Eloy Gutiérrez Menoyo, antiguo exiliado que vive ahora en la isla y dirige Cambio Cubano, una organización que aboga por una solución pacífica en el país.

Gutiérrez Menoyo apunta que los cambios solo se han realizado como búsqueda de ingresos para

el Ejecutivo en la forma de divisas. «Hasta ahora son unas reformas con cuentagotas que no cubren las expectativas que tienen los ciudadanos en lo que respecta al cambio», declaró el opositor político.

Desde su perspectiva, el pueblo ha recibido las reformas con indiferencia, pues muchos podían resolver sus necesidades por otras vías. Gutiérrez Menoyo sostiene, además, que los precios de los productos que se le han abierto a los cubanos no van acorde con los bajos salarios que reciben.

El profesor Suchlicki, por su parte, reconoce que Castro ha abierto la puerta «un poquito», pero que el pueblo está pidiendo no solo reformas económicas sino políticas, y esas no llegan. «Hemos visto un proceso de represión hacia las Damas de Blanco, por ejemplo. En varias provincias han estado atacando a los disidentes y han

arrestado a periodistas independientes», denunció el académico. Según Suchlicki, Raúl Castro se está rodeado del elemento de línea dura que no tiene nada que ver con reformas.

**BUENA SALUD.** A pesar de los 77 años que ha cumplido, el presidente luce un buen estado de salud. Por si algo le sucediera, la línea de sucesión no es reformista, así que no se auguran modificaciones fundamentales en el futuro.

No obstante, Gutiérrez Menoyo insiste en que un cambio debería ser lo lógico sin que haya necesidad de que muera o desaparezca nadie. «Han envejecido haciendo una revolución que pasó hace muchos años y no se han dado cuenta de que el país requiere una nueva línea política con energía y elementos jóvenes». La cuestión es: ¿Cuándo llegará?

► CICLÓN 'NARGIS'

Los barcos de Estados Unidos dejan Birmania tras no lograr entregar la ayuda

EFE / BANGKOK

La Armada de Estados Unidos ordenó ayer a sus barcos de guerra cargados con ayuda para las víctimas del ciclón *Nargis* atracados frente a la costa de Birmania abandonar la zona, al no haber obtenido el permiso del régimen para entregar el material.

El almirante Timothy Keating, jefe del Mando del Pacífico norteamericano, anunció que el *USS Essex* y su flotilla de navíos acompañantes regresarán a puerto tras más de una decena de intentos fallidos por obtener autorización para penetrar en aguas territoriales del país asiático.

La Junta Militar que gobierna el país se ha negado a ello, alegando que teme una invasión encubierta para apoderarse de los ricos depósitos de petróleo y gas natural del Mar de Andaman.

Keating explicó que los buques se hallaban en la zona para efectuar unas maniobras ordinarias cuando se produjo la tormenta, y decidió cargarlos de material de socorro y detenerlos frente a la costa de Birmania mientras esperaban el visto bueno de las autoridades locales.

Sin embargo, el régimen castrense apenas dio luz verde para unos pocos vuelos de aviones militares estadounidenses con ayuda para los damnificados.

Por otra parte, los nueve helicópteros de Naciones Unidas a los que la Junta Militar autorizó hace dos semanas para transportar comida y medicinas al delta del río Irrawaddy, la zona más devastada por el ciclón, todavía no han entrado en Bangkok.

El portavoz del Programa Mundial de Alimentos de la ONU en la zona, Paul Risley, indicó ayer que los aparatos podrán despegar de Tailandia a finales de semana.

**OSNAM AUTOMOVILES, S.L.**

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro) 40006 SEGOVIA Tel: 921 43 41 70



**KM 0**

**HONDA CIVIC 1.8 SPORT**

UNIDADES LIMITADAS 5 AÑOS GARANTIA

**18.000 €**



**KM 0**

**HONDA ACCORD 2.0 SPORT**

UNICA UNIDAD 5 AÑOS GARANTIA

**21.500 €**



**KM 0**

**HONDA FR-V 2.2 CONFORT**

6 PLAZAS

**273 € /mes**

# Juan Pablo: "El fútbol, sobre todo, me ha dado amigos"

El defensa cuelga las botas por motivos laborales y augura un buen futuro para el CD La Granja "si logra mantener la base"

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Para muchos futbolistas el deporte del balón es una parte muy importante de su vida, pero cuando pasa el tiempo por desgracia solamente se queda en una afición, y está muy lejos de ofrecer un sustento para el día a día. Cuando el trabajo roba el tiempo que se necesita para poder entrenar y jugar, no queda más remedio que dejar el deporte a un lado. Así le ha sucedido al defensa del Club Deportivo La Granja, Juan Pablo, que el año que viene no podrá seguir jugando al fútbol por motivos laborales.

**Finalmente ha concluido su etapa como futbolista, ¿cómo se siente?**

Estos dos o tres últimos meses apenas he podido entrenar ni jugar, por el trabajo y por tener la residencia en Madrid. Ahora estoy en un laboratorio y tengo que viajar mucho, por lo que no puedo desplazarme entre semana a las seis de la tarde desde Madrid hasta La Granja. La verdad es que me siento fastidiado, no solo porque me encanta jugar, sino por la buena relación con mis compañeros, y con el entrenador José Manuel Arribas y mi compañero Álex, con los que llevo juntos siete años. Me da mucha pena por todos, pero lo que prima es el trabajo y me es imposible compaginarlo con el fútbol.

**¿Qué le ha aportado el fútbol?**

Sobre todo amigos, además de muy buenos momentos. Durante el tiempo que he jugado al fútbol he tenido la suerte de no sufrir ningún descenso ni ningún fracaso deportivo. Mis tres años en el Monteresma fueron bastante buenos, en un equipo que se creó

prácticamente de la nada, pero empezamos muy bien. Después, en mi etapa en La Granja todo son agradecimientos al Club y a los compañeros, que se convirtieron en amigos con los que hablo muy a menudo.

**¿Con qué recuerdos se queda de estos dos años con La Granja en Tercera División?**

Lo primero, el ascenso del equipo desde preferente. Aunque estuve presente en todos los partidos de liga no pude jugar el que nos dio el ascenso, ya que ordenaban a mi tío sacerdote en Roma. No estaba en La Granja jugando, desde la basílica de San Pedro estuve toda la tarde pidiendo para que el equipo ascendiera, y lo logramos. Nuestra primera temporada

en la categoría fue muy buena, con buenos partidos en casa y haciéndonos respetar ante equipos grandes como el Mirandés o la Segoviana. El segundo año ha servido para la consolidación, con dudas en algunos partidos, pero ya con un equipo más hecho, y con amigos pudiendo jugar en Tercera División, que es lo mejor.

**El equipo logró el objetivo de la permanencia pero, ¿en qué debe de mejorar de cara a la temporada que viene?**

Nos ha faltado manejar algunos momentos de cada partido, pero tuvimos una racha muy mala, que nos impidió estar más arriba, donde nos merecíamos estar. También hemos pecado de inexpertos, en partidos clave como el de Ávila con aquella derrota en el último minuto. En estos aspectos habrá que mejorar, porque aún hay que madurar un poco más.

**¿Qué opinión le merece el he-**



El defensa Juan Pablo, sujetando dos balones durante uno de los entrenamientos con La Granja. / KAMARERO

**cho de que José Manuel Arribas pueda no entrenar a La Granja el año próximo?**

Es una pena. De José Manuel Arribas no puedo hablar objetivamente, porque más allá de ser mi entrenador es mi amigo, e incluso muchas veces le he considerado como un padre, ya que en muchas ocasiones le he visto a él durante una semana más veces que a mis propios padres. En cuanto al problema para entrenar, yo confío en

que se pueda solucionar de alguna manera. Arribas es una persona de recursos, y La Granja se merece un entrenador como él, muy modesto y que siempre quiere sacar lo mejor de cada jugador. Todos están muy identificados con él, porque el equipo está hecho conforme a su carácter, muy aguerido y con casta.

**Si se mantiene la base del equipo, ¿cuál es el futuro que le pronostica al CD La Granja?**

Precisamente la clave para el futuro es mantener la base. Entiendo que hay equipos que ofrecen más dinero, y hay muchos jugadores con veinte o veintipocos años que le pueden ofrecer 700 u 800 euros al mes, y a esa edad es una buena cantidad de dinero. De todas formas, creo que el futuro del equipo lo veo prometedor, porque hay futbolistas de una calidad increíble, por lo que espero que se mantenga en Tercera muchos años.

## Unami, Monteresma, Segoviana y La Granja

Juan Pablo Rodríguez Tapia empezó algo tarde en esto del fútbol. El jugador explica que "con 11 o 12 años fui a un campus del Unami en Sangarcía, y me metí en el Unami en segundo año de infantil, club donde estuve hasta que acabé de juvenil, con un par de años de parón por los estudios. Recuerdo que fue un equipo muy bueno, con gente como Víctor Roldán, Álex, Víctor Pérez, Laruso...". Después, ya hace siete años de ello, se formó el Monteresma con José Manuel Arribas como entrenador y, "aunque no me llamaron —confiesa Juan Pablo—, había terminado contento en el Unami, por lo mi amigo Laruso y yo fuimos a probar en el Monteresma. Arribas contó conmigo, y ahí

estuve tres temporadas, y cuando se fue a La Granja también me llamó para jugar, junto con Álex y Laruso". En el equipo granjeño pasó Juan Pablo sus últimos cuatro años como jugador, hasta hoy, pero dada la filialidad que el conjunto celeste tenía con la Gimnástica Segoviana, el central pudo debutar vestido de azulgrana en Tercera División con Andrés Peiro, en un partido en el campo del líder Promesas Ponferrada "en el que íbamos perdiendo 3-0 al descanso, y salí al campo después de que Cuco viera la segunda amarilla por llevar puesta una pulsera. Luego pude debutar en Segovia jugando de central esa misma temporada".

ATLETISMO

COMPETICIONES

# Buenos resultados de los atletas segovianos en Jaén y Miranda de Ebro

Coral Sevillano fue cuarta en pértiga en el campeonato de España juvenil, mientras que en el autonómico cadete e infantil se sumaron 24 medallas entre el CAS y el Vallelado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado fin de semana fue prolífico en buenos resultados para los atletas segovianos. El mayor éxito lo logró la deportista del CETA y perteneciente al Cas Caja Segovia, Coral Sevillano Yagüe, que consiguió el cuarto puesto en el campeonato de España juvenil de selecciones autonómicas, disputado en Jaén.

Coral Sevillano, que representaba a Castilla y León en salto con pértiga, logró superar el listón en 3,15 metros, ayudando con su cuarto puesto a que Castilla y León consiguiera el quinto lugar entre todas las comunidades autónomas de España.

La discípula de Antonio Requero está demostrando que puede luchar por las medallas en el próximo campeonato de España individual, que se disputará en Almería el 5 de julio.

**CADETE E INFANTIL** Tras la celebración del campeonato autonómico cadete e infantil de pista de Miranda de Ebro, los atletas de la escuela de atletismo del CAS Caja Segovia-Dekogar consiguieron la excelente cifra de veintiuna medallas y diez cuartos puestos, mientras que el Club de Atletismo Vallelado logró tres metales.

Entre los participantes del CAS, destacar a la atleta del CETA Cristina Ruano Aguado, que consiguió la mínima para el campeonato de España cadete en la prueba de 3 kilómetros marcha con un tiempo de 16.12, terminando en segundo lugar. Importante también la marca realizada por Thais Plaza Martínez

en la prueba de 300 metros vallas (49.44) mínima para el campeonato de España cadete y medalla de plata. El tercero en conseguir mínima para el campeonato nacional cadete fue el atleta del Dekogar, David Llorente Mangas, en los 600 metros lisos, con un excelente tiempo de 1.28.71 y medalla de oro.

Asimismo, el CAS Caja Segovia batió el récord provincial en la prueba infantil de 4x80 metros lisos, dejando la nueva mejor marca en 44.33.

Por su parte, el Club de Atletismo Vallelado se desplazaron a la ciudad burgalesa con ocho competidores, dispuestos a regresar también con varias medallas. Finalmente los valleladenses cosecharon un campeonato en 500 metros infantil (Sara del Ser); y dos subcampeonatos, en 600 metros cadete (Alberto García) y en 1000 metros infantil (Diana del Ser). El resto de atletas lograron clasificarse entre los diez primeros de cada especialidad, un resultado más que brillante para los pupilos de Mariano de Diego,



Coral Sevillano, en pleno salto antes de soltar la pértiga. / EL ADELANTADO

## Segovia acoge el sábado el campeonato autonómico benjamín y alevín

Las pistas de atletismo Antonio Prieto de La Albuera acogen el sábado, desde las 17:30 hasta las 20:00 horas, el campeonato autonómico benjamín y alevín, organizado por el club CAS Caja Segovia, la federación de atletismo de Castilla y León y la delegación segoviana de atletismo. Las disciplinas que abrirán la jornada serán las finales los 60 metros vallas masculinos alevín; el salto de altura masculino alevín; el salto

de longitud femenino benjamín y alevín; y el lanzamiento de peso masculino benjamín y alevín. Este evento, además, está patrocinado por el Ayuntamiento de Segovia, el Instituto Municipal de Deportes, la Diputación de Segovia, Caja Segovia e Iberpistas Aber-tis. Conjuntamente con este campeonato autonómico, el CAS Caja Segovia organizará el tercer campeonato de Castilla y León de Clubes de Promoción,



**Clínic del Caja Segovia en Valverde del Majano.** Un amplio número de escolares —como se aprecia en la fotografía—, de la localidad de Valverde del Majano se reunieron ayer por la mañana con varios jugadores del primer equipo del Caja Segovia de fútbol sala, que realizaron un clínic junto con los entrenadores Miguel Rodrigo y César Arcones. / FOTO: KAMARERO

DESDE LA GRADA



RAÚL GARCÍA CASTÁN (\*)

### Yo soy ese

No me malinterpreten. No es que pretenda hacer una declaración folklórico reivindicativa en versión masculina de la conocida copla. En realidad, lo que quería decir es: yo soy "S"; pues tal es la talla que corresponde a mí menguada constitución. (constitución española de antes de la Constitución Española, que nos trajo estas generaciones de adolescentes gigantes). El deporte, como una faceta más de la existencia humana, no escapa a la influencia de la moda; ese fenómeno social que cual una poderosa marea, dirige nuestros usos y costumbres con frívolo vaivén. Y esta pleamar estética, como la otra, esta dominada a su vez por la influencia de los astros.

La prueba mas evidente en este sentido sería, a día de hoy, la galería de figuras o figurines del deporte rey: Beckham y similares, con sus crestas, sus tatuajes y sus calzoncillos desechables; o Ronaldinho y sus modelitos horripilantes, tan a juego con su perenne sonrisa.

Recuerdo aquellas cabelle-ras tipo afro-tardío, y esos uniformes ajustados hasta el son-rojo, que algunas estrellas crepusculares -Julius Erving, Abdul Jabbar- aún lucían por las canchas de la NBA a principios de los ochenta, y que fueron barridas del Parquet con la aparición del Jordan de rapado espartano y ropa cinco tallas más grande de lo correcto.

Nada que ver tampoco aquellas frondosas matas capilares, con la pulcra y artificialmente recortada frente, (véase Hamilton) que marca la tendencia hoy por hoy entre los deportistas de color. De color negro, quiero decir. Ya se que hay quien opina que no es lo correcto motejar de tales a los individuos de tan noble raza, pero aunque no esté de moda -por seguir con el tema- prefiero pecar de vetusto en ciertas cuestiones. Lo único incorrecto del asunto, es que al igual que los blancos no somos de tan insípido color, los negros son más bien marrones, ya ves tú. Pero divago.

Salir a correr con los calcetines mas arriba de la espini-lla, era, hasta hace bien poco, motivo de herejía estética y condena a la hoguera de la burla publica. Y aquí me tienen ahora -no crean que quiero escurrir el bulto- con mis medias hasta la rodilla cual tierna colegiala, y las piernas mas depiladas que la susodi-cha.

(\*) Blogger de EL ADELANTADO. Segovia desde Fuera: Rumor de fondo. <http://www.eladelantado.com>

## BREVES

## FÚTBOL SALA

Último día para inscribirse en el campeonato de Fuentepelayo a favor de Manos Unidas

■ Hoy finaliza el plazo para apuntarse al décimo campeonato de fútbol sala a favor de Manos Unidas, que se celebrará en Fuentepelayo los días 6, 7 y 8 de junio. Todos aquellos equipos que quieran colaborar deben inscribir en los teléfonos 679424108 ó 921570528, preguntar por Jesús. La cuota de inscripción es de 40 euros, y todos los beneficios serán destinados a los campesinos de la provincia de Ayabaca en Perú. Esta actividad está organizada por el Arciprestazgo de Fuentepelayo, con la colaboración del Ayuntamiento de la localidad, el Ayuntamiento de Escalona del Prado y varias empresas y establecimientos de la zona.

## DEPORTES AUTÓCTONOS

Amparo Tejedor ganó la Liga de bolos

■ La Liga de bolos llegó a su cuarta y última jornada con el triunfo de Amparo Tejedor, lo que le vale para sumar un nuevo título, su séptimo consecutivo desde el 2002. Por su parte, Pilar Soler logró un meritorio segundo puesto, poniéndoselo muy difícil a la campeona. Las cuatro primeras de la Liga tendrán la oportunidad de representar a Segovia —junto con los campeones de las otras modalidades: tanga (chito), calva y rana—, en el campeonato regional que se celebrará en Valladolid el día 22 de junio.

## FÚTBOL

El técnico Manolo Rodríguez deja el banquillo del Club Deportivo Cantalejo

■ Después de ocho años en el cargo, el entrenador Manolo Rodríguez no se sentará en el banquillo del Club Deportivo Cantalejo la próxima temporada.

## NATACIÓN

## COMPETICIONES

# Los nadadores del Juan Bravo lograron buenos puestos en el interclubes de Ponferrada

Sergio de Frutos, David Sevillano e Isabel Merino fueron la única representación segoviana en este campeonato regional alevín

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado fin de semana se celebró en la localidad leonesa de Ponferrada el campeonato interclubes-open alevín de natación de Castilla y León, para chicos nacidos en los años 1995 y 1996; y chicas de los años 1996 y 1997.

Hasta allí se trasladaron dos nadadores y una nadadora del Club de Tenis Juan Bravo: Sergio de Frutos (alevín de primer año), David Sevillano (alevín de segundo año), e Isabel Merino (alevín de primer año). Ante la ausencia de ayudas oficiales para participar, se decidió no trasladar al resto de nadadores del equipo de la categoría alevín, siendo costeada la presencia de los nadadores segovianos en el campeonato por los propios padres de los participantes. Esta fue la única representación segoviana en este campeonato oficial, en el que resultados individuales se mantuvieron dentro de la buena tónica de la presente temporada para los nadadores del Club de Tenis Juan Bravo

El campeonato estaba dividido en cuatro jornadas entre el sábado y el domingo y los segovianos obtuvieron los primeros puestos en varias series. Los resultados fueron muy positivos, teniendo en cuenta que los nadadores que acudieron al open —los mejores de Castilla y León—, entrenan de media del doble al triple de horas que los nadadores segovianos, que sólo lo pueden hacer 2 horas y 15 minutos a la semana. Con esta premisa los tres nadadores consiguieron me-



Los tres participantes segovianos en el campeonato de Ponferrada. / EL ADELANTADO

terse dentro de los diez mejores de sus pruebas. En concreto, Sergio de Frutos fue noveno en los 50 metros crol (quizá la prueba reina del campeonato) lo que no está nada mal teniendo en cuenta que disputaron la prueba 22 nadadores.

**RESULTADO** David Sevillano tampoco se quedó atrás logrando un quinto puesto en los 200 metros braza. Isabel Merino consiguió un estupendo séptimo puesto compitiendo contra otras 21 nadadoras en el 50 metros crol. Al final de la última jornada todos los nadadores quedaron muy satisfechos de los resultados obtenidos, a pesar del ma-

drugón del sábado, pues se desplazaron directamente desde Segovia para estar en la primera jornada que comenzó a las 9:30 de ese día.

Los objetivos de los nadadores del Club Juan Bravo fueron claros de cara a esta cita en Ponferrada. En primer lugar, que la natación segoviana estuviese representada en este campeonato autonómico; en segundo orden, el de foguearse con los mejores nadadores de su edad de Castilla y León que estuvieron presentes; y, por último, adquirir la experiencia de nadar en piscinas con cronometraje electrónico, pues era la primer vez que lo hacían.

## POLIDEPORTIVO

## UNIVERSIDAD

# Mañana se clausura el curso deportivo universitario del Campus de la UVa en Segovia

En el acto de esta tarde se entregarán los premios a los distintos campeones de los torneos universitarios de varias modalidades

## EL ADELANTADO / SEGOVIA

Mañana a las 19,00 horas se clausura el Curso Deportivo Universitario del Campus de Segovia de la Universidad de Valladolid. El acto se realizará en el salón de actos del Palacio de Mansilla, en la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación.

En el acto se hará entrega de los premios a los distintos campeones de los torneos deportivos universitarios de los centros del

Campus de Segovia, en las modalidades de baloncesto, bádminton, frontenis, fútbol sala, tenis, tenis de mesa y voleibol; así como la representación en campeonatos de España universitarios en tenis, judo, natación, esgrima y escalada.

Además se hará entrega del Trofeo Vicerrector del Campus de Segovia "por los valores deportivos" a Javier Arranz Romero, concejal de Deportes, Educación y

Juventud del Ayuntamiento de Segovia, y ex alumno de la Escuela Universitaria de Magisterio de Segovia. El premio es debido al impulso dado al deporte municipal, especialmente al escolar y universitario, que ha hecho posible que este último logre una importante repercusión en la comunidad universitaria de Segovia, gracias al convenio firmado entre ambas instituciones sobre las instalaciones deportivas.

**PASTILLAS DE FRENO**  
**59'95** EUROS  
TODO INCLUIDO  
Mano de obra e impuestos

**CENTRO MIDAS SEGOVIA:**  
C/ Obispo Quesada, 15  
Tel. 921 43 43 40  
www.midas.es



**AUTOCASIÓN**  
vehículos de Ocasión garantizados por la red Volkswagen

Nuevo .... Otra vez.

**Polo**

**KM 0**

## MODELOS DISPONIBLES

Polo 1.2 Edition 64 CV  
Polo 1.4 Edition 80 CV  
Polo 1.4 TDI Edition 70 CV  
Polo 1.4 TDI Edition 80 CV



**VARIOS COLORES**

desde **10.000 €.**

**Aupisa** Telf. 921 44 55 66



Fernando Torres trata de escapar de la presión de Maurice y Cherundolo. / JUANJO MARTÍN (EFE)

# España no enamora

El combinado nacional gana por la mínima a Estados Unidos y no despeja las dudas

ESPAÑA	EEUU
1	0

**ESPAÑA:** Casillas; Sergio Ramos, Puyol, Marchena, Capdevila (Fernando Navarro m.52); Xabi Alonso (Senna m. 46); Cazorla, Xavi, Cesc (Arbeloa m.84), Silva (De La Red m. 58) y Torres (Guiza m. 46)

**ESTADOS UNIDOS:** Howard (Guzan m. 46); Onyewu, Cherundolo (Hejduk m. 46), Bocanegra, Pearce; Freddy Adu (Beasley m. 46), Bradley, Mo Edu, Lewis (Wolff m. 70); Dempsey (Mastroeni m. 86) y Johnson.

#### ÁRBITRO

Sokol Jareci (Albania). Enseñó tarjeta amarilla a Bradley.

#### GOL

1-0: m. 79, Xavi.

de agresividad y de intimidación. Que la pelota no se limite a viajar de una banda a otra sin más.

Estados Unidos, una selección de menor calidad, dejó totalmente en evidencia al combinado nacional en la primera parte. Los norteamericanos demostraron conocer el sistema táctico de su adversario y no tuvieron dificultades para contrarrestarlo.

Además, supieron llegar con peligro y velocidad a la portería de Iker Casillas, poniendo al descubierto las carencias de Carles Puyol, quien no es el mismo gran futbolista de antaño.

No llegó prácticamente España a la portería de Howard durante el primer acto. Solo Fernando Torres pudo batir al cancerbero de un buen disparo desde dentro del área a pase de David Silva.

El delantero del Liverpool vive muy solo en la punta y apenas toca la pelota. Con el 4-1-4-1 se le va a exigir al ex atlético más efectividad que nunca. Si recibe tres balones, uno tiene que ir adentro.

En la segunda mitad, Luis no varió el sistema, pero sí dio entrada a Marcos Senna en lugar de un desafortunado Xabi Alonso y a Dani Güiza en el sitio de Torres, al que

no se quiere forzar para que pueda estar a tope ante Rusia.

Pero el período comenzó con susto para la 'roja'. Johnson aprovechó otro error de los centrales españoles para rematar de cabeza un balón que salió rozando el poste izquierdo de Casillas.

**ESTRENOS.** Fernando Navarro salió por Joan Capdevila y debutó con la elástica nacional y, poco después, Rubén de La Red también tuvo ocasión de saltar al terreno de juego.

El choque, que comenzó como un amistoso, degeneró en entrenamiento y banco de pruebas para Aragonés a seis días del estreno ante la peligrosa Rusia.

En medio del duelo, Xavi lanzó al larguero un balón de falta directa al borde del área y Senna poco después envió otra esfera al palo tras una bonita combinación entre los jugadores españoles.

De esta forma Xavi, el mejor hombre del partido, resolvió el trámite con un golazo (m. 79). El barcelonista se fue de todos sus rivales por el centro del ataque y batió al cancerbero con habilidad. La jugada fue lo mejor del envite y coronó al azulgrana como el futbolista más destacado.

Es cierto que el conjunto nacional mejoró con los cambios en la segunda mitad. Hizo más daño y exhibió más profundidad, sobre todo por las bandas, pero se quedó lejos de enamorar a una afición que no se divirtió, protestó en algunas ocasiones y no llenó el estadio de El Sardinero.



Silva y Lewis luchan por el control del cuero. / J. MARTÍN (EFE)

## Villa y Sergio García sufren una hemorragia intramuscular

EFE / SANTANDER

Los españoles David Villa y Sergio García fueron sometidos ayer a una resonancia magnética que confirmó sus lesiones, dos edemas, hemorragias intramusculares, en el cuádriceps femoral y sóleo, respectivamente.

La 'roja' ha pasado de no tener ningún percance en los 10 días que de concentración para preparar la Eurocopa, a sufrir todo de golpe a seis días de debutar ante Rusia.

Además, David Silva fue revisado por el otorrino, Fernando Torres sigue 'entre algodones' por su tobillo derecho y Andrés Iniesta se incorporó al combinado tras sufrir una gastroenteritis.

«Lo que más nos preocupa en este momento es David Villa. Tuvo una contusión muy fuerte en el cuádriceps femoral de la pierna derecha. Le hemos estado explorando, y la flexión es buena, pero en las imágenes aparece un edema», desveló el galeno Jorge Candel.

La misma preocupación acapara el percance de Sergio García. «Sufre una contusión y en la resonancia aparece una hemorragia en el músculo sóleo».

«Hay que esperar a ver su evolución estos días. Si progresa bien no habrá problemas. Si no mejora, es problemático. Lo peor que puede suceder es que encapsule, algo que puede ocurrir en cualquier contusión con hematoma, pero es demasiado pronto para hablar», admitió.

En el caso de Andrés Iniesta, Candel confirmó su franca mejoría. «Ha sido dado de alta y ha llegado totalmente hidratado, aunque seguirá algunos días con una dieta especial, pero va a poder trabajar sin problemas».

El último percance lo protagonizó el valencianista David Silva, que ayer se levantó con un agudo dolor de garganta. «Hemos tenido un pequeño contratiempo. Le ha visto el otorrino y sufre una amigdalitis que no requiere ningún tratamiento especial, por lo que no tendrá problemas para jugar».

En el caso de Torres, el doctor confirmó la mejoría que ha protagonizado del esguince de tobillo que sufre y espera que el futbolista siga el ritmo del resto.

#### ÚLTIMA INCORPORACIÓN.

Por otro lado, Fernando Hierro, director deportivo de la Federación nacional se incorporó ayer a la concentración de la 'roja' en Santander.

Hasta el día que el equipo de Aragonés finalice su participación en la cita continental, el malagueño estará con ellos, y vivirá su primera gran competición fuera del campo y como directivo.

## BREVES

## BARCELONA

La entidad cierra la incorporación de Martín Cáceres

■ El Barcelona confirmó ayer que pagará 16,5 millones de euros por el traspaso del uruguayo José Martín Cáceres, que firmará un contrato por cuatro temporadas. El jugador, que actuó la pasada temporada como cedido por el Villarreal al Recreativo, es el tercer fichaje del bloque azulgrana para el próximo curso, después de las incorporaciones de Keita y Piqué. El defensa se encuentra concentrado con su selección para disputar los partidos de clasificación para el Mundial de 2010.

## LFP

Primera División pasará a llamarse Liga BBVA

■ La Liga de Fútbol Profesional (LFP) y el BBVA presentaron ayer el acuerdo alcanzado entre ambas entidades para los próximos tres años (2008-2011), por el que la Primera División nacional se denominará Liga BBVA y la Segunda Liga Adelante a partir de la próxima campaña, y el banco invertirá 60 millones de euros. José Luis Astiazarán, presidente de la LFP, explicó que se trata de un «acuerdo global y único», por el que las aportaciones anuales de la empresa se distribuirán entre los clubes igual que el resto de los beneficios de la Liga: el 60 por ciento de los ingresos anuales se reparten de forma equitativa entre los de Primera y el 40% entre los de Segunda.

## VILLARREAL

Cygan renueva por una campaña más

■ El defensa francés del Villarreal, Pascal Cygan, renovó ayer por una temporada más su contrato, según confirmó el propio jugador tras la reunión mantenida con el consejero delegado, José Manuel Llana. «Estoy muy contento porque era lo que yo quería, ya tengo ganas de volver a jugar», señaló. El zaguero, cuya vinculación acababa el próximo 30 de junio, no entraba inicialmente en los planes del chileno Manuel Pellegrini, pero ha vuelto a contar tras la inminente marcha del uruguayo Martín Cáceres al Barcelona.

## REAL SOCIEDAD

Zubiaurre pagará cinco millones de euros al club

■ El Tribunal Supremo confirmó la sentencia que estableció que el futbolista Iban Zubiaurre debe pagar cinco millones de euros a la Real Sociedad por romper unilateralmente su contrato y fichar por el Athletic de Bilbao. El jugador fue presentado en julio de 2005 como nuevo integrante de la plantilla bilbaína, aunque no pudo jugar hasta finales de 2006.

## Cannavaro estará entre dos y tres meses de baja

EFE / VIENA

El defensa del Real Madrid Fabio Cannavaro necesitará entre dos y tres meses para recuperarse de la lesión del tobillo sufrida el pasado lunes, durante el primer entrenamiento de la selección italiana tras su llegada a Austria para la Eurocopa.

Así lo confirmó el médico Andrea Ferreti, en una rueda de prensa con el zaguero, en el hospital Privatlinik, donde el jugador fue operado.

El facultativo transalpino expresó su esperanza de que Cannavaro se recupere a tiempo para estar en condiciones de comenzar la Liga con el equipo blanco: «Tengo la fuerte esperanza».

Por su parte, el internacional, que apareció con buen aspecto, apuntó que se siente muy tranquilo, e insistió en su deseo de permanecer en Austria para seguir el torneo. «Para mí es fundamental quedarme aquí, porque estar con el bloque es mejor que ver la competición por la televisión», señaló.

El capitán anunció que, probablemente, regresará directamente a Madrid tras la cita continental para estar con su familia, y comentó que habló con Pedja Mijatovic, quien le llamó para preguntarle cómo estaba.

Además, el galeno del cuadro 'merengue', Alfonso del Corral, supervisó la intervención realizada por Ferreti y por Christian Gäbler, jefe médico de la Eurocopa, que duró apenas media hora y transcurrió de forma satisfactoria.

Cannavaro fue trasladado por la tarde al cuartel general de los italianos, a unos 30 kilómetros de la capital austríaca, pero no podrá participar en el torneo, y probablemente tampoco en la pretemporada del Real Madrid.

## Expulsan al Oporto de la 'Champions' por soborno

El club recurrirá la sanción y alega un «tratamiento desigual»

EFE / OPORTO

La UEFA decidió ayer excluir al Oporto de la próxima edición de la Liga de Campeones por dos intentos de soborno de árbitros en el campeonato luso, según anunció el club luso.

El Comité de Control y Disciplina del organismo tomó esta decisión después de que la Liga de su país condenase al club por intento de corrupción en la campaña 2003-04 en el caso denominado 'Silbato final', que deriva del caso de corrupción conocido como 'Silbato Dorado', aún pendiente de juicio en los tribunales.

# Calderón: «El fichaje de Ronaldo es imposible»

El presidente del Real Madrid no quiere más problemas con el United

E. PRESS / BRUSELAS

El presidente del Real Madrid, Ramón Calderón, insistió ayer en que «no hay caso Cristiano Ronaldo» porque el fichaje del jugador portugués «es imposible» y recordó que el Manchester United es el «propietario de sus derechos y no quiere venderlo».

El mandatario reconoció que «todos los equipos importantes querrían tener a un delantero de sus características», pero «quien los tiene procura cuidarlos y mantenerlos porque es el activo más importante de un club».

Además, explicó que la UEFA tiene unas normas «muy estrictas» cuando se trata de un jugador con contrato y que no es política de la entidad blanca interferir en el asunto, «menos con un conjunto tan amigo nuestro como el Manchester. Esto ha sido más un movimiento de los medios, que veían con buenos ojos la incorporación del ariete luso», justificó.

Ante la posibilidad de que el atacante decidiera de manera unilateral rescindir el contrato que le une con el United, Ramón Calderón afirmó que el Real Madrid «no querría que eso ocurra», ni que el delantero tomara tal decisión «pensando que haya podido tener una indicación nuestra, porque no la ha habido en ningún caso».

Al ser cuestionado por las declaraciones de Alex Ferguson, en las que criticó al Real Madrid por intentar el fichaje, el abogado zanjó la cuestión asegurando que no le pareció «adecuada» dicha reacción, «pero hay que respetar la opinión de cada cual».

Sin embargo, no quiso pronunciarse acerca de posibles alternativas al fichaje de Cristiano Ronaldo, ya que el bloque es «muy joven» y hacen falta «muy pocos cambios», pero recaló que las hipotéticas llegadas, «si no son muy buenas, no las necesitamos».



Cristiano Ronaldo seguirá a las órdenes de Ferguson. / D. BALIBOUSE (REUTERS)

El presidente del Real Madrid también indicó que la operación de Fabio Cannavaro se realizó «con mucho éxito» y que el central italiano «estará otra vez jugando en dos meses», y agregó que el percance del zaguero «no altera los planes» sobre la incorporación o no del argentino Ezequiel Garay, que inicialmente seguiría jugando en el Racing como cedido.

«El hecho de que Garay pueda venir al equipo o no dependerá más de la decisión de los técnicos, yo no me meto en esas cuestiones», recaló.

Por último, explicó que no sabe nada de la posible incorporación del holandés Huntelaar, e insistió en que ni Mijatovic ni Miguel Ángel Portugal «le han dicho nada sobre el tema», sentenció.



Pinto da Costa, presidente del Oporto.

en la temporada 2003-04 en los dos casos ya mencionados.

Además, el presidente de la entidad fue condenado el pasado 9 de mayo a dos años de inhabilitación, mientras que el club recibió la sanción de 150.000 euros y la pérdida de seis puntos, aunque esto no impidió que el cuadro se hiciera con su tercer campeonato nacional consecutivo.

Por último, Poncio Monteiro, miembro del Consejo Superior del Oporto, apuntó que la exclusión del equipo de la próxima Liga de Campeones deja entrever un tratamiento desigual.

«No hay un tratamiento igual para todos, hay otros intereses escondidos. Cuando se perjudica a uno se beneficia a otros, y hay personas que quieren obtener ciertos beneficios», aunque no quiso especificar ningún nombre.

## OLIMPISMO

# Madrid 2016 pasa el corte

La capital española tendrá que enfrentarse a Chicago, Tokio y Río de Janeiro

AGENCIAS / ATENAS

Madrid superó el corte del Comité Olímpico Internacional (COI) para las 'ciudades candidatas' para los Juegos Olímpicos de 2016, según anunció ayer su portavoz, Giselle Davies, en el marco de la conferencia anual 'Sport Accord', que se celebra en Atenas.

Además de la capital, Chicago (Estados Unidos), Tokio (Japón) y Río de Janeiro (Brasil) también fueron declaradas 'candidatas' a los Juegos de 2016. Las únicas que no pasaron la criba fueron Doha (Qatar), Praga (República Checa), que se postulaba por segunda vez desde 1924, y Bakú (Azerbaián).

El anuncio de Madrid estuvo rodeado de cierto suspense, pues el COI retrasó casi en media hora la lectura de las sedes que pasaron la primera fase, tras la evaluación del cuestionarios que las siete candidatas entregaron en enero.

'Tokio, primera, Madrid, segunda, Chicago, Doha y Río'. Este era el rumor que circulaba por los pasillos del hotel Hilton en los minutos previos, en los que la consejera-delegada de la candidatura nacional, Mercedes Coghen, atendía a una televisión qatari, mientras que el secretario general de la FIBA, Patrick Baumann, intentaba justificar la opción de Doha. «Los Juegos tienen preferencia sobre todo», apuntó.

Pero el COI dejó en el camino a la capital árabe, a la que solo los 'petrodólares' habían dado alguna opción, pues la escasa población, el riesgo geopolítico y de seguridad en la zona y el intenso calor en el período estival, que retrasaba las fechas del inicio de los Juegos hasta mediados de octubre. «Habrà alguna sorpresa», decía seguro de sí Miguel de la Villa, director general de deportes del Ayuntamiento de Madrid.

**PERSONALIDADES.** En Atenas, en representación de la Madrid'2016 estuvieron presentes el regidor de la ciudad, Alberto Ruiz-Gallardón, el presidente del COE,



El regidor de la capital mostró su satisfacción por seguir adelante. / EFE

Alejandro Blanco, el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky, Mercedes Coghen, el consejero de Deportes de la Comunidad de Madrid, Alberto López Viejo, el presidente de honor del COI Juan Antonio Samaranch Salisachs, el portavoz socialista en el Consistorio, David Lucas, Miguel Sagarra, secretario general del Comité Paralímpico Español (CPE), Ángel Lara (IU), Óscar Iglesias (PSOE), Miguel de la Villa (PP)

y Antonio Fernández Arimany, director general de Madrid'2016.

Los nervios apenas duraron unos minutos después del preámbulo protocolario de la portavoz, quien leyó el nombre de las elegidas: «Chicago, Tokio, Río de Janeiro y ... Madrid». Entonces, Ruiz-Gallardón abrazó a Alejandro Blanco, Lissavetzky y estrechó a Coghen, liberada ya de la tensión de estos meses de trabajo desde que accedió al cargo.

## LAS DECLARACIONES

▶ **A. RUIZ-GALLARDÓN**  
«Hay enormes posibilidades de albergar la cita olímpica»

Alberto Ruiz-Gallardón, alcalde de Madrid, consideró ayer que la candidatura de la capital «tiene enormes posibilidades de ser elegida sede de los Juegos de 2016 en octubre de 2009». Desde un «entusiasmo sereno y embriado», el primer edil expresó su propósito de «hacer la mejor candidatura, que sea imbatible. Tenemos la convicción de que esta vez sí va a ser el proyecto ganador», apuntó tras conocer el fallo del Comité Olímpico Internacional. Respecto a la seguridad, capítulo en el que el informe colocó a Madrid en tercer lugar, con una referencia al «terrorismo interno», el regidor manifestó que el COI «hará una valoración positiva de la capacidad de reacción de España, aunque también una consideración obvia al problema del terrorismo. El plan de seguridad que presentaremos al comité de evaluación va a ser extraordinariamente positivo y va a contemplar todas las medidas necesarias».

Pasado ya el examen, Madrid tiene que escribir un amplio dossier, que deberá entregar antes del 12 de febrero del próximo año.

Posteriormente, las ciudades recibirán la visita de la comisión de evaluación del COI entre abril y mayo de 2009, tras lo cual redactarán un informe vinculante que se hará público un mes antes de la elección definitiva, que se llevará a cabo el 2 de octubre de 2009 en Copenhague.

## TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

## 'Beat L.A.'

Hace algún tiempo se me juntaron todos los factores imprescindibles: liberación, inspiración y motivación (los mantengo todos, pero no consigo encontrar ese 'pegamento' que los unió), y de esta combinación nació un serial de reportajes sobre los grandes duelos y rivalidades que el deporte ha ofrecido a través de la historia. Karpov-Kasparov, Boca Juniors-River Plate, Ali-Foreman, Senna-Prost, Oxford-Cambridge, Lendl-McEnroe, Owens-Long...

... Y claro, los Celtics-Lakers estaban en el saco. Quizás la afición estadounidense, que mamó la NBA desde que Baltimore ganó a Chicago la final del 47, tenga otros duelos favoritos. Pero por estos parajes, donde la señal de la mejor liga del mundo se descodificó en los 80, lo primero que vimos fue un duelo de camisetas verdes contra camisetas amarillas, blancos feos contra negros guapos, playa gélida contra playa cálida.

Todos debíamos elegir. Aquello no era baloncesto. Era NBA. Después de ver aquellos duelos, cualquier partido, incluso una Cibona-CSKA, un Zalguiris-Maccabi, un Real Madrid-Barcelona, era un duelo entre apredices de pinche de principiante. E hipnotizado como estaba, cegado por el talento carrasposo de ese rubiales flácido llamado Larry Bird, me hice de los Celtics.

He comprobado, orgulloso y admirado, que los españoles hicimos buena esa dicotomía, y quitando a los más tardíos -que se engancharon a los Bulls o a los Pistons-, y me he pasmado de la cantidad de 'celtas' que hay por ahí. Un saludo a todos, un abrazo y un «¡Beat L.A.!» a 90 decibelios, que era lo que se cantaba en el Boston Garden cuando la subía Magic. Pero... ¿cuántos de esos 'verdes' van a pasarse al bando amarillo porque juega el chico de Sant Boi? Voy a verme vídeos de Bird, Jonnson, Parish, Ainge, McHale y compañía a ver si yo también cambio de opinión... o la refuerzo.

## CICLISMO

## Contador: «El Tour está ensuciando la imagen del deporte»

E. PRESS / MADRID

El español Alberto Contador (Astana), reciente ganador del Giro de Italia, y que no podrá defender su título de campeón del Tour tras no haber sido invitado su equipo, expresó ayer que la ronda gala está empleando una estrategia equivocada en su lucha contra el dopaje.

«Quieren vender tanto la limpieza del deporte que lo están ensuciando. La prueba transalpina ha sido un éxito. No se ha hablado de dopaje, no ha habido ni una pregunta sobre este tema y eso es

importante», declaró el de Pinto, que insistió que desde la carrera francesa se está intentando vender una imagen que resulta contraproducente para el ciclismo».

Además, comentó que tiene pensado acudir a los Juegos Olímpicos de Pekín sin excesiva preocupación sobre el tema de la contaminación atmosférica. «Creo que igual se está dando una publicidad excesiva a este tema y, a lo mejor, luego no es para tanto», pero aclaró que su principal objetivo será la Vuelta a España.

## TENIS

## ROLAND GARROS

## Ferrer dice adiós a París tras perder en cuartos ante Monfils

EFE / PARÍS

El español David Ferrer no pudo prolongar su estancia en París después de caer en cuartos de final en cuatro sets, por 6-3, 3-6, 6-3 y 6-1, ante el francés Gael Monfils, que se medirá en semifinales al suizo Roger Federer.

El de Jávea, que aspiraba a la cuarta plaza del ranking de la ATP en caso de conseguir la victoria, se encontró con un contrincante agresivo y con gran capacidad de lucha para devolver todos los ataques.

El alicantino buscó ángulos con su derecha, pero Monfils respondió de manera excelente. Además, el jugador local recurrió a su potente servicio en los momentos de mayor aprieto, lo que fue minando a un Ferrer que venía de sendos partidos a cinco sets ante Hewitt y Stepanek.

Por su parte, el suizo se clasificó para sus cuartos semifinales consecutivos después de deshacerse del chileno Fernando González en cuatro mangas, por 2-6, 6-2, 6-3 y 6-4.

## Pescadores bloquean Bruselas.

Una manifestación de pescadores de varios países europeos, 500 según la Policía, bloqueó ayer el barrio de Bruselas donde tienen su sede las instituciones de la UE, en protesta por las dificultades que viven por los precios del gasóleo. Trabajadores de Francia y de Italia, principalmente, participaron en la manifestación. Desde España, pescadores de las cofradías de Avilés, Ondarroa y puertos catalanes viajaron individualmente para unirse «de forma simbólica» a la movilización. / FOTO: YVES HERMAN (REUTERS)



# Los consumidores afrontarán una subida de la luz en julio del 5 ó 6%

Este incremento es la mitad de lo que pedía la CNE · Industria presenta una tarifa social con rebajas del 10% para todos los usuarios con una potencia contratada menor a 3.000 vatios

• El ministro Miguel Sebastián asegura que el Ejecutivo dará facilidades a los clientes «más vulnerables» y establecerá mayores penalizaciones al consumo excesivo.

OTR-PRESS / MADRID

La subida de la luz acecha a los consumidores. En apenas un mes de plazo rondará un promedio del 5 al 6% para el conjunto de los hogares, según anunció ayer en el Congreso el ministro de Industria, Miguel Sebastián. Así se concreta el reciente anuncio del presidente del Gobierno, quien anticipó que el incremento del recibo eléctrico estaría más cerca del IPC -4,7% en mayo- que de la propuesta del 11,3% planteada por la Comisión Nacional de la Energía (CNE). El aumento será más fuerte para algunos, toda vez que se anuncia una reducción efectiva del 10% en el recibo para todo aquel que tenga contratados 3.000 vatios o menos, alrededor de 4,5 millones de domicilios.

«La subida en promedio estará en el entorno del IPC, pero con diferencias en función del grado de vulnerabilidad de los consumidores y su capacidad de ahorro», adelantó Sebastián durante su comparecencia ante la Comisión de Industria de la Cámara Baja. Ese promedio, detalló, estará entre el 5 y el 6% y se aplicará atendiendo a criterios sociales y de progresividad, y se buscará una solución «dialogada y razonada» a los incrementos para producir «el me-

nor impacto posible sobre los usuarios y, especialmente, sobre los más vulnerables».

Así, el ministro anunció la implantación de una nueva tarifa social de la que se beneficiarán unos 4,5 millones de hogares, aquellos donde la potencia contratada es menor a 3.000 vatios. En estos casos se suprimirá del recibo el pago de la parte correspondiente a la potencia contratada y se pagará únicamente por el consumo. El resultado práctico será una bajada de un 10%.

Actualmente existe una tarifa social, la denominada 1.0, que afecta a unos 135.000 consumidores, frente a los 20 millones que suman todos los usuarios domésticos, que están repartidos entre diversas modalidades, según la potencia contratada.

**YA LO ANUNCIÓ ZAPATERO.** El anuncio de Sebastián llega poco después de que José Luis Rodríguez Zapatero revelara que la subida de la luz para el resto de hogares a partir de julio estará más cerca del Índice de Precios al Consumo (IPC) que del aumento del 11% propuesto por la CNE.

«Es nuestra obligación velar por la protección de los más desprotegidos, por lo que hemos diseñado una tarifa social destinada a aquellos tramos de población que no pueden disfrutar en un consumo de electricidad elevado», afirmó Sebastián en su comparecencia.

Por otro lado, el que fuera candidato socialista a la Alcaldía de Madrid explicó que el Ejecutivo establecerá mayores penalizacio-



Miguel Sebastián, en el Congreso.

El precio de la bombona de butano bajará un 2,4% a partir del día 1 del próximo mes

nes al consumo excesivo. «Impulsaremos el uso de tarifas que fomenten el ahorro, como las que tienen distintos tramos de tarificación horaria, que permitirán a los consumidores obtener reducciones de hasta el 10% en su factura eléctrica si gestionan su demanda desplazando los consumos

más intensivos a las horas de menor precio», indicó el ministro.

Tras conocer el anuncio de Sebastián, la asociación de consumidores Facua solicitó que la nueva tarifa social se vincule a la renta de los usuarios y advirtió de que solo podrán beneficiarse de ella «familias que pretendan utilizar simultáneamente un frigorífico, un aparato de climatización y una lavadora».

**UNA BUENA NOTICIA.** Además, el titular de Industria avanzó también que su Departamento ha propuesto a la Comisión Nacional de la Energía que el precio de la bombona de butano baje un 2,4% a partir del 1 de julio. El ministro destacó que esta medida supondrá un «alivio para muchos ciudadanos que están con dificultades».

Además, Sebastián anunció que, para dar una mayor transparencia a la formación de precios, el Ministerio estudiará una fórmula automática para la revisión anual de los costes de comercialización de los precios del gas licuado del petróleo envasado, del que forma parte la bombona de butano. Esta revisión automática de las tarifas se realizará a partir de las propuestas que, en este sentido, ha remitido recientemente el regulador energético a Industria.

«Estas medidas de fuerte contenido social deben verse acompañadas por medidas que estimulen el ahorro», afirmó el ministro, quien apeló a la necesidad de dejar de desarrollar un «modelo energético despilfarrador». «Ni las familias ni el país ni el planeta se lo pueden permitir», añadió.

## BREVES

AUTOMOCIÓN

### El Gobierno recupera el 'Renove' para los vehículos de más de 15 años

■ El Gobierno ha accedido a las peticiones de los fabricantes y vendedores de coches para reactivar el mercado con la recuperación del *Plan Prever*, aunque maquillado con altas dosis de ecologismo y solo para los vehículos de más de 15 años y no de 10 como en el anterior. El ministro de Industria, Turismo y Comercio, Miguel Sebastián, anunció ayer la puesta en marcha de un nuevo programa que tendrá dos años de vigencia, servirá para financiar la adquisición de nuevos vehículos con el objetivo de rejuvenecer el parque automovilístico español y recibirá el nombre de *Plan VIVE* (Vehículo Innovador-Vehículo Ecológico).

CRISIS

### La OCDE rebaja al 1,6% su previsión de crecimiento para España en 2008

■ Después de que el vicepresidente segundo, Pedro Solbes, reconociera el martes que el crecimiento de la economía española se situará al final del año en torno al 2%, por debajo de la última previsión oficial del Gobierno (del 2,3%), ayer la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) corrigió sus anteriores estimaciones y situó el aumento del PIB en el 1,6% para 2008, y cinco décimas menos, hasta el 1,1%, en 2009. Para el organismo, el frenazo en el sector de la vivienda ha repercutido en la demanda interior de España y elevado el número de parados.

# EL TIEMPO



El sol sale a las 06:56 y se pone a las 22:09  
La luna sale a las 08:10 y se pone a las 22:09

## EN SEGOVIA

### HOY



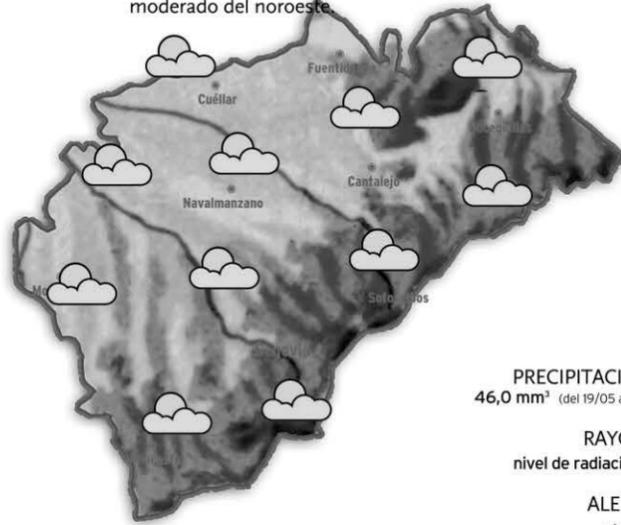
19º MÁXIMA  
MÍNIMA 10º

#### Cielos variables

Predominarán los cielos parcialmente cubiertos, a lo largo de este jueves, y no es demasiado probable que se registren precipitaciones. De igual modo, las temperaturas no variarán demasiado, con riesgo de que descendan las máximas. Viento moderado del noroeste.

SENSACIÓN TÉRMICA	17º
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	34%
VIENTO	Moderado del noroeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	34%

previsiones para mediodía



#### NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 20 al 27 de mayo de 2008



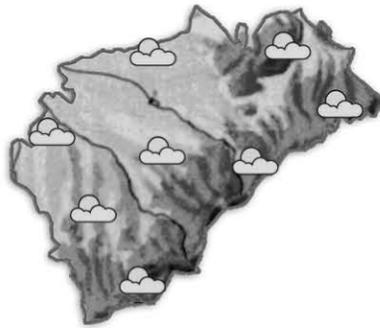
### MAÑANA



19º MÁXIMA  
7º MÍNIMA

#### Más de lo mismo

Esperamos unas condiciones meteorológicas similares de cara al día del viernes. En este sentido, seguirá predominando un ambiente soleado, sin presencia de precipitaciones. Además las temperaturas se mantendrán sin grandes cambios, con máximas y mínimas constantes. Viento del norte moderado.



### SÁBADO



20º MÁXIMA  
6º MÍNIMA

#### Pocos cambios

El fin de semana dará comienzo con un tiempo similar al de estos días. Es por eso, que continuará imponiéndose el anticiclón, con predominio de ambiente soleado, y ausencia de precipitaciones. En la misma línea, no se producirán muchas novedades térmicas, con predominio de vientos de componente norte.



## EN ESPAÑA

### HOY

Este jueves las temperaturas seguirán la tendencia al alza, especialmente en el sur y el centro peninsular. Los termómetros alcanzarán con facilidad los 30 fñC en Andalucía y el sur de Extremadura y los 25-27 fñC en muchos puntos del interior peninsular. Hacia el norte y el este de la península habrá nubes, con posibilidad de tímidas lluvias en Galicia o en el Cantábrico. Durante la tarde podría activarse algún foco tormentoso en el Sistema Ibérico o en otras zonas montañosas del este peninsular.



### MAÑANA

#### Ambiente parecido

El anticiclón se extenderá por la península, y los dos archipiélagos, y asegura una recta final de la semana de predominio de calma atmosférica y de ambiente soleado. El viento de componente norte aportará nubosidad al norte.

### SÁBADO

#### Tiempo estable

El fin de semana dará comienzo con tiempo estable en buena parte de la península, pero aún podrían producirse chubascos dispersos en puntos del noreste. Las temperaturas seguirán siendo agradables.

#### TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.			
Albacete	26	14	Cádiz	23	19	Granada	26	13	Lleida	26	13	Palmas, Las	25	19	
Alicante	26	18	Castellón	25	18	Guadalajara	23	11	Madrid	23	14	Pamplona	18	9	
Almería	23	17	Ceuta	27	17	Huelva	28	15	Málaga	25	19	Pontevedra	21	13	
Ávila	18	9	Ciudad Real	27	14	Huesca	24	12	Melilla	27	17	Salamanca	22	10	
Badajoz	28	14	Córdoba	31	15	Ibiza	24	15	Murcia	29	17	S. Sebastián	15	13	
Barcelona	23	16	Coruña, La	19	14	Jaén	28	15	Ourense	24	12	S.C. Tenerife	25	19	
Bilbao	20	13	Cuenca	22	11	León	20	7	Oviedo	18	12	Santander	18	14	
Burgos	19	10	Girona	24	12	Logroño	20	12	Palencia	20	11	Segovia	19	10	
Cáceres	26	14	Gijón	18	14	Lugo	18	10	Palma M.	23	16	Sevilla	32	16	
													Soria	18	8
													Tarragona	24	17
													Teruel	21	10
													Toledo	27	15
													Valencia	24	18
													Valladolid	21	11
													Vitoria	18	7
													Zamora	23	12
													Zaragoza	23	14

## EN EUROPA

### HOY

Un centro de bajas presiones se situará en el Mediterráneo oriental donde se prevén chaparrones moderados en forma de tormenta, que de forma más ocasional avanzarán hacia zonas del Mediterráneo central. El resto del continente europeo estará bajo la influencia anticiclónica y el tiempo será estable y soleado. Las temperaturas máximas serán agradables.

### PRÓXIMOS DÍAS

Las bajas presiones se extenderán desde el sureste de Europa hacia la zona centro. Habrá chaparrones en forma de tormenta en el Mediterráneo oriental y central, y de forma más ocasional se extenderán por los países de Centro-Europa. Hacia el norte del continente, y en la zona del Mediterráneo occidental, dominará el anticiclón, con tiempo estable y soleado.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	21	14
Atenas	27	17
Berlín	27	14
Bruselas	19	12
Copenhague	21	12
Estocolmo	26	7
Ginebra	16	13
Lisboa	22	14
Londres	21	11
Moscú	17	9
Oslo	26	9
París	19	10
Praga	22	13
Roma	23	14
Viena	22	17
Zurich	16	12

### BONOLOTO

Lunes, 2 de junio

2 25 31 40 44 46

Complem. 7 Reintegro 7

### BONOLOTO

Martes, 3 de junio

18 19 28 31 40 48

Complem. 36 Reintegro 2

### BONOLOTO

Miércoles, 4 de junio

12 20 23 30 37 49

Complem. 6 Reintegro 4

### BONOLOTO

Viernes 30 de mayo

1 20 22 26 28 34

Complem. 8 Reintegro 6

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 29 de mayo

17 23 27 29 38 41

Complem. 37 Reintegro 6

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 31 de mayo

12 27 31 38 48 49

Complem. 2 Reintegro 8

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 1 de junio

1 11 40 50 53

Nº Clave (Reintegro) 0

### EUROMILLONES

Viernes 30 de mayo

5 7 14 20 49

Estrellas 2 8

### EL 7/39

Jueves 29 de mayo

3 5 8 15 23

33 35 Reintegro 6

Domingo 1 de junio

1 7 13 18 24

36 37 Reintegro 5

### ONCE

Miércoles 4 de junio

41925

Martes	3 de junio	69357
Lunes	2 de junio	55822
Domingo	1 de junio	49076
Sábado	31 de mayo	63053
Viernes	30 de mayo	38781
Jueves	29 de mayo	47488



MADRES SANAS  
DERECHO Y ESPERANZA

**Manos Unidas**  
ONGD de la Iglesia Católica y de voluntarios

HAZTE SOCIO  
902 40 07 07  
www.manosunidas.org  
HAZTE VOLUNTARIO

# AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia		
<b>De lunes a viernes</b>					
R D 5:55	6:45	8:05	D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40	* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50	9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30	D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50	# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50	12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50	* # 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00	14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30	D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30	16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50	17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30	D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50	18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50	# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50	/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50	# 21:00	21:50	22:50
<b>Sábados</b>					
6:45	7:45	8:40	6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50	* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50	11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50	* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50	15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50	* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50	19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50	21:00	21:50	22:50
<b>Domingo y festivos</b>					
-	8:00	8:50	* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50	11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50	* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50	* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50	19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50	L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50	21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50	23:00	23:50	-

R: Recorrido Campus # Ruta y directo \* Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
 +: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto solo hasta Arrabal  
 D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuéllar - Navalmanzano y Carbonero  
 L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar

## SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUICO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40, 8:50, 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30, 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	

AYLLON: 14:00 horas.
BERNARDOS: 13:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 13:00 horas.
FUENTESAUICO: 13:30 horas.
LABAJOS: 13:30 horas.
NAVAS DE ORO: 13:30 horas.
PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
RIAZA: 14:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
SACRAMENIA: 13:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30.
SANTA MARIA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.
TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

AYLLON: 18:30 horas.
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 18:30 horas.
FUENTESAUICO: 19:30 horas.
NAVAS DE ORO: 18:30 horas.
PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.
PRADENA: 18:30 horas.
RIAZA: 18:30 horas.
SACRAMENIA: 19:30 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 h.
SAN ILDEFONSO: 10:30; 11:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:30; 22:30 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 18:30 horas.
TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.
VALSAIN: 10:30; 13:30; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15 horas

## SALIDAS HACIA SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO - CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUICO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDEDO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	

AREVALO: 7:15 horas.
AYLLON: 9:00 horas.
BERNARDOS: 9:20 horas.
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.
COCA: 8:00 horas.
FUENTESAUICO: 8:30 horas.
LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10 y 9:00 horas.
NAVAS DE ORO: 9:05 horas.
PALAZUELOS: 10:15; 16:15; 18:45 y 23:15 horas.
PRADENA: 9:45 horas.
RIAZA: 9:15 horas.
SACRAMENIA: 8:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00.
TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45 horas.

### DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 16:20 horas.
AYLLON: 16:30 horas.
COCA: 16:45 horas.
FUENTESAUICO: 17:55 horas.
LABAJOS: 15:45 horas.
NAVA DE LA ASUNCION: 16:50 horas.
NAVAFRIA: 17:45 horas (por el cruce)
NAVAS DE ORO: 16:40 horas.
NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.
PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15horas.
RIAZA: 16:45 horas.
SACRAMENIA: 17:30 horas.
SAN ILDEFONSO: 11:00; 12:10; 15:30; 16:30; 18:00; 19:30; 21:00; 22:00 horas.
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 20:00 horas.
SANTA MARIA DE NIEVA: 17:00 horas.
TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.
VALSAIN: 10:50; 15:15; 16:15; 17:45; 19:15; 20:45.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

# AVANT ENTRE SEGOVIA Y MADRID (NUEVA ESTACIÓN)

### De lunes a viernes

Nº de tren	8078	8088	8098	8148	8178	8398
Salida de Segovia	07:00	08:10	09:40	14:30	17:00	19:45
Llegada a Madrid	07:35	08:45	10:15	15:05	17:35	20:20

Nº de tren	8079	8089	8109	8159	8189	8219
Salida de Madrid	07:10	08:50	10:35	15:30	18:50	21:00
Llegada a Segovia	07:45	09:25	11:10	16:05	19:25	21:35

### Sábado y domingo

Nº de tren	8098	8118	8138	8178	8198	8208
Salida de Segovia	09:40	11:25	13:00	17:00	19:05	20:50
Llegada a Madrid	10:15	12:00	13:35	17:35	19:40	21:25

Nº de tren	8109	8129	8139	8179	8209	8419
Salida de Madrid	10:35	12:10	13:50	17:50	20:00	21:40
Llegada a Segovia	11:10	12:45	14:25	18:25	20:35	22:15

# AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

### Hacia el Norte

Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercañas)			20:02 H			
Burgos	10:22 H			18:37 H		
Miranda de Ebro				19:31 H		
Vitoria				19:53 H		
Zumárraga				20:43 H		
Tolosa				21:11 H		
San Sebastián				21:32 H		
Irún				21:55 H		
Hendaya				22:00 H		
Bilbao	12:46 H					

### Hacia Madrid y Levante

Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		

### Desde el Norte

Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D

# AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

Madrid - Segovia					Segovia - Madrid				
De lunes a viernes laborables					De lunes a viernes laborables				
6:30 D	7:00 D	7:15 SEK	7:30 D	8:00 R	6:00 D	6:15 S	6:30 D	6:45 S	7:00 S
8:30 D	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 D	7:15 S	7:30 D	7:45 D	8:00 S	8:15 D
11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	13:00 D	8:30 S	9:00 D	9:30 S	10:00 D	10:30 R
13:30 S	14:00 D	14:30 D	14:45 D	15:00 R	11:00 D	11:30 D	12:00 D	12:30 S	13:00 D
15:15 D	15:30 D	15:45 D	16:00 D	16:15 S	13:30 D	14:00 D	14:15 D	14:30 R	14:45 D
16:30 D	17:00 S	17:30 D	17:45 D	18:00 D	15:00 D	15:30 D	16:00 R	16:30 D	17:00 D
18:15 S	18:30 D	18:45 D	19:00 D	19:15 D	17:30 D	18:00 S	18:30 D	19:00 D	19:30 D
19:30 D	19:45 S	20:00 D	20:15 D	20:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S	
20:45 R	21:00 D	21:30 S	22:00 D	22:30 S					
23:00 D									
Sábados laborables					Sábados laborables				
8:00 S	8:30 D	9:00 D	9:30 D	10:00 D	6:45 D	7:30 D	8:00 D	8:30 S	9:00 D
10:30 D	11:00 S	11:30 D	12:00 D	12:30 D	9:30 D	10:00 D	10:30 R	11:00 D	11:30 D
13:00 D	13:30 D	14:00 D	15:00 R	15:30 D	12:00 D	12:30 S	13:30 D	14:30 S	15:30 D
16:00 D	17:00 S	18:00 D	19:00 D	19:30 D	16:00 D	16:30 R	17:00 D	17:30 D	18:00 D
20:00 R	20:30 D	21:00 S	21:30 D	22:00 D	19:00 D	19:30 D	20:00 R	21:00 D	21:30 S
22:30 S									
Domingos y festivos					Domingos y festivos				
8:00 S	9:00 D	10:00 D	10:30 D	11:00 S	8:30 S	9:30 D	10:30 R	11:30 D	12:30 D
11:30 D	12:00 D	13:00 D	14:00 D	15:00 R	13:30 D	14:30 S	15:30 D	16:00 D	16:30 R
16:00 D	17:00 S	18:00 D	18:30 D	19:00 D	17:00 D	17:30 D	18:00 D	18:30 D	19:00 D
19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 D	19:30 D	20:00 R	20:30 D	21:00 D	21:30 S
22:00 D	22:30 S				22:00 D	22:30 D			

D: Expediciones directas \* : Días lectivos R: Expediciones en ruta  
S: Expediciones semidirectas con parada en San Rafael (Estación), Otero y Revenga

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:45	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 10:30 - 14:00 - 16:00 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:30 - 9:00 - 12:45 - 15:00 - 20:15	
Sábados, domingos y festivos	
10:00 - 19:00	

# TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA					MADRID									
		SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.	
R (2)		5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52	
R (2)		6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52	
R (1)		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50	
R (1)		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50	
R (1)		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50	
R (3)		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50	
R (1)		16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50	
R (3)		18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50	
R (1)		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-5-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. LMXJV: del 7-4-07 al 30-4-07. LMXJV: del 3-5-07 al 17-5-07. (3) DIARIO del 1-10-06 al 17-5-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

TREN	OBSERVACIONES	MADRID					SEGOVIA									
		MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA	
R (2)		6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13	
R (1)		8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R (1)		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04	
R (1)		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	-	14,02	
R (1)		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R (2)		15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10	
R (1)		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57	
R (1)		18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03	
R (1)		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 17-05-07. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 4-4-07. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> María Encinas Roda

Ha descansado en la paz del Señor en Carbonero el Mayor (Segovia) el día 4 de junio de 2008  
A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Hijo, Arturo Matesanz Encinas; hija política, Aurora Gil Marcos; nietas, María y Beatriz, y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 18:00 horas, en la iglesia parroquial de Pinillos de Polendos (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Pinillos de Polendos.

(3) CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

## D<sup>a</sup> Manuela Municio Contreras

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 4 de junio de 2008  
A los 90 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
**D. E. P.**

**Esposo, Jacinto Gil Fernández; hijos, María-Consuelo y Julián Gil Municio; hijo político, Ángel Gil Ruiz; nietos, Jesús, María-Esther, María del Pilar, María del Valle, Ángel, Ana-María y Sonia; hermano, José Municio Contreras; biznietos, nietos políticos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 5, a las 13:00 horas, en la iglesia parroquial de San José Obreiro; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia T. San José-Valladolid donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 6, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de San José Obreiro. CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

### AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	7:00H	7:50H	9:05H
18:15H	19:00H	20:00H	16:30H	17:10H	18:05H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
12:00H	12:50H	13:30H	7:15H	8:40H	
14:00H	14:50H	15:30H	CANTALEJO	SEGOVIA	
18:15H	19:00H	19:25H	9:30H	10:30H	
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	9:30H	10:10H	11:05H
SEGOVIA	BOCEGULLAS		CANTALEJO	SEGOVIA	
14:00H	15:35H		15:00H	16:00H	
SEGOVIA	CANTALEJO		ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
21:00H	21:50H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)	16:30H	17:10H	18:10H

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	-----	09:30H	10:30H
14:00H	14:50H	15:30H	-----	10:45H	11:45H
18:00H	18:50H	-----	-----	16:45H	17:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	SEPULVEDA	SEGOVIA	
18:00H	18:50H	-----	7:15H	7:40H	

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA	ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
13:00H	13:50H	14:45H	17:30H	18:05H	19:10H
19:30H	20:20H	-----	-----	-----	-----

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

## FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: **CUÉLLAR** Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88  
**AGUILAFUENTE** Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60

# AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

## TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<i>SEGOVIA</i>
NAVA DE LA ASUNCIÓN    RIAZA
SANCHONUÑO            CANTIMPALOS
PRÁDENA                 CARBONERO EL MAYOR
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

### EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

# USA 2

## Autocasión

Concesionario Multimarca

Exposición y Venta. Polígono Industrial de Hontoria  
Gremio de los Canteros, Parcela, 42  
40195 Hontoria (Segovia)  
**TEL.: 921 445 326**  
**FAX: 921 422 990**

### CITROEN C2 1.4 HDI SX 3P

**27.000 KM**

**COCHE DE LA SEMANA**

## TE DAMOS 600€ COMO MÍNIMO AL COMPRAR UN COCHE USA2

~~ANTES 8.500€~~  
**AHORA 7.300€**

### OTRAS OFERTAS:

HUYNDAI SCOUPE 1.5	1.500€
AUDI A4 1.9 TDI 110CV	8.800
RENAULT MEGANE AUTHENTIQUE	6.300€
VOLKSWAGEN GOLF 2.0 TDI	20.800€
VOLKSWAGEN NEW BEETLE 1.9	13.900
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	8.900
AUDI A6 143 CV TDI	4.300 €

**www.usa2.es**

# CARTELERA DE CINE

Telf. 921 44 80 68  
Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

C/ Dámaso Alonso, 54  
NUEVA SEGOVIA  
Tel. 921 432 128

### Speed Racer

Todos los días: 19.15  
Sábados y festivos: 16.30

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

Corriendo a toda velocidad por la pista, dándolo todo alrededor, por encima y a través de la competición. Speed Racer es un corredor nato, nacido para pilotar coches de carreras, Speed es agresivo, instintivo y, sobre todo, temerario. Su única competencia es el recuerdo de su hermano, el que fue su ídolo - el legendario Rex Racer, cuya muerte en una carrera ha dejado una meta que Speed siente la necesidad de cumplir

### La boda de mi novia

Todos los días: 18.10, 20.20, 22.30  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y Sábados: 0.50

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

Tom es un hombre de éxito que lleva una buena vida y sabe que siempre puede contar con Hannah, su encantadora mejor amiga y la única que es una constante en su vida. Es la situación perfecta hasta que Hannah se marcha a Escocia en un viaje de negocios por seis semanas... y Tom descubre asombrado, cuan vacía es su vida sin ella. Decide entonces, que cuando Hannah regrese de su viaje, le propondrá que se case con él...

### Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal

Viernes: 19:00 - 21:30 - 00:00  
Sábado: 16:30 - 19:00 - 21:30 - 00:00  
Domingo: 16:30 - 19:00 - 21:30  
de lunes a jueves: 18:30 - 21:30

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La última aventura de Indiana Jones empieza en el desierto del suroeste Estados Unidos en 1957, en plena Guerra Fría. Indy y su amigo Mac acaban de escapar por los pelos de las garras de unos infames agentes soviéticos en un remoto aeropuerto. El profesor Jones regresa a casa y se entera de que las cosas van de mal en peor. Su mejor amigo, el decano de la Universidad, le dice que muchos sospechan de las últimas actuaciones de Indy...

### La niebla

Viernes: 19:30 - 22:00 - 24:30  
Sábado: 17:00 - 19:30 - 22:00 - 24:30  
Domingo: 17:00 - 19:30 - 22:00  
de lunes a jueves: 19:30 - 22:00

NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

En un pequeño pueblo de Maine, después de una súbita tormenta, aparece una espesa niebla que cubre el lugar, atrapando a la gente en sus hogares, en los supermercados... y matando a todo aquel que se adentra en su oscuridad

### 21: Blackjack

Todos los días: 22.00  
Viernes y Sábados: 00.35

NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Kevin Lewis es un genio de las matemáticas del MIT al que su profesor, Mickey Rosa le propone realizar una actividad extra curricular. Mickey ha descubierto el mayor Santo Grial de la humanidad: un sistema para vencer casinos. Le enseña a un grupo selecto de estudiantes "dotados" quienes ejecutan la técnica bajo las narices de jefes y cámaras de seguridad, quedando obsoleto el viejo refrán que dice que la casa siempre gana.

### Sentencia de muerte

Todos los días: 18.15  
Sábados y festivos: 16.15

NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

"Sentencia de muerte", la más reciente película del siempre innovador director James Wan, es una clásica historia de recompensas. Nick Hume es un ejecutivo de modales impecables cuya vida es perfecta, hasta que durante una espantosa noche es testigo de algo que le cambia por siempre. Transformado por el dolor, Hume llega a la terrible conclusión de que no existe nada que no se pueda hacer para proteger a la familia.

### Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal

Viernes: 20:00 - 22:30  
Sábado: 17:30 - 20:00 - 22:30  
Domingo: 17:30 - 20:00 - 22:30  
de lunes a jueves: 19:30 - 22:30

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La última aventura de Indiana Jones empieza en el desierto del suroeste Estados Unidos en 1957, en plena Guerra Fría. Indy y su amigo Mac acaban de escapar por los pelos de las garras de unos infames agentes soviéticos en un remoto aeropuerto. El profesor Jones regresa a casa y se entera de que las cosas van de mal en peor. Su mejor amigo, el decano de la Universidad, le dice que muchos sospechan de las últimas actuaciones de Indy...

### Algo pasa en Las Vegas

Todos los días: 18.00, 20.10, 22.20  
Sábados y festivos: 16.00  
Viernes y Sábados: 00.30

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

Dos personas descubren que se han casado tras una noche de locura y descontrol en Las Vegas, justo después de que uno de ellos haya ganado un pozo millonario en un casino. Ambos intentarán quedarse con el dinero aunque el amor aparece en el camino.

### 88 minutos

Todos los días: 20.20, 22.30  
Viernes y Sábados: 0.45

NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Un profesor universitario que trabaja también de psiquiatra forense para el FBI recibe una amenaza de muerte que le avisa que le quedan 88 minutos de vida. Para salvar su vida, Jack debe usar todas sus habilidades y entrenamiento para acercarse cada vez más a los posibles sospechosos, entre los que figura un alumno disgustado, una antigua amante a quien abandonó y un asesino en serie que ya se encuentra en el corredor de la muerte.

### Mil años de oración

Sábado: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20 - 24:20  
Domingo: 16:20 - 18:20 - 20:20 - 22:20  
de lunes a jueves: 18:20 - 20:20 - 22:20

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

El Sr. Shi es un viudo jubilado de Pekín. Cuando Yilan, su única hija que vive en Estados Unidos, se divorcia, decide visitarla en la pequeña ciudad en la que trabaja como bibliotecaria. Su intención es estar con ella hasta que se recupere del trauma. Él es un "ingeniero aeroespacial", como le gusta decir a la gente que conoce en América para disfrutar de la atención que le prestan.

### Fuera de carta

Viernes: 19:00 - 21:30 - 24:00  
Sábado: 16:30 - 19:00 - 21:30  
Domingo: 17:00 - 19:30  
de lunes a jueves: 19:30

NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Maxi cree que su vida es perfecta: es un cocinero de reconocido prestigio, propietario de un restaurante de moda en Chueca y vive su homosexualidad sin complejos. Sin embargo, la aparición de sus hijos, fruto de un matrimonio de escapatote, y de su nuevo vecino, un atractivo ex futbolista argentino, dinamitarán su vida y le harán replantearse su escala de valores.

### La niebla

Todos los días: 19.00, 21.30  
Sábados y festivos: 16.30  
Viernes y Sábados: 00.00

NO RECOMENDADA MENORES DE 18 AÑOS

En un pequeño pueblo de Maine, después de una súbita tormenta, aparece una espesa niebla que cubre el lugar, atrapando a la gente en sus hogares, en los supermercados... y matando a todo aquel que se adentra en su oscuridad

### Iron Man

Todos los días: 19.15  
Sábados y festivos: 16.30

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

El estilo de vida despreocupado de Tony cambia de manera radical cuando su convoy sufre un ataque, tras una prueba de armamento que supervisa personalmente, y se ve convertido en prisionero de un grupo de insurgentes. Herido por un fragmento de metralla, que se aloja cerca de su corazón ya debilitado y pone en peligro su vida, Tony se ve forzado a crear un arma devastadora para Raza, el misterioso cabecilla de los insurgentes...

### Indiana Jones y el reino de la calavera de cristal

Todos los días: 18.30, 19.30, 21.15, 22.15  
Sábados y festivos: 16.00, 16.45  
Viernes y Sábados: 0.00, 01.00

RECOMENDADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

La última aventura de Indiana Jones empieza en el desierto del suroeste Estados Unidos en 1957, en plena Guerra Fría. Indy y su amigo Mac acaban de escapar por los pelos de las garras de unos infames agentes soviéticos en un remoto aeropuerto. El profesor Jones regresa a casa y se entera de que las cosas van de mal en peor. Su mejor amigo, el decano de la Universidad, le dice que muchos sospechan de las últimas actuaciones de Indy...

### Casual Day

Todos los días: 22.00  
Viernes y Sábados: 0.15

NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

Ruy ha vivido siempre como ha querido. Es un chico listo, pero ahora está en un compromiso. José Antonio, el padre de su novia, le ha conseguido un puesto importante en su empresa. Quiere que sea su sucesor. A sus veintitantos años, y sin haber tomado ninguna decisión, está atrapado. Le gustaría decir no a este trabajo, a José Antonio, a Inés -su novia- y a este cuento del Casual Day. Pero decir que no, no es fácil.

### La boda de mi novia

Viernes: 18:15 - 20:15 - 22:15 - 24:15  
Sábado: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15 - 24:15  
Domingo: 16:15 - 18:15 - 20:15 - 22:15  
de lunes a jueves: 18:15 - 20:15 - 22:15

NO RECOMENDADA MENORES DE 7 AÑOS

Tom es un hombre de éxito que lleva una buena vida y sabe que siempre puede contar con Hannah, su encantadora mejor amiga y la única que es una constante en su vida. Es la situación perfecta hasta que Hannah se marcha a Escocia en un viaje de negocios por seis semanas... y Tom descubre asombrado, cuan vacía es su vida sin ella. Decide entonces, que cuando Hannah regrese de su viaje, le propondrá que se case con él...

### Una noche para morir

Viernes: 18:30 - 20:30 - 22:30 - 24:30  
Sábado: 24:15  
Domingo: 22:15  
de lunes a jueves: 22:15

NO RECOMENDADA MENORES DE 13 AÑOS

La mágica noche con que sueñan todas las estudiantes de instituto se convierte en una pesadilla para Donna Keppel, cuando el obseso psicópata que mató a toda su familia se escapa de la cárcel y viene a buscarla. Lo que debería haber sido la noche de su vida se convierte en un mortal juego de gato y ratón, cuando Donna y sus amigos son atacados por un sanguinario demente que no dejará que nada se interponga entre él y su víctima elegida.

## Tu Boda, UN EVENTO ESPECIAL PARA UN DÍA ÚNICO

### ¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA

Además, os podréis aprovechar de múltiples atenciones que os regalaremos, entre otras:

- Precio especial en Habitaciones para sus Invitados, Incluyendo desayuno Buffet.
- Semana de Estancia en el Hotel AR Almerimar \*\*\*\* en primera línea de playa para los Novios en Régimen de A/D.
- Lujoso Coche Nupcial con Chófer.
- Y Muchas Sorpresas más...

LOS ARCOS  
\*\*\*\*  
Pº Ezequiel González, 26  
40002 Segovia  
Tel.: 921 43 74 62  
www.hotellosarcos.com  
www.lacocinadesegovia.es

Gana 2 entradas para asistir a la película que  
desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla

## envia cinebox al 7788

Fecha sorteo: jueves 5 de junio, a partir de las 12 horas.  
Número total entradas en sorteo: 10

A los agradecidos se les comunicará por teléfono  
o a través de un mensaje SMS.  
Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA).

# ANUNCIOS BREVES

 921 43 72 61

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

### POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,43 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 9,60 € + 16 % IVA

### TRABAJO

**EMPRESA DE DISTRIBUCIÓN DE PRODUCTOS INDUSTRIALES PRECISA**  
**PERSONAL PARA VENTAS Y SERVICIO TÉCNICO**  
Enviar C.V. al apartado de Correos 59 de Segovia

**SE NECESITA** camarera (profesional) para taberna irlandesa. Razón cervecería Giorgio.

**SE NECESITA** camarero para comedor. 921433649.

**SE NECESITA** chica para peluquería en el mes de agosto. 921196216.

**SE NECESITA** camarera preferiblemente española. Teléfono 686481278.

**SE NECESITA** camarero/a con experiencia. Jornada completa para bar en Segovia. 606449025.

**NECESITAMOS CHOFERES,** personal almacén y mensajería para fábrica 659387173.

### ALQUILERES

**RESTAURANTE BAR** a 6 km. de Segovia. 100 comensales. Funcionando. O socio cocinero. 619971844.

**SE ALQUILA** oficinas en polígono industrial El Cerro de 40 y 50 m<sup>2</sup> respectivamente. Precio económico. 921443953. 691308500.

### VENTAS

**SE VENDE** nave de 325 m<sup>2</sup> en el polígono de Hontoria con oficina, vestuario y aseos completos. 635649754. 635649753.

### PROMOCIÓN EN BERNUY ÚLTIMOS PISOS PRECIOS MUY INTERESANTES

 921 41 30 68

### GANADOS

**EXPLOTACION DE** ovejas de producción de leche necesita personal para tractorista y ordeño. 615666791. 637890424.

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

**ASTURIANA VICIOSA,** cachonda, francés tragado, insaciable, haré realidad tus deseos. 627751609.

**MADURITA ADINERADA.** Busco sexo esporádico. Yo te recojo. Gratifico. 617167070.

**BUSCO HOMBRE** para sexo gratis. Yo, separada, muy morbosa. 630760015.

**ARANCHA ESPAÑOLA,** jovencita, viciosa. Por delante me encanta, por detrás pido más. 667285941.

**MADURITA ADINERADA,** busco sexo esporádico. Yo te recojo. Gratifico. 608762717.

**CUARENTONA MACIZA,** insatisfecha, sexo sin límites, te rocojo. Gratifico. 608605059.

**SONIA BESO** con lengua. Empieza francés, termina con griego. 605209036.

**RUSA PLAYBOY** jovencita, empuzando, rubia, delgada, 110 pecho. Guapísima. 634695738.

**TRAVESTI LOLA,** morenaza, cuerpazo, 120 pecho, 24 reales dotación. 687093655.

### CONTACTOS

  
**¿Jugamos?**  
803 553 652  
Precio Máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. Clasificados NET S.A. Apdo. de correos 18171 Madrid 28080

**RECIENTE DIVORCIADA.** Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago bien. 630749696.

**902010211 AMIGAS** en tu ciudad, amistad o sexo. Prueba gratis.

**AGENCIA CONTACTOS** necesita hombres para encuentros esporádicos. Altos ingresos 902501128.

**UNIVERSITARIA SEXY,** muy morbosa, no busco dinero, solo sexo. 696068727.

**CASADA CON** anciano. Necesito sexo desenfrendo. No cobro. 905889306.

**SUPER NOVEDAD** asiáticas 22, 24 años. Guapísimas. Cariñosas. Completo. 627276247.

### TAROT

**TAROT BUENA** estrella. Garantizamos soluciones amorosas. Llámamos. Podemos ayudarte. 902109927.

  
**Tarot de Analía**  
Vidente y Astróloga  
806 416 468  
902 884 526  
Consulta 15€  
\*Precio máximo: Red Fija 1.16 euro/min. Red Móvil 1.51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años Clasificados NET S.A. - Apdo. de Correos 18171 - 28080 Madrid

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

  
las noticias de segovia no acaban en el periódico, siguen en la red.  
**EL ADELANTADO.com**  
última hora  
hemeroteca  
encuestas  
blog

  
Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda  
En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...  
Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.  
Departamento de Publicidad  
921 43 72 61  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
EL ADELANTADO.com

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia nuestras ofertas  
**ESPECIALISTAS EN ASESORAMIENTO INMOBILIARIO**  
**ASESORAMIENTO DE VIABILIDAD A PROMOTORES**  
VENDE APARTAMENTO CÉNTRICO ¡A ESTRENAR!  
VENDE PISO EN LA GRANJA 3 DORMITORIOS ¡SÓLO 168.000 €!  
VENDE CHALET EN PALAZUELOS 240 M<sup>2</sup> CONSTRUIDOS + ATICO JARDÍN INDIVIDUAL ¡NUEVO! ¡PRECIO -ECONÓMICO! ¡A ESTRENAR!  
TEL.: 921 44 30 31

**PISOS EN EL CENTRO DE SEGOVIA**  
COMPRE SU VIVIENDA PAGANDO UN ALQUILER  
Pisos de 1 o 2 dormitorios, garaje, trastero y piscina  
**desde 159.000 €**  
**Terminados, entrega inmediata**  
información y venta 676 83 90 19  
678 52 53 97

**INVERSIONISTAS:**  
VENTA DE 77 PLAZAS DE GARAJE EN SEGOVIA, A 12.000 €  
información y venta 676 83 90 19  
678 52 53 97  
Arlas Proyectos, S.L. Ctra. Villacastín, 56



Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PISOS EN LA HIGUERA DESDE 80.700 € HIPOTECA DE 400 € OCASIÓN IGUAL QUE UN ALQUILER**



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

### COLEGIO TERRITORIAL DE ADMINISTRADORES DE FINCAS DE SEGOVIA

#### SEGOVIA

José Antonio Fresnillo Martín  
Av. Fdez. Ladreda, 12-4º  
Telf.: 921 462211

Miguel Ángel Andrés Rubio  
C/ Roble, 10  
Telf.: 921 445139

Alfonso Sacristán del Castillo  
C/ Juan Bravo, 4, 2º Izq  
Telf.: 921 461201

José Antonio Wel Gómez  
C/ Escultor Marinas, 6. 2º Dcha.  
Telf.: 921 432492

Javier Polo Pascual  
C/ José Zorrilla, 67. 6º  
Telf.: 921 432492

Ana María Gala Martín  
C/ S. Alfonso Rodríguez nº3  
Telf.: 921 441071

José Ignacio Gutiérrez Hernanz  
C/ Agapito Marazuela, 20  
Telf.: 921 412877

Mª Esther Lázaro Hernanz  
C/ Gascos, 8. Bajo A  
Telf.: 921 434815

Jorge M. Yagüe Pinto  
C/ José Zorrilla, 54. Bajo  
Telf.: 921 429888

Isaac Toranzo Martín  
C/ San Nicolás Nº8. Bajo Dcha  
Telf.: 921 460555

Cristina García de Santos  
C/ Santa Teresa de Jesús, 12  
Telf.: 921 430444

Raúl Santos García  
C/ Los Almendros, 1. Bloque 4. 1ºB  
Telf.: 921 461747

Juan José Sanz González  
Pza. del Peñascal, 3. 2ªA  
Telf.: 921 430051

Ignacio Avial Escobar  
Ctra. de Madrona. 3ªA  
Telf.: 691220953

#### SAN ILDEFONSO

Asunción Galindo Zorro  
Pº Sta. Isabel, 3. Local 1 Apdo. 37 Telf.: 921 471924

#### VALSAÍN

Juan Carlos Martín Ramírez  
C/ Nuevo Poblado, 27. 4 Telf.: 689149385

#### PALAZUELOS DE ERESMA

David Moreno Huertas  
C/ Curato

#### SAN RAFAEL

Ana María Cogorro Rubio  
C/ Serrano, 15  
Telf.: 921 171979

Mª Ángeles Bravo Reques  
Ctra. de la Coruña, 1  
Telf.: 921 172373

#### EL ESPINAR

José Manuel Saenz Velasco  
Ramal del Cabezeulo, 8. 2ºB Telf.: 921 181692

#### MADRID

Miguel Ángel Sorribas Argüello  
Pº de las Acacias. Nº30, portal 3. 1º F Telf.: 91 3641671

**¿Tiene alguna duda sobre la administración de sus propiedades?**

Los Administradores de Fincas responden en este espacio dos domingos al mes

Envíe sus consultas a:

**preguntacoladfinse@hotmail.com**



**¿Quieres estrenar Vivienda pero no puedes? Los precios, las hipotecas... ¡NO TE PREOCUPES MÁS!**

**Nosotros, tenemos la solución. ALQUILER CON OPCION A COMPRA...**

**Con esta propuesta te beneficiarás de lo siguiente:**

**A): DESCUENTO DE HASTA UN 4% SOBRE EL PRECIO DE LA VIVIENDA.**

**B): DESCUENTO DE HASTA UN 90% DEL ALQUILER PAGADO HASTA EL MOMENTO.**

**C): LAS MEJORES CONDICIONES PARA LA HIPOTECA EN EL MOMENTO DE LA COMPRA FINAL.**

**\* A parte podrás beneficiarte de las ayudas que ofrece el gobierno.**

**Válido para todas nuestras promociones.**

**Para más INFORMACIÓN:**  
637 480 002 / 921 42 93 30  
info@gestionsierra.com  
www.gestionsierra.com

**Y si quieres llevarte un folleto y comentarlo con amigos, familiares, etc. que estén en tu misma situación nos encontraras en:**

**C/ CURTIDORES, 4. SEGOVIA.**

## PROMOCIÓN HONTORIA

**680 943 843**

**Promotor BARROSO MONTERO S.L.**

**ÚLTIMAS VIVIENDAS EN EL CENTRO DEL PUEBLO**

**COCINAS AMUEBLADAS CON ELECTRODOMÉSTICOS BAÑOS AMUEBLADOS CON CABINA DE HIDROMASAJE**

**SUELOS, BAÑO Y COCINA GRES 1ª CALIDAD TARIMA DE ROBLE GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡INFÓRMATE!!**

**A PARTIR 120.000 €**

LABORCON S.L.

**CHALET Y DUPLEX EN ALQUILER**

**CON OPCIÓN A COMPRA (SE DEVUELVE EL 15% DE LO PAGADO AL DEJAR DE ALQUILAR O TODO LO PAGADO SE ACEPTA COMO ENTREGA INICIAL EN LA OPCIÓN DE COMPRA)**

**TFNO 617 38 70 70**

— CHALET NUEVO A ESTRENAR A 10 MINUTOS DE SEGOVIA (JUNTO A BERNUY) 567,00 €.

— DUPLEX EL ESPINAR 564,00 €

— CHALET NUEVO A ESTRENAR A 6 km EL ESPINAR 637,00 €.

— EN VENTA, ENTRADA 1.000 € Y AL MES DESDE 487,00 €.

**SE ACEPTAN TERRENOS A CUENTA O EN PERMUTA.**

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6

921 43 54 61

☎ 921 43 59 50

**NUEVA PROMOCION**

**EN LA LASTRILLA:**

**AMPLIOS PISOS**

**Y ADOSADOS**

**DE 3 y 4 DORMITORIOS,**

**VIDEOPORTERO,**

**TARIMA DE ROBLE,**

**PINTURA LISA,**

**CARPINTERIA EXTERIOR**

**DE ALUMINIO**

**CON ROTURA DE**

**PUNTE TERMICO,**

**EXCELENTES CALIDADES,**

**GASTOS INDIVIDUALES,**

**ASCENSOR HASTA EL GARAJE,**

**OPCION A UNA 2ª**

**PLAZA DE GARAJE"**

C/GOBERNADOR FDEZ. JIMENEZ 1 ATICO C  
40 001 SEGOVIA TLF 921 43 78 16

info@promocionespinfer.es

**LE BUSCAMOS FINANCIACIÓN**



**VISITE CHALET DE LUJO**

**PINFER**

PROMOCIONES DE CALIDAD  
www.promocionespinfer.es

**CHALET EXCLUSIVO, 300M2 CON PACK ORO DOMOTICA EN PALAZUELOS DE ERESMA**

**ESTAMOS SEGUROS QUE NO ENCONTRARÁ NADA MEJOR. COCINA TOTALMENTE AMUEBLADA. AMPLIO ATICO DE 50M² TERMINADO, USALO COMO GIMNASIO, BIBLIOTECA, O SALA DE JUEGOS. DORMITORIO EN PLANTA BAJA**

**GARAJE PARA DOS COCHES BODEGA Y CUARTO LAVANDERIA SALON DE 40M² CON CHIMENEA**

**JARDIN CON RIEGO AUTOMATICO, PORCHE DE GRANITO Y EXCELENTES VISTAS**

**DETECTORES DE SEGURIDAD**

**DETECTORES PARA FUGA DE AGUA, GAS O INCENDIO**

**VIDEOPORTERO-HOMECINEMA-HILO MUSICAL**

**GRANDES VENTANALES EN SALON Y TECHO DE DOBLE ALTURA**

**PCC**

PROMOCIONES CUATRO CARRETERO

**ADQUIERA**

**SU**

**VIVIENDA**

**PAGANDO**

**UN**

**CÓMODO**

**ALQUILER**

Alferez Provisional, 20, 1º A SEGOVIA

Telf.: 921 43 48 18

Fax: 921 43 63 52



**INMOBILIARIA**

C/ Independencia, 25  
**921 432 381**



**1,2 Y 3 DORM.  
GARAJE  
TRASTERO  
ASCENSOR  
en construcción**

**NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS  
ZONA ESTACIÓN DE TREN**

**Consulta precios. ¡ Te sorprenderás !**

[Jpinmobiliaria.es](http://Jpinmobiliaria.es)

**Triangulo**  
Inmobiliaria

**TLF 921 41 20 90**

[www.trianguloinmobiliaria.com](http://www.trianguloinmobiliaria.com)

**PALAZUELOS DE ERESMA**

Chalet individual de reciente construcción, 300 m construidos, jardín de más de 200m, 3 dormitorios, 2 baños, bodega.  
Ref.- C1173

**TORRECABALLEROS**

Casa de estilo rustico de 150 m2. 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada, tendedero. Dispone además de garaje, trastero....  
Ref.- C1178

Si tienes pisos de 3 a 5 dormitorios para alquilar, en Segovia, para estudiantes. Ponte en contacto con nosotros tenemos una amplia cartera esperando para alquilar.

**Información detallada de promociones de obra nueva en nuestras oficinas en San Francisco, 19**

[www.mundoohouse.com](http://www.mundoohouse.com)  
C/CARRAL, 6  
LA GRANJA  
**TK. 921470258**



LA GRANJA, 250m<sup>2</sup>, PRECIOSO ADOSADO, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, ASEO, A. BAJO CUBIERTA, GRAN GARAJE.



PRECIOSA VIVIENDA, EN LA GRANJA, A ESTRENAR, 89m<sup>2</sup>, 1 dormitorio, 2 baños, zona centro. MUY BUENA OCASIÓN, INFORMESE.



PALAZUELOS, 103m<sup>2</sup>, NUEVO, 3 dormitorios, 2 baños, BUENAS CALIDADES, VISTAS, MUY LUMINOSO GARAJE Y TRASTERO.



TORRECABALLEROS, 2 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA, PERFECTO ESTADO, JARDÍN INDIVIDUAL. OCASIÓN.



LA HIGUERA, 2 Y 3 DORMITORIOS. A ESTRENAR, DESDE 90.155 €.- TARIMA, CLIMALIT, CALEFACCION INDIVIDUAL GAS. BUENA OCASIÓN.



ROBLEDO, 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, COCINA AMUEBLADA, PERFECTO ESTADO, JARDÍN INDIVIDUAL, CLIMALIT, TARIMA, VENTANAS PVC,



OCASION, LA GRANJA, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, PRECIOSA URBANIZACION, TENIS, PISCINA, ETC.



ESPIRDO, PRECIOSO, 2 DORMITORIOS, GARAJE, ASCENSOR, A ESTRENAR

**ARCO**  
**921471474**

**FINANCIA**

**caja segovia**

**ROBLEDO T**



**Por la compra de uno de los 4 últimos pisos de la 3ª Fase de Robledo**

**OFERTA**  
**10% DE DESCUENTO**

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
[www.arco-ramirez.com](http://www.arco-ramirez.com)

Construcciones **CAAM**

**PROMOCIÓN DE PISOS Y CHALETS EN LA LASTRILLA**

**3 Y 4 DORMITORIOS CON ASCENSOR, GARAJE Y TRASTERO.**

**EXCELENTES CALIDADES PRÓXIMA ENTREGA**

**TLF: 609 62 64 05  
616 32 98 87**

Construcciones **CAAM**

**NUEVA PROMOCIÓN ZAMARRAMALA VIVIENDAS DE 2 DORMITORIOS CON TRASTERO.**

**¡ LLAMENOS Y ..... VENGA A VERLOS !**

**MOHERCO**  
GRUPO INMOBILIARIO

**VIVIENDAS QUE HACEN HOGAR POR NUESTRA CALIDAD Y PRECIO**



**VISITE VIVIENDA PILOTO EN NUESTRAS PROMOCIONES**

**ESPIRDO - LA HIGUERA**

**VIVIENDAS DE 1-2 y 3 DORMITORIOS CON GARAJE Y TRASTERO. DISFRUTE DE PISCINA, JARDINES Y PARQUE INFANTIL**

**DESDE 99.100 €**

**RODA DE ERESMA**

**CHALETOS ADOSADOS CON GARAJE EN PARCELA DE HASTA 300 M<sup>2</sup>**

**DESDE 206.900 €**

**OFICINA DE VENTAS: 647 71 43 74**



### La Sexta emite dos capítulos de 'Bones'

Hoy, a las 22,15 horas, se proyectarán dos episodios de esta serie de investigación. En la primera entrega, una mujer objetivo del FBI es asesinada en su coche. En la siguiente, el hallazgo de un cadáver maniatado y sin pies lleva a los investigadores hasta un lugar en el que se realizan prácticas sadomasoquistas.



La serie de Telecinco inicia su recta final.

### 'Los Serrano' dice adiós a su fiel público

Han protagonizado siete temporadas de éxito y después de 140 capítulos y un intenso trabajo artístico y creativo, la entrañable familia de Santa Justa pondrá fin a su ciclo narrativo con una última entrega de siete episodios, que Telecinco ofrecerá a partir de esta noche, en *prime time*, a las 22,15 horas.

### Eva Hache se toma un año sabático

*Noche Hache* se despedirá de la audiencia de Cuatro hoy jueves. La cadena estudia cambiar el formato y el horario para aprovecharlo en mejores lugares de la parrilla y, por otra parte, Eva Hache, cansada de trasnochar, ha decidido que tiene colchón para tomarse un año sabático. A partir de las 01,10 horas.

### LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

## Wilson

No han sido pocos los cineastas que han optado por la figura de un secundario de lujo para magnificar las virtudes y defectos de su actor principal. Es un truco tan viejo como el cine en sí mismo: un personaje que circula al lado del protagonista, sin entidad para quitarle brillo pero con la suficiente presencia como para potenciar a su compañero.

Hace algún tiempo, y no me cansaré de repetirlo, hablé de ese grupo de maravillosos escritores (y no conozco a ninguno, ni siquiera el nombre de uno solo) que perpetran cada episodio de *House*. El martes vimos morir la cuarta temporada con una doble entrega a caballo entre la brillantez, la asfixia, la angustia y la perfección.

Fue brillante porque el primero de los dos episodios (*La cabeza de House*) asumió un riesgo narrativo, el del *flashback* con el personaje en tiempo real, que solo puede salir de dos maneras: bochornoso o sublime. Y resultó lo segundo.

Fue asfixiante porque tuvimos hora y media (o sea, una película) de investigación médica contra el reloj, contra el propio físico de House, contra mil elementos. Fue angustioso porque House solo había dejado morir un paciente en cuatro temporadas -no destriparé el final por si hay rezagados a la espera de una redifusión-. Y fue perfecto porque respetó fidedignamente los parámetros originales de la serie, porque fueron capaces de sorprendernos con un final previsible -sueno raro, pero es así-, y porque los dos episodios tuvieron un ritmo colosal, alucinante...

¡Ah, el secundario! Wilson, interpretado por Robert Sean Leonard, el inolvidable Neil Perry de *El club de los poetas muertos*. Es imposible -si lo vieron lo entenderán- coger más cariño e identificarse tanto con un secundario de lujo tan diametralmente opuesto al protagonista.

## TELEVISIÓN 53

# Los 'capos' de la radio huyen en masa a la pequeña pantalla

Las cadenas televisivas encuentran en las ondas un verdadero filón para abastecerse de presentadores que, sin ser completos desconocidos, carecen de rostro para el gran público

• Javier Sardá, Iñaki Gabilondo, Gemma Nierva, Pablo Motos, Toni Garrido o Manolo Lama son algunos de los 'fichajes' que han dado el gran salto a la 'caja tonta'.

FAX PRESS/ MADRID

Es bien sabido que una imagen vale más que 1.000 palabras, ya escritas, ya lanzadas a través de las ondas. Quizá ése sea el motivo de que cada vez más estrellas de la radio se dejen seducir por la *dorada tiranía* de la pequeña pantalla y, de paso, renuncien al seductor anonimato que implica el trabajo tras un micrófono.

Muchos de los nuevos rostros que se han incorporado en los últimos años a la televisión proceden de las ondas, lo que parece evidenciar que la mayor cantera de profesionales de la comunicación está en la radio. Javier Sardá fue uno de los primeros locutores que salió por *La Ventana* y apareció en *la caja tonta*. Tras él, el discutido Iñaki Gabilondo, Gemma Nierva, Pablo Motos, Toni Garrido o Manolo Lama, entre otros, se han ido sumando en los últimos años al firmamento de estrellas televisivas.

El atractivo del medio audiovisual y su gran repercusión social, mucho mayor que la de la radio, es un aliciente para las *simples voces*, que deciden aceptar las sucu-



Iñaki Gabilondo dejó su exitoso 'Hoy por hoy' en la Cadena Ser para hacerse cargo de los informativos de Cuatro.

lentas ofertas de las cadenas. Además, el nacimiento de nuevos canales ha intensificado la búsqueda de nuevos rostros que, a su vez, no resultarían perfectos desconocidos para el público. La solución llega de la mano de los transistores.

Una de las mayores explotaciones del vivero radiofónico es Cuatro, cuyos presentadores proceden

de buena medida de la SER, perteneciente al mismo grupo de comunicación. Esa propiedad compartida ha facilitado el salto de muchas voces que, por fin, han adquirido rostro para los oyentes.

Es el caso de Iñaki Gabilondo, que, tras dirigir con éxito durante casi 20 años el magacín matinal *Hoy por hoy*, pasó a hacerse cargo

de los informativos de Cuatro en 2005, quizá sin tanto acierto.

El periodista deportivo Manolo Lama es otro ejemplo de voz que, tras años narrando partidos en *Carrusel Deportivo* y colaborando en *El Larguero* de la SER, fichó por Cuatro para conducir la sección de deportes de sus informativos, junto a Manu Carreño.

# VELUX, S.L.

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO - ELECTRODOMÉSTICOS  
Monte la cocina HOY y empieza a pagar en 5 MESES

Trav. San Rafael, 16 Telf y Fax: 921 44 00 25  
exposegovia@mueblesvelux.com

Avda. Pablo Iglesias, 83 Local - 10 28.529 Rivas Vaciamadrid Madrid  
Tel. 91 670 22 57 exporivas@mueblesvelux.com

DISEÑAMOS Y FABRICAMOS MOBILIARIO DE COCINA



LO MEJOR DEL DÍA



Juan Luis Galiardo y Loquillo recibirán 'Balas de plata'

Lorena Berdún charlará distendidamente con el veterano actor, ganador de un Goya en el año 2000 por *Adiós con el corazón*, y que ahora rueda *Clandestinos*. También hablará con el ex líder de la banda de rock Loquillo y los Trogloditas que presentará su nuevo álbum *Balmoral*. LA PRIMERA. 23,30 HORAS.



El magacín 'Osaca' le ofrece la información cultural actual

Hoy, en *Osaca*, Susana Garcinuño presenta un reportaje sobre el Ensayo de la Ópera de Turandot, una versión libre de la ópera de Puccini que estrena el Festival del Mediterráneo en Valencia. Además, viaje a la región de Bohemia. CANAL 4. 18,00 HORAS

**Centro Residencial**  
**Doctor Barrios**

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde **1.395 €/mes** (iva incluido)  
www.centrodoctorbarrios.es  
**921 48 92 01**  
Ortigosa del Monte (Segovia)

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	TELECINCO	LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Noticias 24 horas</b> <b>07:00 Telediario matinal</b> <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Pepa Bueno entrevista a Beatriz Corredor, ministra de Vivienda. <b>10:15 Saber vivir.</b> Consulta de nutrición. <b>11:30 Esta mañana.</b> Magacín. <b>13:00 La lista.</b> Concurso. <b>14:00 Informativo territorial</b> <b>14:30 Corazón de primavera</b></p> <p><b>15:00 Telediario 1</b> <b>15:55 El tiempo</b> <b>16:00 Amar en tiempos revueltos.</b> Regreso de Don Pablo, que es recibido calurosamente en la plaza de Los Frutos: se agolpan los buenos recuerdos del Morocco. Juanito el Chico ha decidido quemarle la joyería a Adriano con él dentro. El Grande lo impide y Adriano decide que Julieta será su escudo. <b>17:20 Marina.</b> Telenovela diaria con Manolo Cardona. <b>18:25 España directo.</b> Con Pilar García Muñiz. <b>20:00 Gente.</b> Magacín diario presentado por Sonia Ferrer.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por Lorenzo Milá y María Escario. <b>21:55 El tiempo</b> <b>22:00 Especial Amar en tiempos revueltos.</b> Flores para belle. Madrid 1943: una atractiva espía francesa, cumple una misión muy arriesgada: neutralizar a Otto Ganza, un industrial con importantes contactos. <b>23:30 Balas de plata.</b> Lorena Berdún entrevista al actor Rodolfo Sancho. <b>00:55 Forenses de los Ángeles</b> <b>01:50 Telediario 3</b> <b>02:00 TVE es música</b> <b>02:30 Noticias 24H</b></p>	<p><b>06:00 Teledporte</b> <b>07:00 Leonart.</b> Serie. <b>07:30 Los Lunnis.</b> Infantil. <b>09:30 Aquí hay trabajo</b> <b>10:00 La aventura del saber</b> <b>11:15 Los pueblos.</b> Medina del Campo y Mojácar. <b>12:30 Teledporte 2. TENIS Roland Garros.</b> Desde París. <b>14:30 Comecaminos.</b> Infantil. <b>15:30 Saber y ganar.</b> Con Jordi Hurtado.</p> <p><b>16:00 Grandes documentales.</b> Mundo natural. El bosque salvaje <b>17:00 Sepias, una pandilla de cerebros</b> <b>18:45 En construcción.</b> Incluye: <i>Las chicas Gilmore</i>, <i>Buffy cazavampiros</i> y <i>Go maespuminglish</i>. <b>20:30 La 2 Noticias Express</b> <b>20:35 Smalville</b> <b>21:30 Sorteo Lotería Primitiva y Lotería Nacional</b> <b>21:35 Sobrenatural.</b> Hace 22 años los hermanos Sam y Dean perdieron a su madre en extrañas circunstancias. <b>23:30 Paddock GP.</b> Motos. Actualidad motera.</p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo. <b>09:00 Espejo público.</b> Magacín diario presentado por Susana Griso que cada día aborda un tema actualidad. <b>12:30 La ruleta de la suerte.</b> Concurso con Jorge Fernández. <b>14:00 Los Simpson.</b> ¿Quién disparó al Sr. Burns? (I) y (II).</p> <p><b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b> Informativo presentado por Pilar Galán y Manu Sánchez. <b>15:50 El tiempo</b> <b>16:00 Las tontas no van al cielo.</b> Jacqueline Bracamontes protagoniza esta ficción mexicana con elementos novedosos y vanguardistas. <b>17:30 Pura sangre.</b> Telenovela colombiana que relata una historia de pasiones y venganzas. Con Rafael Novoa y Marcela Gardezabal. <b>18:45 El diario de Patricia.</b> Talkshow diario con Patricia Gaztañaga que cada día congrega a un grupo de personas. <b>20:15 Ven a cenar conmigo</b></p>	<p><b>06:55 Los Algos.</b> Infantil que incluye que la serie <i>Bola de dragón Z</i> y <i>Naruto</i>. <b>08:45 El zapping de Surferos.</b> Entretenimiento. <b>09:20 Alerta Cobra.</b> El pequeño, <i>Indefensa</i> y <i>Fuego cruzado</i>. <b>12:15 Las mañanas de Cuatro.</b> Magacín diario con Concha García Campoy y Gonzalo Miró.</p> <p><b>14:25 Noticias Cuatro</b> <b>15:15 Supermodelo 2008. Backstage.</b> <b>15:30 Supermodelo 2008.</b> Tres chicas serán las candidatas a abandonar el Centro de Formación. Para tomar esta decisión, será imprescindible el criterio del severo jurado. <b>16:55 Friends.</b> Serie. Un año más, todos los amigos deciden ir a cenar a casa de Mónica para celebrar el Día de Acción de Gracias. <b>18:20 Alta tensión.</b> Concurso. <b>19:25 Money, money.</b> Concurso presentado por Josep Lobato.</p>	<p><b>06:30 Informativos Telec</b> <b>09:00 La mirada crítica</b> <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Ana Rosa Quintana habla con un personaje de máxima actualidad al que entrevista con sus colaboradores. <b>14:00 Karlos Arguiñano en tu cocina.</b> Lasaña de patata y bacalao con bechamel picantona y Homenaje al huevo.</p> <p><b>15:00 Informativos Telecinco.</b> Con Hilario Pino. <b>15:30 Operación Triunfo. La academia.</b> <b>16:45 Yo soy Bea.</b> Cap. 465. Gonzalo inventa una delirante historia para explicar la presencia de Hilario en el despacho de Diego. Aunque consiguen salir del paso, tiene un gran problema: Olarte ha visto al estafador sin su barba postiza y puede reconocerle. <b>17:45 Está pasando.</b> Magacín con Lucía Riaño y Emilio Pineda. <b>20:15 Pasapalabra.</b> Concurso con Christian Gálvez.</p>	<p><b>06:45 Buenafuente.</b> R. <b>08:00 Yuyu Hakusho</b> <b>08:30 Teletienda</b> <b>09:00 Despierta y gana</b> <b>10:00 Cocina con Bruno Oteiza.</b> Pichón asado con melón y puré de patatas. <b>10:25 Se lo que hicisteis</b> <b>12:00 Crímenes imperfectos: Ricos y famosos</b> <b>12:55 Crímenes imperfectos.</b> Tres capítulos seguidos.</p> <p><b>14:20 La Sexta Noticias 14 h</b> <b>14:55 Padre de familia.</b> Madre Tucker. La madre de Peter se divorcia de su padre y Peter siente que la ausencia de la figura paterna le deja un gran vacío. <b>15:25 Sé lo que hicisteis.</b> Patricia Conde y Ángel Martín. <b>17:00 Me llamo Earl.</b> Serie. Van Hickey. Earl intentará compensar a Tom, el punto número 50 en su lista, por haberle aceptado como cantante. <b>17:30 Navy investigación criminal.</b> El despertar. Gibbs sigue obsesionado. <b>18:20 JAG: Alerta Roja.</b> Alas cortadas y Campanas de boda.</p>	<p><b>07:30 La increíble zona menguante.</b> Infantil. <b>08:30 Información bursátil</b> <b>10:00 Programación local</b> <b>12:00 Esto es vida.</b> En directo, Cristina Camellí concude este magacín que reúne a protagonistas de la región. <b>13:30 Programa de cocina.</b> Cada día una receta diferente con el restaurador vasco Mikel Bermejo.</p> <p><b>14:00 Actualidad Segovia</b> <b>14:30 Canal 4 Noticias 1.</b> Informativo con Estefanía Ureña y Antonio Renedo <b>15:00 Actualidad Segovia</b> <b>15:30 Canal 4 Noticias 1</b> <b>16:00 Esto es vida.</b> Los protagonistas de la región se dan cita en este magacín presentado por Cristina Camellí. <b>17:30 Documental</b> <b>18:00 Osaca.</b> Ocio, salud y calidad de vida de la mano de Susana Garcinuño. <b>18:30 CyL se mueve.</b> Con Antonio Renedo. <b>19:00 Luz María.</b> Historia de una muchacha de campo, ingenua, pobre y sin cultura.</p>
<p><b>22:00</b></p> <p><b>Amar en tiempos revueltos</b> Edición especial que se centrará en Madrid 1943 en el que Belle, una atractiva espía francesa cumple una misión.</p>	<p><b>01:25</b></p> <p><b>Días de cine</b> Se detendrá en el tercer filme como director del actor estadounidense George Clooney, <i>Ella es el partido</i>.</p>	<p><b>23:45</b></p> <p><b>360 grados</b> Pregunta si lo peor de la crisis está por llegar y lo debate con políticos, especialistas, economistas y periodistas.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>El hormiguero</b> Despide su emisión diaria con un entrevista a Cándida Villar que presentará su libro de cocina <i>Las cloquetas de Cándida</i>.</p>	<p><b>14:00</b></p> <p><b>Karlos Arguiñano en tu cocina</b> Elabora lasaña de patata y bacalao con bechamel picantona y realiza un homenaje al huevo.</p>	<p><b>01:15</b></p> <p><b>Larry David</b> Larry finge necesitar un trasplante para evitar donar un riñón a su amigo Richard Lewis.</p>	<p><b>18:30</b></p> <p><b>Castilla y León se mueve</b> Antonio Renedo toma el pulso a la actualidad económica de la región. Reportajes y entrevistas.</p>

EN VERANO TAMBIÉN ..... PRACTICA DEPORTE Gimnasio Mario Muniesa  
EN LA PISCINA, PLAYA, CAMPO ..  
Infórmate CALLE DE SAN ROQUE cerca estación autobuses Tel 921 43 30 22

**BUTACA DE CINE**

★★★ Kid Blue	16:10	Telemadrid
★★ Poder absoluto	21:45	Telemadrid
★★ Ficción	22:50	Canal +
★ Mi hijo es inocente	02:15	Telemadrid
★ Los asesinos de Kilimanjaro	03:25	La 2

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena



**BUTACA DEPORTIVA**

Tenis. Roland Garros	12:30	La 2
Golf. Tour europeo. Abierto BA-CA	15:00	Golf +
Atletismo. Golden League	18:30	Sportmanía
Fútbol. Euro 2008: España	22:30	Canal + (Dial 8)
Baloncesto. NBA. Celtics-Lakers	03:10	Cuatro

**el portón de javier**  
restaurante

C/ Villacastín, 30 • MARUGÁN  
Telf. 921 196 141  
restaurante@elportondejavier.com

DEL 4 AL 29 DE JUNIO

**III Jornadas**  
Gastronómicas **ARROZ y CERVO**  
el en Marugán

<p><b>TELEMADRID</b></p> <p><b>06:30 Telenoticias sin fronteras</b></p> <p><b>07:30 Telenoticias</b></p> <p><b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Invitado: Manuel Cobo, vicealcalde de Madrid.</p> <p><b>09:30 Buenos días Madrid.</b> Con Alipio Gutiérrez.</p> <p><b>12:20 Missing.</b> Serie. Respuestas.</p> <p><b>13:00 Alto y claro.</b> Debate con Curry Valenzuela y Carmen Gurruchaga.</p> <p><b>14:00 Telenoticias.</b> Con Víctor Arribas.</p> <p><b>15:00 Deportes</b></p> <p><b>15:25 El tiempo</b></p> <p><b>15:30 Cifras y letras.</b> Concurso diario presentado por Paco Lodeiro.</p> <p><b>16:05 Cine Western. Kid Blue.</b> EEUU, 1973. Con Warren Oates y Ben Johnson. Un arrogante forajido comprueba que es imposible reanudar su vida.</p> <p><b>18:10 Madrid Directo.</b> Magacín con Inmaculada Galván. La presentadora conecta con los diferentes reporteros repartidos.</p> <p><b>19:40 W. Texas Ranger.</b> Serie. El Ranger 99.</p> <p><b>20:30 Telenoticias</b></p> <p><b>21:15 Deportes</b></p> <p><b>21:25 El tiempo</b></p> <p><b>21:45 Maxcine. Poder absoluto</b> de Clint Eastwood. EEUU, 1997. (Ver Las películas).</p> <p><b>00:00 Diario de la noche.</b> Con Ana Samboal.</p> <p><b>00:45 Territorio comanche.</b> Invitados: Coto Matamoros y Carmen Rigalt.</p> <p><b>02:15 Cine Sala de madrugada. Mi hijo es inocente.</b> EEUU, 1996. Con Matt McCoy y Mirlu Henner.</p> <p><b>03:45 Cazador de palabras</b></p> <p><b>04:15 Madrid directo.</b> R.</p> <p><b>05:30 Diario de la noche</b></p> <p><b>06:15 La otra sinfónica</b></p>	<p><b>TELESEGOVIA</b></p> <p><b>11:00 A buenas horas con Agustín Bravo</b></p> <p><b>12:30 Telenovela</b> Isabela</p> <p><b>13:45 Cocina Pedro Sybjiana</b></p> <p><b>14:00 Telenoticias Segovia</b></p> <p><b>14:30 Telenoticias Castilla y León</b></p> <p><b>15:08 Fiesta Brava</b></p> <p><b>15:30 Telenoticias Segovia</b></p> <p><b>16:00 A buenas horas con Agustín Bravo</b></p> <p><b>17:30 Tina en la ciudad de los cuentos</b></p> <p><b>18:30 Subete a mi moto</b></p> <p><b>19:30 Esta es mi gente</b></p> <p><b>20:00 Telenoticias Segovia</b></p> <p><b>20:30 Telenoticias Castilla y León</b></p> <p><b>21:40 Parlamento</b></p> <p><b>22:30 Plaza Mayor</b></p> <p><b>23:00 El personaje</b></p> <p><b>23:30 Telenoticias Segovia</b></p> <p><b>0:00 Telenoticias Castilla y León</b></p> <p><b>POPULAR TV</b></p> <p><b>08:25 Dibujos animados</b></p> <p><b>09:29 La baraja</b></p> <p><b>10:30 Mas cine por favor</b></p> <p><b>12:00 Angelus</b></p> <p><b>12:05 Santa Misa</b></p> <p><b>12:30 La noche de Isabel San Sebastián (R)</b></p> <p><b>13:36 El gran heroe americano</b></p> <p><b>14:30 Noticias 1</b></p> <p><b>15:00 Kikiriki</b></p> <p><b>16:06 Palabra de vida</b></p> <p><b>17:30 ¿Y tu de que vas ?</b></p> <p><b>19:30 La casa de la pradera</b></p> <p><b>20:30 Noticias 2</b></p> <p><b>21:15 Popular Tv Segovia</b></p> <p><b>21:25 Nuestros pueblos</b></p> <p><b>22:00 Caliente y frío</b></p> <p><b>23:02 La noche de Jaime Peñafiel</b></p> <p><b>00:40 Popular Tv Noticias SG</b></p> <p><b>00:50 Nuestros pueblos</b></p> <p><b>01:21 Documentales Oficinas</b></p> <p><b>01:46 El final del día</b></p>
--	---

\* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ESTRENO DE SERIE Y DOCUMENTAL**

ANTENA 3 22:30

**LEX**



**Comedia judicial que narra las vivencias de unos abogados ambiciosos y brillantes**

Javier Cámara vuelve a televisión después de nueve años alejado del medio. Cámara está acompañado en su retorno por Nathalie Poza, Santi Millán y Kira Miró. Ambientada en un despacho de abogados, Lex busca atraer al espectador con una fórmula que combina el humor, la emoción y el factor sorpresa. La serie narra las experiencias profesionales y personales de un equipo de abogados ambiciosos, brillantes y con un punto de fragilidad que tratan a toda costa de ocultar. La comedia tendrá un tono agrídulce, pues detrás de un humor elaborado, repleto de comentarios ácidos, irónicos e incluso hirientes aflorará la fragilidad de los personajes.

TELECINCO 00:00

**ESPECIAL REPORTAJE INVESTIGACIÓN**

**Destapa una red de pederastia en internet**



Operación canguro es un reportaje de investigación elaborado por El Mundo TV que destapa una red de pederastia que empleaba internet para atraer a sus víctimas y gracias al cual se ha abierto una investigación policial que ha permitido detener a una de las personas implicadas. Gracias a la colaboración de un internauta colombiano que lleva más de 15 años luchando contra la pornografía infantil, el equipo de investigación consigue registrarse en un foro que frecuentaban algunos pedófilos en Internet. Allí contactan con un presunto criminal de la red.

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

TELEMADRID 21:45

**PODER ABSOLUTO**

★★★

**Trepidante, con referencias a Don Siegel**

T.O.: 'Absolute Power' Intriga. EEUU, 1996. Dirección: Clint Eastwood. Intérpretes: Clint Eastwood, Gene Hackman, Ed Harris, Laura Linney. 93 m.

Luther Whitney, un especialista en grandes robos, planea desvalijar la mansión de un magnate que se encuentra de vacaciones en el Caribe. Sin embargo, la mujer de la víctima aparece inesperadamente, y Whitney es testigo involuntario de un asesinato que involucra al presidente de EEUU, a su jefe de gabinete y a dos agentes del Servicio Secreto.

CANAL + 22:50

**FICCIÓN**

★★

**Salir fuera para coger ideas y vivir otras historias**

Drama. España, 2006. Dirección: Cesc Gay. Intérpretes: Eduard Fernández, Javier Cámara, Montse Germán, Carme Pla y Àgata Roca. 107 m.

Álex es un director de cine que intenta terminar el guión de su siguiente filme. Con tal excusa decide irse unos días, dejar a su mujer y a sus hijos para instalarse en casa de un amigo en un pequeño pueblo de montaña. Un lugar tranquilo y solitario, ideal para su propósito. Allí conocerá a Mónica, una violinista que está de vacaciones.

LA 2 03:25

**LOS ASESINOS DE KILIMANJARO**

★★

**Aventuras en la creación de la red ferroviaria**

Aventuras. EEUU, 1959. Dirección: Richard Thorpe. Intérpretes: Robert Taylor, Anthony Newley, Anne Aubrey, Grégoire Aslan y Allan Cuthbertson. 93 m.

Robert Adanson es contratado como mediador en las obras del ferrocarril que debe cruzar el continente africano. Su labor no es fácil, pues debe bregar con las tribus hostiles, además de con los múltiples peligros de la salvaje naturaleza africana. En Mombasa conoce a Hooky y a Jane. Jane anda buscando a su padre. Los tres emprenderán la acción.

sanitarios  
fontanería  
calefacción  
azulejos  
pavimentos

cuartos de baño

**CALVO & MUNAR**  
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00  
www.calvoymunar.com

**C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro' 40006 SEGOVIA**

**| LA ÚLTIMA |** BEATRIZ ORTEGO / SEGOVIA

A sus 72 años Gustavo Postigo afirma que no se quiere jubilar. Empresario taurino, inmobiliario, y en su tiempo libre escritor, aunque él no lo quiere reconocer, “yo solo soy un aficionado” afirma, “la poesía es algo que se ha de sentir, no lo considero un oficio” puntualiza.

Ahora, publica su tercer libro de versos ‘Poemario Anárquico’, un manual cuyo contenido aborda temas como el amor, la guerra, la primavera, y sobre todo, la pobreza, algo que marcó profundamente a Postigo durante su juventud, que afirma, pero con algo de timidez, que durante sus primeros años de vida ésta estuvo muy presente. “La pobreza me interesa mucho, pero no está en mi mano resolverla. Dentro de mis posibilidades, que son muy limitadas, hago lo que puedo”, puntualiza. De hecho, los beneficios obtenidos de la venta de sus poemarios en la Librería Cervantes, irán destinados a alguna organización benéfica.

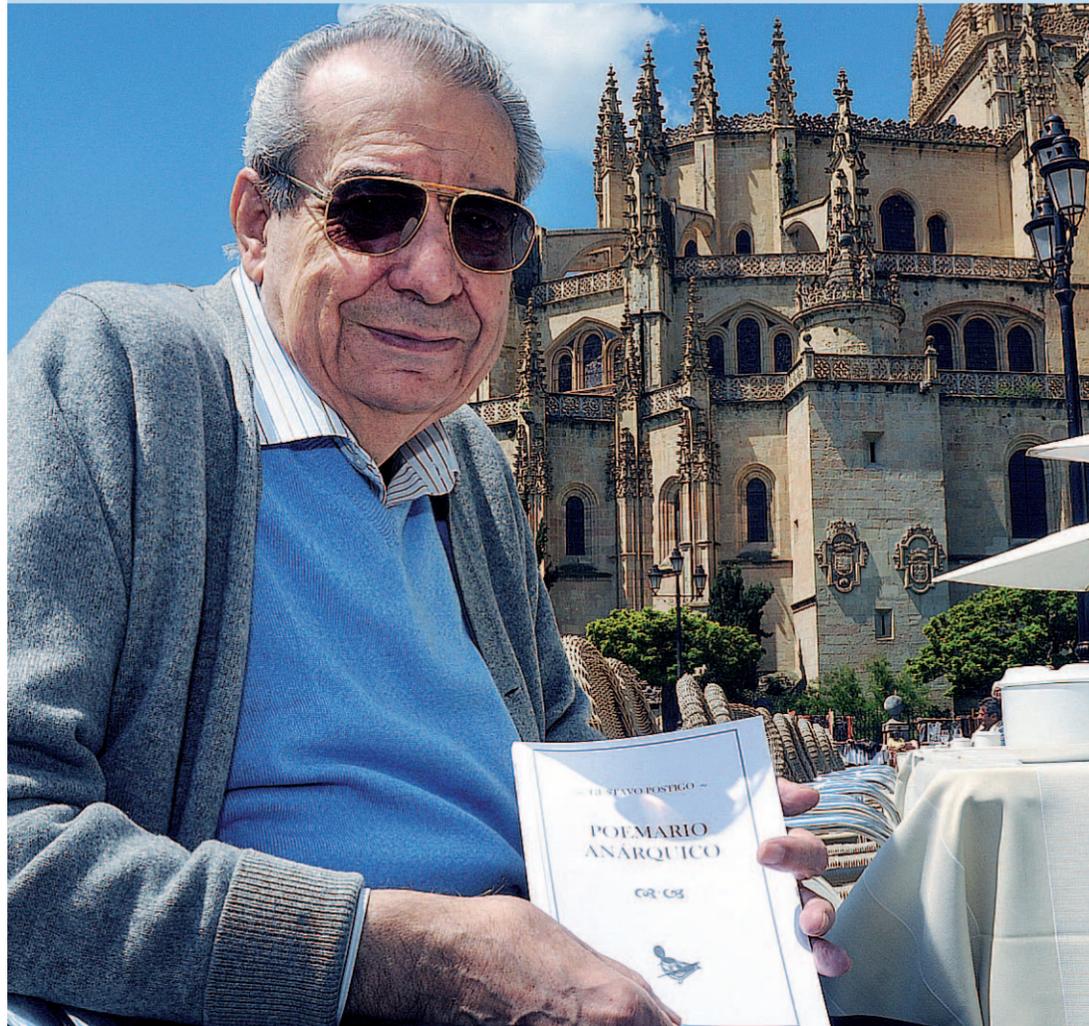
*“Escribir poesía marca la forma de ser de uno mismo. Una mala persona no podría hacerlo” afirma Postigo*

Cuando Postigo adquirió algo de madurez comenzó a moverse en el mundo de los negocios, y aunque no ha sido a lo único que se ha dedicado, destaca su actividad en el mundo taurino, del que además, es un gran aficionado. Tiene participaciones en la Plaza de Toros de Segovia, a la que afirma tener un gran cariño. Por eso, hace veinte años, y junto a los demás copropietarios, se encargó de la rehabilitación de la misma, “estaba en situación de ruina inminente” afirma, “y lo hicimos por amor al mundo de los toros”.

En cuanto a su faceta de escritor, dice que lo hace cuando

## “Yo no soy poeta, solo soy un aficionado”

El segoviano Gustavo Postigo acaba de publicar su tercer libro de poemas al que ha titulado ‘Poemario Anárquico’



El empresario Gustavo Postigo, mostrando la portada de su nuevo libro, ‘Poemario Anárquico’. / B. VELASCO

le apetece, “como todo”, señala, ya que se declara como un anarquista puro. “No me interesan las disciplinas de ningún tipo”, afirma Postigo. Esta forma de ser y de pensar hace sospechar de cómo es el autor del ‘Poemario Anárquico’ casi antes de conocerle. Su forma de escribir lo delata y lo describe aunque no

hable en primera persona en el interior del manual. A su vez, los versos también le forman a él, “escribir poesía marca la forma de ser de uno mismo, creo que una mala persona nunca podría llegar a escribir versos. Yo soy buena persona” afirma mientras sonríe.

Sus palabras en el libro son

claras, “la poesía tiene que entenderla todo el mundo” comenta. Algunas de ellas están dedicadas. A sus hijos, a sus nietos, y una que destaca por su belleza y sentimiento, a Teresa, su mujer. “A su arte y su dulzura”, es “un punto y aparte”, concluye el poema. Y el libro.

**| HEMEROTECA |**

AMPARO BARRIO

## Segovia

hace **75** años

### Inversiones para la realización de regadíos

**M**ADRID.- INTERROGADO EL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS SOBRE EL PLAN DE OBRA HIDRÁULICAS, cuyo problema está puesto parlamentariamente sobre el tapete, ha hecho interesantes declaraciones. He aquí algunas de ellas:

El proyecto de plan atiende de un modo preferente al aspecto agrícola, o sea, a las obras de riego, aunque sin desatender ni siquiera olvidar, el importante aspecto industrial o hidroeléctrico, por cuanto esa atención la han merecido singularmente las obras de mayor y más dilatada influencia económica, en las cuales la conveniencia industrial se superpone a la agrícola de dotar antiguos, nuevos o futuros regadíos. Aspirando, además, el plan a consentir una racionalización de nuestras producciones agrarias, un verdadero reajuste lógico y reproductivo en grado máximo de los cultivos, están atendidos igualmente y en la medida indispensable para ofrecer un cuadro general, algunos otros interesantes aspectos, como el forestal y el comercial, deduciéndose de todo ello consecuencias aprovechables en orden a la seguridad ribereña y a la sanidad del campo.

En el orden del tiempo el plan se divide en dos etapas: la primera comprende hectáreas 552.170 para las exigencias del consumo, con la ayuda de 215.440 hectáreas ...

15 de junio de 2008

**X** pintura  
al aire  
libre

**Técnica libre:**

Primer premio: 2.000 €

Segundo premio: 1.000 €

Tercer premio: 500 €

Cinco Menciones de Honor de 300 €

Veinte Accésit de 60 €

(quedando la obra en poder de su autor)

**Acuarela:**

Premio único: 600 €

FUNDACIÓN  
**GACETA**

Organizan:  
Fundación Gaceta Regional  
Avda. de los Cipreses, 81  
37004 Salamanca  
www.fundaciongaceta.es

**Caja Duero**